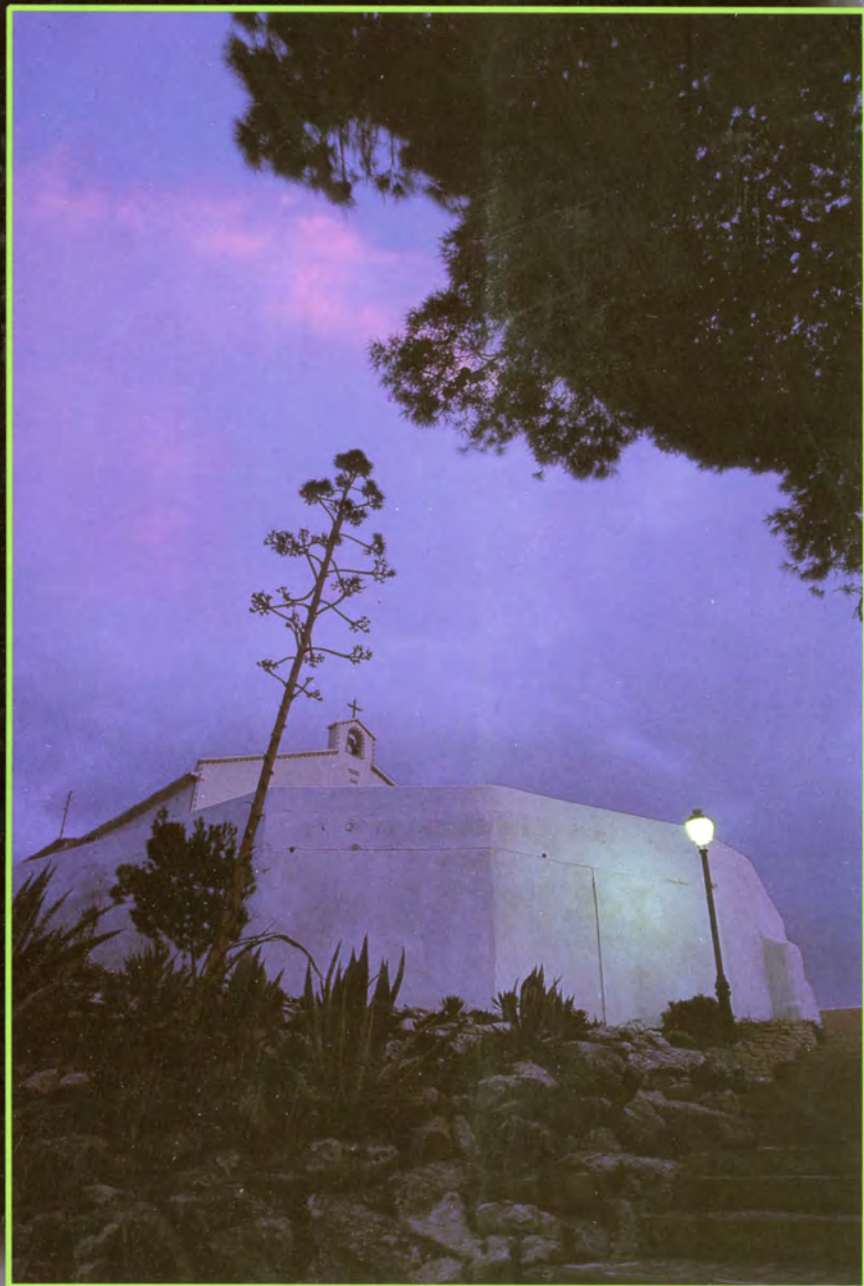


2000

Best





EXCM. AJUNTAMENT DE PETRER



**FESTES EN HONOR DE LA NOSTRA PATRONA LA MARE DE DÉU DEL REMEI
QUE CELEBRA LA VILA DE PETRER DEL 5 AL 7 D'OCTUBRE DE 2000**



SUMARI

SALUTACIONS

Salutació/Saluda del Alcalde	6
<i>José Antonio Hidalgo López</i>	
La fiesta es solidaridad	8
<i>Antonio Rocamora Sánchez</i>	

HISTÒRIA

Excavación arqueológica en el alfar situado en los Jardines del Canterer Vulorum	11
<i>Concepción Navarro Poveda · Silvestre Navarro Vera</i>	
Unos versos desconocidos de Don Juan Coloma	19
<i>José Ramón Martínez Maestre</i>	
Fray Luis de Petrer: Un desconocido matemático de la ilustración valenciana	23
<i>Juan Antonio Martí Cebrián</i>	
Avenidas fluviales e inundaciones en Petrer en el tránsito de los siglos XIX y XX	27
<i>Ana Pilar Pérez García-Torres</i>	
Eleuterio Abad Seller: Caballero cubierto ante el Rey	33
<i>Patricia Navarro Díaz</i>	
Aracil, viure l'anarquisme	49
<i>Tomàs V. Pérez Medina</i>	

ETNOGRAFIA I SOCIETAT

El trinquet i les llargues a Petrer	57
<i>M^a Carmen Rico Navarro</i>	
Una tradición perdida: La elevación de globos aerostáticos en Petrer	67
<i>Eliseo Aguilar Tortosa · José Ramón Martínez Maestre</i>	
Primera exposición litúrgica	73
<i>Antonio Rocamora Sánchez</i>	
Anuario local 1999	77
<i>Pedro Nicolás Delicado Calero</i>	

NATURA

Parajes de Petrer (IV). El barranco de Badallet y el barranco de la Caldera	91
<i>Daniel Valls González · Pilar Lillo Benito</i>	
Arbres monumentals de Petrer	95
<i>Daniel Limorti Payá</i>	
Recopilación florística del arenal de l'Almorcho	101
<i>Alicia Montesinos Navarro</i>	

ART I FOTOGRAFIA

La pintura de Joaquín Laguna: El mundo en un lienzo	113
<i>M^a del Mar Pérez Cañizares</i>	
V Concurso nacional de fotografía "Foto Petrer 2000"	125
<i>Ernesto Ortiz Arteaga</i>	
Pascual Rico Vizcaíno: El instante mágico	133
<i>Fco. Pascual Maestre Martínez</i>	

RESSENYES

Reseñas	151
<i>Inmaculada Pascual Amat</i>	

ORDRE DE FESTEJOS

Orden de festejos 2000	161
----------------------------------	-----

Direcció · José Ramón Martínez Maestre
Obra fotogràfica · Pascual Rico Vizcaíno
Fotografies · Heliodoro Corbí, Fco. Pascual Maestre, Pascual Rico
Edita · Regidoria de Cultura
Excm. Ajuntament de Petrer
Disseny i impressió · Gráficas Arenal, S. L. · Petrer
Dipòsit Legal · A-709-2000



55. MM. els Reis d'Espanya

[Handwritten signature] *[Handwritten signature]*



SALUTACIÓ

José Antonio
Hidalgo
López

Alcalde de Petrer

Festa és el dia que se celebra per observança religiosa o commemoració de fets extraordinaris. El dia de festa es caracteritza per una interrupció de l'activitat laboral i quotidiana, a la qual també podem acompanyar de cerimònies en funció de les nostres apetències.

L'ésser humà, tradicionalment, ha pretés vincular les seues festes a un caràcter religiós o civil i originàriament les festes eren fonamentalment de caràcter religiós i estaven associades a fenòmens naturals com la trajectòria del sol, les fases de la lluna, etc. Posteriorment, i amb el pretext de vincular el fet religiós, s'inicia la celebració de les festes civils, com a esdeveniments històrics, exaltació de personatges notables, etc., de tal forma que van arribar a ser més nombrosos que els dies de festes religioses, ja que molts rituals i costums de les reli-

gions antigues han sobreviscut gràcies a què han anat incorporant i convertint-se en una mescla de celebració religiosa-civil, entre el fet pagà i el religiós, sense distingir molt bé on comença i acaba l'un i l'altre.

La celebració de la festa de la nostra patrona, la Mare de Déu del Remei, es troba en aquest context, per la qual cosa ha adquirit un caràcter on persones que no posseeixen cap sentiment religiós, ni s'identifiquen amb la fe, adoren a la nostra patrona, depositant en ella tota l'esperança i sentiment propi d'una persona creient. I, al contrari, persones que s'identifiquen creients i d'una fe cega, adquireixen comportaments poc conseqüents amb les directrius i formes de vida de l'Evangeli i de l'Església.

Aquesta és una visió potser una miqueta simplista de la nostra festa, en el temps que ens ha tocat viure, i que podria ser motiu de reflexió per a molts. Però no és aqueix el motiu del meu escrit, sinó el de desitjar-vos, des del meu observatori personal, unes bones festes que com sempre espere es desenvolupen amb una gran participació i un bon

clima de convivència, que servisquen per a unir les nostres relacions com a veïns i petrerins, siguen o no nascuts ací.

Bones festes.

El vostre Alcalde,



Pascual Rico Vicalino



SALUDA

José Antonio
Hidalgo
López

Alcalde de Petrer

Fiesta es el día que se celebra por observancia religiosa o conmemoración de hechos extraordinarios. El día de fiesta se caracteriza por una interrupción de la actividad laboral y cotidiana, a la que también podemos acompañar de ceremonias en función de nuestras apetencias.

El ser humano, tradicionalmente, ha pretendido vincular sus fiestas a un carácter religioso o civil y originariamente las fiestas eran fundamentalmente de carácter religioso y estaban asociadas a fenómenos naturales como la trayectoria del sol, las fases de la luna, etc. Posteriormente, y con el pretexto de vincular el hecho religioso, se inicia la celebración de las fiestas civiles, como acontecimientos históricos, exaltación de personajes notables, etc., de tal forma que llegaron a ser más numerosas que los días de fiestas religiosas, ya que muchos rituales y

costumbres de las religiones antiguas han sobrevivido gracias a que se han ido incorporando y convirtiéndose en una mezcla de celebración religioso-civil, entre lo pagano y lo religioso, sin distinguir muy bien dónde empieza y termina lo uno y lo otro.

La celebración de la fiesta de nuestra patrona, la Virgen del Remedío, se encuentra en este contexto, por lo que ha adquirido un carácter donde personas que no poseen ningún sentimiento religioso, ni se identifican con la fe, adoran a nuestra patrona, depositando en ella toda la esperanza y sentimiento propio de una persona creyente. Y, al contrario, personas que se identifican creyentes y de una fe ciega adquieren comportamientos poco consecuentes con las directrices y formas de vida del Evangelio y de la Iglesia.

Ésta es una visión quizá un tanto simplista de nuestra fiesta, en el tiempo que nos ha tocado vivir, y que podría ser motivo de reflexión para muchos. Pero no es ese el motivo de mi escrito, sino el de desearos, desde mi observatorio personal, unas felices fiestas, que como siempre espero se desarrollen con una gran participación y un buen clima de convivencia,

que sirvan para unir nuestras relaciones como vecinos y petrerenses, sean o no nacidos aquí.

Felices fiestas.

Vuestro Alcalde,



Pascual Rico Vizcaino



LA FIESTA ES SOLIDARIDAD

Antonio
Rocamora Sánchez

Párroco de San
Bartolomé, Apóstol

El tiempo corre veloz y ya es la novena fiesta que celebro con vosotros. Toda fiesta es celebrada, pues no hay fiesta sin celebración, ya que nadie celebra nada en solitario sino que necesita la reunión y el encuentro con otros. Busca a los demás para comunicarse y compartir. Así que podemos decir con propiedad que, a pesar de todas las deficiencias que cabalgan con nosotros doquiera que vayamos, a pesar de todo, somos solidarios.

La fiesta es solidaridad. Se hace ambiente cuando somos muchos y nos movemos marcando pasos, ritmos,

al son de una marcha, un pasodoble, un himno. Hay ambiente cuando se agrupan los vecinos de un barrio, de una calle, con la finalidad de adornar o pintar o preparar las viandas del mediodía o llevar a cabo el programa variopinto de actividades lúdicas o culturales. Hay ambiente cuando escuchamos el volteo de campanas que convocan a la ofrenda de flores, a la plegaria, a la Misa Solemne, a la procesión. Hay ambiente cuando nos despierta la banda de música por la calle o los chupinazos de pirotecnia. Son muchos, por tanto, los elementos que hacen ambiente. Mutuamente se ayudan y se necesitan tanto el ambiente como la solidaridad.

En la fiesta se funden los sentimientos afines que se hallan enraizados en los corazones de los humanos. La identidad personal está ligada a la identidad del pueblo. Y la identidad de nuestro pueblo está unida al patrón o patrona.

En la Virgen del Remedio confluyen las miradas, los afectos, oraciones, acompañamiento, cantos..., en mayor o menor medida, con más o menos intensidad, de tantos y tantos hijos/as de Petrer. Como el agua y la harina amasadas forman el pan, así se amasan la patrona y su pueblo, inseparablemente unidos, inconcebibles el uno sin la otra.

En este año jubilar queremos redoblar nuestro gozo y alegría a la que durante cuatro centurias invocamos como Madre común de todo petrerense, presente en el pueblo o ausente del mismo, porque el corazón y la devoción no conocen distancias.

Vivamos la fiesta, acudamos a rezarle a la Virgen por todos, especialmente por los enfermos y ancianos, por los niños y los jóvenes, por los menos favorecidos, por los que necesitan ayuda material y/o espiritual.

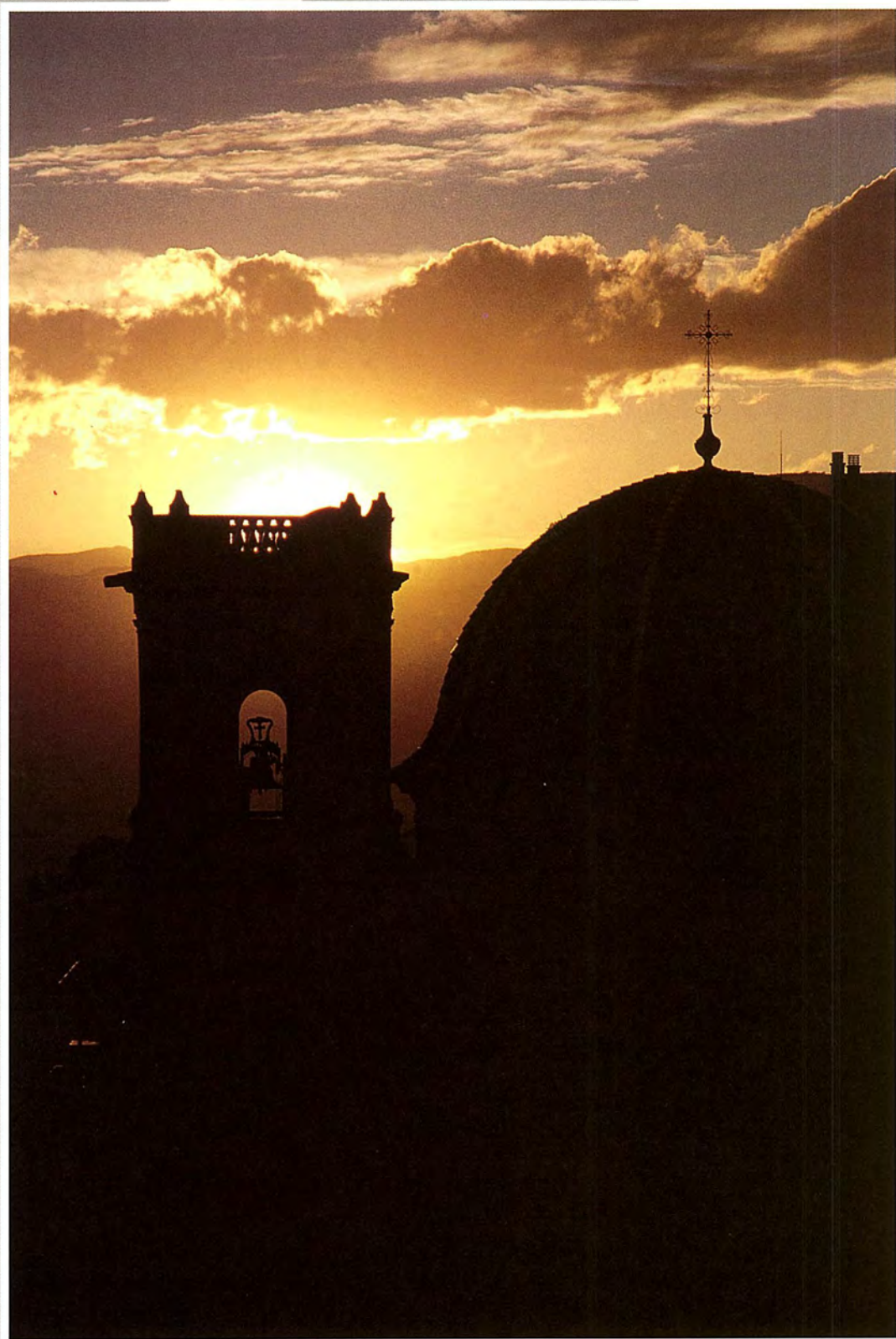
Lo pienso para mí, quiero realizarlo y rezar por mí, también por vosotros, y os invito a hacerlo también. Nos hace falta. Esta oración es igualmente solidaria.

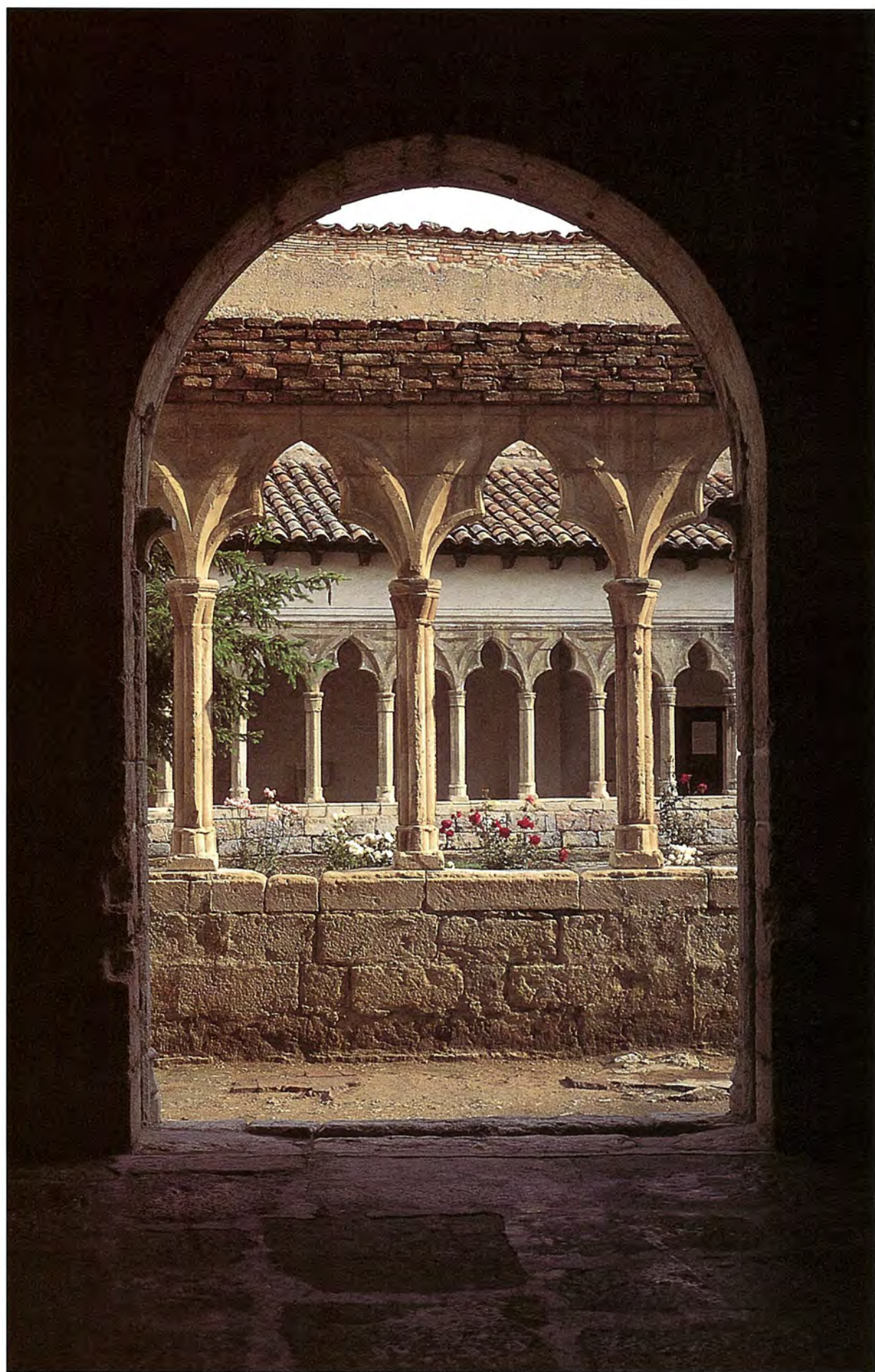
¡Virgen del Remedio, escúchanos!

Pascual Rico Vázquez



HISTÒRIA





INTERVENCIÓN ARQUEOLÓGICA EN EL ALFAR SITUADO EN LOS JARDINES DEL CANTERER VULORUM

Concepción
Navarro Poveda

Silvestre
Navarro Vera



Situarnos históricamente en el Petrer del siglo XIX nos lleva a contemplar un paisaje agrario, con un conjunto de casas entre calles estrechas y recónditas plazoletas, con una población de algo más de 2.000 habitantes, de los que un porcentaje no muy elevado se ocupaba en las tareas de la alfarería y en la producción de tejas y ladrillos, productos que servían para abastecer las necesidades de la población con un excedente que era comercializado en los mercados y ferias comarcales y nacionales. De ahí que Madoz, en 1849, reseñase la importancia de Petrer como centro productor de cántaros y botijos al contar con cinco alfarerías y un horno de tejas. Esta actividad ya venía desarrollándose desde épocas anteriores, como muy bien ha quedado reflejado en el estudio realizado por M^a Carmen Rico (1996), quien sitúa documentalmente la producción alfarera de Petrer a mediados del siglo XVII, contando con que Miguel Bellot “pecha”, es decir, paga 5 libras por la tenencia de una “canterería”, a los pocos años de haberse repoblado la población tras la expulsión de los moriscos en 1609.

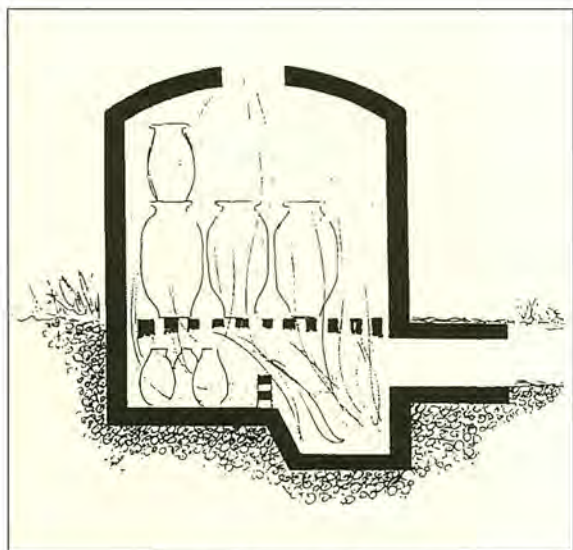
Sin embargo, no llegamos a entender por qué el botánico Cavanilles, en 1779, al referirse a Petrer no hace mención al desarrollo de esta actividad, cuando en 1725 aparece en el callejero la Placeta de la Canterería, así como se menciona la calle que sube a las cantererías, topónimo por el que creemos poder confirmar la existencia de varios hornos alfareros en el primer cuarto del siglo XVIII. No obstante, pensamos que la actividad alfarera desarrollada en Petrer podemos remontarla a época islámica y bajomedieval a tenor de las piezas arqueológicas encontradas en el transcurso de las excavaciones realizadas en la explanada del castillo de Petrer y en la calle Mayor.

Sírvanos de muestra evidencial el hallazgo, en el nivel islámico del castillo, de una plaqueta de arcilla de forma rectangular, con una inscripción impresa, que posiblemente utilizó el alfarero para realizar una prueba del cuño que sería utilizado en la decoración de piezas de gran tamaño como serían las tinajas. Si tenemos en cuenta la decoración de este tipo de contenedores localizados en el Castillo de la Torre Grossa (Jijona), Murcia, o Villena, sólo por nombrar algunos ejemplos, con una cronología comprendida entre la segunda mitad del siglo XIII, con posteridad a la conquista cristiana de estos valles del Vinalopó, y el siglo XIV, en que, como sabemos, quedan ocupados por la población sarracena o mudéjar entre los siglos XIV-XV. Durante esta época conocemos documentalmente la existencia de artesanos dedicados a la producción tinajera en Petrer, pues uno de ellos se trasladó en 1411 a la ciudad de Murcia, necesitada en esos momentos de maestros alfareros, a los que el consejo de la ciudad ofrecía casa y exención de impuestos municipales.

Por todo ello no debe extrañarnos que, tras la promulgación de la Carta de Población el 19 de agosto de 1611, otorgada por D. Antonio Coloma, conde de Elda, la existencia de antiguos hornos cerámicos, en esos momentos abandonados tras la expulsión de la población morisca, motivara la llegada de algún artesano que retomara la fabricación de cerámica de uso cotidiano continuando así la tradición alfarera de Petrer, que se desarrolló, creemos que sin interrupción, desde mediados del siglo XVII hasta 1970, año en que cerró sus puertas la alfarería de Miguel Román Aracil, situada en la popular zona de Cuatrovientos.

Morfología de los hornos con bóveda y bravera

Los hornos cerámicos conocidos y utilizados en Petrer eran los clasificados, dentro del tipo de cámara múltiple, con cubierta de bóveda y bravera, contruidos y desarrollados a finales del siglo XIX y primeras décadas del XX, respondiendo a la necesi-



Sección de horno con brava.

dad de un aumento de producción de cántaros y botijos, ante una mayor demanda de estos productos en el mercado nacional y comarcal.

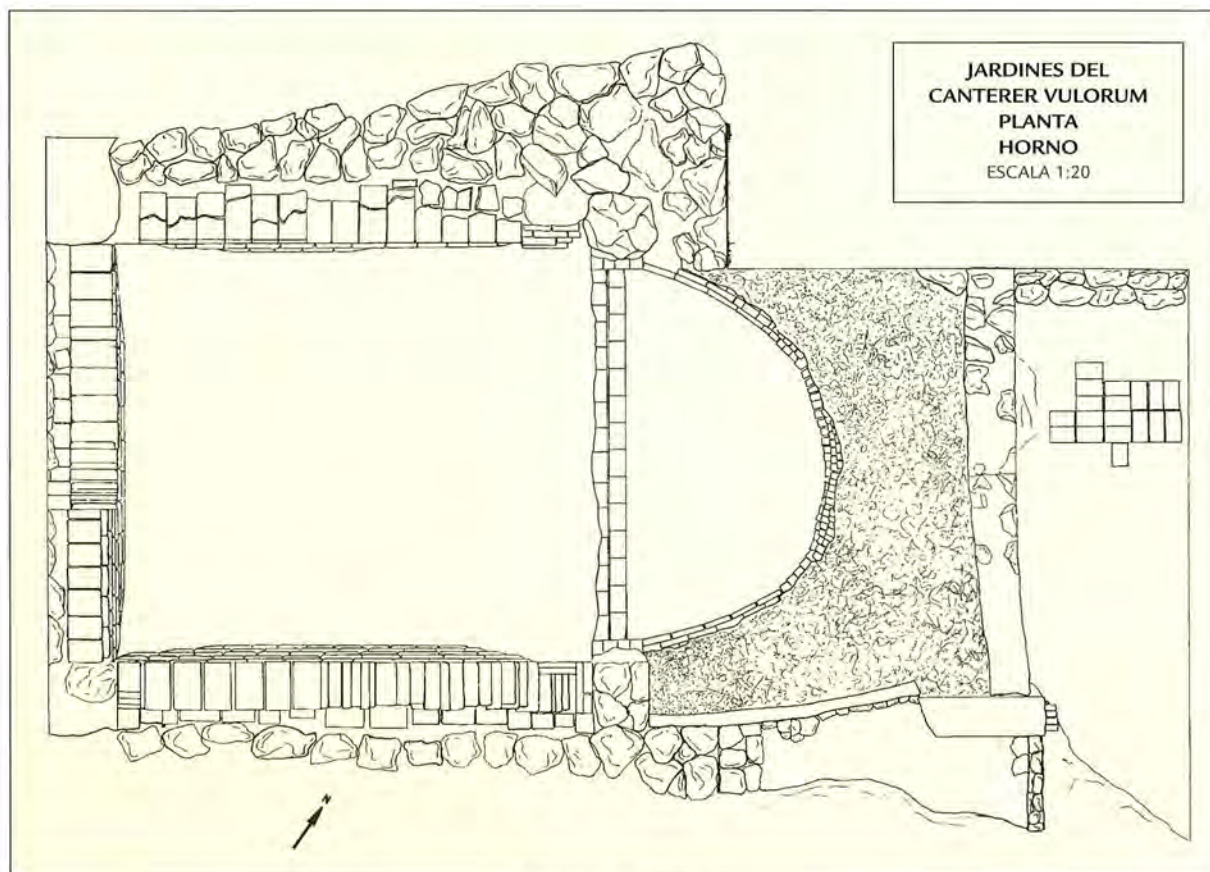
Pero el horno alfarero utilizado tradicionalmente en nuestra villa era el compuesto por una cámara, aunque su estructura morfológica estaba formada por una cámara de cocción cubierta con bóveda y brava, elemento este último que servía para controlar el sistema de cocción. En la parte inferior se situaba la cámara de fuego, utilizada

también como cámara de laboratorio. En la parte media delantera de esta cámara se hacía el fuego, en la parte trasera, y con una cierta altura en relación con el nivel del suelo, se situaba una bancada de 2 o más metros de profundidad, según las dimensiones del horno. En este espacio se colocaban las piezas más bastas, como macetas, lebrillos e incluso ladrillos macizos, al tener que soportar el contacto directo de las llamas del fuego con el consiguiente aumento de la temperatura, en un lado también se colocaban los minerales para su fundición o "frita" para luego poder ser utilizados en el vidriado de tinajas, orzas o lebrillos. Esta especie de banco es denominado "sagén", o también como "forn de baix", al cocerse allí las piezas.

El horno de una sola cámara tenía una capacidad reducida, unos 10 m, con un hueco o puerta de forma arqueada que daba acceso al laboratorio, formado por una parrilla donde se colocaban las piezas apiladas formando hiladas, pasando el fuego por las toberas. La capacidad de este horno permitía que pudiera ser utilizado para la cocción de "obra blanca", cántaros, botijos, morteros, obra barnizada y ladrillos macizos.

Las características definidas en este tipo de horno se ajustan perfectamente al horno alfarero recuperado tras un proceso de limpieza y excavación en los Jardines del Canterer Vulorum.

Este horno, situado a espaldas de las calles Santo Cristo e Independencia, fue cubierto y utilizado



Planta del horno.

como soporte para la prolongación de diversas viviendas construidas en las mencionadas calles. Originalmente, el horno estaba vinculado al obrador situado en la calle Independencia, siendo propiedad, desde el último cuarto del siglo XIX, de Eulogio Román, quien lo tuvo en explotación hasta mediados de los años veinte, siendo comprado por Bartolomé Rodríguez, que lo mantuvo en producción más o menos hasta 1928. A partir de la década de los años cuarenta, esporádicamente, el horno volvió a ser utilizado, si había demanda de cántaros y botijos, mientras el horno de cámara múltiple se encontraba en proceso de enfriamiento.

Sin embargo, a tenor del registro arqueológico de las estructuras murarias con diversas reparaciones, creemos que la construcción de este horno data como menos de principios del siglo XIX, en cuanto que quedan evidencias de haber cocido obra vidriada, producción cerámica que tenemos documentada con la instalación de Vicente Brotons, alfarero llegado a Petrer en 1806. No conocemos muy bien en qué momento del siglo XIX deja de utilizarse esta técnica decorativa, los trébedes con goterones de vedrío se han registrado en el testar a una profundidad de casi cuatro metros, con relación a la cota superior del actual montículo de El Altico. Sabemos que ni Eulogio Román ni Bartolomé Rodríguez producían obra de barniz, siendo sólo la alfarería de Antonio Beltrán la que barnizaba orzas, tinajas y lebrillos, amén de otras piezas, entre 1935-36 y 1940-54, para lo cual construyó un horno pequeño de una sola cámara, al lado de los dos que ya tenía en la zona de la Hoya (Rico Navarro, 1996).

De ahí el interés que creemos tiene el haber podido recuperar, en parte, la estructura de un horno alfarero como testimonio de la antigua producción alfarera de Petrer, documentada desde época mudéjar hasta el segundo tercio del siglo XX.

Intervención arqueológica en el alfar de los Jardines del Canterer Vulorum

Tras el conocimiento del Proyecto de Rehabilitación "Altico. 2ª Fase", que tuvo una duración de julio a diciembre de 1999, con la finalidad de realizar una limpieza, el ajardinamiento y los viales que iban a conectar los Jardines del Canterer Vulorum, realizados en una primera fase, con la calle del Cristo, se procedió a una visita del área.

La prospección y observación de las estructuras encontradas aconsejaban, dado el interés arqueológico y etnográfico del hallazgo, la paralización temporal de las obras de rehabilitación, a tenor del potencial estratigráfico de una escombrera y de la propia estructura del horno cerámico, ya que en esta zona de El Altico se había desarrollado la actividad alfarera desde el siglo XVII, de ahí el interés de poder realizar una excavación, en este caso de urgencia, para poder documentar la antigüedad y tipo de producción de este horno cerámico.

De este modo, el día 12 de julio de 1999 se inician las labores de excavación de urgencia del yacimiento situado en los Jardines del Canterer Vulorum, con la dirección de Silvestre Navarro Vera, Concepción Navarro Poveda y la colaboración de Encarnación Hernández Férez. El yacimiento se sitúa dentro de los actuales Jardines del Canterer Vulorum, que forman parte del área de la población denominada como El Altico, situada en el lado noreste de Petrer, comprendiendo las calles de Subida al Altico y calle Independencia.

Los trabajos arqueológicos fueron proyectados en dos ámbitos. Por un lado la zona este, la más elevada del área de El Altico, donde se documenta el testar o escombrera, y que se ha dejado a la luz por la acción de la pala mecánica para realizar un vial peatonal. En este área se llevó a cabo un sondeo en la zona superior para comprobar la secuencia estratigráfica de la misma. Esta pequeña loma

se fue formando a lo largo de los años, al verter sobre ella gran cantidad de materiales cerámicos. Al ir excavando y documentando todo este sondeo, las diferentes unidades estratigráficas nos confirmaron la funcionalidad de testar o escombrera que ejercía toda esta loma, siendo niveles de relleno con gran cantidad de material cerámico. Por ello se observa cómo la mayoría de materiales son fragmentos que se han depositado tras la acción del fuego en los diferentes hor-



Cámara de cocción. Horno.



Vertiente norte del testar.

nos; por lo que si en alguna ocasión la hornada no había sido totalmente completa, y las piezas no poseían un buen acabado, eran depositadas en esta escombrera como material de desecho.

El que esta loma sirviera para colocar todo tipo de residuos lo confirma la existencia de niveles de ceniza de las hornadas, así como arcillas que no servían en un momento determinado para el modelado de las piezas. Destaca, entre los numerosos materiales documentados en el perfil, la gran cantidad de trébedes (trípodes), documentados en la zona de mayor profundidad. Estos servían para ir colocando las piezas cerámicas dentro de las cámaras de cocción y permitir una mayor consistencia, reflejando su antigüedad el hecho de que en que la mayoría de ellos había marcas de vidriado, técnica decorativa que ya no se utilizaba desde finales del siglo XIX.

Por otro lado, en el área oeste de los jardines, se documentó la estructura de combustión. Ésta fue limpiada y excavada progresivamente para comprobar las estructuras básicas de la misma. Para una mayor comprensión del proceso de trabajo se establecieron tres zonas de excavación; por un lado la limpieza de la zona exterior, así como el muro exterior este del horno en la zona próxima a la boca del horno, creando un espacio entre el muro y la roca madre en la cual está construido el horno, y que fue relleno por diferentes hornadas, posiblemente de otros hornos, para sellarlo, denominando a esta

zona Área A. El Área B, que comprende la excavación realizada en la boca del horno hasta la mitad de la cámara de fuego, siendo finalmente excavada el Área C, situada en la zona exterior a la boca del horno.

Como ya hemos explicado anteriormente, el Área A de excavación se conforma como relleno para el aislamiento del muro este de la cámara de fuego del horno. Su funcionalidad radica principalmente en evitar la pérdida de potencia térmica dentro del horno y nos ha permitido observar claramente las características constructivas del mismo. Se observa cómo se utilizan estructuras murarias realizadas con piedra y yeso para formar un primer aislante y consolidar mejor los diferentes muros de ladrillos que se le van a adosar.

La excavación de los diversos niveles de cenizas, nos confirma que el Área A fue rellena con materiales cerámicos procedentes de otros hornos, así como con las primeras hornadas del que nos ocupa. Esto nos va a permitir el estudio de la cerámica que formaría parte de las producciones locales, así como también de aquellas piezas creadas en los primeros años de funcionamiento del horno.

Con la excavación parcial del Área B tenemos completada la información sobre la boca y cámara de fuego del horno. Observamos en primer lugar el nivel de derrumbe ocasionado a causa de la colocación del hormigón, donde encontramos un gran número de ladrillos caídos, afectados sin duda por



Boca del horno.



Toberas de la cámara de fuego.

la acción del fuego. La estructura de la cámara de fuego nos delimita tres espacios: la boca del horno, la cámara de cocción inferior o sagén y la caldera, espacio inferior donde se colocaba el fuego para la corriente térmica.

Se observa claramente cómo la construcción del horno está asentada totalmente sobre la roca madre. Así se ha podido documentar la boca del horno, formada por un arco de medio punto, incluida dentro de un muro de mampostería a base de piedras y argamasa de cal. Así como la parrilla, formando bóveda de cañón, donde a sus laterales se registran las toberas cuadrangulares de 14 cm de lado, por donde pasaría la corriente térmica para la cocción en la cámara superior.

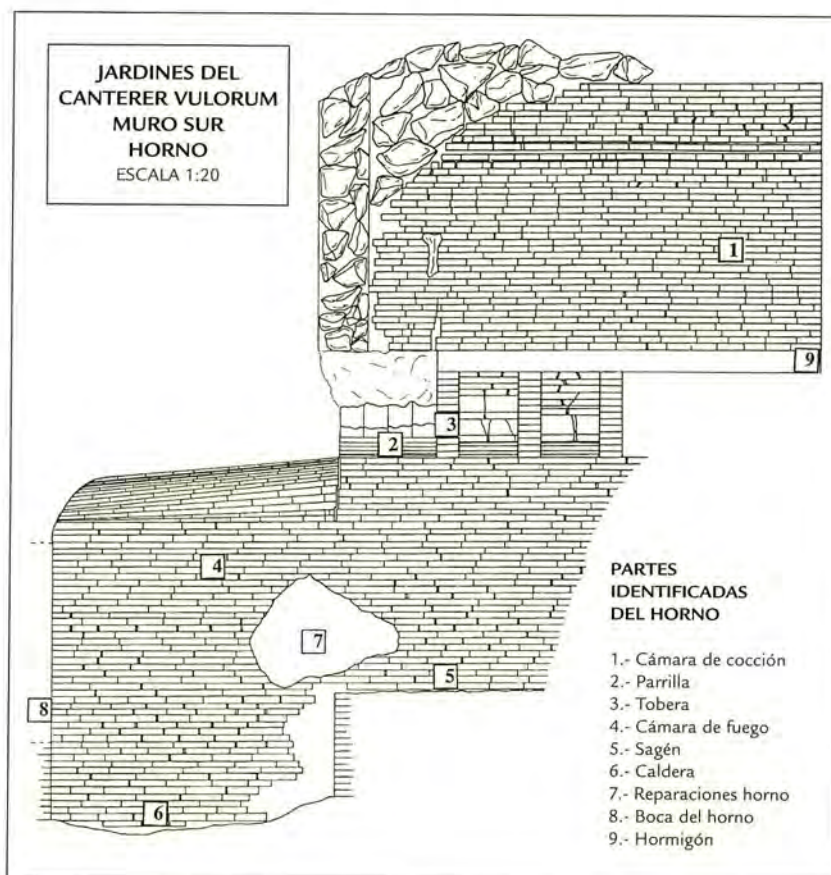
El Área C fue excavada en su totalidad, confirmando la construcción de la boca del horno, reforzada con unas estructuras de mampostería, tanto en la zona frontal como en los laterales, que servían de descarga del tiro que provocaban el resto de estructuras. Destaca la profundidad alcanzada en esta zona exterior, hasta el pavimento de losetas cuadrangulares cerámicas, lo que confirma que esta zona debería tener un desnivel pronunciado para acceder a la misma. Esto permitiría un trabajo mucho más eficaz, permitiendo controlar mejor la acción térmica del horno en los momentos de cocción.

Análisis funcional del horno

El horno se encuentra enclavado en el área noroeste de los Jardines del Canterer Vulorum, asentada en primer lugar sobre la roca de la loma que conforma la zona denominada como El Altico. La roca madre fue recortada para crear una cavidad lo suficientemente grande para la perfecta construcción del mismo, sobre la cual se asienta un conjunto de lienzos de piedras de mediano y gran tamaño en mampostería. A partir de estas estructuras perime-

trales, se fueron construyendo los muros del horno, conformando una planta rectangular, siendo éstos realizados con ladrillo macizo refractario, que posee en general unas dimensiones de 4 cm de espesor por 16 x 27 cm de lado. Son ladrillos rectangulares, colocados de forma horizontal, y consolidados unos con otros por una fina película de gran consistencia realizada con barro de polvo de arcilla.

En las diferentes estructuras se ha observado cómo la progresiva utilización del horno ha ido ocasionando desperfectos en las mismas, siendo



reparadas de forma continuada con capas de yeso (nº 7), lo cual permite una mayor vida a la estructura. Destacar que la parrilla (nº 2), de la cual sólo conservamos 65 centímetros sobre un total de 5 metros de longitud, está formada por dos hiladas de ladrillos colocados de forma vertical, y conformando la subdivisión interior del horno, creando las dos cámaras, de cocción y fuego.

La cámara de cocción (nº 9) es el área situada en la parte superior de la parrilla y que poseería un acceso superior por donde se introducirían las piezas cerámicas, las cuales se colocarían en diversas hiladas de forma vertical, de mayor a menor tamaño, con el uso de trébedes y ladrillos de diversas dimensiones. Los diferentes muros perimetrales que la forman son los que están más afectados, tras el abandono de estas estructuras de producción, por la continuada acción antrópica, climatológica y natural, lo que conlleva que el mejor conservado sea el muro sur, al estar guarnecido por la ladera de la loma, mientras que el lienzo norte es el más afectado.

Es evidente que el primer elemento en deteriorarse, hasta producirse su derrumbe, sería la bóveda superior, que recubriría la cámara de cocción, y formaría una bóveda circular, de la cual sólo conservamos el arranque de la misma en la vertiente suroeste del horno, formada por tres hiladas de ladrillos. Debajo de la parrilla encontramos la cámara de fuego (nº 4), formada por los muros perimetrales, que dan lugar a una planta rectangular, cerrándose en ángulo semicircular en dirección este, formando la boca del horno (nº 8), situada dentro de un muro de mampostería con un arco de medio punto, que permitía el acceso de los alfareros para la colocación de las piezas cerámicas en el sagén, así como la leña en la caldera, su control térmico y la posterior limpieza.

En estas estructuras de combustión destaca la existencia de un elemento indispensable como son las toberas (nº 3), canalizaciones por las que pasa la corriente térmica, que va a producir el acabado óptimo de la cocción de las piezas en la cámara superior. De todas ellas sólo hemos podido documentar las que se sitúan adosadas a los muros perimetrales, existiendo cuatro de ellas en cada uno de los lienzos.

Interesa destacar finalmente la existencia en la cámara de fuego de dos espacios diferenciados, a saber, la caldera (nº 6), con un pavimento natural formado por la roca madre, que ocuparía la zona semicircular de la cámara de fuego, y otra zona superior, formada por una estructura muraria central, paralela al muro oeste del horno, creando el sagén o cámara baja de cocción (nº 5), que posee una altura media de 1.5 m de altura. La zona exterior se halla situada en una cota inferior al nivel de suelo original, sirviendo para un mejor control térmico de la hornada. En este espacio, formado por un pavimento de losetas y las estribaciones de la

roca madre, se iría colocando la leña para poderla echar a la caldera y cocer las piezas cerámicas.

Con todos estos elementos es con los que progresivamente se iba llenando el horno cerámico, el cual era cerrado totalmente para que la cocción fuera la más óptima. Se iniciaba el trabajo en el área de la caldera, primero templando el horno, y después se pasaba a "quemar", hasta que las piezas estuvieran cocidas, siempre según las características físicas de las mismas.

Registro material

Durante todo el período de excavaciones se ha confirmado la producción de la artesanía alfarera de Petrer, caracterizada por la creación de obra blanca para el uso doméstico y cotidiano y, sobre todo, para contener, transportar y beber agua. De este modo, tras la excavación de las diferentes áreas anteriormente descritas, se han confirmado las diferentes tipologías de materiales que se producían en este horno, al igual que las producciones que nos ha documentado la excavación del testar, presentando en ambos casos la existencia de un variado material, así como un amplio registro decorativo.

La gran mayoría de material encontrado se incluiría en el registro de botijos, canterellas y botellas, existiendo una proporción menor de materiales como son macetas, lebrillos, tazas, tapaderas y candelas.



Trípodes. Testar. Nivel 13.

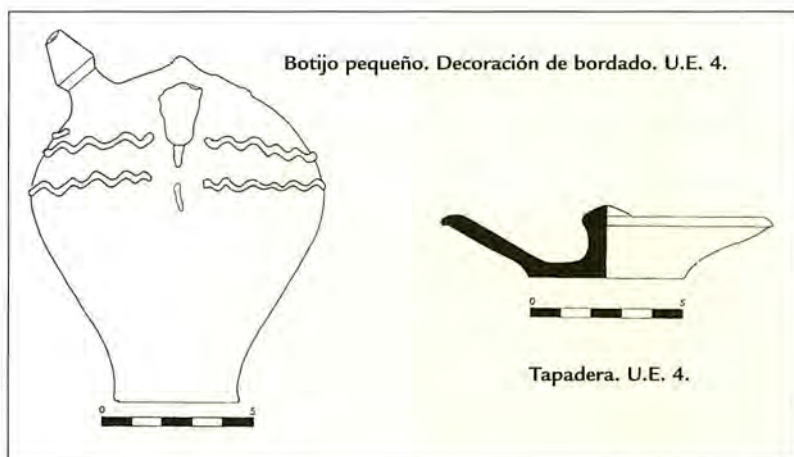


Silbato zoomorfo. U.E. 50. Horno.

Destaca, en el registro, la documentación de trébedes de diversos tamaños, documentados en el testar, utilizados para la colocación en el horno de las piezas vidriadas, así como la existencia de dos figuras zoomorfas, registradas en el relleno del horno, correspondientes a un perro y a un équido que por sus características morfológicas son silbatos, y poseen una funcionalidad lúdica para los niños.

Pese a que la mayoría de piezas encontradas no presentan características decorativas, en varias de ellas sí que se ha documentado algún tipo de decoración. Principalmente la incisión y el bordado (técnica decorativa realizada con barro hecho gachas y pasado por un canuto o cilindro para que saliera por uno de los lados como una pasta muy fina y circular, que permitiera adosarla en relieve sobre la superficie de la pieza), presentando este último motivos vegetales y en zigzag.

Por último, reseñar la documentación de piezas cerámicas sin haber sido cocidas, así como muchas



de ellas, tanto en el testar como en el horno, que presentan signos de hornadas defectuosas, al haberse pasado en demasía la cocción de las mismas.

Conclusión

La inquietud por conservar el patrimonio que identifica a una sociedad es un fenómeno que se ha ido consolidando a lo largo de las últimas décadas, fundamentándose como registro de equipamiento cultural, de ocio y turismo para cualquier población.

La conservación de aquellas áreas que han podido sobrevivir a los cambios urbanísticos de los últimos cuarenta años configura un bien cultural que en nuestra población se encuadra tanto en zonas del casco urbano como en áreas rurales. Es en este campo donde la etnología ocupa un lugar singular y donde se encuentra también la rama de la arqueología de las sociedades modernas e industriales, ciencias que ahora empiezan a ser valoradas, tras haber transcurrido años en que los objetos relativamente inmediatos eran desechados, pues todos querían acogerse al carro de la modernidad, sin darse cuenta que expresaban la historia de una etapa pasada. Si sabemos valorar este periodo veremos que tiene tanta significación como la conservación de una fortaleza, una ermita o un edificio señorial, cuyo estudio nos ha aproximado al conocimiento de unos determinados estamentos sociales como han sido la nobleza y el clero, dejando relegado al estamento llano de la población que es, en definitiva, quien nos puede mostrar los elementos de la vida cotidiana.



En el caso concreto que nos ocupa, la recuperación y conservación de un horno alfarero pueden ser consideradas como elementos poco relevantes en cuanto que todavía se recuerda su actividad funcional, sin reparar en que el rápido desarrollo industrial experimentado en nuestra población a partir de la década de los sesenta, obligó a los pocos artesanos que todavía quedaban a abandonar el oficio. Hechos ocurridos hace más de treinta años, por lo cual hay más de dos generaciones que no conocen ni pueden identificar a Petrer como centro productor de alfarería, porque es una actividad que forma parte ya del patrimonio histórico y cultural de nuestra población.

De ahí la significación del desarrollo de una intervención arqueológica en los Jardines del Canterer Vulorum, situados en El Altico, zona donde tradicionalmente se había desarrollado la actividad artesanal alfarera desde el siglo XVIII. Este trabajo arqueológico ha permitido sacar a la luz una serie de estructuras, junto con material cerámico, que nos han permitido documentar la morfología de un horno compuesto por dos cámaras, la inferior de combustión y la superior de cocción, aunque también la cámara del hogar, en parte, se utilizaba para cocer, denominándose popularmente "forn de baix". Ha sido posible también documentar la estratigrafía del testar con una potencia superior a los cuatro metros, cuyo perfil estratigráfico nos permite acotar los restos cerámicos cronológicamente entre el primer tercio del siglo XIX y el tercer cuarto del siglo XX.

La recuperación de este horno cerámico, al mismo tiempo que se está llevando a cabo el acondicionamiento como parque urbano del área de El Altico, nos permite acometer el proyecto de su puesta en valor a través de un trabajo de consolidación y protección de los restos arquitectónicos recuperados, con la finalidad de difundir el conocimiento de nuestro pasado artesanal alfarero, cuyas huellas habían sido borradas por la acción indiscriminada del hombre, recuperando con ello parte de nuestro patrimonio histórico y cultural.

Ahora bien, el objetivo de la propuesta de consolidación y protección de los restos excavados es conseguir su integración en el espacio circundante que es el medio en el que se desarrolló la referida actividad alfarera. Por ello, la puesta en valor de este horno cerámico se sustenta en la ejecución del proyecto de Consolidación y Protección de las estructuras, redactado por el arquitecto Santiago Varela Botella, al tiempo que, con el consiguiente mobiliario informativo con contenido sumamente didáctico, permitirá la difusión de los trabajos arqueológicos desarrollados, así como la funcionalidad de los hornos con bóveda y bravera.

En definitiva, se ha conseguido recuperar un elemento con estructura arquitectónica ya etnográfica, que debe integrarse dentro de la red cultural de

la villa, formando parte de la ruta turística del núcleo de la población, quedando así definidas las tres áreas fundamentales del urbanismo medieval: el área militar (castillo-fortaleza), el centro civil y religioso (Plaça de Baix, donde se ubican el Ayuntamiento y la iglesia parroquial) y el área artesanal, situada en la zona de la Hoya-El Altico, conectada ahora con nuestras dos emblemáticas ermitas, la de San Bonifacio y la del Santísimo Cristo.

Bibliografía

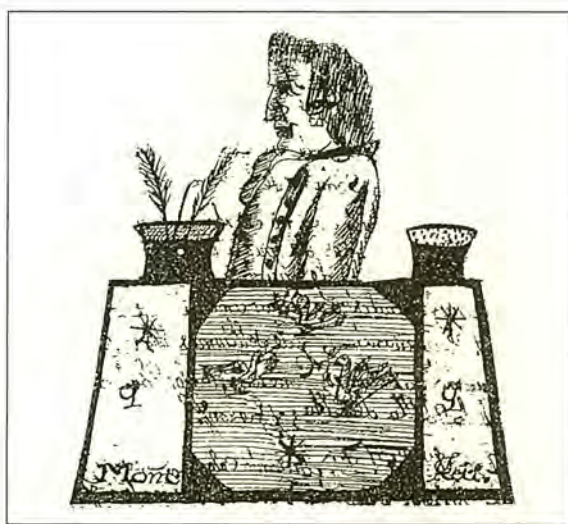
- AZUAR RUIZ, R., *Denia islámica. Arqueología y poblamiento*, Alicante, 1989.
- "Un sello islámico del castillo de Petrer", *Festa 95*, Petrer, 1995.
- BERNABÉ, J. M., "Petrer, geografía de un pueblo hace 250 años", *Festa 85*, Petrer, 1985.
- CAVANILLES, A. J., *Observaciones sobre el Reino de Valencia*, Valencia, 1981.
- MUÑOZ LÓPEZ, F., "Un horno alfarero bajomedieval en Murcia", *VI Simposio Internacional de Mudéjarismo*, Teruel, 1995.
- NAVARRO POVEDA, C., "Castillos del Vinalopó", en *Fortificaciones y Castillos de Alicante*, Alicante, 1991.
- NAVARRO VERA, S., NAVARRO POVEDA, C., HERNÁNDEZ FÉREZ, E., "Informe preliminar de la excavación de urgencia en los Jardines del Canterer Vulorum", Petrer, julio-agosto 1999.
- PÉREZ CAMPS, J., *Artesanía e industria cerámica en el País Valenciano durante la primera mitad del siglo XIX*, Forum Cerámico I, Agost, 1993.
- RICO NAVARRO, M^a C., *Del barro al cacharro. La artesanía alfarera de Petrer*, Petrer, 1996.
- ROMERO, A., CABASA, S., *La tinajería tradicional en la cerámica española*, Barcelona, 1999.
- SARANNOVA, R., BORREGA, M., "El puerto de Alicante en los circuitos comerciales mediterráneos en la Baja Edad Media: Contenedores cerámicos de transporte y embalaje", en *IV C.A.M.E.*, t. III, Alicante, 1993.
- SEMPERE FERRÁNDIZ, E., "Catalogación de los hornos de España y Portugal", *Tecnología de la cocción cerámica desde la antigüedad a nuestros días*, Agost, 1992.

UNOS VERSOS DESCONOCIDOS DE DON JUAN COLOMA

José Ramón
Martínez
Maestre

Aunque no es su biografía lo que pretendemos mostrar aquí, Juan Coloma Pérez Calvillo y Cardona, tercer señor de la baronía de Elda, de cuya infancia y juventud apenas se conocen datos, casó por primera vez con su prima hermana María Teresa de Cardona y en segundas nupcias con Aldonza de Aragón, sin que de ellas tuviera descendencia. Finalmente, contrajo matrimonio con Isabel de Saa, "dama de la Reyna de Bohemia, y Emperatriz, muy querida de su señora, porque concurrían en ella discreción, hermosura, y grande honestidad; y en linage muy aventajada en el reyno de Portugal: que por su padre tiene sangre de Infante, Melo y Castro, y por su madre, de Saa, que proceden los Betancores de Francia, primeros conquistadores de las Canarias, y con sangre de la casa de Francia". De su matrimonio con esta dama de esclarecido origen portugués tuvo, según Escolano, catorce hijos, siete de cada sexo.

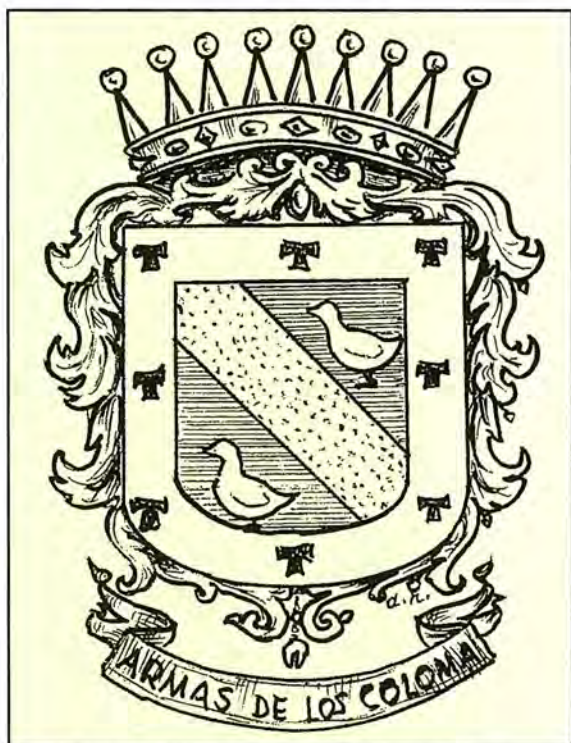
Según la *Crónica* de Martín de Viciana, D. Juan Coloma fue "señor de la Varonía de Elda, que son tres pueblos, Elda, Petrer y Salinas, con setecientas casas de vasallos, con dos castillos fuertes y hermosos, en que hay muy principales aposentos. Es Varonía de honor, y de grandes aprovechamientos, porque ay buenas huertas, y fuentes de buenas aguas, y en los montes ay buenos pastos para ganados y mucha caça, y pinos donzeles muy crescidos para madera. En esta Varonía se coge pan, vino, azeyte, seda, miel, cera y grana en abundancia, frutas muchas de diversos géneros, y muy buenas [...] a la parte de Petrer ay una sierra muy encumbrada, llamada la sierra del Cid, porque se dize que el Cid Ruyz Díaz de Bivar vino en ella por descubrir los espaciosos campos hasta Alicante y Orihuela. En esta sierra ay muchos árboles silvestres y muchos matizales, y mucha caça, porende su señor, por



Retrato de D. Juan Coloma según Josef Montesinos.

gozar de la larga y apazible vista, y de la caça, y del fresco del verano, a mandado labrar en lo alto de la sierra una pequeña, pero graciosa y bien abastada casa para el efecto". Gracias al cronista valenciano, sabemos cómo era la baronía en la época de D. Juan Coloma y que éste, gran aficionado a la actividad cinegética, se hizo construir un pabellón de caza en lo alto del Cid.

Notable figura de las armas y las letras españolas del Siglo de Oro, D. Juan Coloma sirvió en los ejércitos de Flandes y Milán bajo los reinados de Carlos I y Felipe II, ascendiendo con éxito en su carrera militar. Fue caballero del hábito de Santiago, capitán general y virrey de Cerdeña (1570-1577). El reconocimiento a todos sus méritos vendrá dado por Felipe II, monarca que le concedió en 1577 el título de conde de Elda para él y sus herederos, erigiendo su condado sobre la antigua baronía que abarcaba Elda, Petrer y Salinas. Prototipo del hombre renacentista, capaz en el manejo de la pluma y de la espada, sirvió fielmente a los intereses de la monarquía y dejó escritas algunas obras hoy día poco conocidas, quedando recogidas en el *Catálogo de Autoridades de la Lengua* de la Real Academia Española².



Primitivo escudo de armas de la familia Coloma.

El primer conde de Elda fue celebrado por sus contemporáneos con un entusiasmo al que no ha correspondido la perduración de su fama. Luis Zapata en su *Carlo famoso*³; Gregorio Hernández de Velasco en su traducción de *El parto de la Virgen*⁴ de Sannazaro; Hernando de Hoces en la introducción de su versión de los *Triunfos* de Petrarca⁵; y, finalmente, Cervantes en su *Canto de Calíope* de la *Galatea*⁶ le elogian desmedidamente. Reproducimos, por su significación, la octava que Cervantes le dedica:

¡Oh tú, don Juan Coloma, en cuyo seno
tanta gracia del cielo se ha encerrado
que a la envidia pusiste en duro freno
y en la fama mil lenguas has criado
con que del gentil Tajo al fértil Reno
tu nombre y tu valor va levantado!
Tú, Conde de Elda, en todo tan dichoso,
haces al Turia más qu'el Po famoso!

Pocas obras tuyas han llegado hasta nosotros. Dos poemas religiosos, *Década de la pasión de Cristo* y un *Cántico de la gloriosa resurrección* (Cagliari, 1576 y Madrid, 1586), escritos y publicados durante su virreinato en Cerdeña, merecieron el elogio del hispanista americano G. Ticknor en su *Historia de la literatura española*. De la *Década* afirma que respira dignidad y decoro, destacando, por su mérito, la parte dedicada a la Verónica y la del encuentro de la Virgen con su hijo camino del Calvario. Se dice que en la biblioteca del escritor eldense Domingo Tomás Vera Maestre se hallaba un ejemplar rarísimo de la primera edición de esta obra de D. Juan Coloma,

que se perdió a la muerte de aquél. El resto de su producción conocida está incluido en el *Cancionero de 1554*, publicado por Alfred Morel-Fatio⁷ y en ella se cuenta un poema titulado *Orfeo, en octava rima*, de verdadero interés para el estudio de las fábulas ovidianas en la poesía española.

Don Juan Coloma era un apasionado entusiasta de los metros italianos, fuera por educación humanística o por sus frecuentes viajes fuera de España o por su permeable temperamento levantino, dispuesto y abierto siempre a toda novedad. Precisamente citamos su poema religioso porque, sobre estar escrito en tercetos, ha de justificar este metro diciendo que lo escogió por ser "el más grave y majestuoso que tiene la lengua" y acomodarse "admirablemente a argumentos graves". Esta advertencia, hecha antes de 1554, indica claramente la escuela y los entusiasmos, dentro de la facultad política, a que se entregaba el primer conde de Elda.

La *Fábula de Orfeo*, aparte infinitas alusiones de los poetas medievales castellanos, tenía entre nosotros el antecedente de la *Fábula del Mondego*, de Sá de Miranda, en la que se incluye como episodio, sin contar el seco ensayo de Horozco; pero su carácter, en la obra del poeta eldense, es tan distinto que puede decirse que con D. Juan Coloma entra en nuestras letras el tema que habían de ilustrar genialmente poetas posteriores. Basada en el mito griego de Orfeo, sigue de cerca la fábula sobre este mismo tema que escribiera Ovidio en su obra cumbre, *Las Metamorfosis*, de la que ya hay constancia escrita en una obra del rey Alfonso X el Sabio.

El argumento corre paralelo al del mito griego: Orfeo es un músico tracio cuya música maravilla a quienes lo escuchan, que se casa con su amada Eurídice, pese a los nefastos augurios del día de su



Miguel de Cervantes, autor del *Quijote*, dedicó al conde de Elda una poesía laudatoria.

boda. Poco después, una serpiente venenosa acaba con la vida de la muchacha y Orfeo, destrozado, comienza una peregrinación de desesperanza, hasta que decide bajar a los infiernos para suplicar a Plutón y Proserpina, señores del inframundo, la liberación de su joven esposa. Tras un canto de tristeza sublime, estos, conmovidos, le conceden la gracia de devolverla al mundo, siempre que el cantor, en su viaje de regreso, seguido por la sombra silenciosa de su amada, no vuelva ni una sola vez la vista atrás. Pero Orfeo duda y la mira, perdiéndola por segunda vez y para siempre. Su canto ya no conmueve a los amos del infierno, retornando enfibrecido al mundo de los vivos, donde da rienda suelta a su amargura hasta que un grupo de bacantes furiosas le dan muerte.

Comienza la obra con una breve introducción en la que el poeta se dirige primero a su musa y después a su señora, como ha de ser frecuente en estos poemas. En la invocación a la musa explica bien el asunto del poema:

Levanta, musa, el flaco entendimiento
para cantar el caso dolorido,
de cuya pena y grave sentimiento
el llanto de las peñas fué sentido,
y el duro pecho, d'escuchalle atento,
en la salvaje tierra enternescido,
los inmóviles árboles mudados,
los centros de la tierra penetrados.

La habilidad de Orfeo en la música y la sugestión inevitable de su canto ocupan una notable octava:

Éste tal gracia en música alcanzaba
que, cuando el dulce son della se oía,
con él las duras peñas ablandaba,
a sí los altos árboles traía,



Escudo heráldico de Francisco Coloma y Borja,
V conde de Elda, Petrer y Salinas.

el curso de las aguas enfrenaba,
y el pecho de la fiera enternecía,
el veloce volar quitaba al ave
detenida a escuchar la voz suave.

Orfeo invita a los dioses, y especialmente a Juno e Himeneo, a que concurren a sus bodas con Eurídice, y éstas se celebran, no sin presagios funestos. Por significativos queremos copiar estos augurios, que hemos de ver repetidos en muchos poemas:

Ellos vinieron como lo pedía
e así fué celebrado el casamiento,
mas el funesto caso que venía
fué notorio al divino sentimiento;
e mostrando los gestos este día,
los dioses, sin ningún contentamiento,
dieron señal que cerca en el camino
los esperaba el mal ya muy vecino.

Mil cosas pareció que señalaron
la essecución del hado riguroso;
los circunstantes poco se alegraron,
la esposa estaba triste con su esposo,
agüeros y prodigios se mostraron
del caso desdichado y doloroso,
las hachas poca lumbré y triste dieron,
la de Himeneo luego muerta vieron.

Como en este pasaje, en toda la fábula su fidelidad al texto ovidiano es absoluta. Amplifica al parafrasear, pero no añade episodio ni metáfora que no esté en el original. Perdida, por su mal, Eurídice, Orfeo se dirige al infierno, dispuesto a rescatarla de las garras de la muerte. Su súplica a Plutón es un excelente trozo de versificación y dialéctica, si bien hecha sobre la falsilla de Ovidio. El efecto del canto en el infierno merece copiarse aquí por tratarse de episodio tan conocido inserto en poema tan desconocido como importante:

Con son tan dulce Orfeo esto cantaba
que todo movimiento detenía,
la rueda de Ixion no se mudaba,
ni el desdichado cuerpo deshacía;
ni a Tántalo la sed atormentaba,
ni el agua fugitiva dél huía,
ni procuraba de comer en vano
el allegado fruto del manzano.

Ni el afligido corazón de Ticio
era comido por la hambrienta ave;
ni al cuitado Sisipho el ejercicio
le atormentaba con la pena grave,
la piedra deja y pára el duro oficio
con los acentos de la voz suave;
también de las hermanas cesa el duelo
con ser su pozo de tan hondo suelo.

Menos interesante es la continuación de la fábula desde que pierde de nuevo a Eurídice. El canto que pasmaba a fieras, pájaros, árboles y montes, indicado por D. Juan en la octava anterior, no vuelve a darle tema para ampliarla, como habían de hacer los poetas barrocos que utilizaron este tópico. Tan sólo esta pobre estrofa se dedica al suceso:

Tres años desta suerte canta y llora
en la cima del monte, do no había
sombra de que valerse en aquel hora
q'en la meta del cielo el sol subía;
mas en el seco llano, do no mora
árbol, ni planta verde no nascía,
de Orfeo al dulce son siendo llamados
fueron diversos árboles juntados.

Un recuerdo de Garcilaso rasga la monotonía de este fragmento. Orfeo, con su canto –nos advierte el poeta– fatiga “al triste monte, y solitario, en vano”. Las tres últimas octavas, de las cuarenta y nueve de que consta el poema, narran la muerte de Orfeo, asaltado por las bacantes furiosas. Arrojado al río, el cadáver de Orfeo flota sobre las aguas sin acallar todavía su voz. Es notable esta última octava, cuyo final se decora, como en tributo de devoción, con un verso de Garcilaso:

Y la cabeza fué en el Ebro echada
y por sus claras ondas enviada.

Con la cítara la echa aquella gente
por las ondas, y así junto navega,
y el cantar lo que suele dulcemente
la muerte aun a la lengua fría no niega;
el alma baja luego en continente
y a la presencia de su diosa llega,
y en fin, aunqu'en infierno, está con ella
sin miedo y sobresalto de perdella.

Los ejemplos mostrados son más que suficientes para juzgar acerca de su mérito y estilo. Aquél no es tan desdeñable, a pesar de lo elemental de su técnica métrica, que le hace reiterar los mismos consonantes y los más fáciles de que dispone la lengua castellana. El espíritu del relato está bien interpretado y la medida de fantasía está suplida por lo directo y sencillo de la expresión, que presta a los versos un aire primitivo muy grato y afectuoso.

El fervor italianista se muestra hasta en el verso final que hemos señalado y que parece un homenaje al gran poeta de Toledo. Es de notar que el *Cancionero* divide las obras que contiene en españolas y toscanas, y éstas las encabeza D. Juan Coloma. Su entusiasmo por los metros nuevamente introducidos ya ha sido subrayado, y su inclusión del modo aludido en el *Cancionero* lo prueba; pero la importancia de esta fábula reside en ser de las primeras,



Orfeo y Eurídice, fábula que D. Juan Coloma convierte en una bella composición poética.

pues la creemos coetánea de los ensayos más primitivos en verso italiano, lo que nos ofrece toda una fábula ovidiana con los arreos y ampliaciones que han de ser típicos del género, y ello sin más intención que el gozarse con el relato, sin preocupación moral o simbólica que denuncien la menor influencia de gusto que no sea el del más puro renacentismo.

De este modo, D. Juan Coloma, primer conde de Elda, Petrer y Salinas, tan vinculado a nuestra historia, destaca también por su faceta literaria, pues su obra es precursora de la introducción de los nuevos metros italianos en España, importando a nuestras tierras un nuevo estilo renacentista que se caracterizaría temáticamente por la recuperación de los antiguos mitos grecolatinos. Su *Orfeo* es una obra importante en la historia de la literatura, ya que marcaría una pauta a seguir para poetas posteriores, por lo que, algún día, merecería publicarse por completo.

Notas

- 1.- Martín de Viciano, *Crónica de Valencia* (segunda parte), pp. 109-113. Agradezco esta información a Juan Antonio Martí Cebrián, quien amablemente me proporcionó fotocopias de dicha obra.
- 2.- Los datos biográficos han sido tomados de Gabriel Segura Herrero y Consuelo Poveda Poveda, *Catálogo del Archivo Condal de Elda (I)*, Elda, Ayuntamiento de Elda, Caja Murcia, 1999; así como de la obra de Alberto Navarro, *Eldenses notables*, Elda, 2000.
- 3.- Valencia, 1566, Canto XXXVIII, f. 204.
- 4.- *Parnaso español*, t. V, pág. 166.
- 5.- Introducción. Medina del Campo, 1553.
- 6.- Alcalá, 1585, libro VI, f. 337 v.
- 7.- “Cancionero general de obras nuevas, nunca hasta ahora impresas, así por el arte española como por la toscana, 1554”. Publicado por A. Morel-Fatio en *L'Espagne au XVI et XVII siècle...*, Heilbronn, 1878. La fábula puede leerse completa en las págs. 563 y siguientes.

FRAY LUIS DE PETRER: UN DESCONOCIDO MATEMÁTICO DE LA ILUSTRACIÓN VALENCIANA

Juan Antonio
Martí
Cebrián

A

*A mi esposa Ina,
por su apoyo constante
y su comprensión*

modo de introducción diremos que, hace escasos años, nuestro buen amigo D. Hipólito Navarro Villaplana, poco antes de su fallecimiento, nos regaló un ejemplar de un libro en el que estuvo trabajando con mucho entusiasmo. Se trataba de los *Apuntes sobre la fundación de la Ilustre Villa de Petrel*, según la Crónica de D. Josep Montesinos. Leímos el texto con mucha curiosidad, pero lo que más nos llamó la atención fueron unas pequeñas biografías de personajes inéditos, la mayor parte eclesiásticos nacidos en Petrer. Entre todos ellos resaltaba la figura de Fray Luis de Petrel, a quien el citado Montesinos define como "religioso capuchino y escritor doctissimo, que escribió varios libros voluminosos de aritmética". Algún tiempo después volvimos a toparnos con otra referencia de este culto fraile en las *Relaciones geográficas, topográficas e históricas del Reino de Valencia*, de Tomás López, donde en su introducción el Dr. Francesc Torres Faus lo cita como profesor de matemáticas y dibujante de mapas de la Gobernación de Orihuela. La curiosidad nos invadió por completo y nos propusimos buscar más datos sobre este desconocido personaje para rescatarlo del olvido donde se encontraba.

Investigando en bibliotecas y archivos hemos podido reunir varios datos interesantes de su vida y obra que nos pueden dar un breve perfil biográfico.

Nació Fray Luis en la villa de Petrer un 3 de julio de 1700, siendo bautizado con el nombre de Francisco Payá y Juan. Sus padres fueron Oddón Payá y Gregoria Juan Conigues, labradores de oficio. Nada sabemos de su juventud en nuestra población. Josep Montesinos se encarga de adornarnos su carácter diciendo que "fué varón de especial conducta en su exemplarísima vida, pues fué penitente humilde, afable, cariñoso y muy dado al ejercicio

santo de la oración en la que se tiene por cierto que logró especiales favores de Jesús Crucificado que su mucha humildad ocultó siempre". Parece ser que, cuando tenía alrededor de los 20 años, se marchó a Masamagrell, pequeña población cercana a Valencia, donde había un convento de capuchinos dedicado a Santa María Magdalena. Allí, el 19 de octubre de 1721 tomó el hábito, haciendo profesión al año siguiente, el 20 de octubre de 1722, de las manos del padre Fray Juan Bautista de Lorca. Durante toda su vida fue hermano lego. Algún tiempo más tarde pasó al convento de Menores Capuchinos en Orihuela, ciudad en la que viviría el resto de su vida. Allí esta orden religiosa era muy estimada, tanto por su labor social como por su tesón en la enseñanza y catequesis. En ese convento Fray Luis, tal era el nuevo nombre que había tomado, se ocupaba de la portería. Posiblemente la proximidad de la universidad oriolana y su ambiente cultu-



Dibujo realizado por Josep Montesinos de Fray Luis de Petrel en la biografía del matemático que realiza para el convento de los P.P. Capuchinos de Orihuela. Es idéntica a la que aparece en el tomo de Petrer, aunque le pone un compás en su mano, en lugar de una pluma.

ral desarrolló su interés por las ciencias, especialmente por la aritmética y la geometría. Lo cierto es que su fama fue en aumento y su convento debió ser un importante centro cultural de enseñanza pública donde “innumerables jobenes acudían á beber del raudal de fuente tan cristalina como era su sabio magisterio”. Tomás López coincide con Montesinos al comentar que la “ilustre ciudad oriolana le ocupó en varias comisiones de honor que supo desempeñar con diligencia”. Realizó diversos mapas y planos, tanto de la población y su huerta como de la gobernación. El citado geógrafo Tomás López utilizó su colaboración, junto a otros científicos como Jorge Juan y Santacilia, para elaborar un mapa general del Reino de Valencia en 1762.

Se ha dicho que Fray Luis escribió varios libros voluminosos. Nosotros solamente hemos podido localizar dos manuscritos idénticos en el Archivo Histórico de Orihuela, y que gracias a la atención de su director, D. César Moreno Díaz, hemos podido hojear. El manuscrito tiene el título siguiente:

Compendio mathematico y sumario claro y breve en que se contienen varias matherias que tratan de la quantidad con la demostracion de varias proposiciones en las quales se contienen los preceptos geometricos, geographicos, gnomicos, nauticos, astronomicos, con los problemas arithmeticos y otras varias proposiciones que aluden a ello con estilo claro, breve y llano, abierto a qualquiera mediano ingenio.

Es un grueso volumen de cerca de 500 folios, de 31 x 21 cm, encuadernado en pergamino, con letra legible y cuidada caligrafía. Le faltan las ilustraciones o láminas, que debieron ser arrancadas con violencia por algún desaprensivo. La otra copia del manuscrito, a pesar de encontrarse más deteriorada, tiene, en cambio, unos minuciosos dibujos. La obra es una especie de compendio o enciclopedia del saber científico de mitad del siglo XVIII, donde además de lecciones de aritmética y de geometría aparecen conceptos mezclados de geografía, física, astronomía y geología. Curiosamente, al final de cada apartado podemos encontrar unos problemas a resolver, algo todavía vigente en los actuales textos de matemáticas. Fray Luis parece que sufre la influencia de matemáticos como el padre José Zaragoza y Vicente Tomás Tosca, autor este último de otro *Compendio matemático*. Para el hermano lego las ciencias exactas “son la única ciencia, entre las naturales, que con sus resplandores demuestra la essencia y omnipotencia de Dios sólo con considerar en este Universo”.

En cuanto al contenido de la obra, formada por diez capítulos, citaremos textualmente el “índice de los libros i matherias que en este compendio se contienen”. Dichos capítulos son:

- Libro primero: “De geometria elemental”. En el que se trata de la medida y de muchos theoremas que tienen por objeto la geometria elemental.
- Libro segvndo: “De geometria practica”. Trata este libro de los problemas geometricos puramen-



Dibujo de Fray Luis tal como aparece en el tomo de Petrer.

te practicos de aquella parte de la geometria que comprende la climención [?] de la superficie de las figuras planas.

- Libro tercero: “De varias matherias”. En el cual se trata de la formación de algunos estamentos geometricos y delineaciones thopographicas de la dimensión y repartimiento de las aguas. De la ordenación del tiempo o epactus. Junto con la matheria de metheoros.
- Libro qvarto: “De los zolidos”. En el que se trata de la dimensión de los zolidos, assy de sus cuerpos como de la superficie. Junto con la dimensión de las alturas con el cuadrante geometrico y del sentido de la grandeza de sus cuerpos y linea de dirección.
- Libro qvinto: “De la geographica”. En el que se trata de la delineación general de todo el orbe therraqueo. Junto con la división de sus payses... solo es la dimensión y división de la tierra, con atención al systema celeste.
- Libro sexto: “De los relojes de sol”. De la delineación y huso de los eciothercos o relojes solares, con la dimensión del cuerpo zolar y lunar como también sus eclipses y causa de ello con la explicación del systema del universo.
- Libro séptimo: “De la nautica”. De la nautica en el cual la delineación y huzo se contiene de las cartas o mapas de navegar con las otras cosas que aluden a ello, con la relación de varias maravillas de la naturaleza, que se notan en muchos lagos y fuentes.
- Libro octavo: “De la arithmetica”. En el cual se trata de los problemas arihtmeticos. Proemio.
- Libro nono: “De el algebra y matherias que contienen axiomas”. De la regla de algebra o de la cosa resolutive.
- Libro décimo: “De algunas maniobras de aguas”. En el cual se habla de algunas maniobras, las cuales sirven para fortificar los therrenos contra las

invasiones que causan las aguas en las crecidas de los ríos y también algunas obras y cuyo apoyo insiste en el agua a cuyas operaciones hidrográficas reañaden obras hidrográficas.

- Apéndice (libro añadido al manuscrito): "Tratado de arquitectura servil". Este apéndice no parece tener relación con el manuscrito. Se trata de unos conceptos generales sobre arquitectura. Tiene unas definiciones sobre los órdenes arquitectónicos, capiteles, arcos, etc. Da la impresión de haberse incluido esta separata posteriormente, ya que el tipo de letra es distinto.

Parece ser que el manuscrito estaba preparado para llevarse a la imprenta, ya que tiene correcciones con papelitos pegados, así como unas notas marginales. Una de ellas dice que "la impresión de las láminas y la letra sea algo crecida". Otra señala que "la impresión será a gasto de la villa". Como Orihuela era ciudad, ¿podría referirse a su villa natal, Petrer? No lo podemos saber. Por otra parte su comunidad era pobre. Montesinos, en este sentido, afirma: "Si le querían regalar alguna cosa solía decir: Yo nada necesito, dénselo eso a mi Reverendo Guardian para socorro y consuelo de su pobre comunidad". Fuese por lo que fuese, el manuscrito no llegó jamás a la imprenta.

Nuestro matemático falleció "dulce y tranquilamente en el convento de Orihuela á los 82 años de su edad, día 29 de noviembre de 1782". Según la *Estadística General* de los capuchinos de Valencia, fue el 10 de noviembre de 1779. Fue enterrado en la

capilla de San Luis Rey de Francia de ese mismo convento, causando conmoción entre los fieles de la ciudad.

Fray Luis de Petrer, desgraciadamente, no ha pasado a la historia. Su vida ha quedado relegada a unas breves referencias y a un manuscrito inédito. Es necesario que su obra sea estudiada en profundidad y se le coloque en el lugar que le corresponde, con toda justicia, como uno de los mejores científicos de la Ilustración valenciana.

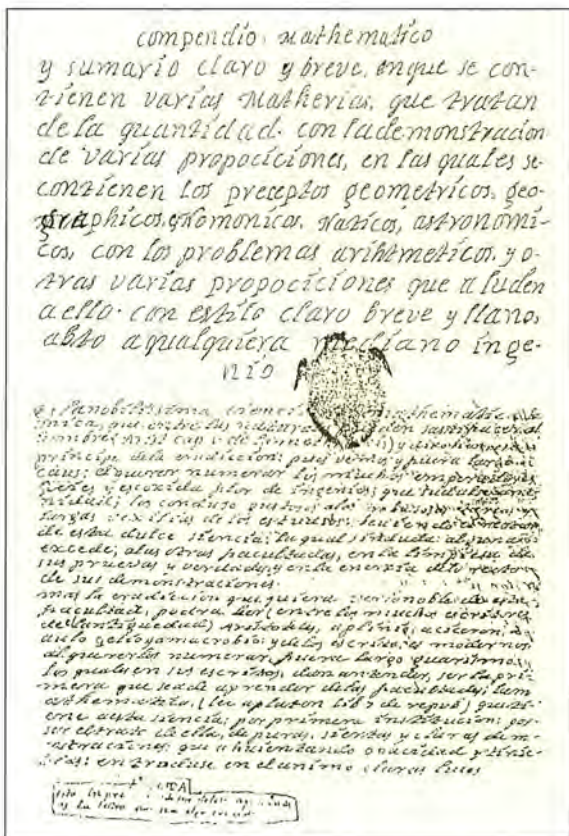
Bibliografía

- CASTAÑEDA Y ALCOVER, Vicente, *Relaciones geográficas, topográficas e históricas de Tomás López*, Valencia, Generalitat Valenciana. Consell Valencià de Cultura, 1998.
- CIURANA VIGUER, Jose V., *Fundación y fundaciones de la provincia capuchina de Valencia*, Curia Provincial Hnos. Menores Capuchinos de Valencia, 1996.
- MONTESINOS, Josep, *Apuntes sobre la "Fundación de la ilustre villa de Petrel..."*, edición y estudio introductorio de Hipólito Navarro Villaplana, Petrer, Caja de Crédito de Petrel, 1993.
- MORATINOS IGLESIAS, J., *Historia de la educación en Alicante (desde el s. XVIII a comienzos del s. XX)*, Alicante, CAPA, 1986.
- PAYÁ Y JUAN, Francisco (Fray Luis de Petrer), *Compendio mathematico*, Orihuela, Biblioteca Publica de Orihuela, mss. 48 (inédito).
- V.V.A.A., *Cartografía valenciana (siglos XVI-XIX)*, Valencia, Centre Cultural La Beneficencia, 1997.
- V.V.A.A., *La Ilustración valenciana*, Generalitat Valenciana y Diputación Provincial de Alicante, 1985.

Agradecimientos

Queremos demostrar todo nuestro agradecimiento a las siguientes personas, que nos han aportado muchos datos interesantes para la realización de este trabajo:

- D. César Moreno Díaz (Biblioteca Pública del Estado de Orihuela).
- Fr. José V. Esteve (Archivo Provincial de Capuchinos de Valencia).
- Fr. José Fernández García (Convento de Capuchinos Orito, Monforte).
- D^a. M^a Carmen Rico Navarro (Biblioteca Pública de Petrer).



Portada del manuscrito inédito de Fray Luis.

Heliodoro Corbi Sirvent



AVENIDAS FLUVIALES E INUNDACIONES EN PETRER EN EL TRÁNSITO DE LOS SIGLOS XIX Y XX

Ana Pilar
Pérez
García-Torres

El presente análisis histórico evidencia la relativa frecuencia que tenían, y siguen teniendo, los episodios calamitosos de avenidas e inundaciones en el Medio Vinalopó. Estos hechos han despertado una gran inquietud social e interés investigador, a fin de indagar en las posibles actuaciones en materia de prevención, seguridad y control, para intentar reducir así consecuencias catastróficas en todo el ámbito alicantino.

Características del área de estudio

El Vinalopó constituye una arteria fluvial que se extiende desde la Serra de Mariola, a unos 1000 m de altitud hasta su difusa desembocadura en l'Albufera d'Elx. Tiene la superficie vertiente más extensa de los ríos y ríos-ramblas autóctonos que mueren en las costas valencianas. Responde claramente a la categoría de río-rambla, ya que su cauce, habitualmente seco, contrasta con furiosas avenidas que multiplican exponencialmente sus módulos normales. En realidad esta cuenca fluvial está formada por tres cubetas no demasiado homogéneas que se sitúan a lo largo de la fosa tectónica comprendida entre Villena y Elche: Alto Vinalopó, Vinalopó Medio y Bajo.

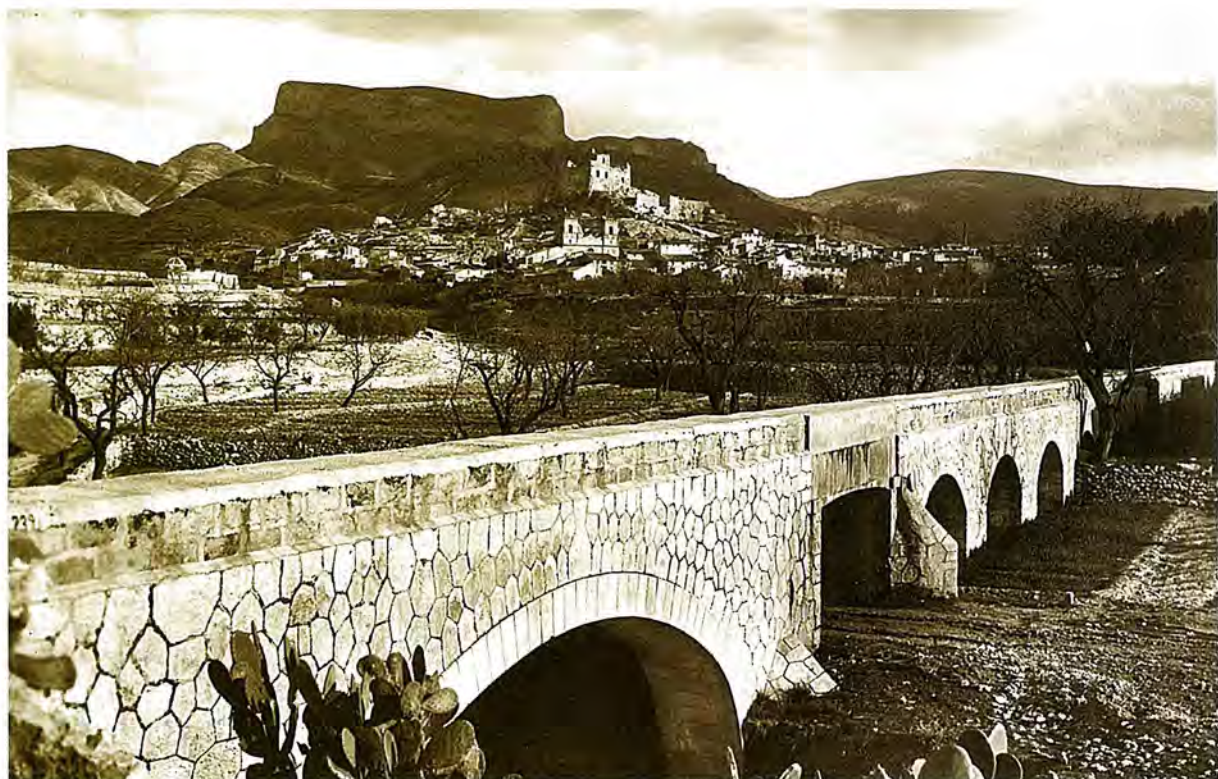
Petrer se localiza en el tramo del Medio Vinalopó, espacio que puede presumir de estar totalmente avenado por el cauce principal, algo que no ocurre en las cubetas restantes. Y es que, en efecto, desde los relieves petrerenes acuden al Vinalopó una importante red de ramblas decisivas en la formación de avenidas, que salvan, en pocos kilómetros, un desnivel importante: rambla de Capralla, Santa Bárbara, rambla de Puça –a la que se unen, entre otras, las de Badallet, Solana de Frare, de L'Almadrava, etc.– Cagallons, dels Gossos, Bateig, Colegiales, Barranquet, etc. Por otra parte, existen

otras, no tan determinantes como las anteriores, por no verter en mencionada cuenca, pero que es necesario mencionar por formar parte de la cuenca del Barranco de las Ovejas –responsable del episodio de avenida catastrófica de octubre de 1982 en Alicante, que provocó la devastación de todo el barrio de San Gabriel–. Éstas se localizan en la parte más oriental del término municipal de Petrer y son, concretamente, la rambla de Xoli y la rambla de la Zarza (ambas se unen ya en término municipal de Agost).



Helióдора Corbi Sirvent

En las ramblas se vierte el agua de lluvia, en ocasiones con furiosas avenidas.



Es Petrer un municipio por cuyo término transcurren innumerables ramblas y torrenteras.

La causa más frecuente de las avenidas, tanto en este río-rambla como en todos los de la cuenca occidental mediterránea, son las lluvias intensas causadas por la conjunción de toda una serie de factores atmosféricos favorables, entre ellos, la presencia de relieves próximos a la costa cuya disposición estructural favorece los fenómenos de “disparo” en la vertical de los flujos de aire que a ellos acuden cuando soplan vientos del primer o segundo cuadrante. No obstante, resulta necesario señalar que la responsabilidad última de estas lluvias extraordinariamente copiosas y concentradas en el tiempo recae en el mar que, a través de una evaporación muy intensa en determinadas épocas y ocasiones, proporciona a la atmósfera los ingentes volúmenes de agua y el enorme caudal de energía requeridos en la génesis de estos hidrometeoros. Ello, conjugado con las irrupciones de aire frío en niveles altos de la troposfera, establece el calendario de lluvias catastróficas en los meses de septiembre a noviembre –denominados meses tardo-estivales, aquellos que, finalizada la estación astronómi-

ca estival, participan de los rasgos térmicos acumulados a lo largo del verano en la cuenca occidental del Mediterráneo–, precipitaciones que tienen lugar bajo la forma de temporales de escasa duración, dos o tres días, en los que se recogen grandes cantidades de lluvia en el intervalo de pocas horas.

En este sentido, resulta clarificador señalar alguna cifra estadística sobre el reparto y ritmo estacional de las precipitaciones, según datos de la red de observatorios del Medio Vinalopó. En primer lugar, el reparto estacional se establece según muestra el cuadro 1.

Éste muestra un régimen claramente mediterráneo, con la existencia de dos máximos: uno principal de otoño, que oscila entre los meses de septiembre y octubre, y otro máximo secundario en primavera, que suele presentarse en abril o mayo. En el primer máximo, las precipitaciones pasan a depender totalmente del gran reservorio de energía y vapor de agua en que se convierte el mar Mediterráneo. Factor indispensable en los aguaceros de

Cuadro I
Precipitaciones medias anuales de Petrer

Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Noviembre	Diciembre	ANUAL
25.7	20.1	29	40.5	36.7	32.1	5.2	17.3	32	47.5	27.2	27.7	341

Luis Navarro Sala



Con un clima seco, de súbitas y copiosas precipitaciones, se producen a veces riadas e inundaciones.

fuerte intensidad horaria, ya que, las altas temperaturas de las capas superficiales del agua del mar, durante los meses de verano, favorecen una evaporación intensa, provocando el aumento de la cantidad de vapor de agua en el aire. Por tanto, ello hace que se produzcan los máximos pluviométricos del año con precipitaciones de fuerte intensidad horaria. El invierno es bastante irregular en cuanto a precipitaciones, mientras que lo que caracteriza al verano es la sequía, centrada en los meses de julio y agosto.

El reparto estacional de las precipitaciones, arriba mencionado, puede apreciarse en el cuadro 2.

Avenidas fluviales e inundaciones

Cinco fueron las avenidas más importantes del Vinalopó desde finales de siglo XIX a principios del XX. Provocaron el enojo de toda la red de ramblas y barrancos del término municipal de Petrer que vierten al Vinalopó: las acaecidas en los años 1884, 1898, 1902, 1906 y 1913. Se puede decir que la más notable fue la del 18 de septiembre de 1884, ya que

adquirió tal magnitud –por sus catastróficas consecuencias–, que está considerada como la más importante que ha registrado la historia de la comarca.

En efecto, entre las 22 y 23 horas del mencionado día, una gran tromba de agua se precipitó sobre las localidades de Petrer, Elda y Villena. Se formaba así una gigantesca riada, que irrumpió violentamente en el valle, debido a la recogida de aguas de las numerosas ramblas que afluyen al Vinalopó, y que arrastró consigo todo cuanto encontró a su paso. Alberto Navarro Pastor, en su *Historia de Elda*, escribe la extremosidad del evento con las siguientes palabras: “las montañas escupieron el agua hacia las ramblas y estas se convirtieron en tumultuosos arroyos que todos a la vez fueron a volcarse sobre el ya crecido Vinalopó”.

Las ramblas pertenecientes al término municipal de Petrer, por proceder de unos abruptos relieves, salvando así desniveles bastante acentuados (Sierra del Cid y estribaciones del Macizo del Maigmo), fueron las primeras en recibir las aguas embravecidas. Fruto de ello fue la destrucción de

Cuadro II
Reparto estacional de las precipitaciones en Petrer

OTOÑO	INVIERNO	PRIMAVERA	VERANO
109.3	74.9	98.2	54.5



Helodoro Corbi Sirvent

Cauces estrechos, sinuosos y con abruptos desniveles propician estas inundaciones.

dos molinos harineros, fábricas, varias fincas importantes y caminos, además el arranque de una gran cantidad de árboles y arbustos. Desafortunadamente, en esos cauces se construían los corrales de algunas fincas, dedicados a una ganadería menor (de abastecimiento fundamentalmente familiar), lo que motivó el arrastre de animales, así como de sacos de harina y grano. Aun así, no hubo que lamentar pérdidas humanas como sucedió en la vecina localidad de Elda, donde un molino fue no sólo inundado y cuarteado, sino que murieron ahogadas tres mujeres que habitaban en él.

Las consecuencias de esta gran avenida fueron catastróficas para una economía que se hallaba ya inmersa en una grave crisis de la agricultura y del comercio, debido al terrible azote de cólera que infectaba a casi toda la provincia. Los frutos de la tierra no podían venderse y, por tanto, las industrias no podían ponerse en funcionamiento, al estar totalmente prohibida por las autoridades la salida de mercancías y de productos.

El siguiente episodio tuvo lugar en marzo de 1899, concretamente entre los días 10 y 12. La causa atmosférica de este episodio de lluvias copiosas fue la génesis de una profunda depresión (774 mm de mercurio, en su ápice el día 10 de marzo) en el Golfo de Cádiz, que cruzó el Estrecho de Gibraltar y se depositó finalmente en el denominado mar de Argel. Esto hizo que se generara un intenso temporal con vientos fuertes de levante y

lluvias torrenciales en toda la mitad oriental peninsular. En dichas jornadas se produjeron numerosos desbordamientos del Vinalopó, afectando, de manera especial, a los municipios de Villena, Sax, Elda, Petrer y Novelda.

La prensa alicantina hizo amplio eco de este temporal. Así, un diario de la época, *El Graduador*, afirmaba: “el río Vinalopó ha sido el protagonista de estas últimas borrascas y lluvias...la palma se la ha llevado Villena, Sax y Elda...”. En esta última localidad la fuerza destructora de las aguas se llevó el puente que había sido construido de manera provisional, tras la trágica riada de 1884. En Petrer, todos los molinos que existían en la época, un total de nueve –según una planimetría de Petrer correspondiente al año 1898 y puesta al día en 1987– sufrieron perjuicios de consideración, que según se informaba en el mencionado diario “fueron de tal importancia que será difícil que vuelvan a moler en muchos meses”. Ante este panorama, otro periódico, *La Correspondencia Alicantina*, presagiaba así, el día 13, la continuidad del estado del tiempo: “el cielo se halla cubierto de densas nubes, presagando nuevos y más temibles daños. Dios haga que nos equivoquemos”. Se podía denotar en las palabras del redactor el temor ante una nueva avenida.

Afortunadamente, el día 14 de marzo *El Noticiero* ya plasmaba la siguiente nota tranquilizadora del alcalde de Petrer: “el río Vinalopó lleva muy poca crecida sobre el nivel ordinario, descendiendo rápi-



En varias ocasiones, los molinos harineros de las ramblas fueron destruidos por las crecidas.

damente... continúan repartiéndose socorros". En fin, las consecuencias fueron graves, aunque lo peor ya había pasado. Asimismo, en dicho diario también había quienes se atrevían a hacer sus propias conjeturas sobre la causa de la gran avenida y la atribuían a la destrucción de la rafa que dividía las aguas en los límites de la provincia.

En noviembre del año 1902 se produce otro episodio de lluvias intensas que afecta de manera especial a todas las localidades de la comarca. Concretamente, se produce entre los días 13 y 14, cuando, de nuevo, una típica situación de temporal de levante vuelve a ser causante de unas jornadas intensamente lluviosas.

Los efectos de esta tromba de agua se manifestaron de manera más intensa en la vecina población eldense, ya que las aguas arrastraron los dos puentes con que contaba la población: el que comunicaba con la estación de ferrocarril y el que había camino de Monóvar. Y es que durante la crecida no sólo circula agua, sino también un importante caudal sólido. En ocasiones, el caudal de crecida casi se convierte en una colada fangosa con una elevada densidad de mezcla, lo cual amplía poderosamente sus límites de carga, de modo que los ríos, ramblas y barrancos transportan toneladas inverosímiles de limos, gravas e incluso bloques de grandes dimensiones, sin olvidar todo lo que encuentran a su paso: árboles, arbustos, animales y objetos de todo tipo. En este

punto, valdría la pena resaltar que, desde épocas ancestrales, el hombre ha utilizado los cauces de ríos, ramblas y barrancos como auténticos vertederos, lo que hace pensar que cuando se produce un evento atmosférico de estas características, todos los desechos son arrastrados por las aguas, provocando así la obstrucción de los ojos de los puentes por donde pasan los cauces. Ello genera un efecto de presa sobre las aguas que bajan embravecidas y el estadio final es la destrucción de éstos, provocando así una inesperada onda de avenida aguas abajo.

El diario *El Noticiero*, recogía del siguiente modo la avenida del Vinalopó: "la crecida fue tan grande como ninguna otra... los destrozos en los márgenes han sido muchos... Elda se encuentra incomunicada con la estación y con Monóvar". Aunque extraña que la prensa no se hiciera eco, en esta ocasión, de lo ocurrido en la localidad de Petrer, quizás debido a que los daños más relevantes ocurrieron en Elda. Lo cierto es que, fácilmente, se pueden deducir tras haber analizado episodios anteriores. No debemos olvidar que las ramblas del término de Petrer son decisivas en la formación de crecidas del Vinalopó: rambla de Caprala, Santa Bárbara, Puça, etc. Por tanto, las laderas de sus montes arrojarían una gran cantidad de agua que, recogida por éstas, formaría en su cauce una gigantesca avenida que, tal y como hemos descrito anteriormente, arrastraría todo lo

que se encontrara a su paso. Y es que, en este sentido, Petrer, por su abrupta orografía es poco probable que sufra las consecuencias devastadoras de una inundación. Sin embargo, no debemos descartar que se produzcan en su término fuertes arrastres, deslizamientos de laderas e inundaciones en las inmediaciones de las ramblas que lo rodean, al estar éstas ocupadas por el hombre desde muy antiguo.

De nuevo un mes de septiembre extraordinariamente lluvioso fue el del año 1906, concretamente el día 26. El parte meteorológico para ese día anunciaba la existencia de una borrasca situada en el mar de Argel y que vehiculaba vientos fuertes de levante hacia sudeste peninsular y la existencia de precipitaciones muy copiosas.

En efecto, este día se desencadenó una tormenta de agua que arrasó parte de las huertas de los términos de Elda y Petrer, motivado por la furia con que bajaban las aguas de las ramblas de l'Almafrà, Cid y Puça. Se produjeron numerosos daños en los campos, molinos, caminos e incluso dos niños fueron arrastrados por las aguas y hubieran perecido si no hubiera sido por la intervención de la Guardia Civil.

Mención obligada es que, tras este episodio, se creó una comisión, a cargo de concejales y propietarios perjudicados de los pueblos de Elda y Petrer, para el estudio de los daños producidos y los medios para evitar estas inundaciones, además del intento de recabar del gobierno las medidas de defensa necesarias.

No obstante, el día 8 de septiembre de 1913, las festividades de la patrona de Elda se convirtieron en calamitosas. La descarga de una impresionante tromba de agua motivaron el arrastre del puente del camino de Elda a Monóvar, así como la mitad del de la Estación.

Los vecinos de las casas de labor de Elda y Petrer huyeron bajo las inclemencias del aguacero, poseídos de un enorme pánico. Según cuenta el *Diario de Alicante*, "muchos de ellos no se atrevían a salvar sus enseres de sus viviendas. Otros se refugiaban en las alturas...". A la vista se ofrecía un cuadro aterrador. Los daños ocasionados en los viñedos y en todas las demás plantaciones eran incalculables. Reinaba una gran consternación entre los labradores y campesinos de ambos pueblos.

Ante esta situación se pidieron socorros al gobierno y, días más tarde, este mismo diario anunciaba que el director general de Obras Públicas había manifestado en una rueda de prensa que el ministro de fomento pediría un crédito extraordinario para remediar, en parte, los daños causados por estas inundaciones en la provincia de Alicante. En definitiva, se trataba de una política más de parcheo, puesto que costaba menos llevar a cabo políticas curativas que preventivas. No obstante, conviene indicar en este punto que a partir del siglo XIX comienza la adopción de medidas estructurales

ante estos episodios, adquiriendo máximo desarrollo en la primera mitad del actual. Esto constituye la primera forma sistemática de intentar paliar, en alguna medida, los daños producidos por las riadas. Máximo exponente constituye, en este sentido, la construcción de embalses en los ríos con el fin de laminar o regular los caudales punta que se alcanzan en los momentos de crecida. Obras de este tipo son los embalses que se construyeron a lo largo del Vinalopó en el siglo XVII, en las localidades de Elche, Elda y Petrer, hoy inutilizados por estar totalmente colmatados.

Tendrán que pasar todavía más de setenta años para que comiencen a realizarse en tierras alicantinas verdaderas políticas de defensa contra avenidas. Entre éstas destaca el desarrollo de los Planes de Defensa contra Avenidas de las cuencas del Segura y Júcar, la implantación del Sistema Automático de Información Hidrológica (SAIH) y la realización de obras de defensa en el cauce del Vinalopó llevadas a cabo en diversas ciudades del valle (Elda, Sax y Novelda).

Conclusiones

Las condiciones agrícolas de los suelos y la presencia de agua han sido factores determinantes en la atracción del poblamiento desde épocas ancestrales en todo el espacio comprendido por la cuenca del Vinalopó, pese a toda una gama de dificultades, entre ellas las que devienen de sucesos climáticos como sequías e inundaciones.

En este sentido, valdría la pena subrayar, a pesar de sus consecuencias, la importancia que tuvo, tanto en este término municipal como en tantas otras sociedades rurales de ambientes subáridos, el riego con aguas de avenida, ya que la carencia de agua para riego limitaba las cosechas. Prueba de ello es el sistema de derivación de aguas de avenida, denominado en estas tierras, de *derramador*, que consistía en rudimentarias presas en el lecho de las ramblas desde las cuales se derivaba agua hacia las heredades, al tiempo que, indirectamente, laminaban la onda de crecida. Estas obras pueden observarse en todas las torrenteras de la orografía petrerense, aunque las más importantes son las unidas a la rambla de Puça.

Por tanto, hemos de concluir resaltando la importancia positiva para la economía rural de la época que tenían estos episodios de avenidas, pese a sus catastróficas consecuencias, ya que con estas aguas –denominadas por algunos autores como eventuales–, se conseguía sacar adelante la producción de años, la mayoría de ellos extremadamente secos. Como colofón, valdría la pena recordar lo que, en el siglo XVIII, advertía el ilustre botánico Cavanilles refiriéndose a estas tierras: "los truenos que en otras partes sirven de señal para retirarse a sus habitaciones, lo son aquí para salir en busca de las aguas y deseado riego".

DON ELEUTERIO ABAD SELLER: CABALLERO CUBIERTO ANTE EL REY

Patricia
Navarro
Díaz

D

esenvuelto, elocuente, educado, cosmopolita, culto, activo y todo un caballero. Esta es la definición que ofrecen de D. Eleuterio Abad Seller (1880-1965) aquellos que lo conocieron. El abogado, político, conferenciante, estudioso y defensor a ultranza de la agricultura había nacido en Novelda pero mantenía una estrecha relación con Petrer, donde poseía fincas rurales dedicadas principalmente al cultivo de la vid. La mayor parte del valle de la Foia le pertenecía y en esta plaza disfrutaba de una gran casa señorial a la que venía con bastante frecuencia. Los cultivos de la zona recibían el agua del manantial de la Bienvenida, situado en la rambla del Molí la Reixa, del que también era propietario, con una conducción que fructificó en la moderna edificación de la Canal de Ferro. Sus tierras se dividían en tres extensas propiedades: el Calafate, en las inmediaciones de Catí, donde tenía tres casas; la finca de Els Palomarets, muy cercana a Agost, donde sus viñedos rodeaban una hermosa casona y la finca del Chorrillo, con cultivos y una casa señorial que caía ya dentro del ámbito territorial eldense. Durante las temporadas que pasaba en Petrer su condición de destacado contribuyente y de personaje ilustre lo convertía en invitado obligado en las celebraciones y actos oficiales municipales además de en partícipe ocasional de la política local.

UN RÁPIDO RECORRIDO POR SU VIDA

La fructífera, apasionante y cómoda vida de D. Eleuterio puede rastrearse y componerse uniendo los recuerdos que de él guardan su familia y las personas que en Petrer lo conocieron con los datos de su biografía, publicada en la obra *Figuras Literarias Noveldenses* de Francisco Aldeguer Jover, y las noticias breves aparecidas en los ecos de sociedad



D. Eleuterio Abad Seller.

de la prensa de Novelda y la comarca. Urdidos estos tres hilos conseguiremos tejer, paso a paso, la vida de este destacado político y abogado noveldense que tanto quiso y aportó a Petrer.

D. Eleuterio nació el 4 de diciembre de 1880 en Novelda. Su padre fue el noveldense Tomás Abad, al que se conocía popularmente como el *Tío Marta*, que ganó su fortuna exportando vino a Francia a finales del siglo XIX, cuando los viñedos alicantinos vivieron su época dorada con unas ventas desorbitadas debido a plaga de filoxera que asolaba las vides francesas. Tuvo seis hijos y D. Eleuterio recibió una parte de las fincas paternas como herencia. Se formó primero en el Centro de Estudios Superiores que fundó el Padre Calpena en Alicante y después en las Escuelas Pías de Valencia, donde trabó amistad con el doctor Chiarri y con Juan Galvañ. Saltó desde allí a Madrid para cursar Derecho y Filosofía y Letras en el colegio de los Agustinos, en San Lorenzo de El Escorial. En julio de 1901 se licenció en la Universidad de Madrid, se había convertido en un "joven abogado de ideales democráticos"



D. Eleuterio y su esposa en su despacho jurídico de Madrid en 1905.

que decidió instalarse en la capital². Obtuvo el grado de doctor en ambas carreras con una tesis doctoral, presentada en 1902, bajo el título *La comunidad de los bienes en el matrimonio*. En la universidad tuvo como compañeros a Manuel Azaña y a Gabriel Maura y Gamazo, Duque de Maura, con los que mantuvo una larga amistad. A principios de siglo contrajo matrimonio con Antonia Martínez Martínez, una joven nacida en Valencia en el seno de una familia noveldense muy acaudalada. Su padre fue el terrateniente Manuel Martínez y ella nació dentro de su tercer matrimonio. Como hija única heredó una notable fortuna que hizo que la llamaran popularmente en Novelda *Tonica la rica*. Mujer modesta, católica, buena administradora y prudente, fue el contrapunto vital que D. Eleuterio necesitaba para canalizar su carácter generoso, impulsivo y amante de los lujos.

El viaje de novios fue la ruta más atractiva para los españoles de aquel tiempo, Madrid-París-Londres, en la que los jóvenes y alegres cónyuges asistieron al teatro, a la ópera, hicieron infinidad de excursiones y compraron decenas de regalos. Tras la atractiva luna de miel la pareja de noveldenses se instaló en Madrid, donde vivieron durante cinco años. Allí les llegó su primera hija, Lourdes, en junio de 1907, después de mucho esperar y de una peregrinación definitiva al santuario francés para favorecer su nacimiento. Dos años más tarde, en 1909, nació Eleuterio. Recibió este nombre por seguir con la tradición de la estirpe familiar y por honrar a su padrino, el político Eleuterio Maisonave. El tercero de los hijos, Gabriel, murió de meningitis a la edad de año y medio. Y fue ya en 1916 cuando nació el cuarto de sus hijos, que recibió el nombre del malogrado Gabriel para darle una nueva vida.

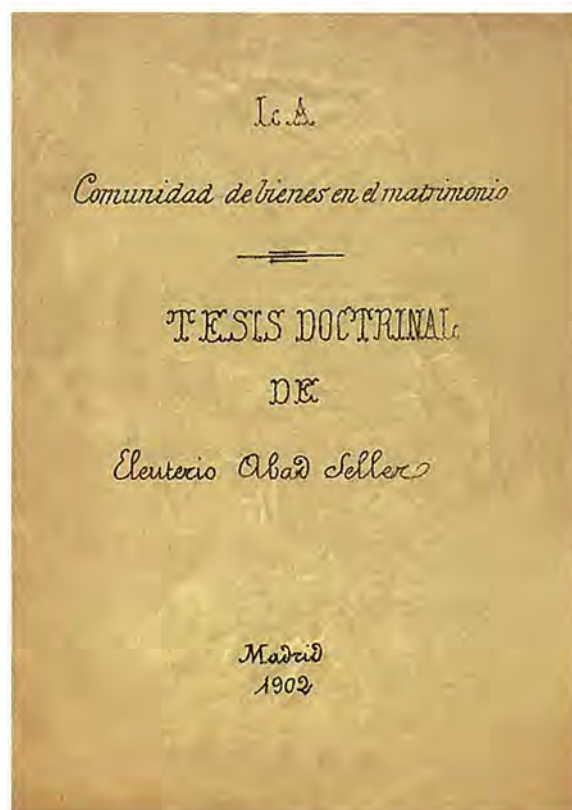
En Madrid, D. Eleuterio se dedicó a poner en práctica sus conocimientos de abogacía y trabajó como pasante del destacado político José Canale-

jas, del que fue un gran amigo y colaborador. Tanto es así que en los mítines que este líder liberal-demócrata llevó a cabo en Villarreal y otras poblaciones, D. Eleuterio abría con sus intervenciones los discursos canalejistas. Y su esposa, Antonia, en tono cariñoso y divertido, le decía que ésta era una estrategia para que recibiera él primero el impacto de los tomates si la figura del liberal y sus palabras no eran bien recibidas por el venerable.

Su estudio y estancia en Madrid, junto al desempeño de cargos públicos, le convirtió en una persona influyente en diversos ámbitos nacionales y le permitió trabar amistad con Carlos

Arniches, Emilio Castelar, el Conde de Altea, el general Queipo de Llano, el Conde de Maura, Alfonso XIII...

Su residencia estaba ubicada en la calle Castelló, barrio residencial de la capital, donde también vivía Emilio Castelar, al que le unió una amistad considerable. El matrimonio de los Abad asistió en numerosas ocasiones a las copiosas cenas que ofrecía el político eldense en su casa madrileña con las viandas que le remitían sus correligionarios de provincias. De sus muchas amistades, una de las más apreciadas y estrechas fue la que mantuvo con el



Portada de su tesis doctoral.

sajeño Pascual Carrión, el promotor de las bodegas cooperativas de la Comunidad Valenciana y director de la Escuela Enológica de Valencia, estudioso célebre por su obra *Los latifundios en España*.

En la capital vivieron unos años intensos que acabaron, según contaba el propio D. Eleuterio, "cuando para atender a la hacienda heredada, dejé mi profesión de letrado que ejercía en Madrid, para vivir en mi pueblo natal, Novelda, e ignorante de los problemas agrarios, dediqué mis entusiasmos al estudio y conocimiento de cuantas dificultades presentaba su mejoramiento y rentabilidad, y también con mucho interés por cuanto afectaba a los problemas urbanos y muy especialmente a la Escuela"⁷³. En enero de 1907 abre un bufete en el número 10 de la calle Mayor⁴ y en febrero de ese mismo año retira su candidatura a diputado a Cortes por el distrito de Pego. Le sustituye el Sr. Torres de Orduña⁵. En 1908 abandona definitivamente su trabajo junto a Canalejas y se dedica de pleno a las cuestiones agrícolas y al ejercicio de la abogacía. En abril de este año ya era juez municipal de instrucción en funciones⁶, cargo que conservó durante varios años según prueba el semanario *El Orden* cuando, en junio de 1912, informa de que "se hace cargo del juzgado número 1 de instancia y de instrucción, D. Eleuterio Abad Seller, juez municipal de esta ciudad"⁷. De su preocupación por la tierra y cultivos noveldenses da buena prueba su nombramiento como hijo predilecto de Novelda en 1925. Pero no sólo se limitó a los temas agrícolas. Su implicación en la vida política y cultural de la comarca fue bastante amplia. Ejemplo de ello es su labor como presidente de la comisión organizadora de los juegos florales que se celebraron en Novelda en julio de 1914, fechas en la que todavía era juez municipal⁸.



D. Eleuterio con su hijo Eleuterio en el colegio de Jesuitas de Chamartín de Madrid en 1920.



D. Eleuterio con su uniforme de Comisario Regio y sus distinciones, en 1930.

En los años veinte fue nombrado Comisario Regio de Fomento Provincial de Alicante, Presidente de la Cámara Oficial Agrícola y de la Propiedad Rústica de la provincia, además de representante de la Asociación General de Ganaderos donde realizó una labor notable⁹. Sus cargos agrícolas le permitieron realizar varios viajes y recorrer distintos países europeos: Italia, Inglaterra, Suiza y Francia.

Asistió como delegado del gobierno al consejo de Oleicultura, celebrado en Roma en 1926, y en Francia se interesó y conoció los últimos trabajos sobre "Cochilis" y "Eudemis", plagas existentes en España, para importar los métodos de exterminio. En París visita la Escuela de Agricultura de Grignon.

De este viaje extraerá la información necesaria para escribir un folleto, con citas de doctores de la época, bajo el título de *Virtudes curativas de la uva*.

En mayo de 1927 de D. Eleuterio, como Comisario Regio de Fomento y Presidente de la Cámara Oficial Agrícola de la Provincia, formó parte de la delegación española y de la Comisión Internacional Europea, que marchó a Washington para asistir a la Conferencia Internacional del Suelo en la que causó un gran impacto un trabajo cartográfico sobre éste elaborado por España. La apertura del congreso estuvo presidida por el mandatario de EEUU, Calvin Coolidge, y a su fin la delegación española viajó hasta Nueva York, Nueva Jersey, Pennsylvania, Virginia, Maryland y otras ciudades estadounidenses y Canadá para recabar información en Universidades y Centros agrónomi-

cos. En mayo de 1927 el semanario *Renovación* de Monóvar anuncia algunos pormenores de este viaje que, junto con otras visitas, facilitaron la base documental y vital para la elaboración y publicación en 1929 del primer y único libro de D. Eleuterio Abad, bajo el título *Un viaje a Norteamérica. Sus bellezas y progreso agrícola y pecuario*.

El deseo de ampliar sus conocimientos le empuja a participar como ponente en el Congreso Internacional de Productores celebrado en Barcelona, en el de Agricultura Tropical celebrado en Sevilla en 1929 y algunos otros. En ellos se gana una fama nacional de conferenciante erudito y ameno.

Su amistad con el monarca Alfonso XIII

El talante abierto y poco doctrinario de D. Eleuterio le valió tener amistades tan opuestas como la del rey y el presidente republicano. Previendo conflictos, poco antes de proclamarse la República se había retirado de toda actividad política a través de una carta abierta publicada en la prensa alicantina, pero no se libró de que su amigo y condiscípulo de su época de estudiante universitario, Manuel Azaña, le ofreciera un ministerio. Durante la etapa de la Segunda República éste había ido escalando puestos: de ministro de guerra y jefe de gobierno en 1931, pasó a ser su presidente en 1936. Don Eleuterio rechazó el cargo de ministro por su vocación monárquica preguntándole a Azaña: "¿Pero tú crees que teniendo la Cruz de Carlos III puedo decir ¡Viva la República!?". Eleuterio había sido nombrado Caballero de la Orden de Carlos III, con privilegio de permanecer cubierto ante el rey, un honor repartido entre contados nobles o personas fieles y próximas al monarca. A él le unía una buena amistad personal con Alfonso XIII. Esta distinción impresionaba mucho a los petrerenses y se hacían cábalas de qué pasaría si el rey visitara Petrer. Todos tendrían que quitarse el sombrero o inclinar la cabeza menos D. Eleuterio. Junto al monarca protagonizó una anécdota el día de la inauguración del pantano de Tibí, el primero que se construyó en toda España. Don Eleuterio abría la comitiva con su uniforme de Comisario Regio plagado de medallas y distinciones y con el bicornio, a su paso la gente le aplaudía a rabiar pensando que era el monarca y él tenía que aclarar "por lo bajini" a los devotos y aplaudidores monárquicos: "A mí no, el rey es el que viene detrás", puesto que Alfonso XIII cerraba la comitiva vestido de paisano y eran pocos los que de esa guisa lograban reconocerlo.

Además de la notable distinción real obtuvo otras como la Medalla del Mérito Agrícola y la Medalla de Plata de la Caja Postal de Ahorros.

Su ideología

Su ideario era monárquico, más por amistad que por convicción, ya que D. Eleuterio fue siempre un ciudadano culto y tolerante, partidario de



Portada de *Un viaje a Norteamérica*. Madrid, 1929.

reformas, mejoras y novedades. Solía viajar mucho a Madrid, donde tenía grandes amistades entre los políticos y, aunque era de ideas más bien progresistas, su estrechas relaciones con los conservadores le otorgaron una gran influencia en la provincia de Alicante, donde controlaba la labor de dignatarios de varias localidades, y logró que fuera relevado un alcalde ineficaz de uno de los pueblos bajo su "tutela". De su relevancia en la vida provincial y de su buen talante nos habla una vieja anécdota. Su conocida inclinación monárquica al comienzo de la Segunda República fue la que indujo al diario humorístico alicantino *El Tío Cuc*, según el recuerdo de algunos petrerenses, a incluir en sus páginas una caricatura de D. Eleuterio luciendo un huevo frito en la solapa en lugar de una de las múltiples medallas de su uniforme de comisario regio.

Este petrerense de adopción poseía una visión optimista de España. Durante su extenso viaje por EEUU y Canadá, en junio 1927, declaró a la prensa norteamericana: "España ha progresado tanto en veinte años, que no parece obra de los hombres, sino algo extraordinario. España tiene una gran fuerza creadora, intelectual, artística y económica, maravillosa, que sólo precisa de asociación, coordinación, encauzamiento, y principalmente de dirección, en lo que algo se ha adelantado".

En el epílogo de su libro *Un viaje a Norteamérica*, D. Eleuterio dirige un monólogo a la gran madre, la Patria, a la que conmina a realizar nuevos ferroca-

Fco. Pascual Maestre Martínez



El valle del Calafate.

riles, especialmente en ámbitos provinciales y locales, aumentar la red de carreteras, dar mayor cancha a la aviación, prestar mayor atención a la sanidad, construcción de nuevas viviendas adecuadas para los trabajadores, hacer que el servicio militar vaya acompañado de clases para dotar de conocimientos agropecuarios y acabar con el analfabetismo, crear escuelas y mejorar la formación de los maestros con especial atención a la educación física, apoyar la industrialización y la reorganización de las explotaciones agrícolas y elevar el nivel cultural de las mujeres.

Finalmente recomienda a la madre Patria: "Pide a tus gobernantes que restablezcan la normalidad constitucional y que a un máximo de libertad corresponda un máximo de rigor para las faltas de la ciudadanía... Pídeles que independicen la justicia y la hagan económica y asequible a los que de ella hagan menester"¹⁰.

En una entrevista periodística realizada en 1930 mostrará sus dos grandes preocupaciones, aquellas a las que dedicó mayor atención en su trayectoria política e institucional: "España tiene como polos de su eje de engrandecimiento, la Agricultura y la Educación". En el primero de los campos fue un trabajador infatigable: asistió a foros nacionales e internacionales, firmó el manifiesto de la Unión Agraria Provincial en 1930 y pidió un cambio en la organización de la Dirección General de Agricultura. En el terreno educativo consideraba deplorables los métodos pedagógicos nacionales y se esforzó por conseguir otros

más cercanos a los niños con juegos, deportes y clases basadas en la experiencia directa y no en enseñanzas teóricas.

La agricultura y la repoblación

La repoblación forestal fue un problema que siempre interesó, entusiasmó y preocupó a D. Eleuterio. En Novelda fue uno de los animadores de la creación del Cuerpo de Exploradores y del inicio de la celebración del día del árbol en 1913, que sirvió para crear la pinada que existe alrededor del castillo noveldense. Como él mismo contaba en un artículo publicado en la revista noveldense *Betania*, la provincia sufrió una sequía feroz en 1918 y 1919, y su condición de terrateniente le impulsó a tomar parte en los destinos agrícolas provinciales: "En el año 20, se me nombró Comisario Regio, Presidente del Consejo Provincial de Fomento y Presidente de la Cámara Agrícola Forestal y allí llevé los problemas que me eran tan conocidos y, en relación íntima con Ingenieros Agrónomos y de Montes y compañeros representantes de las distintas comarcas, planteé, entre otros asuntos, el de la repoblación forestal de la provincia. Pronto se me proporcionaron datos de la Jefatura Provincial y se elevó al Ministerio de Agricultura la solicitud pidiendo la comprobación por la Dirección General [...] La provincia que padece de las pertinentes sequías y penurias, que como consecuencia de ella sufre el campo, nos movió a presentar dicha solicitud, que por patriotismo, habían de sentir los rectores de la economía nacional y esta solución, no es otra, que

la repoblación a fondo de los montes de la provincia, que para su desarrollo, la Jefatura dividió en tres porciones bien definidas. Una primera zona, para todos de suma importancia, que constituye un triángulo, son, Petrel, Castalla y Agost, en cuyo triángulo empezando por el vértice de Petrel, se encuentran los montes de *Cochinet*, Alto de Cárdenas, Silla del Cid, Chaparrales, los Altos, Catí, Ferrosa, Venteta, Forcat y Calafate, y yendo hacia Castalla están Vidrios, la Peña Montesa, El Estret, el Maigmó y la Llama del Clot, y yendo hacia Agost, por último, El Ventós y Palomaret”¹¹.

En una conferencia ofrecida el 2 de abril de 1925 en la Casa del Trabajo noveldense, D. Eleuterio propondrá que se vuelva a dar vida al Sindicato Agrícola Frutero de Novelda y a la Unión de Viticultores creada sin éxito en 1919.

Poseía una visión adelantada a su tiempo, premonitoria y casi “futurista”, que quedó grabada en las propuestas sobre organización agrícola en el epílogo de su libro *Un viaje a Norteamérica*. La reforma básica de toda la agricultura española incluye cinco medidas básicas que implican un cambio estructural: creación de escuelas e institutos agrícolas en varias regiones con grandes campos de experimentación y nuevos planes de estudio; creación de cátedras ambulantes agrícolas que informen al agricultor *in situ* de las técnicas modernas; una nueva ley de plagas del campo; supresión de todas las organizaciones agrícolas provinciales y creación de una sola que las unifique, dando mayor preeminencia en la carrera de magisterio a la asignatura de agricultura; y hacer que en las escuelas, un día a la semana, los maestros ofrecieran enseñanzas teóricas y prácticas a sus alumnos sobre el campo.

Las medidas concretas, destinadas a mejorar la producción y venta agrícola, incluyen: la necesidad de conectar con los centros de información de cosechas y mercados del mundo; estandarizar los productos dedicados al comercio exterior eliminando las antiguas clasificaciones; selección y mejora de los frutos bajo una marca específica; realizar publicidad y pagar buenos salarios a los trabajadores agrícolas para que den su mayor rendimiento.

Bibliografía y colaboraciones en prensa

D. Eleuterio era un hombre vital, interesado por la experiencia como forma de extraer nuevos conocimientos útiles. Su afición y dedicación a la agricultura quedaron plasmadas en las dos publicaciones ya indicadas: el folleto *Virtudes curativas de la uva* y *Un viaje a Norteamérica. Sus bellezas y progreso agrícola y pecuario*, editado en la imprenta Regina de Madrid en 1929.

Cronos, “Revista gráfica española”, de Madrid le dedicó un artículo espacial dentro de su sección “Valores Levantinos”, en su edición de julio de

1930, en el que se muestra gran parte de la trayectoria profesional de D. Eleuterio y sus concepciones sociales y económicas. Además de las obras ya citadas, D. Eleuterio Abad publicó, en el diario *ABC*, una serie de artículos sobre la situación de la agricultura en la provincia de Alicante, entre 1935 y 1936, donde se muestra su profundo conocimiento de ésta. En ellos se defiende la necesidad de modernizar los sistemas de producción, invertir mayor capital, reforestar los montes, añadir nuevos caudales al Vinalopó, frenar las sequías y mejorar la deplorable situación de los jornaleros.

Los años de mayor laboriosidad para D. Eleuterio Abad fueron las primeras décadas de siglo, en que desplegó su actividad como abogado, juez, gestor, propietario rural, político, conferenciante, “investigador” agrícola y viajero. Este ritmo vital quedó truncado por la guerra.

La guerra y su marcha a Valencia

Su condición de hacendado le valió ver amenazada su vida al iniciarse la Guerra Civil, aunque sus numerosos amigos y sus relaciones con poderosos y humildes lo dejaron en buen lugar frente a ambos bandos. Una noche, al inicio del conflicto, D. Eleuterio estaba en su chalet de la avenida de los Molinos en Novelda y llegó un coche de milicianos de Elda para buscarlo y juzgarlo. Un mediero de la finca de El Chorrillo lo había denunciado acusándolo de robo. Los milicianos de Novelda, con quienes D. Eleuterio tenía amistad, insistieron en llevarlo en su coche hasta el juicio y una vez allí, el experimentado abogado se defendió a sí mismo. Explicó que el acusador había recibido un dinero prestado de sus arcas y que su incapacidad para devolverlo había sido la causa de su calumniosa denuncia. Así salió airoso de un caso que podría haberle costado la vida y volvió a Novelda con el coche de los milicianos paisanos, que decidieron tenerlo toda la noche en la cárcel de la ciudad para protegerlo de una llegada inesperada de sus compañeros eldenses con intenciones de darle “el paseo” definitivo. De esta forma logró ponerse a salvo y de inmediato toda la familia marchó para Valencia donde, gracias al apoyo de su amigo el general Riquelme, pudo evitarles los trastornos de la guerra y logró poner en libertad a más de quinientas personas que eran amigos o conocidos cercanos a su círculo. Tras acabar la contienda siguió viviendo en la capital del Turia. En 1940 perdió a su esposa Antonia y en unos años rehizo su vida junto a la valenciana Lola Belda, que se convirtió en su segunda mujer. Desde entonces siguió viviendo de las rentas que le proporcionaban las numerosas fincas que tenía en usufructo, a las que hacía visitas periódicas, y mantuvo su gusto por los viajes acompañado de su inseparable amigo Pascual Carrión.



D. Eleuterio Abad junto al maestro D. Manuel Caparrós y el sargento García acompañan a los niños de las escuelas públicas a principios de los años 20.

D. ELEUTERIO Y PETRER

Su recuerdo

D. Eleuterio, por su destacada posición económica, su contribución a la vida municipal y su carácter afable, dejó una intensa impronta en aquellos que lo conocieron. Sobre su personalidad la mayoría coincide en rememorar un mismo personaje. Comenzamos los recuerdos de su hijo Gabriel: "Mi padre era un hombre de carácter extrovertido, que sabía ganar la simpatía de la gente en todos los lugares dónde vivía y aquellos que visitaba; era divertido, bromista, le gustaba mucho tocar el piano y bailar, era bastante presumido y tenía mucho éxito entre las mujeres, cosa que a mi madre no le inquietaba porque estaba segura de su fidelidad".

En Petrer lo que más impresionó siempre fue su elegancia personal y su trato afable, pese a su posición social y económica. Éstas son algunas descripciones recogidas entre sus conocidos y empleados: "Era un senyoret de cap a peus en el vestir, el parlar, el caminar". "Era seriós i respectuós, pero tenia tracte amb tot el món". "Era un senyor molt elegant, molt educat quan parlava, i li agradava molt fer favors, per aixó les persones del poble que el coneixien li demanaven que els ajudara quan els havia posat una multa la Guàrdia Civil, quan tenien plets de terres, si volien salvar-se del servei militar, si necessitaven anar a un metge bo i no tenien diners...". Solía hablar en valenciano con su mujer y

sus empleados, que lo llamaban "el senyoret", pero con sus hijos y sus amigos hablaba en castellano. La mayoría recuerda que diariamente lucía atuendos impecables donde nunca faltaba un valioso anillo coronado por un granate.

A Antonia, su mujer, pese a su posición, se la recuerda como una mujer sencilla, "molt tractable", a la que le gustaban las tareas domésticas, hacer encaje de bolillos, y tenía una relación excelente con todas sus criadas "que es feien velletes amb ella". Su hijo Gabriel explica que "era ella la que llevaba las riendas económicas de la casa porque mi padre era más espléndido, muy generoso con la gente y le gustaba mucho el lujo. Mi madre era muy beata, solía rezar el rosario todos los días con sus criadas y también era mucho más modesta".

Su contribución a la vida local

D. Eleuterio, amante de la naturaleza y la agricultura, pasaba las temporadas de descanso en su propiedad rural de Novelda, conocida como "Casa Florida", situada en las inmediaciones del castillo de la Mola, y en la finca de la Foia de Petrer. La prensa, la memoria y las actas municipales son las encargadas de contarnos algunos de los logros y aportaciones de D. Eleuterio al pueblo.

Consideraba la educación el germen para el progreso de la sociedad futura y era gran defensor de los nuevos métodos pedagógicos en los que se

primaba la experiencia, la acción, los juegos. Estas concepciones coincidían con las defendidas y aplicadas, en parte, por el profesor D. Manuel Caparrós y su inseparable amigo, el presbítero D. Conrado Poveda. Eleuterio asistió a las funciones escolares celebradas en la clausura del curso escolar 1923-1924 y quiso premiar a cada uno de los niños que habían recitado con total corrección sus lecciones con un duro de plata de los de entonces. El profesor D. Juan José Navarro fue uno de los afortunados y recordaba en un escrito inédito la generosidad del hacendado: "Nos recibió en su casa de la Hoya a los niños que intervinimos en los actos de final de curso que, acompañados de D. Manuel y D. Conrado, fuimos a darle las gracias por su asistencia a los mismos y sus atenciones. Nos obsequió y estuvo hablando con los maestros, terminando la entrevista con una pequeña audición de música que D. Eleuterio nos dio, tocando el piano".

En la celebración de la inauguración del madero público, en febrero de 1927, el corresponsal de *El Día* recuerda la asistencia del Comisario Regio de Fomento, D. Eleuterio Abad, junto a las autoridades locales y provinciales. "A requerimientos de las autoridades, hizo uso de la palabra el ilustrísimo señor don Eleuterio Abad, quien dijo, después de cariñosas frases para Petrel, al que considera como a su segundo pueblo, por los muchos días que en él pasa y la fraternidad y cariño con que le tratan sus hijos sin distinción de clases, que Petrel era un pueblo, que podía demostrar la labor meritísima de sus



Amparo Beltrán y su familia, medieros de las tierras de la Foia, junto a la familia Guerra, en el huerto de la finca. 1964.

Delegados Gubernativos, pues que la obra de don Carlos Estévez y de don Rafael Flaquer señalaba un paso de gigante en los anales del pueblo en el que veía una especial predilección por los problemas escolares, tanto en el aumento del número de escuelas, como en fiestas para niños, debido al celo y cultura del profesorado. Entonó un elogio a la escuela, vivero de los hombres del mañana y piedra angular en que se sienta el progreso y adelantamiento de los pueblos. El señor Abad, fue entusiásticamente aplaudido¹². Su interés por las actividades locales y el buen funcionamiento del municipio estaban respaldados por un hecho importante. En 1932, D. Eleuterio era el primer contribuyente de propiedades rurales de los no nacidos en Petrer. Esta condición le empujó a defender, en una carta remitida al ayuntamiento, la creación de caminos

rurales que abaratasen los costes del transporte para los agricultores. "El señor Abad Seller proponía al Ayuntamiento que solicitara a los propietarios de los terrenos afectados la cesión gratuita de aquellos por los que había de trazarse el camino de Petrel hasta las alturas de Pusa, para desde allí bifurcarse en dos, uno hacia Castalla y otro hacia Agost". Con ello, dice el abogado, se conseguiría "una fácil salida a los frutos y leñas, éste último elemento muy importante para la industria alfarera, tan desarrollada en esta población y en la de Agost... y se podría paliar la crisis del trabajo de las gentes del campo, arruinados en su mayoría por la filoxera-



D. Eleuterio y su esposa Lola junto a las familias Bernal, Martínez y Guerra celebrando un cumpleaños. Agosto 1958.

ción de sus viñedos y las plagas del plantado²¹³. En 1936 y 1937, D. Eleuterio aparece en el libro de plenos cuando se hace constar en él el trámite de un préstamo que había solicitado al Servicio Nacional de Crédito Agrícola para mejorar el rendimiento de sus tierras.

Muchos petrerenses saben y cuentan otros hechos que no han podido ser documentados. Para ellos fue determinante la influencia de D. Eleuterio en las gestiones de construcción de las Escuelas Graduadas, actual colegio Primo de Rivera. A él se debe el camino de Catí y sin la mediación de D. Eleuterio no se habría concedido el primer teléfono del pueblo a una familia de solera. Más difuso resulta el recuerdo del día en que fue padrino de boda de una joven, posiblemente D^a Luisa Andreu, y mandó que pusieran una larga alfombra desde un extremo de la plaça de Baix hasta las escalinatas de la iglesia de San Bartolomé.

LAS FINCAS DE D. ELEUTERIO

Las cuatro fincas que tenía D. Eleuterio en Petrer estaban regidas por el sistema de medieros o



La antigua escalera de la casa aún se conserva.

mitjers, un sistema tradicional de trabajo de la tierra que aplicaban aquellos terratenientes que tenían muchas fincas rurales y no podían administrarlas directamente. La familia de caseros o medieros vivía en la propiedad del señor y trabajaba sus tierras quedándose con una parte de las cosechas en pago por su trabajo. Así se garantizaba que pusieran todo el empeño del mundo en que su labor fructificara. Se creaban mundos minúsculos en las fincas rurales, donde se establecía una economía de subsistencia. Una parte de los bancales se cultivaba para la venta y obtener dinero en efectivo y el resto eran plantaciones para el propio consumo.

La finca de la Foia: de la almendra al aledo

Durante el siglo XIX la finca de la Foia perteneció a la familia de Jerónimo Amat, que tenía una gran casa donde pasaba las épocas estivales. Todas estas tierras pasaron en herencia a su hijo Enrique Amat Maestre, que vendió la finca a una señora de Novelda por 50.000 pesetas. Hasta entonces todos estos bancales estaban repletos de almendros pero los nuevos propietarios decidieron arrancarlos y sustituirlos por uva de mesa.

A principios del siglo XX este barrio petrerense seguía siendo zona de cultivo. Sólo existía la actual plazoleta, presidida por la casa señorial de D. Eleuterio y D^a Antonia, a la que seguía una hilera de casas más pequeñas y modestas en las que vivían sus empleados. Enfrente había una gran fábrica de cerámica, propiedad de Luis Maestre y el resto eran terrenos destinados a la viña que producían una excelente uva de la variedad aledo, almendros, naranjos y algún níspero. Era una gran finca pegada al casco antiguo de Petrer, a la que se unía la zona de Cuatrovientos y la montaña de Les Saleres. Estas tierras se regaban con las aguas del nacimiento de la Bienvenida y lindaban con el Ginebre,



La casona de la Foia.

Ferrusa y la finca del *Tío Quico el de la era*. Entrados los años 30 la parte alta del pueblo cambió poco su fisonomía. Según el recuerdo de los veteranos del barrio “abans de la guerra ja havien posat algunes fabriquetes i havia quatre cases a l’Altico”.

Las tierras de la Foia y la gran casa que las presidía fueron un regalo de los padres de D^a Antonia a su hija. Ella la distribuyó y decoró a su gusto y, cuando contrajo matrimonio con D. Eleuterio, la señorial casona se convirtió en una residencia familiar a la que acudían un mes durante el verano y una semana en invierno, puesto que D. Eleuterio repartía su tiempo entre Alicante, Valencia, Novelda y Altea. La llegada a nuestro pueblo de D. Eleuterio nunca pasaba desapercibida. Ver conducir el coche negro de este abogado y terrateniente por las calles de arena y piedra era todo un acontecimiento que hacía salir a los vecinos de sus casas. Era en Petrer donde solía celebrar reuniones y encuentros con sus amistades locales y foráneas. En las comidas y cenas “oficiales” con políticos y personajes destacados celebradas en la gran casa de la Foia fue en varias ocasiones invitado el diputado y político de renombre Salvador Canals. En estas cenas confraternizaban los



La casona del Calafate.

líderes políticos, considerados grandes prohombres, con sus más destacados y humildes correligionarios. En una de las cenas D^a Antonia sirvió chuletas de cordero con el extremo del hueso envuelto en papel de seda para que los comensales no se manchasen los dedos y aún así Asensi, un correligionario noveldense, en un ataque de euforia y admiración le dijo al líder alicantino: “Don Salvador, por ser de usted, con hueso y todo me la como”, y así lo hizo ante el asombro y las risas del resto de comensales.

También solía organizar bailes a los que asistían sus amigos de Petrer, las familias de los medieros y su incondicional amigo D. Pascual Carrión. Con música de gramófono, un convite de pastas y mistela y las rancheras cantadas por los más atrevidos pasaban la noche del sábado.

La casa señorial de la Foia

La casa de la Foia era una de las más ricas de Petrer y todos los que la visitaron recuerdan lo suntuoso de su decoración. La planta de abajo tenía un amplio recibidor y un comedor decorado con terciopelo verde que hacía juego con el color de la baranda de la hermosa escalinata que subía al piso superior. Una habitación y un *pastador* con cocina completaban las dependencias del piso inferior. En el superior había un salón comedor donde lucía el piano que solía tocar D. Eleuterio y una gramola con una colección de discos de música clásica. Arriba estaban también los tres dormitorios, decorados con muebles de madera labrada, cortinajes y aderezos de terciopelo. La familia tenía en esta casa cuatro criadas a su servicio y se valía de una familia de *mitjers* para mantener en condiciones las tierras. Antes de la guerra ejercieron estas labores *Tragafetges*, *Amalieta* y otros vecinos cuyos nombres ya nadie puede concretar. Después de la contienda fueron Vicente Olmos y D^a Concha los que quedaron al frente de la finca con *Manolico el de la llum* como encargado de las tierras.



Luis el de els ventetes, Paco el del Calafate y Manuel Navarro el del Clot de Mániz, en la finca del Calafate en 1943.

En la finca de la Foia vivió una familia que tuvo una relación muy estrecha con el abogado novel-dense. Antonio Beltrán Quiles, *Tonet*, fue el chofer de D. Eleuterio desde los 18 años hasta su jubilación y junto a su mujer, Vicenta Poveda, vivieron en su casa del paseo de la Magdalena en Novelda durante varios años, con sus hijos Josefina, Vicenta y Antonio. *Tonet* conducía los tres coches de D. Eleuterio, su coche más nuevo, el de paseo, que utilizaba cuando iba a Madrid, un descapotable y un vehículo más viejo para las visitas o encargos de “menos vestir”. En 1955 la hija de *Tonet*, Vicenta Beltrán, vino junto a su marido, Francisco Bernal, a vivir a la *Foia* en una casa cedida por D. Eleuterio. Trabajaron como *mitjers* de la finca hasta mediados de los años sesenta en que compraron la casa señorial de la plaza y cambiaron la agricultura por una carnicería.

La finca de la Foia pasó a manos de D. Eleuterio hijo por proceso hereditario y éste se la vendió a un acaudalado eldense, Cesáreo Guinea Nájera, que la fue vendiendo como zona urbanizable por parcelas y obtuvo una jugosa suma por esta avisgada transacción.

La finca del Calafate: la Solana Matà i els perellons

Esta finca, dentro del valle de Calafate y dominada por las peñas montesas y la peña Foradà, era un inmenso pinar con tierras de cultivo y tres casas. La más alta era la casa de la Escribana, llamada así porque a principios de siglo había vivido en ella una mujer que desempeñaba este oficio. La segunda era la casa del Alaig y la tercera y más amplia era la casa del Clot del Calafate, donde se hospedaba D. Eleuterio en sus esporádicas visitas anuales para inspeccionar cómo andaban las cosechas y respirar el refrescante aire de sus pinos. Las dos primeras casas se surtían del un pequeño nacimiento, el Pouet de l'Alaig.

La vista del valle de Calafate se completaba con la Casa de *Cancio*, que era la más alta de todas, y con los restos de otra casona que fue la responsable de que este paraje rural de Petrer entrara en el rincón de las oscuras leyendas locales a principios de siglo. Allí vivía una familia dedicada a las labores agrícolas que tenían como vecinos algo distantes pero bien avenidos a una familia de l'Aixau. Un día el padre de la segunda familia ganó dinero en un juego de cartas al padre de la primera. Debió ser una suma considerable porque el agricultor del Calafate no pudo



Detalle constructivo de este conocido canal de conducción de aguas.

pagarla y su vecino acudió puntual todas las noches durante una semana para darle muerte en venganza, arrojado por la oscuridad de la noche rural. Durante seis días desistió de su crudo propósito porque cuando salía de la casa su deudor llevaba de la mano al más pequeño de sus hijos. Pero la séptima noche salió solo y recibió entera la carga de su escopeta. Desde entonces la casa recibió el nombre que aún hoy conserva en el recuerdo de un puñado de petrerenses: *la caseta de la solana matà*.

Muy cerca de la casona del Calafate se alza una pared de piedra natural inmensa, partida en dos, conocida como el Cantal del Moro porque hace ya más de seis siglos habitaba entre las dos grandes



Estructura de la Canal de Ferro.

Foto: Pascual Maestre Martínez



Nacimiento de la Bienvenida.

rocas un morisco en una peculiar vivienda. Junto a esta pared, a principios de siglo, una empresa de prospecciones hizo una mina para buscar petróleo, y más arriba, cerca de la *solana matà*, se abrió otra mina de azufre con más éxito. El nombre de "Calafate" fue elegido para denominar el lugar por el padre de D. Eleuterio, conocido como el *Tío Marta*, que había recibido aquella finca por herencia. Se dedicaba a la exportación marítima de vino fabricado en este valle y comprado a otros agricultores. Los barcos eran el medio imprescindible para distribuir sus mercancías y un tipo de embarcación marítima, el calafate, fue el nombre elegido para bautizar los pinares y tierras de cultivos escondidos en el corazón de los campos petrerenses.

En la tarea de sacar adelante las plantaciones de viñedo contaba el *Tío Marta* con un matrimonio de *mitjers*, Francisco Martínez Mira, *Quito*, y Balbina Sala Martínez junto a sus tres hijos, Francisco, Luis y Eladio. Cuando el negocio del vino acabó, las viñas fueron sustituidas por manzanos, almendros, oliveras y árboles frutales.

Francisco Martínez Sala, uno de sus hijos, se hizo cargo del relevo en las labores de *mitjer*, junto a su esposa, Antonia Guillén Milán, y sus vástagos: Antonia, Francisco, Luis y Rosario. Ellos fueron los que acompañaron a D. Eleuterio Abad en el tiempo en que fue propietario del Calafate. Su padre le dejó en herencia esta finca para cortarle las alas y "hacer que no fuera tan presumido", según nos cuenta su hijo Gabriel, porque el paraje de Catí era una de las fincas menos productivas de su abuelo,

que tenía tierras por toda la provincia. Don Eleuterio solía pasar dos o tres semanas estivales en la finca, a la que llegaba en su propio auto, y acudía dos o tres veces más al año en una rápida visita de un día para supervisar el estado de las cosechas. En ocasiones llegaban los hijos del terrateniente, Gabriel y Eleuterio, a pasar todo el mes de agosto en compañía de su cocinera, que les acompañaba desde Novelda, y de la familia de caseros. De aquella etapa recuerda Gabriel el calor estival durante el día y el viento helado de las noches que obligaba a usar mantas en la cama, el sabor de la gachamiga y las brevas y las horas de estudio pasadas al abrigo de un frondoso pino. Las casas de la Escribana y el Alaig estuvieron habitadas por *els mitjers* de D. Eleuterio durante un tiempo, pero la casona que concentró mayor actividad en todo el valle fue la del Calafate, donde vivía la familia de Francisco Martínez y a la que acudía ocasionalmente *el senyoret*. Esta casa grande tenía un primer piso dedicado a la vivienda de la familia de agricultores y un segundo, decorado con muebles de gran valía, destinado a los señores. Tenía una *cambra* para guardar las cosechas, corral para el ganado, una era, y se surtía del agua de un aljibe donde se recogían y filtraban las lluvias y de un nacimiento que desembocaba en una balsa destinada para el riego. También había una bodega muy equipada y productiva con cinco o seis cubas del tamaño de una habitación con capacidad para contener 11.000 litros de vino.

En el Calafate se cultivaba de todo, como es lo propio en una economía de subsistencia: "no havia horaris ni dies de festa. Mos passaven els dies llaurant, plantant, segant, trillant. Teníem blat, civà, centeno, avena, cingrons, dentilles...". En el valle pastaba un ganado de ovejas y alguna cabra y con su leche hacían queso y se hilaba lana para tejer ropa de abrigo. "Havia collites de gra, d'oliva, d'ametla... -recuerda el antiguo *mitjer*, Francisco Martínez-. En el temps de la fruita ma mare la baixava al poble per vendre-la en cavalleries, en uns *corvos* de fusta per a que no es colpejara i la venia en el mercat de la plaça de Dalt. Pomes, peres, prunes, albercocs... Encara que les fruites més famoses del Calafate eren els perellons, unes pomes molt bones que duraven mes d'un any guardades en una cambra sense perdre el suc i el seu sabor".

Los días en el Calafate eran sencillos y duros. La tierra devoraba cada segundo de las vidas de aquellos que la trabajaban. Los niños raramente iban a la escuela, "només quan la guerra va vindre uns quans mesos un mestre d'Agost, i quan es va acabar va vindre a la finca de la Gurràma un mestre que li deien Luis per *donar clase* a tots el xiquets de la contornà, però va durar només un any". Las mujeres hacían la matanza, lana, conservas y los hombres, en sus escasos ratos libres, salían a cazar conejos y perdices. Sólo algunos domingos había tiempo y espacio suficiente para *fer un ball*. Jóvenes

y viejos de Catí, del Calafate, del Clot de Mániz, de Rabosa y de otros lugares cercanos se reunían para danzar al son de las guitarras, bandurrias, laúdes y el acordeón con canciones populares. Mientras los viejos jugaban a las cartas, las mujeres charlaban y se contaban las últimas novedades. La música se acompañaba con un frugal festín: "Sacaven un garvellet d'ametles i un barral de vi".

Junto a estos felices recuerdos, otros no tan agradables: "En temps de guerra, l'ombria del Calafate s'omplia de boiretes dels bombardejors de la ciutat d'Alacant". Entonces llegó una cuadrilla de hombres enviados por los socialistas que dominaban el municipio pero duraron menos de un mes porque D. Eleuterio no estaba para pagarles sus trabajos. Se requisaron las camas para llevarlas al hospital de heridos de El Poblet y parte del mobiliario de los señores, además de todos los toneles de madera de roble para convertirlos en ataúdes.

La familia de Francisco Martínez se mantuvo al frente de la finca del Calafate hasta 1945, cuando surgieron divergencias con el nuevo propietario, un sajeño llamado Richarte, que se la compró a D. Eleuterio en 1944. Éste la vendió al petrerense Carlos Beneit Navarro, *Cabaret*, en 1953, que también poseía el paraje de l'Alaig. Los campos siguieron dedicados al cultivo de árboles frutales y cereales gracias al trabajo de unos medieros de Castalla, Guillermo y María, y de sus dos hijos. *Les perellons*, las manzanas más jugosas de la comarca siguieron brotando hasta que en 1959 toda la finca pasó a manos de una empresa privada de Asturias que quería urbanizarla y poblarla de chalets. El deterioro medioambiental que ello supondría hizo que se paralizara el proyecto y actualmente la casona del Clot del Calafate está en ruinas y ha sido adquirida por la Diputación Provincial de Alicante para ser rehabilitada y destinarse a un albergue rural junto con el resto de pinares de la finca.

La mina de la Bienvenida y la Canal de Ferro: l'aigua per al putxero

La mina de la Bienvenida estaba ubicada en la rambla del Molí la Reixa y tenía una profundidad de casi 400 metros. Muy cerca de ella, a cien metros escasos, estaba el nacimiento de la mina de Puça que, al unirse con las aguas del nacimiento de la finca del Pantano, formaban un caudal del que se surtía todo el pueblo hace décadas. De ambas salían dos acequias que corrían paralelas por el cauce derecho de la rambla, el de la Bienvenida arriba, el de Puça abajo. Este agua corría limpia en ace-



El tío Toni, Miguel Domenech, la abuela Carmen, Amparo y Tonet Beltrán durante la vendimia en la finca de Els Palomarets en 1947.

quias de piedra descubierta, entre las abundantes nogueras que había en esta rambla, y desembocaba en la balsa de Cuatrovientos. El nacimiento, según recuerdos de Marino Rico, fue realizado por una sociedad que no pudo acabar las obras por falta de medios y vendió el proyecto a Enrique Amat Maestre. Según testimonios familiares, fue Enrique el que mandó construir el trayecto de la conducción del agua. En su recorrido pasaba por un antiguo acueducto, construido a mediados del siglo XIX, denominado "la Canal de Sánchez". En este tramo el nuevo propietario hizo inscribir su nombre. En 1929 el libro de plenos indica que el Ayuntamiento decide paralizar las exploraciones que estaba realizando en la zona D. Eleuterio por considerar que ponían en peligro el caudal de las aguas públicas. Sin embargo estos trabajos debieron prosperar sin ser un estorbo para el manantial de Puça. Cuando el nacimiento de la Bienvenida y su preciada agua pasaron a manos de D. Eleuterio, en la primera década del XX, éste decidió rehabilitar y modernizar el trazado construyendo la Canal de Ferro. Esta innovadora estructura servía para salvar la Rambla de Puça en uno de sus pasos estrechados con una distancia de unos 50 metros. Fue construida en acero y su interior recubierto por una capa impermeable. Destaca la originalidad y modernidad de su concepción, valiéndose de cuatro nudos y cuatro cables tensores destinados a soportar el esfuerzo vertical del peso que sumaban el canal y el agua y un esfuerzo horizontal, en ambas direcciones, provocado por la fuerza del viento. Estos tensores conseguían con un mínimo material sostener un entramado que habría sido mucho más voluminoso si se hubiera recurrido a la arquitectura tradicional. La Canal de Ferro es una estructura sencilla y muy eficiente, ideada por un ingeniero con una concepción moderna de la construcción, que logró con un mínimo de material una resistencia formidable. Sin duda, tanta originalidad y adelanto aplicado a la

Fco. Pascual Maestre Martínez



Les Cases de Dalt en la finca de Els Palomarets.

agricultura sólo podía provenir de un único terrateniente: D. Eleuterio.

Fue el mayor de sus hijos quien se quedó la finca de la Foia y el agua de la Bienvenida tras el reparto de la herencia y decidió construir una balsa para aprovechar al máximo su caudal, haciendo que bajara con más fuerza por las acequias y se perdiera menos por la inevitable evaporación.

Este agua era famosa entre las mujeres del pueblo. Don Juan José Navarro nos contó por qué: “El manantial de la Bienvenida era una de las aguas más potables que se conocía en Petrer, hasta el punto de que nuestras madres, para hacer las comidas, usaban esta agua, que conservaban y traían en cántaros, sin gastarla para otros usos”. Las cocineiras veteranas aún recuerdan que “tot el món savia que a la dina no podies possar-li aigua de la font. El putxero més bo era sempre el que es feia en aigua de la Bienvenida”.

Actualmente la mina de la Bienvenida ya no tiene agua y las acequias están en desuso. La Canal de Ferro ha dejado de utilizarse desde hace muchos años, pero su tradicional presencia seguirá acompañándonos porque el Ayuntamiento de Petrer la ha incluido dentro del patrimonio de bienes arquitectónicos locales a conservar. Así que durante las décadas venideras todo aquel que vaya al Xinebre, L'Almadrava o el Rincón Bello tendrá que pasar, obligatoriamente, bajo su antigua-moderna y original estructura.

Els Palomarets:

el tren que mai va pasar, el bar i la cova

A principios de siglo, el magnífico paraje rural de Els Palomarets, una vez pasado el Rincón Belló, se dividía en tres grandes fincas en las que se cultivaba la vid: la de D. Felipe Brotons y su esposa D^a Dolores, la de D. Luis Ponti y la de D. Eleuterio. Ésta última se denominaba *les Cases de Dalt* y tenía 101 hectáreas.

En 1924 llegaron a la finca de D. Eleuterio como *mitjers*, José Mira Abad y Teresa García Payá, con sus hijos Asunción, Teresa, Pepito, Luis y Paco. En ella se cultivaba principalmente viña, destinada a la elaboración de vino en una bodega que se compartía con otras familias, almendros, olivos, algunos frutales para el autoconsumo y *garrofers*. Tuvo durante algunos años, tras la guerra, su propio ganado, atendido por el niño, José Pérez Reig, *el Fainco*. Junto al pastor y *els mitjers*, vivió también *Tonet*, el chófer de D. Eleuterio.

Muy cerca de la finca se encuentra el Pont de Sarganella que se construyó, junto al Pont del Vidre, en las primeras décadas del siglo, para que pasara sobre ellos el ferrocarril Alcoy-Alicante. Las obras, que costaron 80.000 pesetas de las de entonces, dieron nueva vida a la finca. Se construyó al lado de la casa un bar que funcionó en la década de los veinte para las decenas de obreros que trabajaron en las cercanías durante años. Los trabajadores provenían de diferentes lugares de



Casona de la finca del Chorrillo.

Europa y la joven que entonces atendía el bar recuerda que “hi havia inclús russos”. Este proyecto no fructificó puesto que el Pont del Vidre fue dado por falso y se realizó un nuevo trazado de las vías ferroviarias por otro lugar. Los túneles abiertos en las montañas de este paraje se acabaron utilizando como polvorines y almacenes de municiones y armas durante la guerra.

Asunción Mira García, la hija de los primeros *mitjers*, al casarse con Miguel Domenech Miró, hizo el relevo a sus padres y se hizo cargo de la finca de *les Cases de Dalt*, donde vivió junto a sus hijas, Asunción y M^a Carmen, hasta que a finales de los sesenta decidió trasladarse a Agost con su familia. Recuerda como D. Eleuterio solía elegir las espigas de trigo más altas que crecían en la finca para ponerlas como adorno en su casa y describe entre risas la vida del campo diciendo “en el camp vivien com el *niño del limbo*, *sin penas ni glorias*”. La finca recayó en su hijo Gabriel cuando se hizo el traspaso de sus propiedades. Éste vendió algunas parcelas a propietarios de Agost y Alicante hace ya una quincena de años y regaló un pequeño terreno a uno de sus medieros. Junto a *les Cases de Dalt* D. Eleuterio tenía otra finca más reducida, la de *la Cova*, porque la presidía una vivienda de estas características. Estaba también plantada de viñedos, tenía un nacimiento de agua y una balsa. Hoy es propiedad de la antigua familia de *mitjers*.

La finca del Chorrillo

La casona y las tierras del Chorrillo, situada al lado de la histórica finca del El Poblet, abarcaban varios bancales y monte libre en los lindes entre Elda, Petrer y Sax. El paraje del Chorrillo, la Calva, la Molineta, la zona de las oliveras... Todo pertenecía a D. Eleuterio. La casa principal tenía dos alturas: la vivienda de la primera planta pertenecía a los medieros y la de arriba *als senyorets*. Tenía una amplia bodega en uno de los costados y en las extensas tierras que rodeaban la gran casa se cultivaba uva de mesa, almendras y grano. Don Eleuterio solía acudir a la finca en junio para supervisar la trilla y disfrutar del fulgor dorado del trigo antes de encontrarse con un filo y ser aventado. Actualmente parte de la finca sigue perteneciendo a sus herederos, algunas zonas han sido ocupadas por chalets y casas de campo y otros terrenos se dedican a la ganadería.

EL FINAL DE SU VIDA

Así de ajetreada e intensa fue la vida de D. Eleuterio Abad Seller. Así de ligada estuvo a nuestra tierra, nuestra agua, nuestras cosechas. Por su originalidad y por las aportaciones que hizo a la minúscula historia de Petrer hemos decidido traerlo a estas páginas. Sus últimos años fueron tranquilos, las visitas a sus fincas y las charlas con sus amigos llenaron su tiempo hasta que llegó la hora de su descanso el 20 de enero de 1965, en Valencia. Aca-

baba de cumplir 84 años. Por voluntad propia, sus restos descansan hoy en el cementerio de Novelda, su ciudad natal.

Alguien tan buen conocedor de la tierra, la fertilidad y el fruto no podía marcharse sin dejar semillas prestas a germinar. Don Eleuterio aún sigue presente en la vida local a través del trabajo de los que le sucedieron en su estirpe familiar. Su nieto, Eleuterio Abad Sapena, ha recogido el testigo de su abuelo y se dedica a la abogacía, ocupándose también de asuntos agrícolas. Su trabajo le mantiene vinculado a Petrer porque ejerce como abogado de Bocopa, la cooperativa vitivinícola de la provincia de Alicante, que tiene su sede en nuestro pueblo. Además es asesor de la Comunidad General de Usuarios del Vinalopó Mitjà y l'Alacantí y se ocupa de los temas jurídicos de la transferencia de aguas Júcar-Vinalopó.

Hace ya 35 años este petrerense de adopción, desenvuelto y cosmopolita, fue definido por el doctor G. Pittaluga, en el prólogo que escribió para su único libro, como "artista en la palabra y profundo en el pensar... Un hombre dotado de grandes cualidades -entusiasmo, acometividad, curiosidad-, que encubre su irreductible romanticismo bajo el disfraz celtibero de un realismo igualmente irreductible". Frases altas que nada significarían si no fuesen unidas al recuerdo que las pone en pie, las vivifica y las hace ciertas, en la memoria de aquellos que lo conocieron, trabajaron para él o compartieron su amistad. La suma de todos sus trazos se convierte en el dibujo colectivo de un hombre: D. Eleuterio. Él fue uno de esos raros especímenes humanos en los que idealismo y pragmatismo van de la mano sin discordancias. Era capaz de escuchar en su gramófono la música más refinada a la hora de la siesta y de salir al campo, esa misma tarde, con su mediero para ver cómo le estaba creciendo la cosecha en los surcos. Le encantaba codearse en Madrid con políticos, intelectuales y era amigo personal del rey, pero no podía pasarse sin los improvisados y campechanos bailes que organizaba, junto a sus amigos del pueblo, las tardes de los sábados en Petrer. Elegancia y sencillez. Todo un caballero. "Un buen hombre". Un espíritu aristócrata que se olía a distancia. Nunca olvidaba su deuda con los más necesitados. Tenaz e incansable cuando un estudio, un problema, un desafío se le ponían por delante. No podía encontrarse en leguas a la redonda un amante más incondicional del ocio. Esa ductilidad, esa forma de ser y estar en el mundo, sin contradicciones, demuestran que D. Eleuterio, pertenecía a ese grupo minoritario que juega con ventaja en la partida, se deja llevar y no tiene miedo, porque conoce de qué sustancia está hecha la vida y siempre camina, arde o fluye en su misma dirección.

A nosotros nos quedan los actos, convertidos en materia y ya casi en Historia: la Canal de Ferro; el nacimiento de la Bienvenida; las casas de la Foia;

el caserío y los pinares del Calafate; las tierras cultivadas, la cueva y las casas de Els Palomarets. Todos han sobrevivido al siglo XX, forman parte de Petrer, alargan su sombra y nos traen el sabor irrepetible de las manzanas, de uvas que valen cien vendimias, de vino añejo; un olor intenso de viento fresco en los pinares; el suave tacto de aguas sanas y cristalinas; una mirada llena de trigo desafiante, desbordado de luz; y un hermoso sonido, los acordes de un piano saliendo a través de una ventana abierta, posándose en una plaza, antes de volar hacia los campos, como pájaro nuevo y extraño en la tarde.

AGRADECIMIENTOS

Mil gracias al hijo de D. Eleuterio, Gabriel Abad Martínez y su nieto, Eleuterio Abad Sapena. Esta monografía no habría existido sin los recuerdos y la información facilitada por ambos. A aquellos que trabajaron a su servicio como *mitjers* por hacer memoria y cedernos fotografías, Vicenta Beltrán y Francisco Bernal, Asunción Mira y su nieto José Miguel de Agost y muy especialmente a Paco Martínez Guillén que nos acompañó en el recorrido por todas las fincas de D. Eleuterio. Mi sincero agradecimiento a todos los que han añadido alguna pincelada a esta biografía: D. Juan José Navarro, Adela Brotons, Marino Rico, Miguel Bellot y a los que aportaron datos sobre sus tierras, Daniel Andreu y José Vidal. Dos mil gracias a Pascual Maestre por su presencia en el safari fotográfico del pasado verano, a Ana Cuadrado que hizo de conductora en el recorrido por los parajes de Petrer y a Joaquín y Javier Bernabé, que generosamente me cedieron su estudio arquitectónico sobre la Canal de Ferro.

NOTAS

- 1.- *El Demócrata*, Novelda, 7-7-1901.
- 2.- *El Demócrata*, Novelda, 6-4-1902.
- 3.- Eleuterio Abad Seller, "La repoblación forestal de la provincia de Alicante", revista *Betania*, Novelda, 1958.
- 4.- *Unión Republicana*, Novelda, 12-1-1907.
- 5.- *Unión Republicana*, Novelda, 23-2-1907.
- 6.- *El Pueblo*, Monóvar, 4-4-1908.
- 7.- *El Orden*, Novelda, 8-6-1912.
- 8.- *El Pueblo*, Monóvar, 20-7-1914.
- 9.- *Renovación*, Monóvar, 10-1-1926.
- 10.- Eleuterio Abad Seller, *Un viaje a Norteamérica. Sus bellezas y progreso agrícola y pecuario*, Imprenta Regina, Madrid, 1929, pp. 228-229.
- 11.- Eleuterio Abad Seller, "La repoblación forestal de la provincia de Alicante", revista *Betania*, Novelda, 1958.
- 12.- *El Día*, Alicante, 16-2-1927.
- 13.- Archivo Histórico Municipal, documento fechado el 15-9-1932, citado por Salvador Pavía, *Petrer: Los años decisivos 1923-1939*, Diputación Provincial, Alicante, 1993, pp. 67-68.

ARACIL, VIURE L'ANARQUISME

Tomàs V.
Pérez
Medina

L'any 1919 no va ser especial per al poble de Petrer. José Aracil, l'home honest que viu l'anarquisme, va néixer aquest any a un poble agrari que donava els primers passos cap a la indústria del calçat.

A Europa la Gran Guerra acabà amb milions de morts; era, van dir, la primera guerra mundial pel nombre de països bel·ligerants, les armes mortíferes usades i la gran quantitat de persones mortes. El moviment obrer –sindicats i partits polítics– tingué una nova divisió davant aquesta greu crisi bèl·lica, perquè la consigna internacionalista de no recolzar l'imperialisme capitalista i els seus instruments militaristes va sofrir un nou esquitx per part dels partits socialdemòcrates, que eren partidaris de lluitar en la guerra al costat dels liberals demòcrates –francesos i anglesos– i contra els imperis centrals: alemanys, austríacs i russos. L'anarquisme, el sindicalisme revolucionari, ho tenia prou clar: la lluita de classes i la solidaritat obrera internacionalista està per damunt de les guerres patriòtiques de la burgesia europea.

A l'estat espanyol, amb una forta i expansiva Confederació Nacional del Treball [CNT] constituï-

da l'any 1910 a Barcelona com a sindicat revolucionari de tendència anarquista, els assumptes socials i polítics anaven embolicats. El 21 de febrer de 1919 es dona la consigna de vaga general a la ciutat barcelonina, que després s'estén per la resta de l'estat. És la famosa vaga de "la Canadiense". La lluita social manifesta clarament la tensió als centres industrials principals.

A les comarques del sud valencià del país, la burgesia havia fet de la ciutat d'Alcoi el primer centre industrial, per davant d'Elx i Alacant, fins i tot de la gran ciutat de València. Al mateix temps el moviment obrer alcoià destacà per la seua activitat i organització, on la presència anarcosindicalista n'era fonamental. L'any 1919 Elda ja comptava amb indústries del calçat, en mig d'una comarca predominantment agrària, com la major part del País Valencià. La influència eldenca feia que els pobles del voltant, Petrer al capdavant, tingueren els primers tallers, les primeres fàbriques, la primerenca classe burgesa i l'antagonista proletariat.

Carrer Franco Rodríguez, núm. 17

Elisa Maestre i Vicente Aracil varen tenir quatre fills a la casa on vivien, cosa normal a l'època. Vicente, el major i a l'esdevenidor destacat cenetista, va néixer l'any 1913; Elisa, l'única germana que es manté soltera fins l'actualitat, el 1916; José, l'home afable que viu l'anarquisme al llarg d'aquesta centúria, nasqué el 4 d'abril de 1919; i Serafín, el menut, l'any 1922.

Segons ens conta José Aracil, la seua mare descendia del camp, era una dona rural que li costava parlar el castellà, perquè pertanyia a una família valencianoparlant. Els seus avis materns –Nicolasa i Serafín– posseïen una petita finca a l'Avaiol i dues cases a la part històrica de Petrer, una al carrer Franco Rodríguez, número 17. Recorda, entre la foscor de la memòria infantil, anar amb el seu avi a la finca de la Gurrama, ja que varen ser mitgers d'aquesta explotació. Son pare treballava de ferrador a la forja del carrer Nou fent ferradures, eines per a la poda i per als carros. El reduït taller, ins-

FEDERACION LOCAL DE ALICANTE



C/ IBAÑEZ MUSSO, n.º 34

Confederació Nacional del Treball [CNT].

tal·lat a un local llogat, va canviar moltes vegades de lloc: Carrer Nou, Els Bancalets, Les Pedres del Fossar, La Calera.

La casa i la forja n'eren al costat de l'horta. Aracil recorda, amb veu alegre i ulls vius, que no destacava als estudis, perquè preferia anar als horts a menjar albercocs, codonys i magranes i banyar-se a les sèquies quan el sol enlluminava el camp. Després arribava a casa seua a dinar el guisat, gaspatxo, arròs amb faves i carxofes, *ollica*, pilotes "que n'eren molt lleugeres, però més sanes que els menjars actuals". Conill i altres tipus de carns es menjaven en dies assenyalats. Sa mare reflectia el paper de la dona tradicional d'un poble encara agrari: s'encarregava dels fills, de la casa, de preparar el dinar a la llar amb carbó durant tot el matí, d'anar a per aigua a la font pública. "La higiene domèstica era mínima, perquè no hi havia aigua a les cases i ens rentaven molt poc a les famílies modestes. Ma mare anava a la font de la Bienvenida per portar aigua per cuinar ja que, segons deia, es feien millor els menjars".

Així, doncs, Aracil pertanyia a una família força tradicional, modesta, amb recursos minsos per a sobreviure. Una família més d'un poble agrari amb moltes cases de petits d'agricultors, unes quantes de terratinents i alguns tallers artesans o de calçat.

El sindicat

La infantesa de José Aracil va coincidir amb la dictadura militar de Primo de Rivera. "Jo no aní a les Escoles Graduades de l'Esplanada, que malauradament encara porten el nom del general, perquè es construïren l'any 1929. Anava a les escoles

de D. Jaime i D. Vicente". Però prompte s'incorporà al món del treball, com tots els xics. La proclamació de la II República l'agafà amb 12 anys i els primers passos pels treballs: a la forja de son pare i a les fàbriques de sabates, primer a Chico de Guzmán i després a Luvi. De nit completava la seua formació a l'escola racionalista de la CNT que portaven Ramón Congost i Fontaura i els anys 1932 i 1933 Feliciano Montesinos, un anarquista indivi-



Portades de les revistes *Estudios*, *Tiempos Nuevos* i *Orto* dels anys 30.

dualista que, a més, era vegetarià. “Jo vaig tenir certa amistat amb Feliciano perquè era molt bona persona, instruït i llegit. Després de la guerra va ser desterrat a Puçol, al nord de València, i fins i tot empresonat”.

L'apropament de José Aracil al sindicat, a la CNT, es deu al seu germà major. Aracil parla, els ulls tristos i la veu trencada, amb admiració i nostàlgia del seu germà Vicente. El primogènit treballava a la fàbrica Luvi i a la nit rebia classes de comptabilitat de l'administrador de correus, D. Melchor. Als 20 anys anava a Elda al *College Français* on hi havia un professor d'Alcoi que el preparava per als exàmens de perit mercantil que feia a Múrcia. Fent el servei militar obligatori a La Seu d'Urgell va estudiar francès i alemany. “A casa nostra no hi havia ni ràdio ni llibres. Va ser el meu germà qui va comprar molts llibres i revistes, bé relacionats amb els seus estudis o amb l'anarquisme”. Aracil recorda fullejar i llegir a casa seua l'enciclopèdia *El hombre y la tierra* d'Eliseu Reclús, la sèrie *La Novela Ideal* on escriven Federico Urales i Federica Monteseny, i les revistes *Estudios*, *Tiempos Nuevos*, *Orto* i *La Revista Blanca*. Vicente Aracil es dedicava plenament al sindicat anarcosindicalista de Petrer en tasques de divulgació, organització i negociació laboral. Quan es va conèixer, mitjançant la ràdio, que hi havia una rebel·lió militar de tendència feixista contra la legalitat republicana, Vicente Aracil va

ser dels primers en pujar a l'autobús que a les primeries d'agost els socialistes havien preparat per a anar al front de Guadarrama, on s'incorporà al *Batalló Octubre*. El 16 de setembre del 36 arribava una trista notícia al poble: cinc persones han mort a la serra madrilenya i entre elles Vicente Aracil.

El dolor, esmorteït, vivia encara al cor de José Aracil fa uns anys. Ara s'ha engrandit, perquè el fill de Pilar i José, anomenat Vicente en record de l'admirat germà major, moria en un accident de muntanya a la Serra de la Sagra el 1996. La primera mort tallava la il·lusió d'un home jove, autodidacte, lluitador, dedicat als altres per la transformació social; la segona mort, inesperada, es clavà traïdorament al cor. Afegeix Aracil, entre racional i emotiu: “altres mares sentiren molt més les morts, perquè moriren diversos fills al llarg de la guerra”.

Rebel·lió militar, guerra i revolució

Aracil recorda els moments crítics dels anys 30, opina d'ells a partir de la seua memòria, la seua vivència sindical i les moltes lectures que ha fet. “La CNT ja tenia indicis de la preparació de la insurrecció militar. Alguns anarcosindicalistes es varen entrevistar amb membres del govern republicà demanant-li actuació en previsió de la rebel·lió. Però la gent republicana temia més els sindicats que els militars, per la transformació social que hi pro-



LAS VIDAS ROTAS Por M. BADIA COLOMER

Núm. 289

15 Cént.



La rebelión de los siervos Por FEDERICA MONTESENY

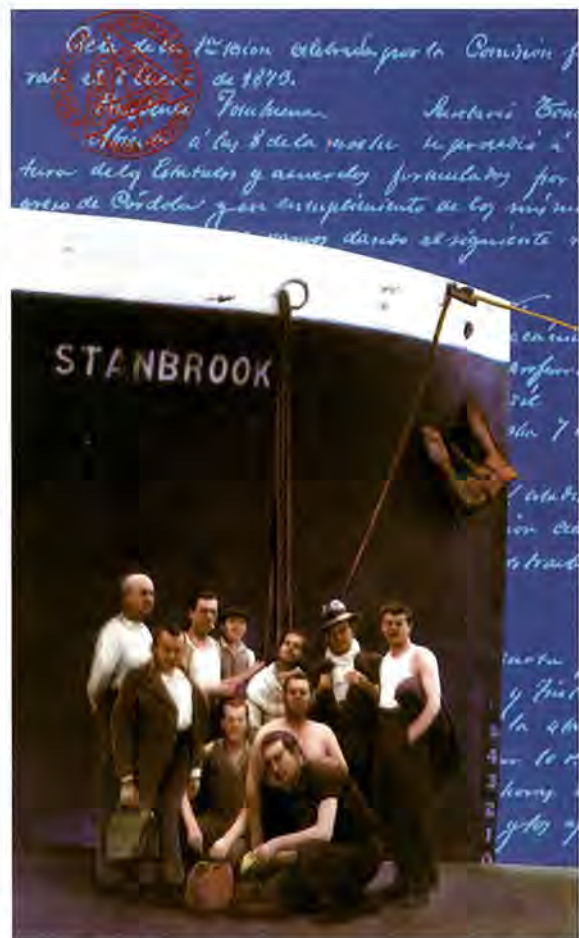
Núm. 294

15 Cént.

Portades de dos exemplars de la sèrie *La Novela Ideal* publicats a l'any 1932.

posaven". Fa constants referències a Elda, Alcoi, València, Barcelona, Saragossa, ciutats industrials i anarquistes. Considera increïble que la ciutat de Saragossa, amb la tradició obrera i la lluita social a flor de pell, caiguera del bàndol feixista. "Va faltar un Ascaso o Durruti saragossà per tirar endavant la resistència revolucionària. Els partits i sindicats confiaren en el governador civil eldenc de Saragossa, Vera Coronel, que va ser segrestat pels militars i tot va eixir malament".

Els primers dies del conflicte bèl·lic s'organitzà a Petrer una milícia local constituïda, principalment, per membres dels sindicats CNT i UGT. José Aracil va formar part d'aquest cos popular. Després d'eixir de treballar de la fàbrica acomplia amb el torn de vigilància assignat. La milícia local, els primers dies del conflicte, va detenir a les persones més significatives del poble partidàries de la rebel·lió feixista, membres de *Falange Española*, *Acción Católica*, *Derecha Regional Valenciana* i *Partido Republicano Radical* de Lerroux, que varen ser enviades a Alacant per a ser jutjades. Els tribunals populars empresonaren uns i d'altres set varen ser afusellats. "No es gens agradable contar aquestes morts, però si un grup es rebel·la a sang i foc, cal defensar-se i en aquell moment no hi havia altra possibilitat que l'organització i la resistència".



Imatge colorada del vaixell Stanbrook en el port d'Alacant a finals de març de 1939.

Les milícies locals també regiraren cases, requisaren bens dels propietaris rics per a ús comunitari i col·lectiu. Eren les inicials activitats d'organització de la defensa i resistència, al mateix temps que els primers passos de la revolució social, continuada amb la presa del govern local i la col·lectivització dels mitjans de producció: fàbriques i finques.

Aracil, amb 18 anys, va formar part del comitè d'enllaç entre CNT i UGT per a fer un seguiment de l'administració local, no pel seu liderat, "sinó perquè al poble i a la CNT les persones més preparades estaven al front".

A la primavera de 1938 s'incorporà a la Brigada 32 de la Divisió 70 de l'exèrcit republicà per a fer la mili obligatòria. Va ser proposat per a comissari de la companyia amb funcions de protegir els soldats dels abusos dels comandaments, mantenir l'ànim dels companys i fer activitats de propaganda, a més de garantir la llibertat d'idees, però Aracil no va acceptar perquè aquesta brigada era comandada pels comunistes. El mes de juliol del 38 va ser ferit en una batalla al poble de Betxí, a la comarca de la Plana Alta. A l'esquena li resten trossos de metralla. Per aquesta ferida rep una minsa pensió de guerra des de l'any 1978. "La injustícia és greu, no pel que respecta a la meua pensió, sinó perquè, amb el mateix grau d'invalidesa, els ferits de guerra de les regions que inicialment foren franquistes reben el doble de retribucions que els ferits de l'àrea republicana".

Una vegada recuperat als hospitals de Lliria i Alzira, se reincorporà a la Brigada 83, l'antiga *Columna de Ferro* formada per milicians confederals. Les últimes setmanes de la guerra les va viure entre un permís a Petrer i un perillós itinerari pels fronts peninsulars per portar documentació falsa als companys cenetistes de Petrer per a fugir de l'exèrcit republicà cap a Alacant. Hi hagué soldats que no acceptaren desertar, encara que la guerra ja era perduda. Vicente Rodríguez, José Amorós i Pedro Rico varen ser afusellats al temps de ser empresonades les seues companyies. Altres pogueren fugir pujant a l'últim vaixell que va eixir des d'Alacant, l'*Stanbrook* (Luis Brotons, Ramón Congost, Francisco Torregrosa, Adrián Torregrosa, Dolores Marcos...) i un bon grapat van ser detinguts al port alacantí: José Aracil, Vicente Montesinos, Carmen Montesinos...: "Quan les divisions italianes feixistes arribaren a finals de març al port d'Alacant hi seriem entre 15.000 i 25.000 persones. La situació n'era dramàtica. Uns, es suïcidaven, altres pensaven trencar la línia militar per fugir. Varen ser tres dies terribles".

Empresonament, tristesa i lluita clandestina testimonial

Les setmanes, mesos i anys que vindrien serien més terribles encara. Al voltant del 15 d'abril del 39 Aracil es portat al camp de concentració d'Albatera, després de passar per un improvisat camp al



Dia de la inauguració del monument que la CNT va dedicar a les persones que patiren al camp de concentració d'Albatera (maig de 1995).

nord d'Alacant; d'altres companys anirien a la plaça de bous o al castell de Santa Bàrbara. La fam, la set, el maltractament, les malalties, la por i la tristesa del camp d'Albatera acompanyarien Aracil per l'itinerari del sofriment: Porta Coeli, Lleida, Alacant, Castelló, Renteria, Pirineus, Rota... Humiliacions, afusellaments, treballs forçats. "Estiguí marejat, fins el punt de no poder alçar-me del llit de la fam que passava". Va patir paludisme a Huelva i tingué una hèrnia pels treballs forçats a Renteria, per la qual cosa fou operat a l'Hospital Disciplinari de Pamplona.

El mes de maig de 1995 la CNT inaugurà un monument "en record de tots els éssers humans que sofriren i moriren per un món més just i lliure". Aracil va ser a aquest acte de recuperació de la memòria històrica de la lluita revolucionària. "Vaig sentir molta tristesa i nerviosisme. Són fets tan greus que, fins i tot, els poses en dubte després de sofrir-los".

El varen sentenciar a una pena de presó de vuit anys i un dia per la denúncia de pertànyer a una organització sindical, participar en els fets revolucionaris i a més participar al linxament de Frescoreta.



Grup de presoners que feien treballs forçats entre els quals apareix José Aracil (Sanlúcar de Barrameda, 15 de juny de 1943).

ta. La denúncia provenia del mateix poble de Petrer, mitjançant informes desfavorables locals. "Per una banda, el nou règim franquista manifestava la seua oposició a la llibertat de consciència i, per altra banda, mentien. Aquí, quan a una persona li tenien títol li arribaven la mort de Frescoreta, encara que després es demostrara que no hi havia participat".

A les darreries del 1945 arriba al poble després de complir la major part de la pena. Un poble silenciós, amb por de viure i parlar. Un poble famèlic, patidor d'un racionament ineficaç pel mercat negre, les trampes i els privilegis. Els símbols feixistes i falangistes hi eren per tots els llocs. El carrer on va néixer i vivia la seua família –són pare morí el 1940– s'anomenava *Pedro Requena*, el nom d'un falangista mort a la guerra. Els treballadors militants d'organitzacions d'esquerra no poden tornar a les mateixes fàbriques petrerines; hi són *marcats*. Han d'anar a Elda, Elx... Aracil treballa entre 1945 i 1949 a LICESA, una fàbrica d'Elda de 100 obrers. "Els salaris no donaven per a menjar. Després de la jornada legal de 8/9 hores, féiem hores extres a la mateixa o a una altra fàbrica fins les 11/12 hores". En aquesta fàbrica, sorprenentment, és elegit enllaç sindical pels treballadors. Aracil no vol acceptar la delegació perquè no és realment una representació obrera lliure, perquè l'estructura del *Sindicat Vertical (Central Nacional Sindical)* està dominada pels representants falangistes i del govern. Però tingué que exercir d'enllaç perquè l'obligaren i amenaçaren. "Manaven des de dalt, no hi havia cap representació assembleària". És, doncs, una oposició per la seua ideologia llibertària, anarco-sindicalista.

On sí participà és a la propaganda local clandestina. Al poble hi havia un grup de cenetistes que repartien fullets, segells amb l'efígie de Durruti per arrebregar diners d'ajuda als presos, butlletins dels guerrillers i periòdics (*CNT, Fragua Social, Solidaridad Obrera...*). La línia de recepció n'era secreta, possiblement els ferroviaris o persones molt compromeses, com José Espí. Al voltant del 1950 varen ser detinguts Vicente Montesinos, Luis Brotons i Liborio Montesinos amb l'acusació de "propaganda i associació il·legal". Després d'uns dies a la caserna de la guàrdia civil d'Elda, varen ser alliberats. Aracil i altres membres del grup no varen ser detinguts, encara que els coneixien. "Sabien quins érem, ens vigilaven, si no la guàrdia civil, els veïns falangistes. Ens deixaven actuar mentre no fórem un perill veritable". El grup es reunia a les cases particulars per parlar sobre les notícies que hi arribaven: afusellaments, campanyes dels guerrillers, canvis als comitès de la CNT, nomenaments de la república a l'exili, lluita sindical i vagues a Catalunya i Astúries. Les notícies les llegien als periòdics prohibits, les portava algun membre destacat o les escoltaven a la ràdio. "Anaven a alguna casa a escoltar la ràdio.



Manifestació del 1^o de Maig a Petrer l'any 1979.

Jo i la meua dona escoltàvem Radio Pinenàica, Radio París i Radio Moscú a casa d'un veí".

Tornant al món del treball, va treballar també a les fàbriques de Rodolfo Guarinos, d'Ernesto Ferrándiz, Chico de Guzmán i a Calzados Mesquida, on es jubilà després de vint anys. A les fàbriques no es parlava de la revolució social, de la guerra, de les opcions polítiques i sindicals. Únicament, després d'arribar a una amistat íntima, es parlava sobre alguna notícia de la república, d'un sabotatge, es feia qualsevol comentari. "Però, si per dir la salutació anarquista de salut ja et cridaven l'atenció i et repriminaven en públic. N'era obligat dir *adiós*".

En aquest ambient de por i treball, el 3 d'octubre de 1955 es casaven Pilar, de 25 anys, i José, que ja en tenia 36. Es varen fer celebracions religioses pel matrimoni i els batejos dels seus fills Vicente i Pilar. Però, Aracil es considera ateu. Mai ha anat a missa, sinó ha sigut acompanyat per un fusell; excepció del seu matrimoni i de l'enterrament del seu fill. Aquesta persona afable reflexiona sobre l'església catòlica. "Encara que ara demana perdó pel recolzament a la causa feixista, puix si l'església i el seu màxim representant es consideren infal·libles, demanar perdó és una clara contradicció".

Any 1975: esperança i desengany

Aracil declara que als anys 60 eren decebuts perquè el sindicat no es recuperava. Eren persones majors, sense joventut. L'activitat estava reduïda a comentaris i uns pocs periòdics. La ràdio i els viatges d'Espí continuaven sent l'enllaç amb l'exterior.

L'any 1975 els agafà sense saba nova, mentre els socialistes i comunistes sí en tenien, de joves. L'any 1976, encara que no n'era legalitzada, la CNT n'era tolerada. Així, les reunions ja no hi eren a les cases particulars, sinó en espais públics o en el local que varen llogar, primer a la plaça de Dalt i després al carrer de les Ànimes. Arribaren a ser entre 70 i 80 afiliats, "però no hi havia renovació ni relleu generacional, encara que vingueren alguns joves al sindicat". A Petrer no es va viure la lluita interna i la posterior escissió de la CGT

(Confederació General del Treball). Aracil es lamenta d'aquest fet: "Cal fer esforços per negociar i cedir, partir pel mig però sense trencar la corda. Va ser una fallada el trencament, l'escissió". Recorda que la CNT de Petrer participava al actes unitaris juntament amb CCOO, UGT i USO: "Encara que érem minoritaris ens varen acollir prou bé els primers anys". L'últim record de la vida activa del sindicat a Petrer és l'intent de colp d'estat dels militars Tejero i Milans del Bosch el 23 de febrer de 1981. En aquesta ocasió el moviment llibertari no hi era preparat ni tan nombrós i fort com l'any 36. Molts partits i sindicats amagaren o eliminaren papers compromesos.

Tancaren el local a Petrer. I molts s'afiliaren al sindicat d'Elda, que encara funciona. Entre malenconios i estupefaent no s'explica la decaiguda del sindicat. "Va ser un desengany. Creguérem que la gent tornaria a abocar-se al sindicat i no ha sigut així".

Ara, José Aracil, amb els seus 81 anys, viu una vida de persona gran: tranquil·la, assossegada, en companyia de Pilar i amb problemes i operacions de glucèmia i cataractes als ulls. Però això no és cap problema per agafar el cotxe i anar a Aiguarrius a regar les plantes i l'hort d'unes terres dels seus fills o continuar afiliat a la CNT i llegir la premsa anarquista. "Anomenar-se anarquista és prou fàcil, però ser-ho és molt més difícil. Jo he viscut com a membre de la CNT tota la vida i moriré com a tal".



Portada d'un exemplar del periòdic CNT (4 d'agost de 1936).

E T N O G R A F I A
I S O C I E T A T





EL TRINQUET I LES LLARGUES A PETRER

M^{re} Carmen
Rico Navarro
Cronista Oficial
de la Vila

Els jocs també formen part de les nostres tradicions i costums, alguns d'ells, com la pilota de carrer (les llargues), el trinquet o el calitx, són típics del País Valencià.

*Als fidels aficionats
a aquest esport
tan valencià*

Una mica d'història

La pilota és un element genèric del qual han nascut jocs diferents. Des que l'home va descobrir l'esfera va començar a jugar a pilota, i parlar sobre creadors del joc és propi del terreny mitològic. Segons Herodoto fou el rei Gíges de Lídia qui va inventar el joc de pilota per entretenir els seus famèlics súbdits en una època d'hambruna. Les arrels de l'actual pilota valenciana, com les de la resta que es practiquen en l'àmbit de l'Occident i els seus dominis culturals, hem de buscar-les en la Mediterrània, en l'antiguitat clàssica de la qual procedim culturalment. Respecte als grecs, és l'*Odissea* d'Homer el primer text on se cita el joc. En temps no tan remots, hi havia entre la gimnàstica grega jocs anomenats sferisteria, existint competicions i trofeus. La sferisteria va passar a Roma amb gran acollida per part de patricis i plebeus, sent els emperadors Vespasiano i Alejandro Severo molt aficionats. Gràcies als epigrames de Marcial s'han pogut contrastar fins a quatre jocs de pilota distints.

Al País Valencià les primeres referències escrites sobre la presència del joc de pilota són de temps posteriors a la conquesta de Jaume I. Estava considerat com un esport decorós, però a poc a poc anà prenent auge i les algaravies que es van muntar van desembocar en el ban de 1391 que prohibia la pràctica d'aquest esport per ser un problema per a l'ordre públic. Esta prohibició va continuar segles després i ja no es té constància de la pràctica d'aquest esport fins al document del trinquet de Petrer en 1617 en el qual s'explicava la

importància del trinquet en la vida comú dels pobles. Des d'un començ es va jugar indistintament a les dues modalitats: obert o pilota de carrer, tancat o trinquet. D'això hi ha testimoni en els *Diàlogos* de Lluís Vives, l'obra de Juan de Zabalaleta i la *Farsa famosa del juego de pelota* de Calderón de la Barca, evidenciant-se la pràctica del joc de pilota a Espanya i França. A Espanya la pilota va ser durant els segles XIV al XVII el més popular dels jocs, el més practicat i estés.

La importància que va aconseguir a la ciutat de València ve reflectida per l'atenció que va merèixer per part de les autoritats municipals. Concretada en lleis per les quals es regulava i fins i tot es prohibia el joc en l'interior de la ciutat.

Trinquets hi va haver a Madrid, a Múrcia i a Burgos, però als segles XVIII i XIX el joc va decaure en quasi tota Espanya, arrelant solament a Navarra, País Basc i València. No obstant, es conserva un quadre de Goya representant una partida, el que demostra que encara es jugava en el Madrid de l'època.

Al poble de Petrer tenim, com hem dit anteriorment, un dels documents més antics i significatius de tot el País Valencià que fa referència a un trinquet, una activitat lúdica-esportiva molt arrelada a Petrer i a totes les terres valencianes.

Aquest document, que es troba al Llibre de Consells de 1616-1648 i té per data el 3 de setembre de 1617, és sens dubte un dels primers referits a la presència de la pilota i del trinquet en la vida comú dels nostres pobles i tindrà un lloc destacat en el Museu de la Pilota que s'inaugurarà pròximament al poble valencià de Genovés. També ocupa un espai destacat en la bibliografia que hi ha sobre aquesta activitat esportiva. En aquest sentit, en el llibre d'Alberto Soldado titulat *Jocs de pilota*, obra fonamental per al coneixement de la història de la pilota a les terres valencianes, apareix referit el trinquet de Petrer de 1617. En l'acta del dia 3 de setembre de 1617 es reünix el consell de la vila de Petrer "per tractar sobre les coses profitoses" i es prenen diversos acords referits al repartiment de

forment, greu problema de l'època, i a l'aportació dels beneficis del trinquet, que pareix ser era de titularitat pública. Possiblement també en altres pobles els diners del trinquet costejaven despeses municipals o religioses.

TRANSCRIPCIÓ DEL DOCUMENT

Pere Marco, justisia; Berthomeu Visedo not., Jaume Amat, dos dels jurats de la Vila de Petrer; Gieroni Alcaraz, Gieroni Rico, Pere Esteve, Phelip Rico, Gabriel Esteve, Phelip Rico, Berthomeu Payá, Alexandre Planelles, Joan Gil, Baltasar Maestre, Pere Seva, la major part del Consell particular de la Vila de Petrer, ajustats e congregats en casa del Not. Infraescriu per a tractar les cosses profitoses e utiloses a la present Vila e fonch proposat per Baltasar Visedo not. Jurat en cab de la Vila de Petrer y feu la proposició immediata següent que [Abdon Nimon?] demana a la Vila sinch cafisos de forment que los jurats y pasats prengueren de la llavor que dona a la Vila font resolt per el consell que lo que respecte al forment de Pasqual Rico que es vega els que prengueren el forment de llavor y vegen a comyx per cascuna barsella ayxí el forment de Pasqual Rico com el del rector, que tot fonch sinquanta dos cafisos y que es fasa repartiment conforme eyxirà de preu de diuit barselles forment que prengueren per a pagar les dotze lliures de Pasqual Rico per lo que el colector cobra el forment a raó de huit lliures y el preu de dit forment era a nou lliures y aysimateix font proposat per dit jurat que el guardia que enbia cada diumenge o festa hun frare a celebrar missa per lo poble y que no ya almoyna competent del trinquet per a pagar dita missa que si tendrien per be que es pagasen les misses celebrades y [salsar?] ma de venir a dir missa e font resolt oida dita proposició que la Vila pose hun basiner y que cada matí demane per les portes y que vegen lo que es traurà del trinquet si y aurà prou y si no que es pague lo que faltara de bens y rendes de la vila, de totes les quals cosses ne rebí acte public [...]

Joan Sala Not. en los desus dits dia mes y any ab [...]

Petrer.

Testes Anthon Bordera y Joan Martí

3-IX-1617

Arxiu Històric Municipal de Petrer

Llibre de Consells 1616-1648

A banda d'aquest testimoni de principis del segle XVII, que ens parla de la forta implicació que tenia aquest joc en els assumptes municipals, hi ha altres proves documentals que fan referència a la pràctica d'aquest esport al nostre poble. Així sabem que hi havia un carrer que es denominava Trinquet-



Document de l'any 1617 que confirma l'existència d'un trinquet a Petrer.

te que apareix en una relació de les propietats dels ducs de Fernán-Núñez, comtes de Cervellón, de l'any 1859, perquè hi tenien una casa de la seua propietat, valorada en 6.000 rals, que afrontava amb les de José Maestre i Bartolomé Poveda. El joc de pilota va aconseguir tal popularitat que el carrer de Petrer on hi havia un trinquet va prendre el nom d'aquest lloc tancat on es jugava pilota. Els antics senyors de Petrer trauen a la venda en pública subhasta, el dia 5 d'agost de 1880, pel preu de 4.000 rals, aquesta casa que es troba al número 4 del carrer del Portal, abans denominat del Trinquet, afrontant a la dreta amb José Maestre, esquerra amb Bartolomé Poveda i Carreró de la Bassa i testera de Miguel Amat. Possiblement es tracte del que hui és el carrer Miguel Amat, ja que segons un plànol de planta de l'antiga església parroquial de la vila de Petrer i l'entorn urbà d'aquesta el carrer del Portal correspondria a l'actual carrer Miguel Amat, que porta el nom de l'insigne advocat i escriptor.

Encara dintre del segle XIX, a la premsa provincial de l'època apareix el 7 de setembre de 1889 la següent notícia referent a la pilota valenciana: "Para ayer estaba anunciada en Onil, una gran partida de pelota, en la que habría muchas apuestas, cruzándose cantidades de consideración. En dicha partida tomarán parte los afamados jugadores Joaquín Soriano y dos de Canals y Malonda de Cacer, contra Puchera de Petrel, el Moreno, Ricardo de Castalla y Angelino de Benichembla. Además de lo establecido en el pacto, a los vencedores se les dará un premio de 250 pesetas". Aquesta notícia periodística ens confirma la categoria d'un jugador petrerí: Puchera.

També a principis del segle XX, en la modalitat de carrer hem sentit parlar del *tío Jaumet* de Petrer, mítica banca de l'època, al qual van seguir Manolo de la Romana, Mariano de Sant Vicent, que van destacar en els enfrontaments que van mantindre amb jugadors de La Marina. En aquella època destacaven els enfrontaments que se celebraven entre diversos pobles de la comarca. Generalment les partides s'anunciaven com tres de Petrer contra tres de La Romana o contra tres de Sant Vicent... Estes partides es feien amb assiduïtat i destacaven les que es feien amb motiu de les festes.

El joc de pilota

El joc de la pilota pot considerar-se l'esport nacional dels valencians, un joc que ha congregat al seu voltant, al llarg dels segles, la vida social i lúdica de tot un poble. Es diferencia de la pilota basca que els jugadors estan cara a cara i no es valen de més instrument que d'uns guants que cobrixen sols els nucs dels dits. S'utilitzen pilotes de vaqueta. Es juga en els carrers allargats dels pobles valencians, especialment en les temporades de primavera i estiu, o en un recinte tancat, denominat trinquet, amb una disposició de l'espai pareguda a un frontó, encara que més estret.

Hi ha diferents classes de joc: el que es juga en llocs tancats o trinquets i el que es juga als carrers. El primer i principal dels que es juguen als carrers és el de llargues, però també es pot jugar a curtes en les modalitats conegudes com *perxa*, *galotxa*, *nyago* i *raspot* o *raspall*. Les partides poden ser individuals (un contra un) o per equips, amb un màxim de tres jugadors per cada part, o rares voltes, quatre. Per a la pràctica de la pilota a llargues es requereix que el carrer on es juga tinga una longitud

d'uns 60 m i una amplària que oscil·le entre els 8 m i els 10 m, marcant-se una ratlla de falta de "saque" a uns 35 ó 40 m del fons del terreny de joc. El jugador que trau ho fa generalment "picant la pilota" sobre una banqueta inclinada i la juga amb força intentant enviar-la a la major distància possible de la ratlla de falta. També es pot traure "de bot", pel qual es "pica la pilota" sobre el sòl, rebotant la pilota sobre l'antebraç de la mateixa mà que la llança. El jugador que està "al rest" pot tornar la pilota a l'aire o al primer bot, continuant-se el joc fins que la pilota ix de les línies marcades, o queda sense que se la puga jugar dins dels límits establits. Les curtes són igual que les llargues però en un espai més reduït. Els jugadors de curtes eren més habilidosos, encara que els de llargues tenen més potència.

En els trinquets es pot jugar a "rebot" i a "escala i corda". Aquesta última modalitat és la més habitual, ja que la primera es troba, pràcticament, en desús. El joc es caracteritza per la corda, situada al centre del trinquet, a una altura de 1.75 m, i que separa als dos equips contendents, i l'escala, que consistix en una graderia de quatre trams, amb una altura total a la senyalada per la corda i que, als efectes del joc, es considera aire, pel qual la pilota pot jugar-se vàlidament encara després de córrer o saltar diverses vegades en ella.

En la modalitat de raspall la pilota està sempre en joc, inclòs quan corre per terra, per on cal jugar-la fregant el sòl. És la modalitat més dura de la pilota valenciana per la flexibilitat de cintura que es requereix i per les possibles lesions en falanges i nucs dels dits.

Les llargues

Paco Amores, estudiós i gran aficionat al món de la pilota, en un article publicat a principis dels anys 80 sota el títol "Va de bo. Les llargues", explica l'evolució i la situació de la pilota valenciana.



Partida de pilota al carrer Castelar, a Sax, en la qual participà, entre altres, Luis Amat Gómez el Majo. Anys 20.

De les diverses modalitats de pilota valenciana que es practiquen, la de carrer sempre ha sigut la més popular, perquè trinquets sempre hi ha hagut pocs i fins als anys trenta es jugava en tots els pobles des de Vinaròs fins a Elx. En aquells temps l'amor propi de cada poble es xifrava en la vàlua dels seus pelotaris locals i així s'anunciaven les partides del trio de Carlet, de Guadassuar, de Monòver o de Petrer, i allí on jugaven els seguien els seus païsans, i més que guanyar les apostes importava guanyar als pelotaris del poble veí. En les festes majors de les viles, la partida de pilota era número obligat i no era estrany que el propi alcalde la presidira i fóra depositari dels diners apostats. Prèviament a eixes partides s'establí "el pacte", on es fixaven les condicions de la partida i les quantitats que intervenien en el desafiament. Mentre es va jugar als carrers, els trinquets van ser una font inesgotable de jugadors, prova d'això va ser el trinquet de Petrer; hui, per contra, moltes vegades cal sol·licitar el concurs d'algun pelotari professional, perquè l'emotiu i bell esport de la pilota "a llargues" està en plena decadència, menyspreant-se la pilota valenciana per rústica.

Elías Bernabé Pérez, en el treball titulat "Aproximaciones históricas al deporte de Petrer", a l'apartat dedicat a la pilota valenciana diu: "Altres dels esports, sostingut igualment per l'atractiu de les apostes, que es practicava a Petrer amb intensitat, des de temps immemorial, va ser la pilota valenciana en el carrer. També la pilota basca, més coneguda per aquí com el frontó, es practicava utilitzant parets o murs, majoritàriament de la zona de La Foia, fins que es va traslladar al Gran Cinema en el Camí dels Passos, i al pati del Xiqui, en el carrer Fernando Bernabé, posteriorment. Diuen que el joc de la pilota, en qualsevol de les seues modalitats, s'alternava amb el tirar a bola. Mentre aquesta última activitat tenia major protagonisme entre la tardor i la primavera, en estiu es prenia descans, proliferant aleshores les partides de llargues, perxa i pilota basca. Els dos carrers laterals de l'església de Sant Bartomeu eren els escenaris més habituals de la pilota valenciana. En el que manté el nom de l'església es jugava a llargues i en la que porta el nom de Julio Tortosa a curtes. Això va ser fins a l'any 1939, perquè a partir del 1940 el rude vocabulari molt a l'ús entre els jugadors de pilota no aconsellava mantindre aquesta activitat al costat d'un lloc tan religiós. D'ací que les partides de llargues es traslladassen al carrer del Majo, és a dir, al carrer Fernando Bernabé. Allí van proseguir fins a principis dels anys 50 les magnífiques partides on els més destacats jugadors locals se les veien amb altres, no menys forts, vinguts d'Ibi, Castalla, Sax, Elda, Monòver o Agost, tal com ocorria abans del 36, al costat de l'església. Conten que després de la guerra l'Ajuntament va imposar una taxa als jugadors de pilota, per les molèsties que ocasionaven les seues partides al veï-

nat. Els que no molestaven eren els jugadors de "frontó". Primer en el Gran Cinema i després en el Xiqui, o a les seues espatlles. Pot dir-se que a Petrer es va instaurar la pilota basca quasi coincidint amb el declivi de la valenciana. I és que a Petrer hi ha hagut esports que han cobrat auge quan altres de característiques similars han perdut força, rellevant-se segons l'època. Casos de la pilota, el bàsquet i l'handbol".

El cronista Francisco Bernabeu Francés, conegut com *Francisquet*, que ens va deixar una bona documentació gràfica i escrita de tot allò relacionat amb Petrer, escriu al voltant del joc de pilota en un dels seus cèlebres llibrets titulat "Sobre juegos de miniñez". Parla dels diversos tipus que hi ha del joc de pilota. Els més coneguts són a llargues i al frontó. Però Francisquet se centra principalment en la modalitat de bot sobre banqueta i a "perxa", sent el carrer Francos Rodríguez (actual Pedro Requena) l'escenari d'aquests encontres allà per l'any 1935. Uns anys abans a finals dels 20 i principis dels 30 també es jugava a perxa en el carrer La Font, en equips de dos per a dos o tres per a tres. El "saque" es feia amb la mà llançant la pilota fregant la paret perquè el contrari amb la mà li donara a la pilota cap endavant i els altres pogueren contrarestar-la. En el carrer de les Ànimes també es practicava aquesta modalitat de pilota.

La "perxa" era una forma de joc consistent a llançar la pilota fregant la paret. El jugador havia de jugar-la amb la mà esquerra i per tant fregant la mà



Paco Leal Sogall, Pepico Hernández i Paco Castelló *Paco la abuela* jugant a llargues al carrer Els Pins.

per la paret. Els jugadors es distribuïen des de la casa de *Paquet el de Manel* fins a la casa de Dámaso que estava situada en el racó. En aquest joc hi ha un "saque" i un rest, el primer es col·loca en el centre del carrer i el segon amb la mà esquerra recolzada en la paret. Solien jugar quatre persones, el lloc habitual on es jugava era el carrer de Francos Rodríguez. La paret de la façana de la casa de *Paquet el de Manel* era el lloc de "saque" i el rest era el racó de la casa de Dámaso Navarro. En la façana de *Paquet el de Manel* es col·locava el que jugava a la pilota, el "saque" es feia uns 10 ó 12 m més allunyat. Llançava la pilota contra la paret i el que havia de jugar arrossegava la mà per la paret per donar-li a la pilota. El que havia de restar la pilota estava en un racó, al costat de la casa de Dámaso Navarro. En algunes ocasions també s'efectuava el "saque" botant la pilota sobre una xicoteta banqueta, en lloc de la "perxa".

També en el llibret titulat "Recuerdos de antaño", *Francisquet* parla que a meitat dels anys 20 des del cantó de les escoles primàries del carrer Abadía –actual Cura Bartolomé Muñoz– es jugava a pilota (a llargues). Els jugadors més destacats d'aquella època eren: Pepe *Telín* (germà d'Anatolio), *Cotene*, Luis Amat Gómez *el Majo*, Fernando Bernabé, Paquito Guillén, *el Nene* i *el Vela*. Segons l'autor del quadernet, Luis *el Majo* era un bon jugador de pilota, alt i fort, també era tirador de bola ja que tenia uns braços molts forts. A través del testimoni d'aficionats de l'època sabem que *el Nene* i *Telín* sempre eren contraris, mai jugaven junts. Fernando, Paquito, *el Majo*, *Cotene* i *el Vela* eren principalment "sacaós" i *Telín* i *el Nene* estaven especialitzats en el rest i en el joc difícil. Els més vells encara recorden el marxador quan vocifereva en valencià: "quinze per res, quaranta per trenta, etc.". A partir del 1936 i fins al 1939 es va patir un parèntesi obligat per la guerra civil. Posteriorment, als anys 40 va seguir la continuïtat en l'afició i es van practicar les mateixes modalitats de joc en els mateixos escenaris. La preparació, posada en pràctica i desenvolupament eren ben senzills: jugadors, que els hi havia i bons, pilotes de cuir adequades a cada varietat de joc, un "marcaó", i per suposat públic. Un públic que ocupava les voreres dels carrers on es celebrava la partida i que a la volta que contemplava l'espectacle participava de la competitivitat apostant per un o altre equip. Naturalment existia tensió, però tot discorria en un ambient de sana harmonia conciutadana i amb el desig de divertir-se i divertir aprofitant les hores d'oci i el temps estiuenc. Jugadors d'aquests anys que van jugar a llargues i a perxa van ser: Vicente Verdú Amat *Esquilla*, José Silvestre Berenguer *Monovero*, Juan Bautista Amat Verdú *Tiseta el del Perrió*, Francisco Cerdá *el Pécoro*, Francisco Antón Ripoll *Pulido*, Ramón Máñez Verdú *Mayoral*, Hilario Navarro Alcaraz, Manuel Moll Máñez *Moll*, José Villaplana Martínez *Gedeón*, Luis Amat Payá *el*

Majo, Juan Bautista Canals Guill *Batiste el francés*, Miguel Morán Brotons *Miguelet*, José Galiano Rodríguez *Gorduras*, José Torregrosa Samper *Napoleón*, Luis Amorós *Castalla*, Vicente Verdú Beltrán *Toñina*, Manuel Villaplana Reig, José García Beneit *Enredo*, Eliazar García Beneit, Francisco Navarro Tortosa *Paquela*...

Altres testimonis d'aficionats a aquest esport parlen que també es jugava a pilota a llargues en els dos carrers de l'església: Julio Tortosa (traïen des de la casa de D. Juan Rico, el metge, actual tenda de Manoli) i La Iglesia (traïen des del cantó de l'antiga Biblioteca). En la paret de la façana principal de l'antiga Biblioteca es jugava a forma de trinquet. Això ocorria a finals dels anys 20 i a principi dels 30. En la Plaça de Baix també es jugava al futbol. Es jugava també a llargues en el carrer Nou des de la tenda de Paquita fins més amunt de la casa del *Rollero* i en el carrer Gabriel Payá des de la casa de Josefina Flores fins a la Caixa de Crèdit. Hi havia un home en la teulada de cada costat del carrer per replegar les pilotes de vaqueta que es quedaven penjades.

Els més majors encara recorden la gran afició que hi havia "abans de la guerra", no només a jugar, sinó també a contemplar l'espectacle, tant és així que a l'estiu es jugava quasi a diari. El joc de pilota va ser durant molts anys un motiu de distracció dels petrerins. En el carrer La Iglesia tenien lloc les partides més dures i emocionants, perquè el carrer era més llarg i els jugadors havien d'emprar tota la seua força i resistència. Al carrer Julio Tortosa es jugaven partides més senzilles. Era tan gran l'afició que la gent, en eixir de les fàbriques a les



Partida de llargues al carrer Ventura Navarro.



Abelardo, Coco, Popeye, Amores, Lillo pare i fill, Luis Ibernón Aurelio i el Mantxego al carrer Els Pins.

cinc i mitja de la vesprada, si hi havia partida se n'anaven a un dels dos carrers paral·lels a l'església, amb el berenar i tot, per tal de veure el joc. Les partides de llargues complien una funció de cohesió social i eren inherents al poble. Eren una activitat pròpia i comú als veïns de Petrer, una manifestació social que es va convertir en un fenomen que caracteritzava la idiosincràsia del nostre poble. Les partides de llargues eren tan naturals i habituals com els fets d'anar a la Font del Pessic a menjar-se el rotllo, com rodar les falles la nit de Reis i com arreplegar llenya i altres objectes vells per a cremar en les fogueres de Sant Antoni.

En els anys 40 es feien partides de llargues i curtes en els carrers Fernando Bernabé, La Iglesia i Carrer Nou, d'entre altres. Partides de perxa en el carrer de Les Ànimes i carrer La Font. Partides de trinquet, normal i rebot (dos parets) en el carrer Pedro Requena i altres. Anys després es va parcticar el frontó al habilitar-se el Cinema de l'Esplanada i el pati del local conegut com "Chiqui-Jay".

A meitat dels anys 40 es jugava a llargues en el carrer Cervantes, es treia des de la casa del *Bacallà* fins al magatzem de tèxtil de Juan Poveda. Es tancava el carrer Leopoldo Pardines cantó amb el carrer Cervantes i Brigadier Algarra amb el carrer Cervantes.

Quan l'any 1974 es va tancar el trinquet de *Sogall*, situat al carrer Sax, es va jugar a llargues al carrer Los Pinos, Rafael Duyos y Ventura Navarro.

A meitat de la dècada dels 80 en el carrer Rafael Duyos també es celebraven partides, treien des del que hui és "La Bocatería" en direcció a l'avinguda Joaquín Poveda. A alguns veïns els destorbava perquè els jugadors, el públic i el "marxaó" que cantava el joc feien soroll.

Les partides a llargues que se celebraven els dissabtes de vesprada en el carrer Ventura Navarro van ser traslladades l'any 1983 al carrer de l'església. El motiu va ser un escrit dirigit a



Popeye, Botero, Abelardo, el Mantxego, Sogall, Coco i Amores després d'una partida de llargues a Tibi. Any 1983.

l'Ajuntament i signat per determinats veïns, en el qual plantejaven queixes per les molèsties que produïen les partides dels dissabtes de vesprada en el "seu" carrer. Pareix ser que prohibir el joc de pilota en la via pública ha sigut una constant de les nostres autoritats al llarg dels segles. Així del 14 de juny de 1391 hi ha un ban prohibint el joc als carrers de la ciutat de València a causa de la vehemència i apassionament que comportava aquest joc, arribant-hi a convertir-se en un seriós problema d'ordre públic. La prohibició no va ser gens ben acollida pels aficionats valencians del segle XIV i les protestes no es varen deixar esperar. En l'Ajuntament petrerí la solució que se li va donar al problema, va ser traslladar les partides de carrer. Encara que eixa solució no deixava de ser una solució momentània, ja que el mateix contenciós es podia plantejar en el carrer elegit, i aleshores no hi hauria més remei que tornar a canviar de carrer i convertir el nostre esport en errant. Segons l'autor de l'article aparegut a *El Carrer* del mes de desembre de 1983 aquesta no era la solució. L'autor exposa els objectius del Club de Pilota Valenciana, sent la seua primera finalitat potenciar i difondre la pràctica del nostre esport autòcton. Recuperar una parcel·la cultural i esportiva que es trobava en vies d'extinció al nostre poble. En l'intent portaven treballant quasi dos anys –amb notable èxit–, els components del mencionat club. Es va aconseguir que la pilota valenciana fóra una crònica corrent en premsa i ràdio; participar en la Lliga Provincial, assolint un meritori tercer lloc en el seu grup; que el poble de Petrer fóra conegut per una activitat en la qual en altres temps era àmpliament reconegut; muntar espectacles esportius al carrer, com la partida de Genovés el dia 7 d'octubre i, a pesar del curt espai de temps, que una

quinzena de xiquets estigueren interessats en la pràctica d'un esport que ens identifica com a poble i que és un senyal d'identitat esportiva dintre d'un País. La manca de comprensió d'aquestes raons per part dels veïns, ens portaria inequívocament a perdre un poc de la nostra personalitat, i en definitiva seria un pas més en l'extinció de la cultura valenciana.

A mitjan de juny de 1985 uns quinze joves assistien amb normalitat a les sessions que sobre pilota valenciana impartien els components del grup local d'aquest esport, cada dissabte a la vesprada a la ciutat esportiva San Fernando. De moment no es disputà cap torneig entre ells, però sí hi havia perspectives d'organitzar-lo una volta passat l'estiu. Per integrar-se en aquesta escola era suficient acudir al lloc i a l'hora de les seues activitats, dissabtes de 3 a 4:30, sent totalment gratuïta.

El trinquet de Sogall

Pel que respecta a la pràctica del joc en llocs tancats o trinquets en les comarques del Vinalopó va destacar el d'Elda, que va mantindre una trajectòria de partides de professionals. Va ser construït en 1929 i encara hui el carrer on estava ubicat porta el nom de Trinquete. Altres trinquets que van mantindre activitat van ser els de Monòver, Sant Vicent, Crevillent i l'últim construït, el de Petrer, en l'any 1960. El trinquet de Petrer, el de Sogall, va servir d'anella entre els més antics de la comarca i el moment actual.

Elías Bernabé en el treball referit anteriorment parla del trinquet de Sogall. L'autor fa referència a un fenomen esportiu molt curiós que s'ha donat a Petrer, i segueix donant-se dintre de l'activitat esportiva. Des que va aparèixer el bàsquet i després l'handbol, el dos esports a la volta no han pogut

convivre dintre d'un mateix nivell participatiu i de categoria. Quan la cistella ha estat dalt, l'altre no ha existit, i a la inversa. Aquest fenomen s'ha donat igualment en la pilota. Quan el "frontó" va tindre pista, a partir de 1952, al pati del Xiqui, la pilota al carrer s'havia extingit. En 1960, quan Francisco Leal, Sogall, va tindre la felicitat iniciativa de construir pel seu compte i risc un trinquet, la pilota valenciana va recobrar el seu antic auge en detriment de la basca, encara que darrere del mateix trinquet es va aprofitar el mur per a jugar al "fron-



Al trinquet de Sogall: José Villaplana Gedeón, Luis Amat el Majo, Paco Leal Sogall, Miguel Morant Miguelet, i Hilario Navarro. 16-VII-1961.

tó", en condicions no massa òptimes. Eixa és la veritat. Va haver de ser la iniciativa privada qui construí la primera instal·lació esportiva que ha tingut Petrer, pròpiament concebuda, a part del camp de la Creu. I gràcies a això, gràcies a *Sogall*, a Petrer es van donar cita les primeres figures del nostre esport autòcton. Els antics "jugadors" locals es van adonar que els anys no passaven en va. En aquell moment, les subvencions i les ajudes oficials, era un fet totalment desconegut, per això és de justícia ressaltar el reconeixement a la persona de Paco Leal *Sogall*, ja que gràcies a ell les noves generacions petrerines van poder saber que era allò de la pilota valenciana. La prematura mort d'aquest gran aficionat a la pilota li va impedir veure l'actual trinquet municipal, un trinquet al qual acudeixen jugadors forjats en el de *Sogall*, estant el record del mecenes sempre present.

Aquest trinquet va mantindre la flama de la pilota encesa en una època en la qual s'havia acabat amb la pràctica de la pilota en els carrers, i trinquets ja no existien. *Sogall*, gran entusiasta d'aquest esport, va construir un trinquet de reduïdes dimensions i mai no va poder albergar grans esdeveniments de professionals, únicament, amb motiu de les festes, van jugar en dues ocasions el Rovellet contra Soro. En canvi, va aconseguir aglutinar a tots els jugadors de la comarca i crear un planter que en l'actualitat forma el Club de Pilota de Petrer. El trinquet de *Sogall* va desaparèixer l'any 1974 amb motiu d'una tempesta d'aire que va derribar una de les seues muralles.

El trinquet municipal

En la secció que sota el nom de Brevíssim apareixia mensualment a *El Carrer* i en la corresponent al mes de desembre de 1985, referent a la construcció d'un frontó en el Poliesportiu Municipal, s'apunta que amb aquest fet es donarà començ en la seua primera fase, a una instal·lació esportiva de molta tradició a Petrer.

En *El Carrer* de febrer de 1988, apareix l'article titulat "Nou trinquet a Petrer" que encara que està sense signar quasi amb tota seguretat el va escriure Paco Amores, aportant informació sobre aquest esport al nostre poble. En ell explica el perquè d'un trinquet a Petrer, encara que reconeix que aquest esport no té un nombre massa elevat de practicants a Petrer i destaca la tasca realitzada pel Club de Pilota Valenciana constituït a Petrer l'any 1983, marcant-se com a objectius que la pilota a Petrer no fóra una relíquia folklòrica que per a conèixer-la s'haguera d'anar als museus, sinó que fóra un esport normalitzat, que es practicara des del nivell escolar fins al professionalisme. Els fruits d'aquest equip de treball a l'any 1988 eren una escola de pilota amb 40 alumnes de 8 a 13 anys, que participaven en un campionat escolar; la presentació per part del Club d'equips en les competicions provin-



Partida inaugural del trinquet municipal. 9-IV-1998.

cials i comarcals, any darrere d'any, i l'objectiu que l'Ajuntament fera un trinquet que facilitara la consecució de les metes marcades en l'acta fundacional del Club.

Va ser el dia del pregó de festes, el 9 d'abril de 1988, quan el president de la Diputació d'Alacant, Antonio Fernández Valenzuela, va inaugurar el trinquet construït dintre del recinte del poliesportiu municipal. La partida inaugural va estar a càrrec de Francisco Cabanes, el Genovés, número u de la pilota valenciana, que no va poder brindar un triomf als més de tres-cents aficionats que es van congrega al trinquet, i al final de la partida el marcador es va decantar a favor dels seus oponents Sarasol i José María, acompanyant al Genovés el seu germà Pepe. En esta partida es van batre les dues màximes figures de la pilota: el Genovés, l'últim mite, successor de José Sanvenancio *Eusebio* (ningú com ell ha aconseguit dominar totes les modalitats d'aquest esport amb tanta solvència) i la figura més destacada als albors del segle XXI, Enrique Sarasol, conegut com Sarasol, que ha pres el relleu en el ranking dels grans genis de la pilota, i que destaca per ser un jugador dominador de totes les pegades, de sang freda i gran regularitat.

En l'actualitat és l'únic trinquet que funciona en les comarques del Vinalopó. El nou trinquet li va costar a l'Ajuntament 15.500.000 ptes. i les despeses totals van ser de 28 milions, ja que es va rebre una subvenció de la Conselleria de Cultura superior als 6.100.000 ptes., i altra de la Diputació Provincial de quasi 4.500.000 ptes. Amb la inauguració del trinquet municipal i gràcies al treball del club local des del mes de maig al de juny se li donà un

fort impuls a la pràctica de la pilota valenciana a Petrer. Es van posar en marxa sis competicions diferents, el que va suposar que més de cent "pilotaris", en les diferents modalitats, donaren plena vida a la instal·lació els caps de setmana.

En el mes de març de 1990 va iniciar les seues activitats l'Escola de Pilota que la Federació Valenciana va concedir a Petrer, amb àmbit comarcal, assistint joves esportistes de Petrer, Castalla i Monòver. La concessió d'aquesta escola, primera que la federació va crear en la meitat sud de la nostra província, va obeir al bon funcionament del club local de l'especialitat, que es veia reflectit amb la qualitat dels seus joves jugadors. Com a exemple, en la jornada inaugural de l'escola es va organitzar una partida entre la de L'Eliana, prop de València, i la de Petrer, amb una clara victòria dels petrerins, que mesos abans ja havien vençut els valencians en el seu terreny. També aquest any, el 6 de juliol, cal destacar la participació, per primera vegada, de vint-i-quatre hores de pilota valenciana, en la segona edició de les XXIV Hores Esportives, gràcies a la recent instal·lació de llum elèctrica al trinquet. Amb motiu de les festes d'octubre, tornen a reunir-se a Petrer les figures més destacades de la pilota: Oltra, Joaquín, Sarasol I i II, Eusebio, Perele i Vicentico. Al mateix temps, es va celebrar un torneig infantil entre escoles federatives de pilota, procedents d'Alcàsser, Sagunt, L'Eliana i Petrer. En la final, va guanyar la de Sagunt, imposant-se a la de Petrer. A finals d'any, la Federació Valenciana de Pilota va concedir una distinció federativa al Club Pilota Petrer, per la seua tasca en favor de la promoció d'aquest esport autòcton entre els joves. Aquesta distinció es va concedir a l'Escola del club petrerí, el que ve a significar el treball que es realitzava des que va entrar en funcionament el poliesportiu municipal. També el 8 de desembre, el Genovés va complir la seua paraula de jugar a Petrer després de no haver assistit al campionat de les festes patronals d'octubre, enfrontant-se, amb Sanchís com a company, amb els germans Sarasol, malgrat que el seu tàndem va perdre la partida.

Amb l'arribada de 1991 es va reiniciar l'activitat en l'escola federativa de pilota, que l'any anterior havia designat la Federació Valenciana per a Petrer. Com a novetat en aquest nou curs, destacà la presència com a monitor de Vinyes, que cada dissabte es desplaçà des del poble de Genovés a Petrer perquè els jugadors locals, así com dels pobles dels voltants, augmentaren els seus coneixements tècnics. L'escola començà a donar fruits amb jugadors com Pedro González Tortosa, Peyé III, que als seus 15 anys es convertí en tota una promesa de la pilota. A les festes d'octubre tornarien al trinquet de Petrer la flor i nata de la pilota valenciana: Genovés, Sarasol, Vinyes, Pigat II, Pigat III i José María. El Genovés, junt amb Vinyes, va ser derrotat per Pigat II, José María i Pigat III.

En 1993 el circuit Bancaixa reünix a Petrer els millors jugadors d'aquest esport, com Perele, el Genovés, Pigat II, Paquito i Vinyes, entre altres, despertant l'expectació dels aficionats. Al llarg del mes d'abril, la pilota va viure uns grans moments, en la cita dels dissabtes a les 6 de la vesprada, en la seua modalitat d'escala i corda, en partides professionals en les quals van intervindre jugadors de la talla de Pastor, Perele II, Fenelloso, Xatet, Teneré, Sanchís i Boro, entre altres. Després de dotze anys, el Club de Pilota Basca de Petrer va posar fi a les competicions oficials en el campionat d'Espanya de pilota a mà per falta de recursos econòmics, i va desaparèixer del panorama esportiu de la localitat. En canvi, la pilota valenciana viu un moment d'èpica, celebrant-se un destacable campionat, amb motiu de les festes de la Mare de Déu d'octubre, que va reunir els millors jugadors valencians. En aquesta ocasió van guanyar Pigat II, Pigat III i Vinyes al enfrontar-se als germans Sarasol. A més a més, un equip petrerí va participar al circuit Bancaixa i una partida es va televisar en directe per Canal 9 des de Petrer.

De nou, el 28 de gener de 1996, Canal 9 televisa una partida des del trinquet de Petrer que enfronta a Sarasol I i II contra el trio format per Oltra, Dani i Oñate. Aquesta partida va ser valedora per a la V edició del Trofeu Bancaixa que anualment se celebra en el País Valencià entre els millors jugadors del moment representant els diferents municipis.



Miguel González el Xiquet de Petrer, una gran promesa en el món de la pilota valenciana.

J. E. Almarcha

Durant l'any 1997, els divendres, al trinquet municipal, es juguen els habituals encontres d'aficionats a la pilota valenciana en la modalitat d'escala i corda. Al mes de juliol, i amb motiu de la celebració de les XXIV Hores Esportives, la pilota, un any més, torna a ser protagonista, celebrant-se una lligueta en escala i corda entre les escoles de pilota de Genovés, L'Eliana, Benidorm i Petrer, a més d'altres modalitats. Les XXIV Hores van finalitzar amb la partida de professionals el dissabte a la vesprada que van disputar Sarasol I i Boro contra Oltra, Dani i Sanchís. Coincidint amb les festes patronals de la Verge del Remei es celebrà el IX Campionat Vila de Petrer 97 de pilota valenciana en la modalitat d'escala i corda. Els representants de Petrer en el VII Circuit Bancaixa, la competició més esperada pels equips valencians, van ser Cervera, Solaz i Tato.

A Petrer, després de passar per l'etapa de llargues o pilota de carrer, venim assistint a una revitalització d'aquest esport popular i, sobretot, tan valencià. Hui el trinquet de Petrer és una realitat que manté una activitat intensa, tant en el terreny esportiu com en el social.

El fruit que ha donat la construcció del trinquet i la tasca del Club de Pilota Valenciana local té el més ferm exponent en els joves David Beneit (jugador de carrer) i Miguel González (jugador d'escala i corda).

Miguel González format en l'Escola de Pilota de Petrer va rebre, a l'any 1996, classes en l'Escola de l'Eliana per part del Genovés, i a l'any següent, en el seu debut, als 17 anys d'edat, en el XII Campionat Individual d'escala i corda Trofeu President, el dia 26 d'abril, va guanyar al trinquet de Petrer. Enguany ha format parella amb Bernat per a prendre part en la II Lliga Caixa Popular Campionat de Promoció d'Escala i Corda que organitza la Federació de Pilota Valenciana, guanyant la partida inaugural i realitzant un gran encontre. Miguel, al seus 20 anys, viu un dels millors moments esportius i es perfila com a un dels grans favorits per a alçar-se amb el triomf final, en una competició on ha perdut la final en les dues últimes edicions. Els aficionats de la comarca esperen d'ell que arribe a ser una gran figura i que torne a omplir els trinquets de la comarca amb la seua maestria i bon fer. Ambdós jugadors representen a la població de Benissa i han quedat enquadrats, dintre del grup A, junt amb València, Dénia i Carcaixent. Encara que també cal dir que altres promeses petrinerines s'han quedat, de moment, en el camí, a causa de lesions, com és el cas de Peye II.

També és de destacar dintre del món de la pilota persones com Joaquín Tomás Sacri i Abelardo Martínez, entre altres, que amb el seu treball i constància fan possible que aquest esport estiga viu a Petrer.

La peculiaritat del trinquet petrinerí residix que, amb el beneplàcit de l'Ajuntament, el regenta el

Club de Pilota Valenciana de Petrer. Aquest Club manté una intensa activitat que va des de la creació i funcionament d'una Escola de Pilota de caràcter comarcal, l'organització de continus campionats d'aficionats en tres categories i l'organització de partides de professionals tots els dissabtes a la vesprada. El trinquet de Petrer no falta a la cita anual del Circuit Bancaixa amb la presència dels millors jugadors professionals.

Aquest treball ha donat els seus fruits amb el reconeixement per part de la Federació, distingint-lo com el millor Club en l'any 1990, la contínua participació dels jugadors de l'Escola de Pilota en tots els campionats federatius amb notables èxits, el gran nombre d'aficionats de la comarca que participen en els campionats, que actualment supera el centenar, i el gran nivell de les partides de professionals que se celebren els dissabtes. Tot junt manté viva l'afició a la pilota valenciana en la comarca. A més d'iniciatives com la pròxima construcció d'un trinquet al nou col·legi Primo de Rivera, que serà una de les primeres escoles de primària valencianes que tindrà trinquet, i també al I.E.S. Paco Mollá es construirà pròximament un frontó i un trinquet. Els mitjans de comunicació, la federació d'aquest esport, els responsables polítics i els mateixos aficionats, hui més que mai, estan lluitant per la recuperació i promoció de tot el patrimoni cultural i autòcton de la comunitat, sobretot per la pilota.

En els vells carrers de Petrer encara es poden escoltar, en els moments de més silenci, els ecos d'antigues partides, atenuats pel pas del temps, els cops de la pilota contra els murs, les imprecacions dels jugadors, els aplaudiments del públic. La pilota ha desaparegut per sempre dels nostres carrers i està viva al trinquet, encara que com a esport típic de les nostres terres hauria de recuperar-se per a les noves generacions.

Hui al nostre poble i en molts més pobles del País Valencià el joc de pilota segueix viu gràcies a les iniciatives que han potenciat aquest esport tan valencià i continua tenint gran acceptació per part de gent de totes les edats. Ja per acabar desitjar que aquest esport siga cada volta més fort, que es jugue en tot el nostre País i que continue sent l'esport que ens identifica com a valencians.

Bibliografia

- BELLOT REIG, Juan *Tadeo*, "Recuerdos y añoranzas: La pelota", *Nosotros*, nº 56.
- BERNABÉ, Elías, "Aproximaciones históricas al deporte de Petrer", *Bitrir I*, Petrer, Caja de Crédito, 1991.
- BERNABEU FRANCÉS, Francisco "Recuerdos de antaño" i "Sobre juegos de mi niñez" (inèdits).
- F.A.V., "Va de bo. Les llargues", *El Carrer*, nº 21.
- F.A.V., "Nou trinquet a Petrer", *El Carrer*, nº 96.
- SOLDADO, Alberto, *Joc de pilota. Historia de un deporte valenciano*, Valencia, Diputación, 1998.

UNA TRADICIÓN PERDIDA: LA ELEVACIÓN DE GLOBOS AEROSTÁTICOS EN PETRER

Eliseo
Aguilar Tortosa

José Ramón
Martínez Maestre

El hombre, para poder elevarse y desplazarse en el aire, necesitaba desarrollar una nueva teoría que se adaptara a sus posibilidades técnicas, sin embargo parece ser que al principio empezó por el camino más difícil y en vez de inventar un artefacto más ligero que el aire y elevarse gracias al principio de Arquímedes, intentó, en primer lugar, hacer volar ingenios más pesados. La principal causa de esto era que nadie sabía entonces lo que pesaba el aire, y no fue hasta 1643, cuando Torricelli lo descubrió experimentalmente. Fue

a partir de conocerse que en el aire era posible flotar, cuando los investigadores de la época empezaron a intentar algo cuyo volumen diera, en su conjunto, una densidad menor que la del aire. Los primeros intentos se dirigieron a efectuar el vacío en el interior de una esfera, pero ésta se aplastaba a causa de la presión atmosférica. Entonces se pensó en buscar un gas más ligero y llenar de él un material con muy poco peso.

El globo aerostático fue el primer aparato que permitió al hombre despegar del suelo. La navegación aérea con objetos menos pesados que el aire es conocida como aerostación y a los aparatos capaces de elevarse en el aire de esta forma se les llama comúnmente globos. El globo no es más que un recipiente dentro del que se almacena un gas menos pesado que el aire.



El profesor Charles y Louis Robert sobrevolando los jardines reales de las Tullerías (1 de diciembre de 1783). Grabado de la época.



"Ascensión de un globo montgolfier en Aranjuez",
pintura de Antonio Carnicero de finales del siglo XVIII (Museo del Prado, Madrid).

Los primeros globos

La primera mención histórica de un aparato lleno de un gas y capaz de elevarse en el aire se puede encontrar en 1306, cuando un misionero relató la ascensión de un globo en Pekín con motivo de la coronación del emperador Fo-kien. Tendremos que esperar hasta 1709 para que el jesuita portugués, de origen brasileño, Bartholomeu Lourenço de Gusmao haga una demostración pública del globo de aire caliente ante el rey de Portugal, Juan V. Se trataba de una bolsa de lona, de la que colgaba un pequeño recipiente en donde se quemaba un combustible, que calentaba el aire del interior de la lona. El principio de funcionamiento del globo de aire caliente no pasó de ser una curiosidad científica.

Los hermanos Montgolfier, en 1782, no conocían este experimento cuando redescubrieron el procedimiento para elevar pequeños globos de papel, llenándolos de aire caliente. El día 5 de junio de 1783, soltaron en la plaza del mercado de Annonay, su ciudad natal, en pública exhibición, un globo de papel de gran tamaño lleno de aire caliente, acontecimiento que produjo un gran revuelo en los círculos científicos de Francia. El profesor Jacques Charles construyó inmediatamente un globo de seda impermeabilizada con barniz de goma, lo llenó de hidrógeno y lo soltó en París el 29 de agosto de ese mismo año. Los hermanos Montgolfier se trasladaron entonces a la capital y el 19 de septiembre de 1783, ante el rey Luis XIV, María Antonieta y toda la corte francesa, además de algunos científicos como Benjamin Franklin, elevaron un globo de unos 10 m de diámetro, en cuya barquilla pusieron como pasajeros un gallo, un pato y una oveja. El globo subió cerca de 550 m y aterrizó a 3 km de distancia. Aparentemente, el gallo pareció ser el más afectado de los aeronautas, sin embargo la investigación demostró que su estado no era con-

secuencia de la altura sino, probablemente, debido a los pisotones de la oveja. Como los animales llegaron al suelo sanos y salvos, el osado Jean-Francois Pilâtre de Rozier subió el 17 de octubre en un globo cautivo de aire caliente hasta una altura de unos 30 m y se mantuvo en el aire poco más de cuatro minutos, gracias a un hornillo que calentaba el aire del globo. Siguiendo este método, De Rozier y el marqués d'Arlandes se elevaron el 21 de noviembre en un globo libre sobre los cielos de París y descendieron sin ningún contratiempo al cabo de 25 minutos tras recorrer 9 km. Para no ser menos, el profesor Charles, acompañado de N. Louis Robert, llenó un globo

de hidrógeno y recorrió 43 km, desde París a Nesle, a una altura de unos 600 m. A partir de entonces, la afición a las ascensiones en globo se extendió por toda Europa. Algunas ascensiones las llevaron a cabo científicos para estudiar la atmósfera, pero otras las realizaron profesionales, que se trasladaban a las ferias y otras reuniones populares, actuando ante grandes masas de público, asombradas y aterrorizadas al mismo tiempo.

Así debió llegar el globo aerostático a Petrer, en algún momento a caballo entre finales del siglo XVIII y principios del XIX, posiblemente durante las fiestas patronales del mes de octubre, causando sensación entre sus habitantes, hasta que la elevación de globos se convirtió en una costumbre arraigada en nuestro pueblo que perduró durante generaciones y, como muchas de nuestras tradiciones, acabó por desaparecer.

El comienzo de una tradición

La primera noticia que se tiene de la elevación de globos aerostáticos en Petrer data de 1830. Con ocasión de la conmemoración del II Centenario de la entronización de la Virgen del Remedio, patrona de Petrer, las autoridades civiles y eclesiásticas se reunieron para programar los actos a celebrar en los días 5 al 7 de octubre de 1830, decidiendo "que las tres misas fueran cantadas con la mejor orquesta que hubiera en la provincia; que en cada noche se disparara un castillo de fuegos artificiales y un globo; contratar a la música de Sax que era la mejor que había por estos pueblos [...] que se colocara la imagen de la Virgen bajo dosel en el altar mayor..."¹. En la reseña histórica relativa al II Centenario de la Virgen del Remedio, acaecido en el año 1830, podemos leer los pormenores de esta celebración: el día 5 de octubre dieron comienzo las fiestas y "por la noche se disparó el

castillo de fuegos y se elevó el *clásico* globo". La cita es textual y si el globo ya era algo clásico en 1830 debemos suponer que esta tradición se remontaba años atrás, sin poder precisar cuando se inició esta costumbre. La fiesta de ese año terminó "con un castillo de fuegos artificiales dirigido por un piro-técnico de Elche y disparando un globo, habiendo costado cada uno de dichos castillos la suma de 1.500 reales"².

Sin embargo, la elevación de globos no fue algo exclusivo de las fiestas en honor a la Virgen del Remedio, porque según las actas de la celebración del segundo centenario de la entronización del Santísimo Cristo del Monte Calvario, el 24 de agosto de 1874, víspera de la entronización, se iniciaron los actos de esta celebración subiendo a la ermita del Cristo, donde se tocó la marcha real ante "las aclamaciones de más de dos mil quinientas almas que ocupaban la plazuela, caminos y sitios inmediatos a la ermita, disparóse una salva de morteretes, se elevaron en el espacio gran número de cohetes de luces y dos globos, todo lo cual, unido a la multitud de luces, al general entusiasmo y a lo pintoresco del sitio, formaba un cuadro brillantísimo y conmovedor".

Tras la procesión que condujo la imagen del Cristo a la iglesia parroquial, "a las once de la noche se disparó una magnífica cuerda de fuegos artificiales en la plaza de Abajo, tocando la música en la misma plaza y elevando un grande globo. En este día y al siguiente fue grande la concurrencia de forasteros que vinieron al pueblo a presenciar las fiestas".

El 25 de agosto, a las diez y media de la noche "se disparó un magnífico castillo o fachada de fuegos artificiales, dirigido y fabricado por el piro-técnico del pueblo de la Ollería, José Vidal, gustando mucho a la multitud que llenaba la plaza de Abajo donde se disparó dicho castillo. Después de éste se elevó un grande globo y tocó la música del pueblo de San Vicente en la expresada plaza hasta las doce de la noche".

Prosiguieron los actos de las fiestas de ese año con el novenario y el día 2 de septiembre a las cinco de la tarde "un volteo general de campanas anunció que se iba a subir la venerada imagen del Santísimo Cristo a su ermita". Llegada la procesión a la ermita y colocado el Cristo en su camaril, "se dispararon algunas ruedas de fuegos artificiales y cohetes subidores de luces, elevando un grande globo y tocando durante ello la música"³.

Las fiestas de octubre

Los globos se convirtieron en una costumbre típica de las fiestas petrerenses, como lo vemos plasmado en unos programas manuscritos que se conservan en el Archivo Municipal de los años 1891 y 1895, elevándolos como final de aquellas fiestas dedicadas a la Virgen del Remedio. Podemos seguirles el rastro a través de los programas impresos, en los que figuran como una de las mayores atracciones de las fiestas de octubre:

El lunes 5 de octubre de 1925, a las 12 de la noche, y tras la detonación de una bomba luminosa, el repique general de campanas y los acordes marciales de la Banda de Santa Cecilia de esta villa, que dirigía D. Manuel Alemany Sevilla, dio comienzo la tradicional alborada de las fiestas, "disparándose infinidad de cohetes voladores y varios globos aerostáticos".

El domingo 11 de octubre de 1925, las fiestas finalizaron, a las 9 de la noche, con una velada musical en la Plaza de Salamanca, "terminando los festejos con la elevación de globos aerostáticos, cohetes voladores, bonitas bombas aéreas y un magnífico castillo de fuegos artificiales, de Juan Bautista Díaz".

El miércoles 5 de octubre de 1927 dan comienzo las fiestas con la explosión de una detonante bomba luminosa, el repique general de campanas y los acordes de la Banda Municipal de la villa, dirigida por D. Manuel Alemany Sevilla, y La Enarmónica, que dirige D. Juan Bautista Navarro Poveda, tras lo cual tuvo lugar la tradicional alborada de las fiestas, "disparándose infinidad de cohetes voladores y varios globos aerostáticos".

El martes 11 de octubre de 1927, a las 9 de la noche, tras una velada musical en las plazas de la Constitución y General Primo de Rivera, terminaron los festejos "con la elevación de globos aerostáticos, cohetes voladores y bonitas bombas aéreas".



Durante las fiestas de octubre, los globos se elevaban desde la Plaça de Baix.



Esta curiosa y antigua tradición desapareció tras la guerra civil.

El sábado 5 de octubre de 1929, día de comienzo de las fiestas en honor a la Virgen del Remedio, patrona de Petrer, se disparan “infinidad de cohetes voladores y varios globos aerostáticos” tras la alborada, aunque este año, según consta en el programa de actos, no hay globo para despedir los festejos.

El domingo 5 de octubre de 1930, año en que se celebra el III Centenario de la entronización de la Virgen del Remedio, a las 12 de la noche, y al aviso de una gran detonación, se echaron las campanas al vuelo, se encendió la espléndida iluminación compuesta por más de 10.000 luces y a los acordes de la marcha real apareció la imagen de la Virgen del Remedio en la Plaza de la Constitución, dando principio la alborada. Tras este acto, se dispararon “infinidad de cohetes voladores, morteretes, globos aerostatos, finalizando con una artística palmera de fuegos artificiales a cargo del pirotécnico D. Sandalio Díaz”.

Asimismo, el jueves 9 de octubre de 1930, a las 9 de la noche, tuvo lugar en la Plaza de la Constitución una verbena, “disparándose una gran traca final y en los intermedios infinidad de cohetes voladores y globos aerostatos”.

Hipólito Navarro Villaplana, en la memoria del III Centenario de la entronización de la Virgen del Remedio como patrona de Petrer, también refleja la existencia de los globos entre los actos a destacar. En esta memoria de los actos de 1930, el día 7 de octubre, festividad de nuestra patrona, podemos leer lo siguiente: “A la entrada de las imágenes en el templo parroquial [tras la procesión], se elevó el tradicional globo aerostático, así como el disparo de una gran traca...”.

“En aquella conmemoración, siguiendo la tradicional costumbre, sobre todo en la fiesta de la Virgen, se lanzaron bonitos globos aerostáticos de papel de seda, que, como siempre, el más monumental se elevó el día de la patrona cuando había entrado la procesión en el templo, aguantándolo desde la torre de la campana *bomba*. A estos grandes globos se les solía poner inscripciones con letras de papel de colores y el que lanzaron ese día hacía alusión al III Centenario de la Virgen”⁴.

El malogrado cronista también recuerda esta costumbre perdida, especialmente por haberla vivido intensamente: “En las fiestas de la Virgen, aparte de los conciertos musicales, castillos de fuegos artificiales, danzas típicas, etc., era costumbre elevar varios globos de papel de seda. Solía ser una especie de competición pues generalmente estos globos los hacían los jóvenes del pueblo y hasta tomaban parte *especialistas* que casi siempre venían de Elda. Cada uno procuraba hacer el globo de mayor tamaño y nosotros hemos visto alguno que, por su altura, cubría más de la mitad de nuestra torre. Estos monstruos globáceos necesitaban mucha técnica y solían sostenerse con un enorme palo salido desde el campanario de la *bomba*, muy largo, para evitar que, cuando se hinchaba, la panza del mismo tocara en la pared de la torre. Desde abajo, el globo que llevaba un doble aro en su cuello, se inflaba primero con aire a fuerza de palmeta y enseguida con una pequeña hoguera con mucho humo, para sujetarle a continuación o antes, una especie de cazuela de lata en la que iban algodones impregnados de petróleo, bien sujeta con hilo de alambre para evitar que el fuego la destruyera, y tan grandes como la capacidad del globo permitiera. A estos algodones se les prendía fuego en el momento oportuno según la técnica del que los echaba, y eran los que iban emanando humo mientras duraba la ascensión y el viaje. Unos salían bien y a veces otros se quemaban por acción del viento, pues éste era factor muy decisivo si soplaban algo fuerte. A medida que el globo iba hinchándose había que ir soltando el hilo que desde arriba iba sujeto y ya cuando los técnicos de la elevación juzgaban conveniente, gritaban desde abajo que se soltara el hilo o se cortara [...] También se echaban globos de menor cuantía y éstos los hacíamos los chicos de corta edad. Se me olvidaba decir que una vez cortado aquel célebre hilo, había que llevar el globo muy lentamente y bien inflado hasta separarlo bien de los posibles obstáculos de balcones, árboles, etc. Y cuando éste salía airoso, recto, rápido y sin mácula, el gentío, que solía ser grande, prorrumpía en apretados aplausos, vítores, y no faltaba más que tocar la marcha real. También muchos de estos globos solían llevar inscripciones hechas con letras del mismo papel de colores como *Viva la Virgen del Remedio* u otras alusivas. Y luego, para los chicos y algún que otro ya mayor, lo más importante, que era seguir las vicisitudes del globo hasta ver si se podía recuperar entero. Esta es otra de las costumbres sanas, típicas, limpias, ilusionadas, y en cierto modo deportistas, que los nuevos tiempos nos han arrebatado. Algo que tenía mucho de artístico, artesano y, sobre todo, de trabajo ingenioso, pues no todos eran capaces de confeccionar los globos, ni mucho menos de saber elevarlos con verdadera maestría”⁵.

Afortunadamente, hay quienes han procurado dejar memoria de cómo se celebraban antiguamen-

te las fiestas de la Virgen, cuando “las calles se cubrían con un tapiz de plantas aromáticas, el pino y el baladre alfombraban los suelos de tierra y adornaban en forma de arcos los lugares por donde transcurría la procesión [...] La música volaba desde la Plaça de Baix, se oía el rumor de las tertulias y corrillos de los bares de la Plaça de Dalt y cada noche el cielo se poblaba de centenares de globos fabricados con papel de seda por niños y jóvenes. La muchedumbre se apiñaba en la plaza para ver cómo se elevaban con sus flotantes colores y se perdían en la oscuridad”⁶.

Con gran expectación, la gente se reunía en la plaza para ver elevarse en la noche estos globos multicolores que iluminaban el cielo nocturno con sus pequeñas luminarias. Con su ascensión, la gente del pueblo daba gracias al cielo por gozar de una vida tranquila, de unos sencillos alimentos, de unos hijos sanos, hacía sus peticiones, elevaba sus súplicas, se despedía de los seres queridos que ya no se encontraban entre ellos. En ocasiones los globos se perdían en la lejanía, otros se incendiaban y su fuego al extinguirse era similar al brillo de una estrella que desaparece en la inmensidad del firmamento.

Asimismo, en las fiestas del Cristo, los petrerenses tenían ocasión de ver elevarse los antiguos globos: “Otra costumbre muy hermosa consistía en preparar globos aerostáticos de papel que jóvenes y niños hacían elevarse desde la ermita la noche de la víspera de la fiesta y durante el novenario. Ésta era una tradición heredada de las fiestas de la Virgen que se perdió tras la guerra”⁷.

Un recorte de prensa de 1926 nos muestra someramente los actos de las fiestas en honor al Santísimo Cristo, entre los que se incluye la elevación de globos: “En los días 2, 3, 4 y 5 del próximo mes de julio, tendrán lugar los festejos que, como en años anteriores, celebra esta villa en honor del Santísimo Cristo de la Sangre del Monte Calvario [...] Habrá, como otras veces, verbenas durante el novenario, castillo de fuegos artificiales, tradicional traca, elevación de globos aerostáticos, cucañas y otros variables números”⁸.

A partir de 1930, las fiestas de octubre pasan por una serie de avatares que tendrán graves repercusiones en su estructura y contenidos. El siguiente programa de actos que se conserva es el correspondiente a 1942 y allí ya no se menciona la elevación de globos aerostáticos entre los festejos. Tampoco hay constancia de ellos en los programas de 1945, 1951, 1953, 1954, 1957 y años sucesivos, por lo que debemos suponer que el nuevo régimen dio el golpe de gracia a una costumbre centenaria y ya algo caduca. En cambio, hubo más fuegos artificiales, tracas y pirotecnia, espectáculo de luz y de sonido que sumió a los antiguos globos voladores en el más injusto de los olvidos.

La popular y multitudinaria elevación de globos aerostáticos, tras la guerra civil, fue desapareciendo

poco a poco de las fiestas de octubre, pero muchos petrerenses intentaron mantener viva la tradición. En verano la gente se iba a los campos y el pueblo, como ahora, se quedaba vacío. Las fábricas de calzado, que ya daban trabajo a gran parte de la población, paraban durante dos semanas en el mes de julio y era en esos días de vacaciones cuando las reuniones y las tertulias a la serena, hasta altas horas de la madrugada, hacían revivir los recuerdos. El día de San Jaime (el 25 de julio), los globos volvían a llenar el cielo, sobrevolando sembrados y barrancas, caminos y cultivos. Los niños corrían tras ellos hasta que se perdían en la línea del horizonte o caían, pues eran un codiciado trofeo. Cuando se extendía el rumor de que en algún campo vecino (la Pepiosa, Aiguarrius y l'Almadrava) se estaba construyendo uno de estos artefactos, los curiosos se congregaban y se reunían con amigos y familiares para poder asistir a la elevación del globo. Pero los tiempos cambian y los globos aerostáticos ya no surcan los cielos de Petrer.

Globos en Elda

En Elda también tenía lugar la elevación de globos durante las fiestas de septiembre y muchos eldenses acudían a las fiestas petrerenses para competir con sus globos. Hubo en la vecina localidad un hombre aficionado a construir y elevar globos: se llamaba Manuel Martínez Lacasta, nacido en Elda en 1877, que desde los diecisiete años se dedicó a



Juan Miguel Martínez Lorenzo

Con la llegada de los nuevos tiempos, la espectacularidad de la pirotecnia fue desterrando la elevación de globos aerostáticos.

esta gratificante labor, algo de lo que queda constancia en los amarillentos programas de fiestas desde temprana fecha. En el de 1900, tras el castillo de fuegos artificiales, entre las 11 y las 12 de la noche, se produjo “la ascensión de un *montgolfier* de grandes dimensiones por el reputado artífice don Manuel Martínez Lacasta”. El 7 de septiembre de 1902: “Terminarán las fiestas de este día con la ascensión de un bonito globo, obra del entendido artista don Manuel Martínez Lacasta”. El 9 de septiembre de ese mismo año: “A las once de la noche, entre los acordes de la Banda de música, se elevará un aerostático de grandes proporciones”. El 10 de septiembre de 1904: “A las diez de la noche, colosal globo aerostático construido por el ingenioso artífice don Manuel Martínez”. Pasados unos años, seguimos encontrando referencias, como la de septiembre de 1927 (“A la una de la madrugada se elevará un majestuoso globo aerostático del entusiasta eldense don Manuel Martínez Lacasta”) o la del 8 de septiembre de 1935 (“A las 12’30, elevación de un magnífico globo de vistosos colores y de 10 metros de altura, obra de nuestro admirado paisano Manuel Martínez Lacasta”).

Este paciente constructor de globos iba uniendo, a lo largo del año, miles de pedacitos de papel de colores en grandes sábanas que luego darían forma al globo, algunos de ellos, como el de 1939, de hasta 17 metros de altura, que se elevaban en el ensanche ante el Teatro Castelar. Se sabe que participó en la construcción de algunos globos para las fiestas petrerenses y cuando murió, en 1959, se llevó con él esta antigua tradición, surcando los cielos del valle hasta desaparecer para siempre, aunque muchos nostálgicos recuerdan todavía al *viejecico de los globos*⁹.

Un adiós definitivo

Para finalizar, volvemos de nuevo a Hipólito Navarro, que en las fiestas petrerenses del año 1980 decía: “Quizás este año falte en la conmemoración este juego de los globos aerostáticos, como se les llamaba. Y decimos juegos porque constituía una bella tradición y un entretenimiento no falto de interés, pues a la hora de elevarlos era bonito ver a los chicos y a los mozos empeñados en aquella tarea casi siempre rodeados de mirones con vaticinios optimistas o pesimistas sobre la altura a que podrían llegar, condiciones atmosféricas a la hora de elevarlos, recorrido que harían, etc., y sobre todo aquellas reuniones casi siempre nocturnas en locales o terrados donde se juntaban las pandillas para confeccionarlos. ¿No podría revivirse estableciendo unas competiciones entre barriadas, vecinos, incluso estableciendo premios para los mejor confeccionados o los de mayor mérito a la hora de elevarlos?”¹⁰.

Nos unimos a él, deseando la recuperación de una tradición secular que los nuevos vientos se han llevado muy lejos. Ojalá que este deseo no se eleve en la noche como un globo iluminado por la peque-



Elevación de un globo aerostático en el parque 9 d'Octubre, durante las fiestas de Moros y Cristianos. Año 2000.

ña llama que lo mantiene a flote hasta desaparecer en la lejanía del horizonte. Ojalá no se pierdan otras costumbres y tradiciones petrerenses o nuestras fiestas perderán su vigencia y su razón de ser.

Notas

- 1.-Hipólito Navarro Villaplana: “La imagen de la Virgen en los Centenarios, y sus fiestas”, *Petrer* 74, s/p.
- 2.-Hipólito Navarro Villaplana: “Los Centenarios de la Virgen del Remedio”, *Festa* 80, s/p.
- 3.-M^a Carmen Rico Navarro: “La entronización del Cristo en Petrer y sus centenarios (1674-1974)”, *325 años de devoción al Santísimo Cristo en Petrer (1674-1999)*, Petrer, 1999.
- 4.-Hipólito Navarro Villaplana: “III Centenario de la Virgen del Remedio (Memoria)”, *Bitrir*, t. II, Petrer, Caja de Crédito, 1993, pp. 45-59.
- 5.-Hipólito Navarro Villaplana: “La imagen de la Virgen en los Centenarios, y sus fiestas”, *Petrer* 74, s/p.
- 6.-Patricia Navarro Díaz: “Octubre”, *Festa* 98, pp. 11-13.
- 7.-Patricia Navarro Díaz: “Bibliografía sobre la devoción al Santísimo Cristo de Petrer”, *325 años de devoción al Santísimo Cristo en Petrer (1674-1999)*, Petrer, 1999, p. 17.
- 8.-Idella, Elda, 26-VI-1926, p. 19.
- 9.-Alberto Navarro Pastor, *Eldenses notables*, Elda, 2000, pp. 453-456.
- 10.-Hipólito Navarro Villaplana: “Los Centenarios de la Virgen del Remedio”, *Festa* 80, s/p.

PRIMERA EXPOSICIÓN LITÚRGICA

Antonio
Rocamora Sánchez

Párroco de San
Bartolomé, Apóstol

Entre los objetivos marcados por la Diócesis para el curso pasado, como respuesta a los objetivos generales de la Iglesia Universal expresados en la Carta "Tertio Millennio Adveniente" de Juan Pablo II, figura el de un mayor conocimiento, estudio y vivencia de la Eucaristía, que es la joya y la perla más preciosa de la fe cristiana desde aquella tarde-víspera de Viernes Santo en la que Jesús de Nazaret, arropado por sus discípulos y un grupo de mujeres, tras la Cena de Pascua según el rito judío, anticipó su entrega dando como comida y bebida su propio Cuerpo y Sangre, sacrificado en la Cruz y resucitado al tercer día.

Dichos objetivos diocesanos orientaban hacia tres aspectos o dimensiones de la Eucaristía que no podíamos dejar de tener en cuenta y que nosotros, como Consejo de Pastoral, queríamos aplicar en la realidad concreta de nuestra parroquia, San Bartolomé.

Tratamos el primer aspecto -catequético- en dos sesiones. La primera sesión tuvo lugar el lunes, 25 de octubre de 1999, con una conferencia cuyo título fue "La Eucaristía entre nosotros. Luces y sombras", dando pie a la participación de los asistentes mediante el coloquio. En el fondo de dicha conferencia se resaltaba la centralidad de la Eucaristía en la vida cristiana, la importancia del Domingo como "Día del Señor", el sentido teológico, la comprensión y adaptación del lenguaje litúrgico no siempre fácil de entender por la gente sencilla. La segunda, al día siguiente, consistía en celebración explicada de la Eucaristía. La asistencia osciló entre 85-90 personas en cada una de las dos jornadas.

Con la segunda dimensión -social- se quiso potenciar el compromiso que conlleva la Eucaristía, que no es sólo celebración sino también atención a los albergues para transeúntes en Orihuela, Elche y

Del 10 al 26
de marzo
2000

Centre
Cultural
Petrer



EXPOSICIÓN DE
OBJETOS RELIGIOSOS

Folleto anunciador de la exposición de objetos litúrgicos.

Heliodoro Corbi Sivert



Vista parcial de la exposició, en la que destaquen la custodia, el palio y el sagrario.

Novelda. Nosotres respondimos con la aportación económica de 100.000 pesetas, del fondo de Cáritas Parroquial.

La tercera dimensión –cultural– quería resaltar los aspectos culturales y artísticos de la Eucaristía. Para conseguirlo, se pensó en una exposición de todos aquellos objetos litúrgicos que se refieren a la Eucaristía y que posee y guarda cuidadosamente nuestra parroquia. El Consejo de Pastoral propuso como responsables de esta tarea a los componentes del equipo de liturgia, a las Camareras de la Virgen y a las Mujeres de Acción Católica, quienes gustosamente aceptaron el encargo.

Tras unas reuniones de preparación y programación de los contenidos a exponer, de los medios de difusión, del espacio y fechas llegamos, por fin, a la apertura. Ésta fue el viernes, 10 de marzo, a las 19:30 de la tarde, en la sala de exposiciones del Centro Cultural Municipal, con la asistencia de numeroso público, alrededor de cien personas. Hizo uso de la palabra, en primer lugar, el cura párroco, D. Antonio Rocamora Sánchez, quien con gozo explicó las razones y la finalidad de esta exposición y el agradecimiento a cuantos la habían hecho posible. Seguidamente, el Ilmo. Sr. Vicario de la Zona IV, D. Ginés Pardo García, en representación del Sr. Obispo, que no pudo asistir, resaltó los valores que guardan y encierran los pueblos, los cuales deben aflorar y salir a la luz pública para que todos los conozcan y los hagan pervivir. No se pueden enterrar ni olvidar. Finalmente tomó la palabra y cerró el acto D. Juan Conejero Sánchez, concejal

de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Petrer, quien disfrutó al contemplar la exposición, ya que había objetos que no había visto desde que era niño, en sus tiempos de monaguillo, e invitaba a otros a hacer lo mismo.

La exposición permaneció abierta hasta el 26 de marzo. Durante esos quince días pasaron a visitarla 940 personas, de ellas 602 eran adultos y 338 jóvenes y niños. Estos últimos fueron los niños/as de la catequesis, a quienes se les explicaron detalladamente los contenidos, indicándoles que se fijasen con interés y reprodujeran en dibujo algún objeto que posteriormente colocaríamos en un panel en el salón de actos de la Casa de la Catequesis. Se pueden observar verdaderas lindezas de los niños y niñas con los que realizar ulteriores trabajos.

La visita a la exposición estaba organizada, pues todos los días, previo turno entre los responsables, había quienes acogían a los visitantes, además de estar ambientada por un cassette grabado que recogía, con música apropiada de fondo, la entrevista a una de las personas comprometidas, explicando motivos, contenidos y objetivos de la misma.

Para una mayor y mejor comprensión de esta Primera Exposición de Objetos Litúrgicos se hicieron las siguientes secciones:

A.-Vasos sagrados:

Veíamos algunos cálices, copones, patenas, que sirven para celebrar la Santa Misa y distribuir la comunión.

B.-Vestiduras sagradas:

La mayoría de ellas ya no están en uso, dado

Heliodoro Corbi Sivert



Instrumento para hacer hostias.

que pertenecen a una liturgia anterior a la reforma, es decir, anterior al Concilio Vaticano II, y compuesta por lo que se denominaba “ternos”, o sea, un conjunto de casulla, dalmáticas y capa, en cada uno de los colores y para cada una de las fiestas del calendario litúrgico. Hay que tener en cuenta que entonces la Misa Solemne la presidía el sacerdote-celebrante acompañado por el diácono y el subdiá-

cono. Hoy concelebramos todos los sacerdotes asistentes. Junto a las prendas mencionadas expusimos una sotana y un roquete que ya no están en uso, sí en cambio las albas, que como su nombre indica son blancas, antes con puntilla sobre la sotana y hoy sin puntilla, en sustitución de la sotana y el roquete.

C.-Ofrendas:

En esta sección encontramos fundamentalmente un variado conjunto de vinajeras y lavatorios de manos, así como incensario con naveta conteniendo esta última el incienso.

D.-Sagrario y custodia:

Junto con ellos añadimos también el palio, bajo el cual lleva el sacerdote, en la procesión del Corpus Christi, el pan eucarístico.

E.-La palabra:

Aquí presentamos tres misales romanos en latín, abiertos cada uno por páginas ilustradas, bien por imágenes, bien por música gregoriana, bien por la primera letra en mayúscula de un texto, también llamada letra capitular. Estos misales ya no están en uso, pues hoy toda celebración litúrgica es en lengua vernácula, es decir, en la lengua del pueblo.

F.-Viático y unción de enfermos:

Esta sección presentaba ritual, portaviático, es decir, cajita metálica donde se coloca la forma consagrada y ánforas con el óleo de enfermos. Con estos tres se hallaba también el farol con que se acompañaba al sacerdote a la casa del enfermo. Es frecuente la práctica de llevar la comunión a enfermos, ancianos e impedidos, de forma privada, de manera que no se ve signo externo alguno que nos lo indique.

G.-Los días de fiesta y sus colores litúrgicos:

Cada fiesta tiene su sentido y significado que se

Heliodoro Corbi Sivert



Dalmáticas y capa pluvial.

Heliodoro Corbi Sirvent



Misal romano que perteneció a D. Pedro Rocamora y García, obispo de Tortosa.

expresa mediante los colores. Así en Navidad, Pascua, fiestas de la Virgen y de santos confesores se usa el blanco. En Adviento y Cuaresma el morado o lila. En fiestas de los mártires, o sea, de aquellos a quienes les quitaron la vida, se usa el color rojo, y durante el tiempo que llamamos "ordinario" el color verde. Poco se usa el azul, solamente en la fiesta de la Inmaculada Concepción –el 8 de diciembre– y, finalmente, el color negro ya no se usa; en su lugar, el morado para los difuntos.

La exposición presentaba alrededor de un centenar de objetos utilizados en diferentes ceremonias religiosas y que para los más jóvenes eran desconocidos hasta ahora. Gran parte de estos objetos religiosos dejaron de usarse a partir del año 1966 aproximadamente, cuando comenzó a entrar en vigor la reforma litúrgica promulgada por el Concilio, bajo el pontificado del papa Pablo VI.

Creo que esta muestra ha tenido una buena acogida por parte de los feligreses de la parroquia, por ello sólo me resta el agradecimiento a todos los grupos antes mencionados, ya que son muchas las horas dedicadas a esta tarea, a los entrevistadores y entrevistados, a cuantos dieron fe a través de los medios de comunicación local y provincial, a quienes han recogido todo el material, coleccionándolo para dejar memoria, en el Archivo Parroquial, a las futuras generaciones, a nuestro Ayuntamiento, a través de la Concejalía de Cultura, a la Caja de Crédito, que imprimió un díptico de propaganda y difusión, y en general a cuantos aportaron ideas concretas y ayudaron a ponerlas en práctica.

Mi agradecimiento al Consejo de Pastoral parroquial y mi satisfacción personal, no tanto por mí, que estoy de paso, cuanto por vosotros, que permanecéis. Conmigo también el vicario parroquial y buen colaborador. Siempre vuestro servidor y compañero de camino.

Heliodoro Corbi Sirvent



Sacras y campanillas.

ANUARIO LOCAL 1999

Pedro Nicolás
Delicado
Calero

E

nero

-Según los datos de la estación meteorológica de Ferrusa, que se puso en funcionamiento el 10 de octubre de 1993, el año 1998 fue el menos lluvioso del lustro, registrando unas precipitaciones de 208.5 litros por metro cuadrado. Durante estos cinco años, la concejalía de Medio Ambiente ha estado recopilando todos los datos meteorológicos de esta estación, de gran utilidad para conocer el clima de nuestro entorno.

-La población de Petrer ha superado los 28.000 habitantes. Los datos oficiosos, a fecha 1 de enero de 1999, señalan la cifra de 28.270 vecinos empadronados, 448 más que el año anterior en la misma fecha, cuando se estimaban en 27.622 habitantes. Desde hace más de un lustro el aumento de vecinos ha sido una constante debido al asentamiento de nuevos vecinos procedentes de ciudades cercanas. De seguir así, todo indica que a finales del año 2000, Petrer haya alcanzado los 30.000 habitantes.

-El buen tiempo reinante durante la jornada del día 5 de enero fue un buen presagio para la llegada de los Reyes Magos a Petrer. El inicio, tal como estaba previsto, se produjo desde el colegio Rambla dels Molins, llegando por el itinerario acostumbrado hasta la Plaça de Baix. Abriendo el cortejo apa-

Pascual Rico Vizcaino





recía la estrella que alumbraba a los magos y el belén viviente, destacando la presencia de malabaristas, camellos, pajes y un variado boato, junto a un nutrido grupo de pastores. En la comitiva, las notas musicales estuvieron a cargo de la Colla de Dolçainers i Tabaleters El Terròs, la Banda Unió Musical, la Sociedad Musical Virgen del Remedio y las dos bandas de cornetas y tambores, que amenizaron un acto que se caracteriza por la alta participación de niños y mayores, que esperan este día con ilusión año tras año.

-La ya tradicional romería de Sant Antoni tuvo lugar el domingo día 17 de enero, comenzando la concentración a las 10 de la mañana en el colegio Rambla dels Molins para partir camino de la parroquia de San Bartolomé. Abrían la marcha personas a pie junto a sus mascotas y cerraban la comitiva los caballos. Este acto, al que asistieron unas mil personas, lo organizó por sexto año consecutivo el Club Caballista Sant Jaume, cuyos miembros repartieron el típico "rollet de Sant Antoni" entre todos los asistentes y el párroco bendijo a los animales.

-El día 31 de enero se celebró en la sierra de Les Saleres el Día del Árbol. Este lugar ya ha sido escenario de plantaciones en años anteriores. Se plantaron en torno a unos 2.000 pinos y otras especies arbóreas que se pidieron a la Conselleria de Medio Ambiente, aunque se está estudiando repoblar el lugar con plantas aromáticas y arbustos autóctonos en función de las características del terreno. Los excedentes se repartieron a los participantes una vez finalizada la actividad, fórmula que ha venido dando buenos resultados.

FEBRERO

-El viernes 5 de febrero se presentaron oficialmente en la sede de la Unión de Festejos el cartel y el tríptico de las fiestas de Moros y Cristianos de 1999. El cartel, al igual que el tríptico, recoge elementos de la iconografía árabe, representados en este caso por la imagen de fondo de una yesería árabe hallada en Puça y que es, junto al mosaico romano, una de las piezas patrimoniales más importantes que existen en Petrer, mientras que en la banda inferior aparece una ilustración del *Llibre dels Fets* de Jaume I que representa la rendición. La novedad del tríptico es el reducido tamaño, aunque la portada es igual al cartel. Con su presentación, se da el pistoletazo de salida a nuestras fiestas.

-Dentro de los actos organizados con motivo del Año Azorín, la Concejalía de Cultura, en colaboración con la CAM, publicó el recetario de cocina de M^a Luisa Ruiz, madre de Azorín, que fue presentado el día 13 de febrero. La recuperación del manuscrito, depositado en los fondos particulares de la Casa Museo de Azorín en Monóvar, es debido a la labor investigadora de Rafael Poveda, que ha realizado la transcripción de las recetas y ha permitido acercarnos a la figura de M^a Luisa Ruiz, personaje petrerense de gran trascendencia en la vida y obra del insigne escritor. El recetario no es un libro de cocina en el sentido moderno del término, sino un cuaderno de notas culinarias en el cual aparecen las recetas, principalmente de repostería, con un gran valor sociológico porque testimonia la forma de cocinar de una época y los alimentos que conformaban la dieta y la forma de vida de una familia en el siglo XIX.

-El artista local Alberto Ibáñez Juanes inauguró el día 19 su exposición antológica con obras que reflejan su trayectoria artística desde los años sesenta hasta nuestros días. Su pintura está hecha desde el interior y refleja su estado de ánimo en cada momento de su vida. Si hay un denominador común en la obra de Ibáñez es la aparición, a veces inquietante, de la figura femenina en muchos de sus cuadros.

-Un total de 3.800 firmas, en demanda de la condonación de la deuda externa a los países del tercer mundo, se recogieron en la población el día 25 de febrero por iniciativa de varios grupos como Cáritas o Manos Unidas, a los que se sumaron diferentes colectivos de la parroquia y el mismo consejo pastoral de San Bartolomé. Concluida esta campaña, que se inició a finales del mes de noviembre, el consejo pastoral tomó como acuerdo elevar un escrito al alcalde proponiendo que se incluyese en el orden del día del pleno ordinario un punto en el que se instase al gobierno de la nación a que condone la deuda contraída por los países sudamericanos recientemente afectados por el huracán Mitch.

-La liquidación del presupuesto municipal de 1998 aportó un remanente de tesorería de 177 millones de pesetas, aunque la cantidad real neta alcanzó los 300 millones. Este resultado fue valorado positivamente por el edil del área, pues se trata del remanente más importante y cuantioso de la legislatura. La liquidación de este ejercicio económico pasó por la comisión de gobierno del 25 de febrero.

MARZO

-Las obras en la sacristía de la ermita de San Bonifacio quedaron definitivamente finalizadas durante el mes de marzo. La pieza más importante de estas obras fue la realización de una puerta corredera y un espacio como almacén en la habitación contigua, dejando el resto como sacristía, con acceso también desde la calle. Después de las obras del altar, que se llevaron a cabo el año anterior, está todavía pendiente la pintura del mismo, que puede tener un elevado coste económico.

-El semanario de información local *El Carrer* superó este mes la cifra de 10.000 lectores semanales. Cabe señalar que desde que esta publicación inició su andadura como semanario en abril de 1997 los lectores han aumentado de manera progresiva hasta superar la mencionada cantidad. A lo largo de sucesivos meses, el incremento de la venta de este semanario ha sido constante y se produjo prácticamente en todas las zonas del casco urbano.

-El Consejo Municipal de Sanidad, tras la iniciativa de la Concejalía correspondiente de institucionalizar este órgano, quedó finalmente constituido. Su objetivo es el de canalizar programas de actuación o actividades a través de una misma vía y que todos los colectivos implicados estén debidamente informados. En cuanto a la composición del consejo, hay que añadir que cada colectivo ha asignado a un titular y a un suplente para formar parte del mismo.

-Dos de los proyectos programados por la concejalía de Urbanismo se iniciaron este mes. Por un lado, la construcción de la pista urbana en la calle La Fuente y, por otro, la remodelación de la calle

Pascual Rico Vizcaino





Tetuán. Las calles del casco antiguo que peor aspecto presentaban ya han sido rehabilitadas, como la calle Numancia, Castillo o San Vicente, donde se han saneado la red de alcantarillado y agua potable, además de mejorar el alumbrado público y la pavimentación.

-Más de 600 personas participaron en el Día del Abuelo, que tuvo lugar en Ferrusa con la celebración de la primera marcha intergeneracional de abuelos y nietos que organizó la asociación Pro-Residencia "La Molineta". Los participantes se reunieron en la Plaça de Baix para efectuar el recorrido hasta Ferrusa, una marcha que transcurrió tal como se había programado, repartiéndose viseras, pañuelos y pins de "La Molineta". El alcalde y numerosos políticos estuvieron presentes en esta marcha.

-Irene Villa, una joven discapacitada víctima de un atentado terrorista de ETA, abogó el jueves 18 de marzo en el Centro Cultural de Petrer por la lucha contra las barreras arquitectónicas, denunciando los incumplimientos reiterados de la administración en esta materia. Promovida por el colectivo "Sense Barreres", esta charla formó parte de su campaña de sensibilización.

ABRIL

-El término de Petrer, con la finalización de las obras del campamento de Caprala y el albergue de L'Avaiol, se sitúa a la cabeza de infraestructuras medioambientales. De este modo, el amplio término municipal ha pasado, en relativamente pocos años, de carecer de servicios medioambientales a contar con una serie de infraestructuras

envidiables destinadas al ocio y a las actividades al aire libre. Aunque gestionadas por entidades y organizaciones distintas, merece destacar el campamento de Caprala, la finca de Ferrusa, la zona de acampada de Catí y L'Avaiol, Rabossa y el Rincón Bello como áreas controladas y dotadas con servicios adecuados. Ahora, en nuestras manos está el cuidarlas.

-Aunque en el último trimestre del año 1998 se multiplicó por dos la contratación de trabajadores, pasando de 1.107 a 2.198 empleados, la mayor parte de los contratos fueron de corta duración. La contratación indefinida siguió siendo muy inferior a otro tipo de contratos y las mujeres han ocupado también menos puestos de trabajo que los hombres en líneas generales, aunque en mayores porcentajes. El año finalizó con un trimestre saldado con 2.044 contratos de duración determinada, 154 indefinidos y un global de 2.198.

-Durante la segunda semana del mes de abril, quedaron concluidas las obras de la zona verde del antiguo matadero, mejorando el aspecto de este barrio y una de las entradas a la población. La reforma del otro lado de la calzada, concluida el año anterior, ofrece un aspecto inmejorable, al que ahora se suman estos nuevos jardines, que han contado con una gran inversión. Cercanas al puente de madera, se han habilitado unas cascadas de agua para lo cual ha sido necesaria la instalación de un circuito cerrado por donde transcorre el agua y algunos estanques. Se han construido viales estrechos de paseo, se ha plantado césped y algunos árboles.

-El viernes 9 de abril se presentó la revista anual que la Unión de Festejos San Bonifacio Mártir edita con motivo de las fiestas de Moros y Cristianos. En esta ocasión, 16 colaboradores han aportado interesantes trabajos literarios. La revista, con una gran riqueza fotográfica, también recoge un informe-crónica del pasado año sobre los trajes, las filas, así como un extenso informe sobre las actividades del año 98. Se editaron 4.400 ejemplares con una cuidada impresión y unos detalles bastante elaborados.

-Los vinos de BOCOPA fueron premiados nuevamente en dos concursos. Los galardones obtenidos fueron Zarcillo Bronce para el vino rosado "Terreta Rosé", elaborado 100% con uvas monastrell. Este vino es suave, redondo y muy equilibrado. Este mismo trofeo también ha sido obtenido por el vino ecológico "Castillo de Alicante", elaborado en su totalidad con uvas tempranillo, cultivadas según las normas de agricultura biológica. Este concurso fue organizado por la Conselleria de Agricultura, Ganadería, Industria, Comercio y Turismo de Castilla y León. En el VII Concurso del Vino Vinitaly/99, celebrado en Verona, el moscatel "Sol de Alicante 98" y el "Marina Alta" consiguieron el reconocimiento de Gran Mención.

-A finales de abril se inauguró la pasarela peatonal que une los barrios de San Jerónimo y San Rafael. El conjunto de la actuación ocupa una superficie de 2.000 metros cuadrados. La pasarela se ha levantado casi pegada al acueducto medieval de San Rafael y une ambos lados de la rambla de Puça. Sobre una estructura de hierro oval se han

ido ensamblando tablas de madera procedente de Brasil que hacen agradable el paseo por la zona. Se han colocado grandes piedras de mármol en bruto que tienen una doble misión: la puramente ornamental y la de proteger los márgenes del cauce en caso de lluvias torrenciales. Todo un toque de modernidad para nuestro pueblo.

MAYO

-La inminencia de las elecciones municipales fue la causante que, entre finales de abril y durante todo mayo, se prodigaran los actos inaugurales: los museos etnológico y arqueológico, los jardines de la calle Unamuno y la colocación de la primera piedra de la residencia La Molineta por parte de Eduardo Zaplana, que visitó asimismo el nuevo instituto de educación secundaria "Paco Mollá". Con gran premura, se inauguró también el parque del Campet, una gran zona verde y lúdica en una zona de gran expansión urbanística que requería de tal infraestructura.

-El congreso "Castelar y su tiempo" quedó clausurado con la colocación de dos placas conmemorativas. Las ponencias y todas las actividades complementarias que se desarrollaron a lo largo del congreso, celebrado en el Centro Cultural Municipal, y que sirvieron para conmemorar el centenario de la muerte de este insigne político y orador, concluyeron con la colocación de estas placas, una en la calle Castelar y otra en la plazoleta de la ermita de San Bonifacio, a la que Castelar denominaba "el balcón de España" por la vista que ofrecía de todo el valle.

Pascual Rico Vizcaino



Pascual Rico Vacalino



-También en mayo se inauguró la sede vecinal del barrio San José, con gran presencia vecinal y de autoridades locales. El presidente de este colectivo mostró su satisfacción por los nuevos locales, en los que desarrollar gran cantidad de actividades. En cuanto a sus características, dispone de unos 100 metros cuadrados de planta, incluyendo un despacho, un pequeño almacén, dos aseos y un gran salón de usos múltiples. En la planta superior se habilitó una sala de lectura o biblioteca a la que progresivamente se irá dotando de libros y materiales.

-Sol, luz, color, y por encima de todo la alegría festera de un pueblo volcado de lleno en su tradición, caracterizaron las fiestas de Moros y Cristianos de 1999, que arrancaron con las notas del pasodoble *Petrel*, para continuar con la Retreta, la bajada del Santo, las guerrillas, la embajada mora y la cristiana, la *ambaixada en valencià*, la entrada cristiana, la procesión, el desfile de honor, la entrada mora y la subida del Santo, acabando con la elección de los cargos festeros para el año 2000. Durante los festejos, la Oficina de Turismo del Ayuntamiento estuvo abierta desde las 10 de la mañana a las 10 de la noche y se vivieron noches tranquilas, alegres y sin incidentes. Unas fiestas que se vivieron con intensidad y que volverán año tras año.

-El jueves 27 de mayo quedó inaugurada la Biblioteca "Enrique Amat", en un nuevo edificio que cuenta con una sala central destinada a los adultos, sala infantil que incluye un patio exterior, varios despachos y un salón de actos, un despacho y sala de juntas para la asociación vecinal "Las Chi-

meneas", además de un laboratorio fotográfico. En cuanto a la dotación bibliográfica, el Ayuntamiento, a través de la comisión de gobierno, adjudicó la compra de libros por un montante de 2.000.000 pesetas, además de 400.000 pesetas que ha aportado gratuitamente la empresa adjudicataria.

-José Esparcia y un pequeño grupo de amigos vinculados a las tareas de protección y cuidado de los montes confeccionaron un catálogo en el que se recogen cien especies distintas de árboles y arbustos bastante desconocidos en la zona o que reúnen características distintas a los de su especie común. En el listado aparece la fotografía y las peculiaridades que destacan en la planta o árbol en cuestión. Entre los más interesantes, figuran un enebro de 71 cm de diámetro, un madroño arbóreo de grandes dimensiones y una encina monumental.

JUNIO

-Un nuevo éxito pasó a engrandecer el palmarés del joven club de Gimnasia Rítmica de Petrer. Si en la Copa Alicantina llegaron los buenos resultados a nivel individual, después fue el equipo alevín el que consiguió la medalla de bronce durante la celebración de los Juegos Escolares de la modalidad, que se disputaron en la ciudad valenciana de Sueca. Al final, el bronce llenó las aspiraciones de un club modesto, a pesar de que las gimnastas han trabajado duro durante los dos últimos años.

-Durante el año 1998 se recuperaron en Petrer más de 400.000 kilos de residuos sólidos, según los folletos que se repartieron el Día Mundial del Medio Ambiente, entre los que interesa destacar el

papel y el cartón, aceites vegetales, tubos fluorescentes, vidrio y pilas. Para seguir fomentando la recuperación y el reciclaje, la Concejalía de Medio Ambiente recomienda continuar utilizando la Base Iris y los contenedores específicos de papel y vidrio situados en diferentes puntos del casco urbano.

-El aceite de oliva virgen elaborado en la almazara de Petrer fue galardonado por primera vez en el Certamen Ciudad de Utiel, convocado por la Conselleria de Agricultura y el Ayuntamiento de esta ciudad eminentemente agrícola, obteniendo el tercer premio al competir con otros aceites de toda la Comunidad Valenciana. Este premio supone para la almazara de Petrer un reconocimiento importante, avalando la calidad de un producto imprescindible en la elaboración de cualquier plato.

-Tras una dura campaña electoral, llegaron y pasaron las elecciones locales, dejando algunas sorpresas. En dichos comicios, Esquerra Unida se convirtió en la primera fuerza política de la población, pero se produjo un triple empate en el número de

concejales, obteniendo 7 EU, 7 PSOE y 7 PP. La coalición de EU obtuvo 5.033 votos (2.184 más que en el 95), lo que representa el 34.10%; el PP consiguió mantener su puesto de segunda fuerza más votada con 4.821 votos (el 32.66%), pero con 769 menos que en las anteriores elecciones; por último, el PSOE obtuvo el apoyo de 4.616 petrerenses (31.27%), pero bajó 1.935 votos respecto a los anteriores comicios locales. La abstención fue superior a anteriores elecciones, ya que de un censo de 22.000 vecinos con derecho a voto, solamente acudieron a las urnas 14.470 personas, lo que representa una participación del 65,51% del electorado.

-Cruz Roja local distribuyó 2.313 kilos de alimentos entre 32 familias necesitadas de Petrer con un número de 100 beneficiarios. Los alimentos se encuadran dentro de los excedentes de la Comunidad Europea y suelen donarse dos veces al año y son artículos de primera necesidad como arroz, leche, aceite, pastas y embutidos. Este tipo de ayuda se enmarca dentro del área social de la Cruz

Roja y una de las más desconocidas en el ámbito local, que funciona desde hace un año.

-La memoria policial correspondiente a la anualidad de 1998 fue presentada con algunos resultados positivos y también sorprendentes. Lo más destacable y espectacular fue el aumento que experimentó el parque móvil de la población en tan sólo un año, que subió en casi 1.000 vehículos, siendo la relación de 1.84 vehículos por habitante. Por otro lado, hay que significar que el número de delitos contra la propiedad y hurtos descendieron. Según esta memoria, los petrerenses fuimos el pasado año menos respetuosos con las normas de circulación.

JULIO

-Finalmente fue inaugurada la nueva Oficina de Normalització Lingüística, en unos locales de la calle Constitución cercanos al Ayuntamiento, ubicación provisional también de la Concejalía de Cultura hasta que finalicen las obras del solar contiguo al Teatro Municipal Cervantes. El acto estuvo muy concurrido y los asistentes manifestaron su satisfacción por la apertura y habilitación de los locales, que facilitarán a los usuarios los servicios culturales y de política lingüística.

Pascual Rico Vizcaino



-El viernes día dos de julio, a las 8 de la tarde, tuvo lugar la inauguración del futuro Museo Municipal, que albergará en sus dependencias sendas colecciones con los fondos municipales de arqueología y etnografía existentes a nivel local. El actual emplazamiento ocupa el antiguo edificio de la Biblioteca, sito en la Plaça de Baix, aunque será, no obstante, transitorio, puesto que queda pendiente la construcción definitiva de un nuevo edificio que se alzarán en la plaza Ramón y Cajal. La sección de arqueología ocupará por completo el actual edificio del Museo Municipal, denominado "Sala Dámaso Navarro", en recuerdo del querido arqueólogo petrerense.

-En julio arrancó formalmente la legislatura, una vez elegido José Antonio Hidalgo alcalde de la población gracias a los votos de su coalición y por ser la lista más votada en las elecciones municipales. El PP renunció a formar parte del gobierno local, formando el grupo de oposición. El PSOE, en cambio, aceptó delegaciones y, por tanto, gobierna en coalición con EU.

-Un horno de época medieval fue hallado fortuitamente en el Altico, aunque quizás no podrá ser recuperado al haber sido prácticamente destruido y sepultado por una capa de cemento sin que el grupo arqueológico "Dámaso Navarro" hubiera sido advertido de tal hecho al fin de evitar los daños. Este importante descubrimiento ha salido a la luz cuando las máquinas procedían a desescombrar y habilitar una zona del Altico a fin de continuar su rehabilitación. El hallazgo estaba situado junto a un vertedero de piezas cerámicas de unos 3 metros de altura, dado que la zona del Altico era donde se centraba toda la actividad alfarera de la población. Se estudia su recuperación.

-La tercera edición de los Premios Model fue todo un acontecimiento, premiando el mejor diseño de bolsos. En esta ocasión Juan Vicente Broch Folch, marroquiner de Burriana, obtuvo el galardón con el modelo "Géminis". El premio consistió en una estatuilla, un cheque de 500.000 pesetas y, sobre todo, el prestigio que concederá a sus diseños este galardón. El premio al diseño más comercial fue para Ricardo

Sala, con su diseño denominado "Andrea". El premio al mejor diseño novel de la provincia lo obtuvo Cristina Guillén, autora de "Lola de noche". Por último, el premio al mejor diseño local recayó en Fernando Baides, de la empresa Clenapal. A esta edición asistieron famosos de la talla de Paola Dominguín y Salvador Guerrero.

AGOSTO

-Aparece el cadáver de un joven a los cuatro días de despeñarse. Un hombre que paseaba con su perro encontró el coche con el fallecido en su interior al fondo de un barranco de la Loma Badá.

-Los agricultores petrerenses piden al Consell la declaración de zona catastrófica. La falta de lluvia en los últimos meses provocó pérdidas de 100.000 kilos de aceituna y del 40% de la producción de almendra.

-Comienza la instalación de un colector pluvial en la glorieta de Reina Sofía. Las obras, que se prevén finalicen en septiembre, tendrán un coste de unos cinco millones y mejorarán la circulación por este vial en los días de lluvia, ya que este punto se inunda por el agua y una gran cantidad de materiales de arrastre se acumulan en la zona.

Pascual Rico Vázquez





SEPTIEMBRE

-El comienzo del curso escolar en el colegio Primo de Rivera, aun antes de iniciarse, estuvo marcado por la polémica y las reivindicaciones de padres y alumnos. El mal funcionamiento del aire acondicionado de las aulas prefabricadas y los accesos a los aseos de la zona de preescolar centraron las peticiones de la Asociación de Padres de Alumnos y del profesorado, que, de no solucionarse ambos asuntos, estaban dispuestos a tomar drásticas medidas de presión, entre ellas la de no llevar a los niños a clase.

-La pasarela peatonal del barrio de San Rafael, obra del arquitecto Carmen Pinós, figura como uno de los proyectos más vanguardistas de los últimos años, tal y como apareció publicado en el nº 5 de la revista del Colegio Oficial de Arquitectos de la Comunidad Valenciana. La pasarela, inaugurada hace pocos meses, fue calificada como un valioso ejemplo de simbiosis entre estética y funcionalidad.

-El municipio de Petrer está considerado, según los datos que recoge periódicamente la empresa Camacho Recycling, como una de las ciudades que más material reciclable recupera de la provincia de Alicante. Concretamente, durante el año 1999, se recogieron 135.956 kilos, lo que representa un 15% más en relación al año anterior. Uno de los materiales que más se aprovecha es el envase de vidrio.

-La pertinaz sequía castigó las reservas acuíferas del término municipal. Si ya en el mes de noviembre de 1998 el agua del Esquinal desapareció comple-

tamente, el caudal del pozo de la Casa Castalla fue también una de las principales causas determinantes en el descenso de agua de este pozo que abastece a numerosas partidas de campo. A todo ello, se sumó el importante consumo de agua en un verano de los más secos de los últimos cinco años. Sin embargo, las intensas lluvias que se produjeron el mes de septiembre paliaron en parte esta grave situación.

-Rotundo éxito de "Els Concerts d'Estiu" en el parque del Campet. A pesar de que todavía no se conocían las cifras oficiales de asistencia, más de 10.000 personas acudieron a presenciar estos conciertos al aire libre, que se venían realizando en nuestra población desde el mes de julio y que comenzaron su andadura al principio de los años 80. Actuaron, entre otras, las agrupaciones folklóricas de El Ferrol, "Vocal Tempo" de Cuba y "Cantamus", de Sudáfrica.

-La Virgen del Remedio fue nuevamente trasladada en romería, desde la iglesia de San Bartolomé hasta la parroquia de la Santa Cruz en la Avenida de Elda. Este acto religioso, que ya es tradicional, fue acogido muy positivamente y de forma unánime por todos los ciudadanos de la población, que han visto con buenos ojos el estrechamiento entre las dos parroquias locales.

OCTUBRE

-Como es habitual en estas fechas, la Asociación de Filatelia y Numismática organizó una exposición de sellos y monedas, que se pudo visitar en el Centro Cultural del 6 al 12 de octubre. El



día de la inauguración se presentó un matasellos especial, concedido por la Dirección General de Correos y Telégrafos, dedicado al médico, teólogo, escritor y científico Vicente Verdú Beltrá, nacido en Petrer en 1816. Se confeccionaron diversos sobres y cartas conmemorativas dedicados al citado galeno.

-Este año se celebraron con gran brillantez, del 5 al 7 de octubre, las fiestas centenarias en honor a la Virgen del Remedio, patrona de Petrer, las fiestas mayores de un pueblo entregadas a transmitir sus tradiciones y valores a todo aquel que se acerque durante estos días a Petrer. Destacaron actos como la celebración del mercado medieval, la ofrenda a la patrona, la procesión y las fiestas en los barrios, además de un concierto de rock, verbenas multitudinarias y una *mascletà* final. Como todos los años, los domingos y festivos del mes de octubre, posteriores al día de la Virgen, *les carasses* desfilaron por nuestras calles al ritmo de dulzaina y tamboril, alegrando a niños y mayores.

-Alrededor de 600 personas acudieron durante las fiestas a visitar el castillo de Petrer, aprovechando las jornadas de puertas abiertas declaradas por el Ayuntamiento con motivo de las fiestas patronales. El recorrido por la fortaleza se ofertaba como alternativa al mercado medieval y los Museos Arqueológico y Etnológico, con unos resultados muy positivos.

-Este mes se inició la edición digital de *El Carrer*, iniciando una nueva andadura de esta publicación que permitirá a los usuarios de internet de todo el mundo acceder a la actualidad de Petrer semana

tras semana. El proyecto, que se llevaba gestando desde unos meses, se pudo materializar gracias al convenio de colaboración suscrito entre la empresa editora del semanario y la mercantil PC Valle, que actuará como servidor. Podremos encontrarlos en la siguiente dirección electrónica: www.infovalle.com.

-Durante estos días, volvieron a ser noticia las viejas minas de azufre de Catí, que a finales del siglo XIX alcanzaron fama nacional, dado que sus propietarios querían venderlas. Un siglo después, el abandono, la erosión y un considerable aumento de la vegetación han escondido las minas y se hace difícil localizarlas. Ubicadas en una de las pequeñas lomas de La Solana que bajan hacia la finca del Calafate desde Catí, estas minas, cuya explotación fue tan importante en su día, han caído en el olvido, aunque el azufre que salía de ellas servía para fabricar pólvora y para la agricultura, transportándose al puerto de Alicante en carros.

-El domingo 24 de octubre se celebró por tercer año consecutivo la Gran Burrada. En esta ocasión, la marcha se inició desde la Plaça de Baix a partir de las 11 de la mañana, a la que pudieron asistir todos aquellos interesados en contemplar a estos graciosos animales, que hace algunas décadas fueron de gran ayuda para la gran mayoría de agricultores y que en la actualidad constituyen, principalmente para niños y jóvenes, un espectáculo curioso y poco frecuente. Hay que añadir que estos animales estuvieron a punto de desaparecer de Petrer y con la iniciativa de la Gran Burrada están volviendo a introducirse en los campos de la localidad.

NOVIEMBRE

-El día 1 de noviembre, como todos los años, se celebra un rito desde tiempos antiguos, que en nuestros días alcanza el grado de una tradición. Se trata del Día de Todos los Santos, en que los petrerenses, así como el resto de los españoles, acuden al cementerio donde descansan los restos mortales de sus familiares y amigos fallecidos a llevar flores y visitar sus tumbas con un recuerdo o una oración. Nuestra cultura religiosa y la tradición que acompaña a todo pueblo hacen de este día un día para el reposo de esa memoria que nos acompaña.

-Un espectacular rescate tuvo lugar el día 1 de noviembre en la Sierra del Cid. En el transcurso de una excursión, una mujer de 37 años resultó lesionada con una rotura de tobillo tras caer a una zona cuyo acceso resultaba abrupto y complicado. Para efectuar el rescate fue necesaria la intervención del personal de la Cruz Roja, del cuerpo de bomberos y también fue requerida la presencia de un helicóptero que efectuó dos aterrizajes, uno de ellos en la Peña del Sol, cerca del lugar de los hechos. El traslado de la mujer se realizó en ambulancia hasta el Hospital Comarcal tras unas difíciles labores de rescate.

-La Caja de Crédito de Petrer llevó a cabo la donación, el día 8 de noviembre, de un talón por valor de un millón de pesetas al médico jubilado Antonio Payá para la construcción de la residencia de ancianos La Molineta, cuyas obras podrían comenzar en breve. Este donativo fue muy bien acogido por los responsables de la fundación pro-

motora del proyecto. Con la entrega de este talón son ya 32 millones los recaudados, que se destinarán a amortizar los pagos de la estructura del edificio, que albergará, en un futuro próximo, la residencia geriátrica.

-En el año 1265 los moriscos alicantinos se alzaron contra la dominación castellana y, en el caso de Petrer, arrebataron el castillo a Jofré de Loaisa. Para atajar la rebelión, el rey Alfonso X el Sabio pidió ayuda a su suegro, Jaime I el Conquistador, que llegó a Petrer el día 19 de noviembre de ese mismo año y mantuvo una serie de entrevistas con los moriscos sublevados hasta que estos devolvieron el castillo a su legítimo señor y acataron la autoridad del rey castellano. Estos hechos, relatados en *El llibre dels fets*, se conmemoran todos los años en la popular "Rendició", en la que se escenifica este episodio histórico, que coincide con la celebración del "medio año" festero.

-El viernes 19 de noviembre tuvo lugar, en el salón de actos del Centro Cultural Municipal, la presentación del libro de Juan Poveda López, titulado *Buscando la lógica en la historia. Moros y Cristianos en Petrer*, un libro que tardó en ver la luz dos años y medio y que aportó una serie de detalles bien documentados sobre los orígenes de nuestra fiesta, datados en 1821. Este libro, escrito con rigor, es un trabajo sólido y bien estructurado. El profesor de Geografía e Historia, José Francisco Domene Verdú llevó a cabo la presentación ante un numerosísimo público. De los mil ejemplares editados, cien se donaron a la Asociación local Sense Barreres.

Heliodora Corbi-Sinvent



DICIEMBRE

-La petrerense Begoña Tenés, componente del grupo de teatro Arenal, recibió en Denia el premio a la mejor actriz en el Certamen de Teatro Amateur. El grupo de teatro petrerense llevó a escena la obra "Samarkanda", de Antonio Gala, estrenada en octubre del año 1998. Desde entonces, esta obra ha cosechado un importante éxito en toda la Comunidad Valenciana. Begoña Tenés ha sido premiada por su papel de Sali, un galardón que no se esperaba, aunque las críticas recibidas han sido siempre muy favorables.

-Las obras de construcción de los nuevos minicines en el complejo Bassa del Moro, comenzaron según el plan previsto por los responsables de este importante complejo de ocio. Al menos 4.000 metros cuadrados serán ocupados por las ocho salas de cine. Este importante proyecto urbanístico, modificará al cien por cien una zona antaño abandonada y sin ningún aliciente, además permitirá a la población recobrar vitalidad, principalmente durante los fines de semana.

-La Concejalía de Cultura organizó un completo programa de actos para conmemorar el décimo aniversario de la muerte del poeta petrerense Paco Mollá. El viernes 17 de diciembre tuvo lugar la presentación de los libros finalistas de la última convocatoria de los Premios de Poesía "Paco Mollá": el ganador de la modalidad en castellano, *Hasta ya no más nunca*, de Manuel Ramón Moyá Bascuñana, y el de valenciano, *Aigües de clepsidra*, de Silvestre Vilaplana i Barnés, editados por Aguacalra. También se dieron a conocer las bases para la próxima convocatoria de estos premios poéticos para el año 2000. El día 18, también en el Centro Cultural, se puso el broche final a estos actos con un recital de poesía a cargo del grupo "Amigos de la poesía de Paco Mollá".

-Finalmente, fueron inaugurados los nuevos accesos a la urbanización San Jerónimo, así como a ambas poblaciones en esa zona limítrofe entre los términos municipales entre Elda y Petrer, una obra que en su día suscitó cierta polémica. La empresa inmobiliaria Costa Blanca Casas llegó a un acuerdo con ambos ayuntamientos para acometer la remodelación del puente y sus alrededores, llegando a invertir alrededor de 50 millones de pesetas. De este modo se facilitó el tránsito rodado en la zona, se mejoran las comunicaciones entre ambas localidades y se permite a los peatones un tránsito más seguro.

-El diputado de Medio Ambiente, José María Rubio, clausuró la Escuela-Taller Xorret de Catí y Clot de Manyes, en la que participaron un total de 45 alumnos de entre 16 y 25 años, procedentes de las localidades de Ibi, Castalla, Onil, Petrer y Elda. La escuela ha sido un centro de formación y empleo patrocinado por el área de Medio Ambiente y Residuos Sólidos de la Diputación Provincial, con el fin de lograr la inserción laboral de jóvenes desempleados mediante el aprendizaje de un oficio, alternando la formación teórica con la práctica profesional, en los campos de jardinería, mampostería y silvicultura.

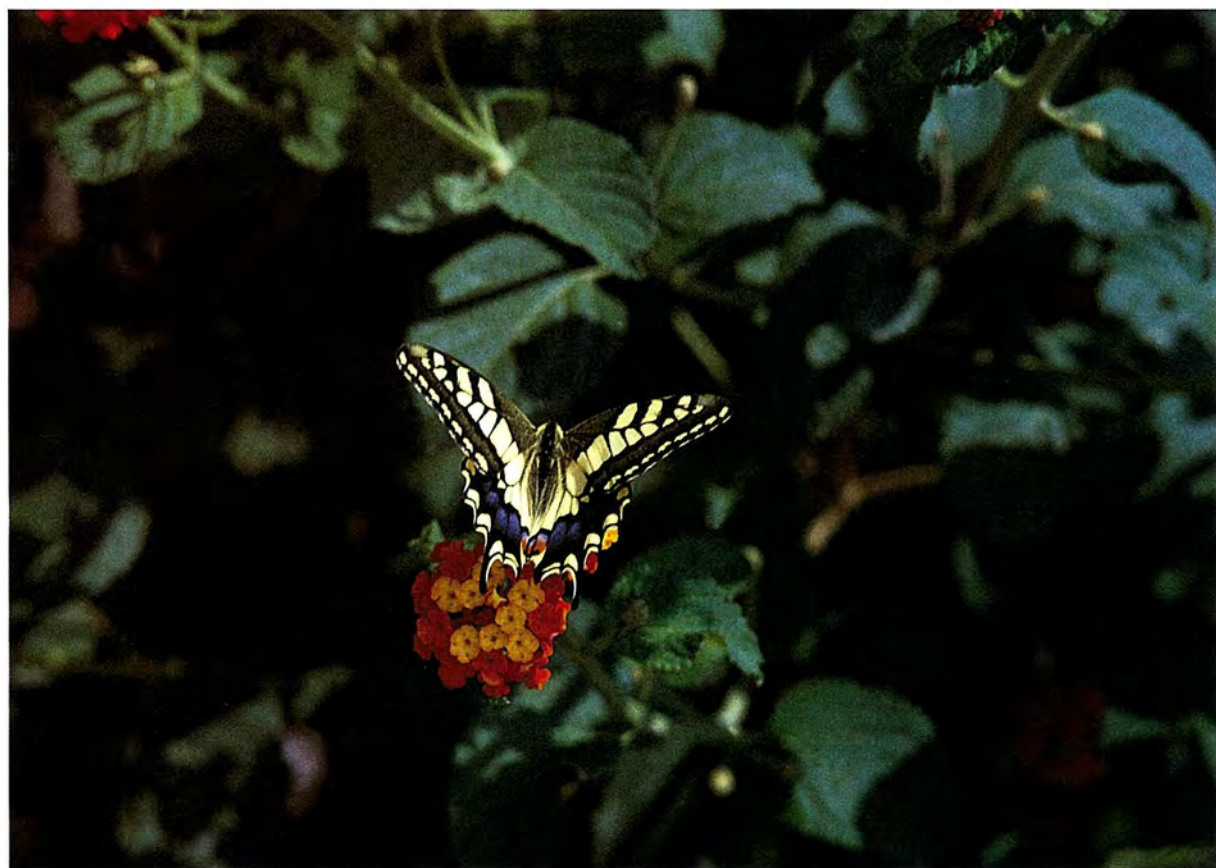
-Un año más llegaron las navidades a Petrer, aunque sin nieve, para desilusión de muchos. Estas fechas, que muchos aguardan con alegría, son una celebración entrañable para vivir con la familia y los amigos. El pueblo se adorna con decoración luminosa, en el ambiente se respira un aire especial. Con estas navidades llegó la polémica del fin de siglo y el fin del milenio, con expectativas ante el tan temido Efecto 2000, que luego quedó en nada. Desde estas líneas, desear a todos los petrerenses un feliz y próspero año nuevo.

Helodoro Corbi Sirvent



N A T U R A





PARAJES DE PETRER (IV) EL BARRANCO DE BADALLET Y EL BARRANCO DE LA CALDERA

Daniel
Valls González

Pilar
Lillo Benito

Localizada al nordeste de la población de Petrer, y proveniente de las laderas posteriores a la conocida ermita de Catí, nace una de nuestras ramblas, quizás más populares y conocidas por montañeros y ciclistas: la Rambla o Barranco de Badallet.

Este barranco que surge a los pies de la Casa de la Administración, y que desemboca en la Rambla de los Molinos, también conocida como Rambla de Pusa, es una de esas ramblas que nos agasaja con un espléndido paisaje y un cómodo caminar por su lecho.

Nuestra pretensión, que en su inicio fue el recorrer este barranco hasta su cabecera, para después intentar enlazar el itinerario con el Barranco de la Caldera, situado en la vertiente izquierda de la conocida Sierra del Fraile, no tuvo el éxito esperado por lo tortuoso y escabroso de ésta última etapa. Sin embargo, sí obtuvimos un enriquecimiento especial sobre los paisajes que nos brindó el paso de las paredes de la Sierra del Fraile.

Iniciamos el recorrido justo donde la Rambla de Badallet atraviesa la carretera que va al Xorret de Catí, un poco más adelante del conocido restaurante "Molino la Reja" y desde donde cambia su nombre para denominarse Rambla de los Molinos. Adentrándonos en su lecho y ascendiendo por él en dirección al pantano de Petrer, conocido popularmente como *el Pantanet*, encontramos una bifurcación ocasionada por una pequeña rambla que surge a nuestra derecha, ignorándola continuamos ascendiendo para seguir nuestra bien trazada ruta.

Como la mayoría de estas formaciones geológicas, que sufren las agresivas y violentas riadas temporales de nuestro clima, sus lechos firmes han sido privados de la corteza de tierra para mostrarnos lo más íntimo de su composición, la roca, de aspecto



Acanaladura natural producida por el discurrir del agua sobre el lecho de la Rambla de Badallet.

grisáceo, inmaculadamente limpio y pulido por la fuerza de sus aguas.

A diez minutos de iniciar la marcha, observamos con curiosidad cómo el ininterrumpido hilo de agua que transcurre por la superficie ha ido erosionando la roca hasta formar una canal natural de una anchura aproximada de unos 50 cm por unos 70 cm de profundidad. A partir de aquí la rambla se va estrechando cada vez más hasta llegar a un punto donde el caminar es absolutamente impracticable. Es por esto por lo que decidimos salir de su cauce para continuar por el margen derecho de



Corredores naturales provocados por las violentas riadas temporales, características de nuestra zona.

ésta, hasta que nuevamente abre sus márgenes permitiéndonos, otra vez, el tránsito por ella.

Llegados a este punto, y tras hacer un giro hacia la derecha, nos sorprende con una nueva erosión del terreno. Otro surco excavado en el lecho del cauce, pero esta vez algo bastante más grande, más ancho, más profundo. Presuntamente también erosionado por el transcurrir del caudal de agua que ha ido forjando, poco a poco, estas formaciones que no dejan de asombrarnos. Obteniendo una profundidad de unos 2.5 m por 1 m de anchura. Es también en esta zona donde observamos la existencia de algunas pozas naturales, que todavía mantienen un cierto nivel de ese principio vital que es el agua. Estas formaciones son las que abastecen de vida, entre otras, a este entorno húmedo del que, indudablemente, cualquiera que se adentre por sus recovecos será imposible que salga sin un gesto de admiración.

Empiezan a entrar los primeros rayos del sol por su vertiente oriental y esto provoca una explosión de colores, tonos y sonidos que nos impone la obligada parada, observando la riqueza de vida de estas charcas en las que podemos ver las típicas ranas, renacuajos y los conocidos chinchas de agua.

Continuando nuestro andar, tropezamos con que un camino de una finca de labranza próxima corta el cauce obligándonos a salir para, al instante, volver a introducirnos en él, llegando así, poco a poco, hasta vernos rodeados de altas paredes calizas que forman el ya mencionado pantano de Petrer o *Pantanet*. Este dique hoy día se ve enfocado a la contención de tierras, imposibilitando la desaparición del abancalamiento de su parte posterior.

El mural de piedra que conforma la presa de esta singular obra hidrológica, junto al verdor de sus enredaderas, su musgo, su -aunque escaso-

caudal de agua, le confieren al lugar un estado especial, donde se puede percibir la magia de la fusión armónica de lo natural con lo artificial, de la luz con la sombra, el sonido y la imagen.

Una vez superado este obstáculo artificial, y habiendo pasado al otro extremo del pantano, seguimos nuestra andadura acompañados de una pequeña canal artificial con su minúsculo caudal de agua, dueño por derecho de ésta, proveniente de un poco más arriba. Así cruzamos la carretera que va de Petrer al Xorret de Catí para seguir ascendiendo por la Rambla de Badallet, siempre acompañados por el ver-

de del pino mediterráneo, los enebros sobre lo alto de los márgenes y las sabinas. En algunos rincones del interior de la rambla proliferan los baladres, zarzas en los lugares más húmedos, y siempre junto al tomillo y los romeros. También nos ha llamado la atención el encontrar en algún lugar, de forma aislada, manzanilla y espliegos.



Pequeña conducción artificial de agua proveniente de la parte alta de la Rambla de Badallet.

Aproximadamente a 100 metros tras cruzar la carretera que hemos mencionado, descubrimos en la parte alta de su margen derecha el origen de este riachuelillo, si es que se le puede denominar así, que nos ha acompañado desde el principio: una construcción ya en ruinas y de la que apenas se percibe ni el origen ni la funcionalidad. Sin embargo, sabemos que su cometido estuvo estrechamente ligado a la extracción de aguas, que todavía hoy día podemos contemplar y utilizar.

La fauna que solemos descubrir, inmersos en este relieve orográfico, es la típica de estas montañas y de esta latitud, dentro de nuestro clima mediterráneo. Conejos que vemos saltar delante de nosotros, gran cantidad de perdices, alguna lechuza mañanera también nos ha permitido disfrutar de su silueta, palomas silvestres que surgen espantadas entre las ramas de los pinos y, como siempre, las huellas de excrementos compuestos de semillas nos delatan la existencia y el



Pared de contención del pantano de Petrer o *Pantanet*.

paso nocturno de zorros. De igual modo, en las zonas altas hemos podido apreciar cómo extensiones de tierra, no muy grandes, han sido levantadas y movidas por el silencioso y siempre tímido jabalí, que hoy día no es difícil observar por nuestros montes.

Así llegamos a la cabecera de este barranco, donde se ensancha su cauce de tal forma que la gran abundancia de juncos y arbustos nos exige la rápida salida de él para continuar por su lateral izquierdo hasta justo el nacimiento de este barranco que nos ha tocado padecer y disfrutar en esta jornada.

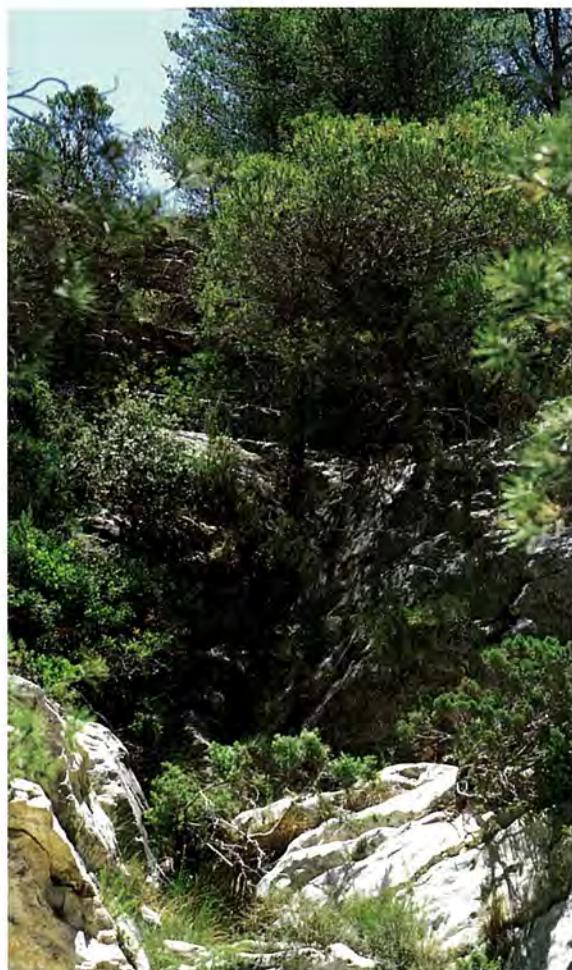
Continuando por el camino al que hemos desembocado, y pasando justo por delante de la Casa de la Administración, nos dirigimos hacia la carretera de Petrer-Castalla, a la altura del Hotel de Catí, para desde aquí y cruzándola, ascender por una pista, hasta el denominado Mirador de Catí. El espectáculo que se nos ofrece en la parte alta de la sierra es sencillamente imponente.

Grandes farallones de calizas se levantan de forma inexpugnable, mostrándonos con una cierta arrogancia sus inaccesibles paredes. Una vez llegados al mirador descubrimos las vistas que posee el lugar. En un día claro como el de esta mañana podemos ver las zonas de costa, desde Alicante hasta Santa Pola. Más al interior, poblaciones como San Vicente, Agost y Monforte del Cid. Y detrás las paredes de la Sierra del Fraile.

En dirección oeste y apenas unos metros, observamos el inicio de una senda marcada con los símbolos de los PR, senderos de pequeño recorrido. Éste asciende de forma vertical, dirigiéndose directamente hacia las paredes de la sierra. Así llegamos a un paso natural por el que es posible sortear estas columnas calizas, para salir sobre la parte alta.



Panorámica de la rambla del Barranco de la Caldera. Parte occidental de la Sierra del Fraile.



Desembocadura del Barranco de la Caldera sobre el Barranco del Salto de la Mula.

Es precisamente en este lugar desde donde pudimos ver la dificultad de recorrer nuestro segundo objetivo, el Barranco de la Caldera, pues su forma angosta y salvaje nos insinuaba un descenso muy sufrido. Tanto que nos fue totalmente imposible el caminar por su lecho, recorriéndolo por sus zonas altas hasta llegar a la desembocadura sobre el Barranco del Salto de la Mula. Desde el cual, y siguiendo su cauce, salimos nuevamente al punto de partida de esta jornada.

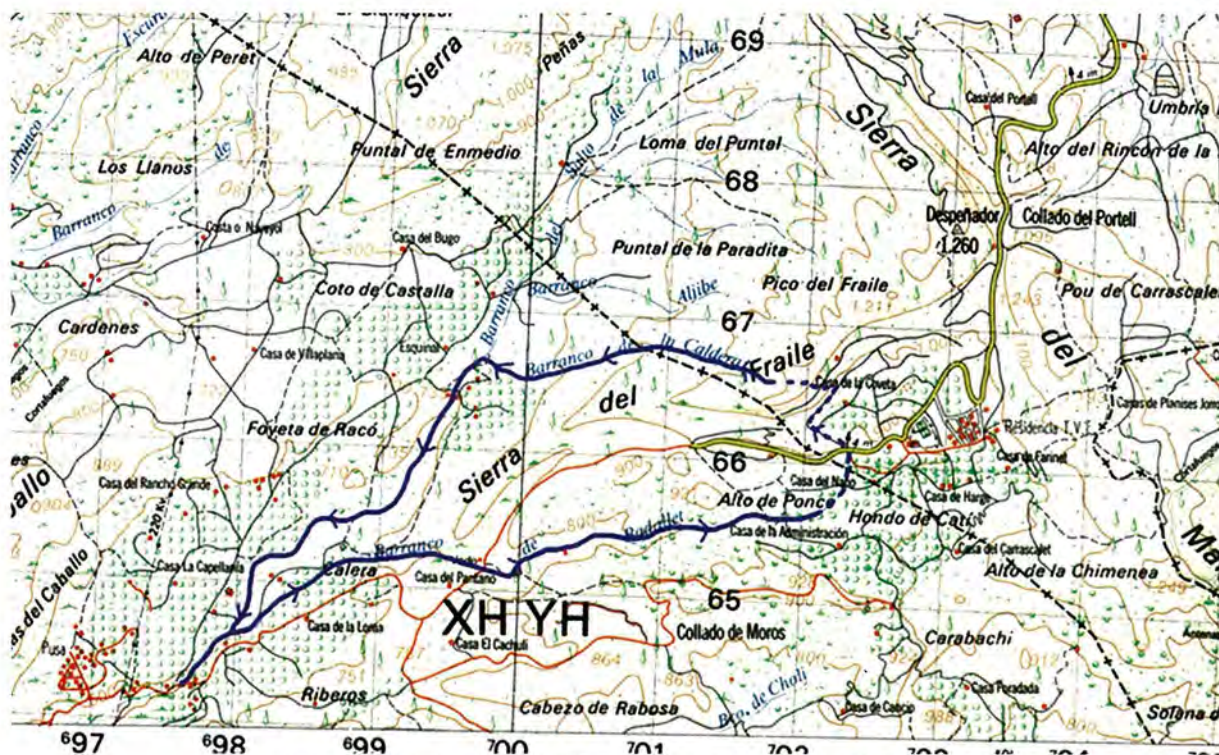
Debemos puntualizar sobre este recorrido que, una vez llegados a lo alto de las paredes de la Sierra del Fraile, es aconsejable su descenso siguiendo la crestería de la sierra en dirección oeste hasta llegar al pantano de Petrer, pues el descenso por la vertiente occidental, siguiendo la rambla del Barranco de la Caldera, es impracticable y muy accidentado.

Datos de interés

Punto de partida: Cruce de rambla con carretera a la altura del Molino la Reja. **Distancia:** 14 km. **Duración:** 6 horas descansando. **Dificultad:** Media. **Época:** Cualquier época del año excepto en días lluviosos (puede ser muy peligroso). **Cartografía:** Hoja nº 846 del Servicio Geográfico del Ejército. Escala 1:50.000. **Material:** Botas de montaña, pantalón largo y camiseta.

Nota

Siguiendo el itinerario aconsejado desde lo alto de la Sierra del Fraile, y descendiendo por su crestería en dirección oeste hacia el pantano de Petrer, la distancia se acorta unos 3 km, por lo que el recorrido total sería de unos 11 km y unas 4 horas de duración.



Plano del recorrido por la Rambla de Badallet y el Barranco de la Caldera.

ARBRES MONUMENTALS DE PETRER

Daniel
Limorti
Payá

Els arbres són plantes llenyoses de grans dimensions, de les quals l'home s'ha aprofitat sempre. Juntament amb moltes altres plantes, els arbres han sigut a la terra fa ja 4.000 milions d'anys. Van anar estenent-se pel planeta i adaptant-se a les diferents condicions del medi, produint oxigen, fertilitzant la terra (matèria orgànica) i, com a conseqüència, originant unes condicions terrestres i atmosfèriques propícies per al manteniment de la vida animal. En aquelles èpoques remotes les mutacions eren abundants a causa de les radiacions ultraviolades que no filtrava la capa d'ozó (O), ja que no existia i anava formant-se lentament per l'acumulació d'oxigen en les capes superiors de l'atmosfera. A causa d'aquest procés evolutiu, de mutacions i adaptacions successives, va aparèixer la vida humana, fa uns 35.000 anys.

Des de sempre ens hem aprofitat directament dels arbres per a menjar, construir vivendes i utensilis, obtenir remei per a les malalties, descansar a l'ombra, etc., i indirectament, ja que sense ells no existiríem nosaltres. Però des de fa uns pocs segles o anys estem explotant els recursos naturals, entre ells els arbres, i contaminant de manera desmesurada el planeta, cada volta més intensament. Aquesta actitud està tenint conseqüències irreparables i nefastes per al manteniment de la major part de les formes de vida (entre altres, nosaltres). És a dir, la producció d'oxigen dels arbres i altres organismes fotosintètics en aquests 4.000 milions d'anys, almenys, ha fet possible la formació de la capa d'ozó, imprescindible per a la vida de la major part dels éssers, i en menys d'un segle es veu en part destruïda. Aquest exemple és una de les conseqüències que està tenint la contaminació atmosfèrica, juntament amb la degradació de la foresta.

Per aquests motius es fa evident la importància de l'arbre per a la nostra vida i la de tots: són imprescindibles. Hem de conservar-los, propagar-los i cultivar-los, perquè a més de necessitar-los, sols així podrem admirar arbres antics i de dimensions extraordinàries com són els anomenats arbres monumentals.

Molts d'aquests arbres que podem trobar a Petrer, com en qualsevol municipi, han sigut plantats i cuidats per persones per a fer ombra, pel seu fruit o per l'art de cultivar-los i gaudir de la seua presència i generositat. Normalment es tracta de pins, carrasques, garrofers i oliveres, però també hi ha plàtans, arbocers, savines, llentiscles, etc.

A continuació presentem tots els monuments naturals coneguts de Petrer:



***Juniperus savina* L.** (Savina). En el paratge de L'Avaiol, a 8 quilòmetres de Petrer en direcció a Catí, podem trobar una savina rodejada de bancals d'ametlers abandonats, que actualment es sembren per a la caça. Des d'allí vorem la Serra del Cavall al sud, a l'oest el Barranc d'Escrinya i al nord l'Alt de Peret.

Mides de l'exemplar:

Alçària: 6.5 m.

Perímetre del tronc a 1.00 m : 2.00 m.

Diàmetre de la capçada: 9.5 x 8.5 m.

La savina és un matoll de creiximent tencer i lent que difícilment arriba a les proporcions d'arbre, com no siga que es tracte d'exemplars mil·lenaris com aquest. També hem de tenir en compte que aquesta no és una planta molt estesa per aquesta regió. Segurament quan van fer els bancals (segle XVIII, aproximadament) va ser respectada per les seues dimensions extraordinàries i per aprofitar-la com a ombra i refugi per als jornalers, deixar l'aigua i el menjar, etc.

El seu tronc és retorçut i es ramifica a un metre d'alçària en tres cimals que formen la capçada. Aques-

ta és redona i arrossega per terra. En la part est està un poc seca, possiblement a causa d'un fong (*Phitophthora*) i del debilitament.

Necessita una poda de les branques seques i d'aclareix. En general les savines es caracteritzen per tenir unes fulles molt curtes, a manera d'escates imbricades, molt semblants a les del xiprer. Lis fruits, gàlbuls, anomenats trabines, són redons, de 5-8 mm de diàmetre i del color del raïm negre.



Savina.

***Pinus halepensis* Miller** (Pi blanc). En la finca la Costa, a uns 9 km de Petrer devers a les Fermoses, es troba el pi de majors dimensions de Petrer. Al seu nord queda l'Alt de Peret i el Puntal d'Enmig, i al sud l'Alt de Càrdenas. Al sud-oest està rodejat d'una pineda, al sud, a l'est i al nord per bancals d'ametlers. Al costat de l'era de la finca.

Mides de l'exemplar:

Alçària: 22 m.

Perímetre del tronc a 1.30 : 4.25 m.

Diàmetre de la capçada: 20 x 19 m.

El pi blanc és la espècie de conífera més estesa per tot el Mediterrani i el pi més resistent a l'aridesa. Són arbres de poca alçària, capçada irregular i escorfa grisosa. Les fulles tenen un verd clar i produeix moltes pinyes.

L'estructura d'aquest és molt comuna en els pins d'era, ja que el tronc es divideix en dos a uns 2 metres de terra, formant una capçada arredonida i recolzada en terra que projecta una ombra ampla. Va patir una nevada l'any 1959 que li va esguellar branques importants. Actualment també té moltes branques seques. Necessita una poda d'aquestes branques i de les que perillen trencar-se.

El pi és un arbre molt comú en les cases de camp, utilitzat per a fer ombra (en aquest cas a l'era), d'importància com a centre de reunions i testimoni de festes i altres encontres de caràcter popular.



Pi blanc.

***Pistacia lentiscus* L.** (Lentiscle). Aquest llentiscle extraordinari es localitza en la cuneta de la carretera que es dirigeix a Caprala, en el paratge dels Cotxinets, envoltat per cultius d'oliveres, vinyes i serra, a l'oest d'una pineda.

Mides:

Alçària: 3.70 m.

Perímetre del tronc a 1.30 m : 1.60 m.

Diàmetre de capçada: 6.50 x 6.00 m.

El tronc és recte i vertical fins als 1.30 m, on es ramifica en tres cimals que formen la seua capçada amb forma de para-sol i irregular. La base del tronc està plena de rebrots. Està bastant deteriorat, ja que té el tronc minat per barrenadors i munyons podrits. Necessita una poda del ramatge sec i un sanejament de la fusta morta.



El llentiscle és una mata que normalment no creix molt més d'un metre d'alçària. La pell dels brots joves té un color roig que pel temps es torna gris. Les fulles estan verdes tot l'any, són coriàcies i es componen de tres a sis fulletes de figura lenticular, senceres i amb un mugró apical. Hi ha peus mascles i femelles.



Lentiscle.

***Arbutus unedo* L.** (Arboç). Aquest arboç es troba en l'estretament d'una rambla, al sud del Sit, en les Salinetes. Es una zona àrida, de terreny blanquinós i amb escassa vegetació. Al voltant hi ha oliveres i magraners, tots abandonats. Abunden els espins negres.

Mides:

Alçària: 7.70 m.

Perímetre del tronc a 1.30 m : 1.85 m.

Diàmetre de capçada: 7.50 x 7.00 m.

El tronc és gruix i recte amb abertures longitudinals. A 2.15 m d'alçària es ramifica en molts cimals, formant una capçada alta i redona. Aquesta estructura atípica ens indica que antigament, quan el terreny es cultivava, era podat de forma regular. Està molt deteriorat a causa de l'abandonament, pateix manca d'aigua, i per això té la part alta de la capçada seca. Caldria que li suprimiren les branques seques i que desbrossaren el terreny del voltant.

L'arboç és un arbret de la família de les Ericàcies que normalment pot fer-se un arbre quan creix en terres substancials i amb aigua abundant. Les branques joves són de color encarnat amb fulles perennes, un poc més menudes que les del llorer, lanceolades, de marge aserrat,



llustroses i un poc coriàcies, sostingudes per un rabet curt. Les flors formen ramelletes terminals, penduloses, d'un color blanc rosat. El fruit és una baia de uns 20 mm, de color roig quan està ben madura, amb berruges o pues i amb la carn ataronjada.



Arboç o madronyo.

Aquests quatre exemplars són els més importants a nivell provincial i autonòmic que es coneixen a Petrer, però també són destacables altres (a nivell local o comarcal), com els plàtans de la Bassa Perico, la carrasca de l'Esquinal, un garrofer proper al Forcat, una olivera del Forcat i el pi de les Salinetes.

Platanus hispanica* Miller x *Münchh (Plàtans). A Petrer hi ha sis exemplars, enfront de la Bassa Perico, però un d'ells destaca sobre tots.

Mides:

Alçària: 33 m.

Perímetre del tronc a 1.30 : 3.60 m.

Diàmetre de capçada: 20 m.

El tronc d'aquest es furca en 3 cimals principals a 3.20 m del terra i presenta símptomes d'agressió produïts amb àcids i oli mineral cremat.

El plàtan és un arbre vigorós, de creiximent ràpid, que pot arribar a tenir grans dimensions. Les fulles són caduques, grans, palmejades, amb tres o quatre lòbuls afilats i amb la base del peciol eixamplada i embeïnada.

La floració la formen inflorescències esfèriques i compactes de petites flors unisexuals. Els fruits són unes boles atapeïdes d'uns 3 cm de diàmetre, formades per molts aquenis allargats i amb un plomatge que facilita la dispersió.



Plàtans de la Bassa Perico.

***Quercus ilex* L.** (Carrasca). A l'Esquinal podem contemplar, vora la carretera asfaltada, una carrasca de dimensions considerables. Està estructurada en dos peus de 1.80 m i 2.00 m de diàmetre. Segurament aquests peus han nascut de la base d'una carrasca mare (més antiga i gran que l'actual) que va ser destruïda fa ja molt temps. La seua capçada tindrà unes dimensions aproximades de 20 m de diàmetre i 13 m d'alçària.

Les carrasques són arbres de creiximent lent i poden arribar a tenir grans dimensions. La capçada és espessa, amb fulles endurides i persistents, de marge espinodentat. Floreixen en la primavera (flors mascle i femella) i fructifiquen a la tardor. Aquest arbre és una espècie que antigament representava quasi la totalitat del bosc mediterrani, però va ser explotada en excés per la qualitat de la seua fusta i substituïda pels pins.



Carrasca.

***Ceratonía siliqua* L.** (Garrofer). A prop del Forcat es troba un dels garrofers més grans de la comarca. El seu tronc plegat i robust té uns 4 m de perímetre. Pertany a la família de les lleguminoses i com la major part d'elles té les fulles compostes de foliols, en aquest cas el·líptiques i coriàcies i de color verd fosc, i el fruit és una beina de color bru fosc. És un arbre molt resistent a la sequera, de fulla perenne i pot presentar floració mascle, femella i hermafrodita.

Els garrofers sempre han sigut molt útils per a les persones, han servit com a aliment del ramat i, en l'alimentació humana, pels seus derivats, per a fer farina de garrofa (substitut tradicional del xocolata) i la farina de garrofi (amb les seues llavors) utilitzada en l'actualitat com a espesant.



Garrofer.

***Olea europaea* L.** (Olivera). L'olivera és un arbre molt estès per tot el Mediterrani, cultivat per l'oliva (el seu fruit) i l'oli que s'obté a partir d'aquesta. A Petrer podem trobar-ne molt antigues en el Forcat i en l'Hort del Xambiter.

L'olivera és de la família de les Oleàcies. Un arbre perennifoli que pot arribar a viure molts anys. Té les fulles oposades, senceres, lanceolades, de color verd grisós per l'anvers i més o menys blanques pel revers. Les flors són blanques i molt menudes i s'agrupen en ramells laterals



Olivera.

***Pinus halepensis* Miller** (Pi blanc). En l'Esquinal podem vore un pi bastant gran (a nivell local). Té un tronc recte, robust i es ramifica a una alçària d'uns 9 metres. La capçada és redona i la meitat frega i toca en terra.

Mides aproximades:

Alçària: 18 m.

Perímetre del tronc a 1.30 m : 3.20 m.

Diàmetre de la capçada: 20 m.

Com déiem abans, aquests exemplars del món vegetal tan espectaculars, tenen un gran valor botànic i sentimental. Però el més important és el fet de poder admirar-los i gaudir de la seua presència, cosa que hem d'agrair a persones amants dels arbres i la natura, que els van plantar i cultivar, i que amb tota seguretat no els van vore com a arbres monumentals, sinò com a simples arbres.

Per últim aprofite per a animar a la gent a respectar, propagar i cultivar els arbres, perquè sense ells la vida per a nosaltres i molts éssers vius seria impossible i perquè sols d'aquesta manera continuarà havent arbres monumentals.

També és molt important que les autoritats competents confeccionen una normativa que protegisca de manera legal els exemplars extraordinaris.



Pi de L'Esquinal.

Notes

- 1.- No totes les fotografies es corresponen, per tal de protegir-los, als arbres monumentals esmentats.
- 2.- Informació obtinguda del catàleg d'arbres monumentals realitzat per Savia S.L. a la Exma. Diputació d'Alacant i del article "Els arbres monumentals", realitzat per Mercé Jerez Durà i Julia Díaz Amat en Festa 90.

RECOPILOACIÓN FLORÍSTICA DEL ARENAL DE L'ALMORCHÓ

Alicia
Montesinos
Navarro

El arenal de l'Almorchó es un enclave muy peculiar de la provincia de Alicante por tratarse de un depósito de sedimentación eólico con unas dimensiones sin parangón. Contiene elementos que lo diferencian del resto del entorno, constituyendo un ecosistema en el que aparecen una flora y fauna adaptadas a ambientes sabulícolas con una alta tasa de endemidad, emparentadas con las existentes en dunas costeras y otras zonas arenosas. Por esta razón el arenal de Petrer puede ser un buen lugar para estudiar cómo especies que normalmente habitan zonas litorales, colonizan enclaves interiores con características propicias provocando así una distribución discontinua. De esta forma, el "barrón" (*Amophila arena-*

ria), especie característica de playas arenosas donde actúa sujetando la arena de las dunas, aparece en nuestro término municipal en el arenal de l'Almorchó. En relación a la fauna, la lagartija colirroja (*Acanthodactylus erithrurus*) supone un ejemplo similar. Esta especie está adaptada a soportar las altas temperaturas que alcanza la arena. Esta vez nos centraremos únicamente en la vegetación, y para estudiarla diferenciaremos cuatro subambientes.

En primer lugar distinguimos la zona montañosa sobre la que se va depositando la arena. Una parte de la montaña se encuentra cubierta, pero tanto a la izquierda como en la parte superior del acúmulo arenoso todavía se presenta este subambiente. En segundo lugar tenemos la arena propiamente dicha, donde encontraremos la mayor parte de los endemismos del enclave. A la izquierda se ha desarrollado una pinada, cuyo sustrato es principalmente arenoso, y por último, abarcando toda la falda de la montaña, discurre la rambla.



Vista general del arenal.



Zona de montaña.

Subecosistema de montaña

En la zona de montaña, la más soleada, y donde el sustrato está poco desarrollado, podemos encontrar varias especies del género *Helianthemum* sp, conocida popularmente como “setges”, que resultan difíciles de identificar. La foto corresponde a *Helianthemum almeriense*, una especie característica de las zonas más cálidas de la provincia de Alicante. Esta especie, al igual que otras de la zona, presenta adaptaciones para soportar condiciones de poca humedad y altas temperaturas. Así, el reducido tamaño de sus hojas y los recubrimientos endurecidos, evitan en medida de lo posible las pérdidas de agua por evapotranspiración. No precisa de un suelo desarrollado para poder crecer, sino que habita sustratos pedregosos, por eso aparece en este subecosistema del arenal. Este género cuenta con una gran capacidad para colonizar ambientes diversos. De esta forma tenemos otras especies del género *Helianthemum* sp que habitan en el subecosistema de arena, como *Helianthemum croceum* o *Helianthemum arenarium*.



Helianthemum almeriense.



Helianthemum croceum.

Si seguimos ascendiendo por la falda de la montaña es probable que nos topemos con el conocido “raïmet de pastor” (*Sedum sediforme*). Esta planta es muy abundante en estos ambientes austeros y pese a que su porte es bastante bajo, sus flores amarillentas alcanzan los ocho o diez centímetros, haciendo al “raïmet de pastor” fácilmente localizable. Antiguamente se empleaban sus hojas y brotes tiernos encurtidos en agua sal y vinagre para consumirlos en ensaladas campestres.



Sedum sediforme.

Otra especie de este subecosistema es *Hippocrepis comosa* conocida como “desferracavalls”. Su nombre común hace referencia a la forma de su fruto. Este tiene un aspecto similar a la herradura de un caballo. A esta planta le gusta el sustrato rocoso, y busca rellanos, repisas o grandes fisuras, dentro de éste. Se desarrolla generalmente sobre suelo calizo, el cual predomina en todo el territorio.



Hippocrepis comosa.

Continuando aparece la “veça” cuyo nombre científico es *Vicia monantha*. Esta especie al igual que la anterior pertenece a la familia de las leguminosas, importante por englobar a muchas especies silvestres características de la zona, como la aliaga, albaida, retama, además de todas las legumbres usadas en nuestra gastronomía.



Vicia monantha.

El próximo hallazgo botánico puede ser el “fil de tomati” (*Cuscuta epithymum*). Esta quizá sea la que más nos llame la atención ya que se trata de finos filamentos rojizos que parasitan las plantas verdes a las que estamos acostumbrados. Pese a su aspecto, se trata de un vegetal y si nos fijamos atentamente podemos observar sobre sus hilos pequeñas flores rosadas.



Cuscuta epithymum.

Muy cerca ya de la cumbre, habita lo que a simple vista puede parecer el tan conocido romero, pero debido a su porte más bajo y sus hojas y tallo de consistencia menos rígida se distingue de él. Se trata de *Teucrium pseudochamapitys*. Esta especie suele aparecer cerca del litoral, pero debido a la singularidad del arenal, aparece en nuestra zona, en un ambiente más continental.



Teucrium pseudochamapitys.

Lo mismo ocurre con la última planta que veremos en este apartado, el “barrón” (*Ammophila arenaria*). Como ya comentaba en la introducción, es característica de las dunas del litoral, donde debido al gran desarrollo de sus raíces actúa sujetando la arena fácilmente erosionable. Con ella ponemos fin al subecosistema de montaña y nos adentramos en el sustrato que define el enclave, la arena.



Ammophila arenaria.

Subecosistema de arena

La arena depositada supone un sustrato suelto de gran profundidad donde hay poca acumulación de materia orgánica. Estas propiedades pueden suponer un sesgo para las especies que lo vayan a colonizar. De esta forma, plantas con raíces bien desarrolladas y que soporten las condiciones que se dan en este ambiente tendrán más probabilidad de prosperar que el resto de especies. Esta es la razón por la que en la arena se encuentran las singularidades botánicas más significativas.



Zona de arena.

Donde el sustrato empieza a ser predominantemente arenoso se desarrolla el *Cistus clusii*, también conocido como “romero macho”. Es un endemismo del sureste de España y Baleares, que suele crecer en ambientes dunares.



Cistus clusii.

Ya en la base propiamente dicha del arenal, se encuentra esta gran “retama”, seguramente ya conocida por cualquier visitante del arenal. Su floración se da de mayo a julio aproximadamente y a partir de estas fechas se pueden observar los frutos. Estos son característicos por tener la semilla suelta dentro del fruto hueco, por lo que al ser agitado por el viento tiene un sonido peculiar.



Retama.

La siguiente planta también da un toque especial al arenal de l'Almorchó. Se trata de *Ephedra fragilis* o “trompetera”, localizada en la mitad izquierda del arenal. Popularmente se empleaba en problemas asmáticos, bronquitis y urticarias, aunque debido a su toxicidad sólo debe utilizarse bajo prescripción, ya que tiene numerosas contraindicaciones.



Ephedra fragilis.

La flor más llamativa de todo el arenal quizá sea la de *Linaria depauperata* subespecie *hegelmaieri*. Es un endemismo exclusivo de los arenales interiores de la provincia de Alicante. Se puede presentar bien en color amarillo, rojo o mezcla de ambos.



Linaria depauperata.

Una planta no tan espectacular como la anterior, pero con una función muy importante en este subecosistema es *Bromus* sp. Su extenso sistema radical, que abarca una superficie considerable, supone un factor muy importante en la sujeción de la arena, evitando la erosión y el deterioro del arenal.



Bromus.

Además de las especies características de este sustrato, en él también habitan otras que, por su gran capacidad de colonización, son capaces de adaptarse a casi cualquier ambiente. Es el caso del "cardo" o *Centaurea aspera*. Este cardo, que encontramos tanto en bordes de caminos, sendas, matorrales, también habita en la arena del arenal de l'Almorchó.



Centaurea aspera.

Lo mismo ocurre con las comunes "campanillas". La encontrada en el arenal es *Convulvulus althaeoides*. Sus raíces se utilizan, según la dosis, como purgantes o laxantes, ya que poseen resinas que irritan intensamente la mucosa intestinal.



Convulvulus althaeoides.

Y para terminar con este subecosistema, comentaremos algunas propiedades de otra planta bastante común en nuestro enclave. La "blanquilla" o "llonguera" (*Andryala ragusina*) se empleaba en medicina popular para afecciones de estómago, también se usa en una técnica para cazar pajarillos, en la que se utiliza un pegamento natural fabricado con esta planta conocido como "visc" o "envisque".



Andryala ragusina.

Subecosistema de pinada

La pinada supone, dentro del enclave, un subecosistema con condiciones diferentes. La densidad de árboles de esta zona crea un microambiente con una mayor humedad y menor temperatura debido a la sombra que forman los pinos. En este apartado nos fijaremos únicamente en tres especies muy distintas entre sí que nos ayudarán a entender la diversidad de este área.



Zona de pinada.

En primer lugar hablaremos del “pino carrasco” (*Pinus halepensis*). Ésta puede ser considerada la especie ingeniero del subecosistema, ya que su existencia condiciona el que este lugar pueda ser habitado por otras especies, puesto que genera las condiciones propicias para estas últimas. El “pino carrasco” se utiliza mucho en repoblaciones, pero al ser fácilmente inflamable por su alto contenido en resinas, en ocasiones puede contribuir a la dispersión del fuego en caso de incendio.



Pinus halepensis.

Entre los pinos queda una superficie de suelo importante que de no ser por el “llostó” (*Brachypodium retusum*) quedaría a la merced de las inclemencias del tiempo, no pudiendo evitar su erosión. Esta especie, pese a tener un tamaño relativamente pequeño (aproximadamente 10 cm), aporta una gran cobertura vegetal muy beneficiosa para evitar la pérdida de suelo por erosión, además de facilitar una rápida incorporación de materia orgánica. En cuanto a su uso en la medicina popular, su parte aérea se utilizó como antidiarreico y antiinflamatorio intensinal.



Brachypodium retusum.

Y por último, un ejemplo de plantas no adaptadas a sustrato arenoso, por lo que precisa del pino para habitar en el arenal. *Scrophularia* sp es peculiar por el atractivo de sus flores que, aunque de pequeño tamaño, se tiñen de colores fuertes y vistosos.



Scrophularia.

Subecosistema de rambla

La rambla es un elemento geomorfológico característico de nuestro paisaje, que no podía faltar cerca del arenal de Petrer. Al pie de éste discurre la rambla de Caprала, un ambiente pedregoso, continuamente alterado en el que se acumula materia orgánica proveniente de las montañas. Por esta razón en ella aparecen bastantes especies nitrófilas como las que también se encuentra en los bordes de los caminos y ambientes antropizados, por presentar estas condiciones de acúmulo de materia orgánica y una continua alteración.



Zona de rambla.

Una especie muy abundante en todo nuestro término municipal y que también aparece en esta rambla es la "aliaga" o *Ulex parviflora*. Al igual que el "pino carrasco", es un gran pirófito, por lo que es habitual encontrarla en zonas repetidamente incendiadas.



Ulex parviflora.

Otra planta muy común en nuestra zona es el "romero" (*Rosmarinus officinalis*). Popularmente se le conocen varios usos. Entre otros se utiliza para hacer un alcohol que alivia los dolores musculares. También se emplea como especia aunque a elevadas concentraciones es tóxico.



Rosmarinus officinalis.

La "olivarda" o *Inula viscosa*, es una especie propia de ambientes subnitrófilos. Su nombre hace referencia a sus hojas pegajosas por lo que se identifica fácilmente.



Inula viscosa.

A continuación conoceremos dos especies muy parecidas. Ambas pertenecen a la familia de las crucíferas, donde se engloban muchas plantas anuales que florecen tras las primeras lluvias de primavera. El “collejon” (*Moricandia arvensis*), es muy abundante en la zona, por lo que es objeto de muchos remedios populares. Uno de ellos dice que sus hojas secas y envueltas en papel de periódico evitan las escoceduras.



Moricandia arvensis.

Por otro lado, *Eruca vesicaria* (“ruca” u “oruga blanca”) tiene unas semillas de sabor picante que se emplean a pequeñas dosis como estimulantes del apetito. Son un sucedáneo de la mostaza.



Eruca vesicaria.

La siguiente planta que comentaremos es la llamada “cornissela” (*Plantago coronopus*). La “cornissela” se toma como infusión para aliviar la ronquera y el catarro bronquial. Sus semillas enteras son una eficaz e inofensivo laxante y sus hojas frescas y machacadas alivian las picaduras de avispas y abejas.



Plantago coronopus.

Las conocidas “resedas” pueden habitar cualquier ambiente (es lo que se llama una planta cosmopolita). Una característica curiosa, que no exclusiva, de esta especie es que tienen el interior de su tallo hueco.



Reseda.

En ocasiones puede ocurrir que una misma especie se presente en varios colores. En el caso de *Anagallis arvensis* ("aragall"), además los colores son muy fuertes, de tal forma que tanto sus flores rojas como las azul oscuro delatan normalmente la localización de esta planta. El "aragall" se utiliza popularmente por tener propiedades expectorantes.



Anagallis arvensis.

Las dos últimas plantas que veremos en este rápido recorrido por el arrenal de l'Almorchó, concretamente por la rambla que lo recorre, son especies consideradas raras.

Una de ellas, *Iberis carnosa* presenta una inflorescencia peculiar. Las flores del centro son de un tamaño más pequeño y a las flores del borde de la inflorescencia se les agranda uno de los pétalos exteriores, recordando a lo que ocurre con las margaritas, fenómeno que se produce aquí mucho menos marcado. Es importante tener en cuenta que pertenecen a familias distintas.



Iberis carnosa.

Y por último conoceremos a una de las estrellas del arrenal: *Thymus moroderi*, también llamada "cantueso". Su nombre hace referencia a un típico licor digestivo-aromático alicantino denominado Cantueso o Cantahueso, que se obtiene por destilación alcohólica de la parte más alta de las flores de *Thymus moroderi*. Es un endemismo exclusivo de la provincia de Alicante y norte de la de Murcia. Se utiliza como planta bioindicadora de la provincia biogeográfica murciano-almeriense, lo que quiere decir que soporta condiciones de sequía y altas temperaturas casi semidesérticas.



Thymus moroderi.

Con esto pongo fin a este breve comentario sobre la flora del arrenal de l'Almorchó, en el que se ha pretendido recopilar algunas de las plantas que aparecen en este enclave, tanto las que destacan por su abundancia como las que lo hacen por su rareza. De cada una de ellas se hace mención, bien de curiosidades que la rodean, usos medicinales o función que desempeñan en el ecosistema. La pretensión en la realización de este trabajo versa en dar a conocer la marcada singularidad del paraje, reflejada en la flora que lo habita. Para hacerlo se podría haber tomado otro parámetro, pero la botánica nos ha dado la oportunidad de acercarnos a la vez a antiguas costumbres y usos que, desafortunadamente, se van perdiendo en el olvido.



A I F O T O G R A F I A





LA PINTURA DE JOAQUÍN LAGUNA: EL MUNDO EN UN LIENZO

M^a del Mar
Pérez
Cañizares

Joaquín Laguna Blasco, pintor, 48 años, nacido y residente en Elda, casado y con dos hijas, es un artista en el más amplio sentido de la palabra, dedicado a captar la belleza inesperada del mundo que nos rodea. Profesor de dibujo, actualmente es director del I.E.S. Paco Mollá de Petrer. Gran observador, como debe serlo todo buen pintor, es un hombre despierto, agudo, con un gran sentido del humor, cuyas manos trazan paisajes, colorean los espacios en blanco, dan vida a imágenes estáticas. Como un anticipo, y un complemento, de su última exposición, desgranamos en esta entrevista algunos de los rasgos que caracterizan su persona y, por ende, su obra pictórica.

Si tuviera que destacar algún recuerdo de su infancia, ¿cuál sería?

Contando con 5 o 6 años, y debido a la afición taurina de mis abuelos, para unos carnavales me confeccionaron un auténtico traje de luces, que aún conservo, al que no le faltaba detalle, desde la montera hasta el capote de paseo, pasando por la taleguilla y la muleta. Yo me sentía como Manolete y el Tino, y en mí se despertó una temprana vocación que sólo llegó hasta la higuera de la vaquería, cercana al campo de mi abuelo, pues en vista de mi garbo torero y mi gracia sin par me llevaron a una tienda, en donde una vaquilla, que no era más alta que yo, permanecía atada al árbol paciendo tranquilamente. Ante mis insistentes citas, la vaquilla se arrancó y la audaz vocación desapareció tan rápido como vino, es decir instantáneamente, quedándome de aquella experiencia un doloroso recuerdo nada incruento.



¿De dónde le viene su afición por la pintura?

Después de cumplir con los matinales en el colegio de D^a Adela, inicié la primaria con D. Pablo, en donde nos inculcaron el gusto por las cosas bien hechas: redacciones con letra impecable, operaciones matemáticas correctamente ordenadas, trabajos muy bien rotulados e ilustrados, etc. Todo ello caló hondo en mí, disfrutando enormemente con los adornos que acompañaban a estos trabajos. Pienso que esto fue el motor que puso en marcha mi vocación artística.

Si a esto añadimos que a los 12 años gané un concurso de tarjetas de Navidad, celebrado en el Casino Eldense, y a los 15 conseguí un accésit en el III Concurso Artístico organizado por la Feria Internacional del Calzado e Industrias Afines de Elda, tenemos las bases de lo que disparó la vocación artística.

¿Cuánto tiempo le dedica a pintar?
¿Qué es más importante, trabajo o inspiración?

Hacía varios años que no me había planteado realizar una exposición y durante este tiempo he matado el gusanillo artístico con la realización de algunos logotipos, carteles y encargos varios, pero cuando tienes fecha concreta para realizar una exposición no hay horas, los límites los ponen las demás obligaciones que has de cumplir.

Hay días en que, absorbido por la pintura, no han existido el reloj, ni comidas, ni tan siquiera la familia. Cuando estás imbuido en la creación no hay nada a tu alrededor, el tiempo no existe, sólo la obra y el artista, entre los que se crea un diálogo íntimo, a veces tenso, a veces grato, en el que hablas con el pincel y expresas tus sentimientos con el color, y nunca sabes si has podido plasmar todo lo que aquel paisaje te comunicó, te susurró, te confesó. Por eso cuando termino una obra la dejo reposar



"Petrer". Esmalte sobre cobre. 28 x 20 cm.



"Limonas". Óleo sobre tabla al semióleo. 25 x 18 cm.



"Sardinas". Óleo sobre tabla al semióleo. 25 x 18 cm.

hasta que días después vuelvo a preguntarme si estoy satisfecho con ella: si no es así, la rectifico o la retiro definitivamente.

Siempre he pensado que si la inspiración te llega te debe coger trabajando, porque ésta es fugaz, anárquica y esquiva, y no puedes concertar cita con ella, por eso creo que la inspiración es el clímax del trabajo, pues a veces comienzas a pintar sin demasiada decisión y, de pronto, no se sabe en qué momento, te encuentras con que estás plasmando aquello en lo que crees, aquello que sólo habías visto en tu mente, que te satisface. Esto es para mí la inspiración.

¿Cómo compagina el trabajo, la familia, la pintura?

Soy un adicto al trabajo, porque creo que es la única riqueza segura que todos disponemos. Nada hay que se pueda conseguir sin trabajo y, si algo logramos, no llegamos a apreciarlo en su justa medida, pues sólo con el trabajo seremos capaces de conseguir las metas propuestas. La suerte y los apoyos son circunstanciales y esporádicos, la constancia y el trabajo son valores seguros.

Compaginar el arte con cualquier otra actividad es francamente difícil, y me refiero



"Desnudo". Óleo sobre tabla. 20 x 26 cm.



Pastel. 65 x 50 cm.

al Arte con mayúsculas, crear, imaginar, plasmar tus sensaciones, pues rellenar colores partiendo de un dibujo más o menos bien hecho, como si de un cuaderno de dibujo se tratara, es artesanía, y para crear hay que estar en otro mundo, vivir sensaciones distintas, olvidarse del presente, no recordar el pasado y creer en el futuro, por eso para mí cada exposición es un reto y a lo largo del proceso creativo, desde que me lo propongo hasta que lo acabo, paso por distintas etapas, a veces de trabajo intenso, a veces de apatía total, a veces de tedio infinito, las más de ilusión creativa, de fe en lo que estás haciendo.

¿Tiene alguna musa? ¿Cuál es?

Todo artista tiene su musa, a veces real, a veces platónica, pero basta desvelar su nombre para que los hados del arte se la lleven al paraíso del color, por eso su nombre debe permanecer en el anonimato.



"La enagua". Óleo sobre tabla a la creta. 25.5 x 26 cm.



Pastel. 65 x 50 cm.



"Buhardilla". Acuarela. 23.5 x 16.5 cm.

¿Cuál es su lugar favorito para pintar? ¿Y el momento del día más apropiado?

Tengo un estudio en donde puedo trabajar con tranquilidad, pero cuando pinto paisajes me gusta hacerlo *in situ*, aunque esto suponga algunas incomodidades, por eso compagino ambos sitios. También en casa tengo un pequeño rincón donde procuro concentrarme en el trabajo.

No tengo hora concreta para pintar, depende del estado anímico, de la motivación, de la necesidad. Además, el artista es anárquico por naturaleza.

¿Cuál es su concepción del arte?

El arte es un medio de comunicación del alma, expresado a través de la lógica de la mente. Es un diálogo entre el creador y el espectador en el cual el primero trata de comunicar todo lo que siente y el segundo sólo capta aquello que le interesa, que le importa, que le hace ser



Pastel. 65 x 50 cm.



"Desnudo". Óleo sobre tabla al semióleo. 92 x 70 cm.

más inteligente. Por ello, salvo unas reglas básicas de composición y teoría del color, todo es válido, desde el figurativismo más realista hasta la abstracción más extrema, pasando por todos los *ismos*.

Por consiguiente, sólo es válido aquello que realmente nos conmueve, tanto al artista como al espectador, aunque a veces ese diálogo no sea fluido y no se produzca en la dirección previamente planificada por uno u otro, pero si conmueve el alma, si nos enriquece un poco más o simplemente nos agrada, la obra en cuestión es merecedora de obtener el calificativo de obra de arte. Si no, pensemos por un momento en las pinturas de muchos niños que hacen conmover nuestros sentimientos.

¿Cuántas obras tiene en su haber? ¿Cuántas tiene en casa?

Teniendo en cuenta las exposiciones realizadas, tanto individuales como colectivas, y sin contar con bocetos y con la obra llevada a cabo en la Facultad de Bellas Artes de San Carlos en Valencia, calculo que unas 300 obras. En casa conservo al menos un cuadro de cada una de las exposiciones en las que he participado y algunas obras que he decidido conservar, y otras de varios colegas, más de 30.



"Zapatero". Lápiz acuarelable. 20 x 29 cm.

¿Cuáles son las principales técnicas pictóricas que ha utilizado?

Me ha gustado experimentar con todo. Como procedimientos pictóricos, he empleado desde la arena de playa adherida al soporte hasta la nogalina, pasando por lienzos preparados a la creta o tablas al temple, incluso pintura sobre metal. Con respecto a las técnicas, también he utilizado casi de todo, óleo, acuarela, gouache, esmalte sobre cobre, lápiz compuesto, lápiz de color, pastel, etc.

Háblenos de su trayectoria artística.

Por mi dedicación profesional siempre me ha sido muy difícil dedicarme por entero al arte, por eso en un momento determinado tuve que decidir por una de las dos vocaciones que desde siempre he sentido: la de enseñante o la de artista. Sin proponérmelo realmente, sin hacer una reflexión profunda, casi sin darme cuenta, la vida me ha hecho dedicarme casi por entero a uno de mis dos amores, lógicamente en detrimento del otro, y éste ha sido el pedagógico.

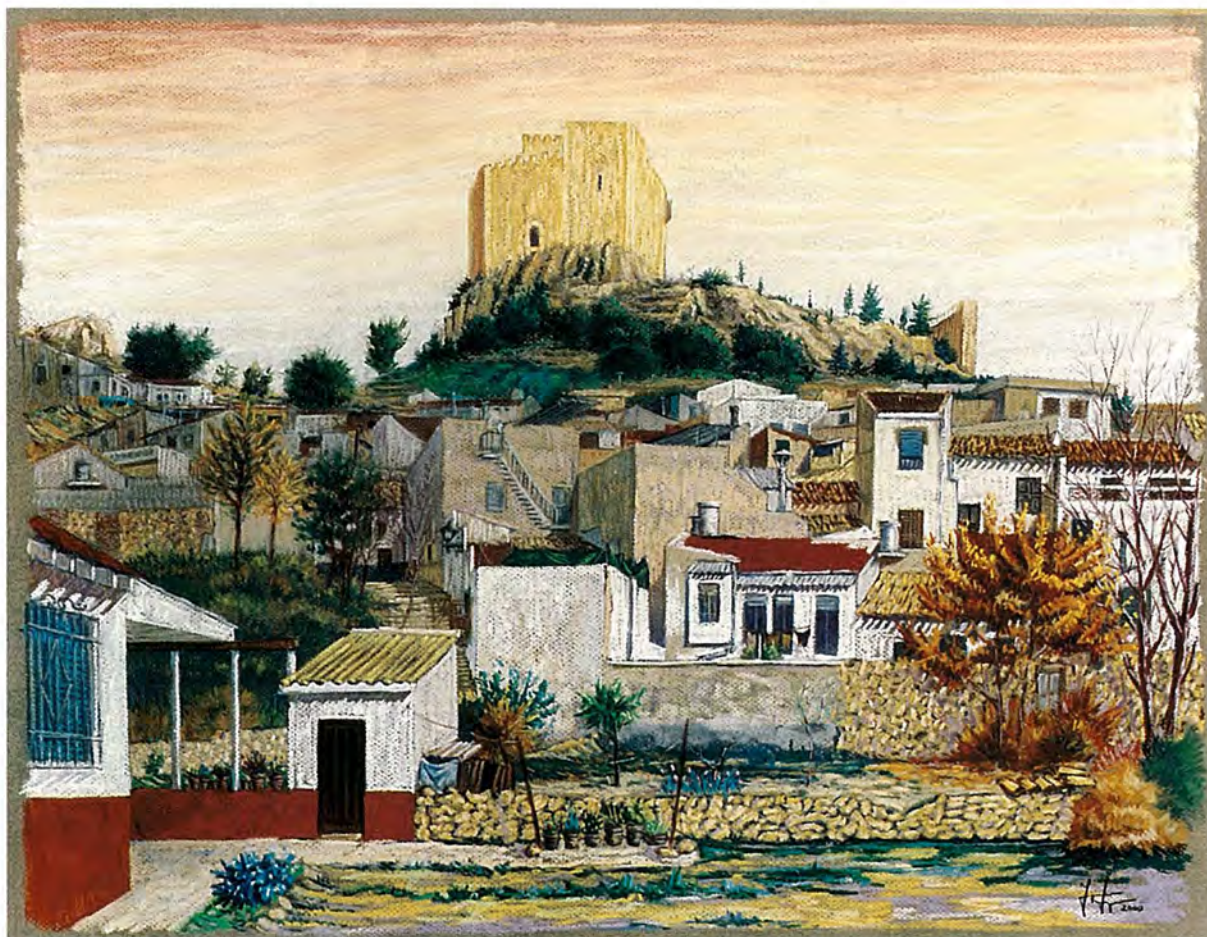
Terminé mi carrera en el año 1977, dos años después aprobé las oposiciones de profesor agregado de bachillerato y posteriormente, en 1983, aprobé la cátedra de dibujo, así que mi



"San Antón". Pastel. 32 x 42 cm.



Pastel. 65 x 50 cm.



Pastel. 65 x 50 cm.

trayectoria profesional se ha decantado siempre hacia el plano pedagógico, pero evidentemente los genes artísticos siempre permanecen y ellos me han llevado a realizar un total de 14 exposiciones, además de la participación en distintas subastas, concursos y salones de otoño, por lo que, aunque mi trayectoria no ha sido constante, siempre ha estado presente en mi vida, ayudándome a satisfacer esa inquietud que en su momento me hizo dedicarme al arte en sus diferentes facetas, pedagógica y artística.

Exposiciones en que ha participado y premios que ha obtenido.

Como ya he dicho anteriormente, son 14 las exposiciones realizadas, con diversas técnicas y estilos: óleos, lápices, carboncillo, esmaltes sobre cobre, etc. En cuanto a premios, también me ha gustado concursar en distintos ámbitos y facetas, entre los que cabe destacar los siguientes: la medalla de Oro en el V Concurso de Pintura Mural al Aire Libre (1978); el primer premio en el Concurso de Logotipos para el Radio Club de Elda (1982); el segundo premio nacional en el XIV concurso de Dibujo de Humor (1984); el segundo premio nacional en el concurso para la decoración de la fachada sur del Mercado Cen-



"La silla". Óleo sobre tabla al semióleo. 60 x 80 cm.

tral de Elda (1984); el primer premio en el cartel de Fiestas de Moros y Cristianos de San Vicente del Raspeig (1987); el primer premio en el XVII concurso de Dibujo de Humor (1987); el primer premio en el concurso de logotipos de la Asociación Músico Cultural Eldense Santa Cecilia de Elda (1991); el primer premio en el concurso de logotipos de la Comparsa Huestes del Cadí de Elda (1999); así como diversas distinciones y accésit en concursos de carteles, pinturas y logotipos.

¿Cuáles son sus influencias y autores favoritos?

A lo largo de la vida pictórica del artista se están recibiendo influencias diversas, no sólo de pintores consagrados, sino incluso de nuestros contemporáneos, porque tanto el arte como el artista siempre están en continua evolución y lo que es válido hoy, mañana deja de serlo. Esta influencia opera la mayoría de las veces de forma inconsciente, incorporándose a nuestra creación casi sin percibirla. Personalmente, puedo decir que me gusta ser testigo fiel de la realidad, porque, imitando la naturaleza, se crea tanto o más que con la obra abstracta. Se pinte lo que se pinte, sea figurativo o no, siempre dejaremos plasmado nuestro yo más íntimo, que a veces se refleja en un cielo, otras en una manzana, a veces en una tela, otras en una simple mancha, pero siem-



“Gitana”. Óleo sobre tabla al semióleo. 92 x 70 cm.



Pastel. 65 x 50 cm.



Pastel. 65 x 50 cm.

pre se está creando, no copiando. Admiro a los pintores impresionistas como Degás, Lautrec, Monet, Van Gogh, Gauguin, a los españoles Sorolla, Solana y Muñoz Derain y, por supuesto, a los clásicos españoles como Velásquez, Goya y Zurbarán. En especial, el realismo actual de Antonio López. Cabe destacar, en nuestro entorno más cercano, a los hermanos Ibáñez: Edu, con sus sarcásticos dibujos de humor, y la no menos enigmática e intrigante pintura de Alberto, a quienes admiro.

¿Qué lugar le gustaría pintar alguna vez?

Uno de mis sueños sería pasar una temporada en Venecia y poder plasmar el encanto de sus canales, pero, en general, hasta el paisaje más inhóspito tiene un encanto pictórico del cual podría surgir una obra maestra.



Pastel. 65 x 50 cm.

Según usted, ¿cómo es su obra pictórica en conjunto? ¿Cuál es su estilo?

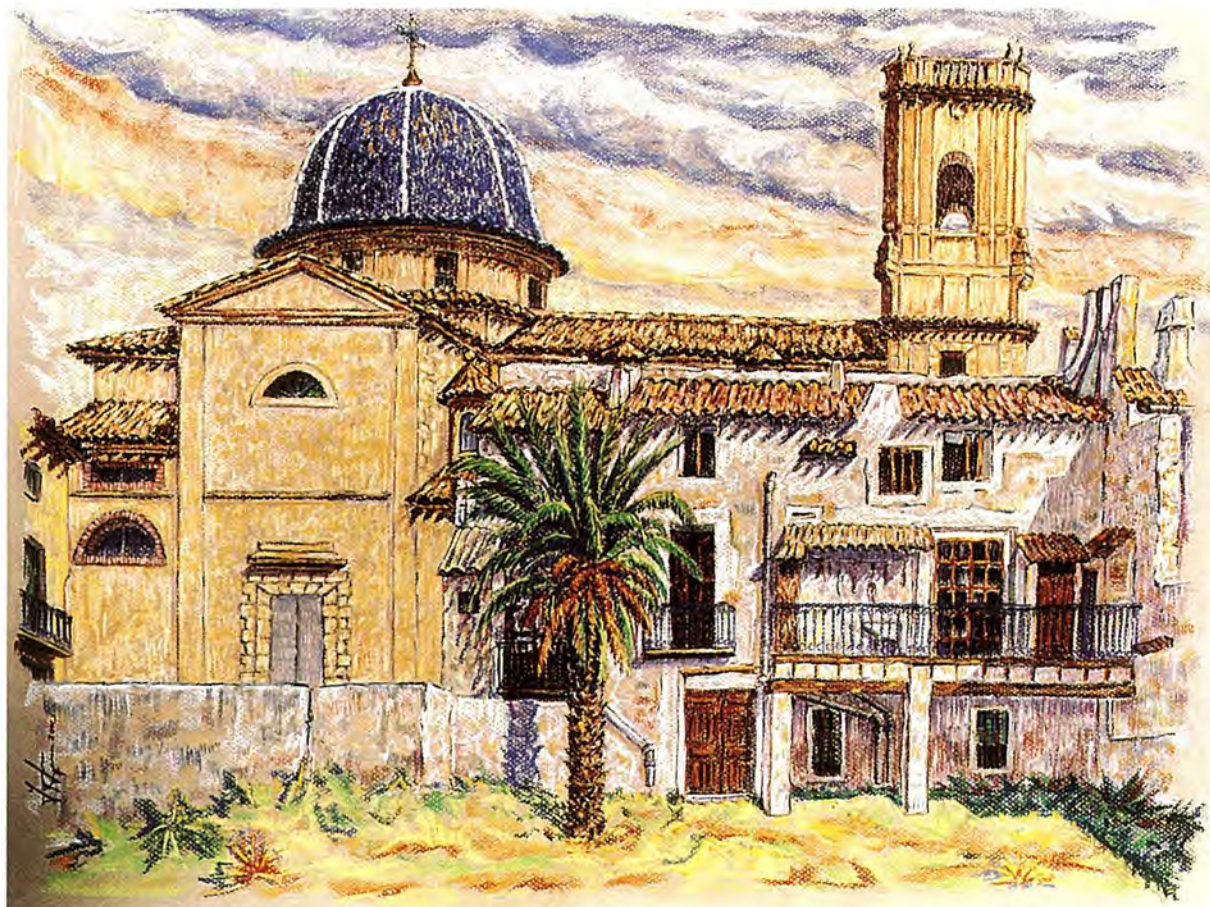
Prefiero el realismo constructivista, aunque es difícil encuadrarme en un estilo concreto, dada la diversificación de mi trabajo, pues he colaborado en la ilustración de libros científicos, revistas literarias, libros festeros, logotipos, carteles, murales, etc., y cada uno requiere un tratamiento distinto.

¿Sigue dando clase de dibujo? ¿Qué tal son sus alumnos?

Las clases son mi principal actividad profesional. El contacto con la gente joven me estimula y me motiva como persona, a la vez que siempre se puede aprender del trabajo de los alumnos, pues son productos de nuestro tiempo y esto lo reflejan en sus trabajos, por ello siempre respeto el dicho que afirma: "creciendo y aprendiendo", y se puede aprender tanto de los expertos como de los neófitos.



"Paisaje". Óleo sobre tabla a la creta. 31 x 25.5 cm.



Pastel. 65 x 50 cm.

¿Influye su profesión en los cuadros que pinta?

Toda toma de contacto con la realidad produce un impacto en el ser humano que de una u otra manera influye en el individuo, quien, a su vez, lo refleja en sus actos, y, si es artista, lógicamente en su obra. Por eso toda experiencia personal, sea con alumnos, con compañeros, amigos o cualquier otra, me enriquece, primero como persona y luego como artista.

¿Cómo fue aquello de construir un globo aerostático con sus alumnos?

En los cursos superiores de bachillerato y COU, el dibujo es fundamentalmente técnico y a veces resulta un poco árido, pero sobre todo poco creativo, ya que hay que respetar ciertas reglas excesivamente formalistas e inflexibles, por ello pensé en aplicar algunas de estas normas (como era el desarrollo de poliedros) a la realidad menos encorsetada. Así pues, fue una forma de divertirnos, aprendiendo una materia que por lo general no resulta demasiado estimulante para el alumnado, a la vez que ellos veían la aplicación real de algo que a veces sólo conocen teóricamente.

Para finalizar, hablemos de otras aficiones suyas aparte de la pintura.

En general, cualquier actividad distinta a la que hago habitualmente, como son todas las actividades relacionadas con el aire libre, deportes como el tenis o dar largos paseos por el campo o a la orilla del mar. La lectura es otra de mis aficiones favoritas, pero sobre todo disfruto compartiendo los buenos y los malos momentos con mis amigos, pues no hay nada más terrible que no poder compartir con nadie los buenos momentos de la vida, ni llorar los malos, pues, volviendo a las máximas, me gusta recordar la siguiente: "Amigos son los que en la prosperidad acuden si son llamados y en la adversidad sin serlo".

Aunque ésta es tan sólo una pequeña muestra de su obra pictórica y las fotografías que ilustran estas páginas no hacen honor al auténtico



Pastel. 50 x 65 cm.

colorido que bulle en sus cuadros, la vitalidad desbordante que de ellos se desprende, todos los petrerenses tendrán la ocasión de justipreciarlos en su última exposición, dedicada por completo a los rincones más entrañables de nuestra localidad. Porque, según afirmó él mismo, Petrer tiene algo que inspira a Joaquín Laguna, ha sabido conservar el aire mágico de antiguas callejuelas y lugares, como si el tiempo se hubiera remansado en ellos. Pintados con laboriosidad, esfuerzo y muchas horas de trabajo, estos cuadros al pastel sorprenderán a aquellos que se acerquen a contemplarlos, sabrán cautivar con su misterioso encanto a quienes tienen la sensibilidad artística a flor de piel, a los amantes del arte y a todos aquellos que se sienten de Petrer, ese pequeño pueblo, inmortalizado ya por numerosos artistas, que ha sabido conservar su verdadera esencia.



Caricatura realizada por
Francisco Esteban.

V CONCURSO NACIONAL DE FOTOGRAFÍA “FOTO PETRER 2000”

Ernesto
Ortiz
Arteaga

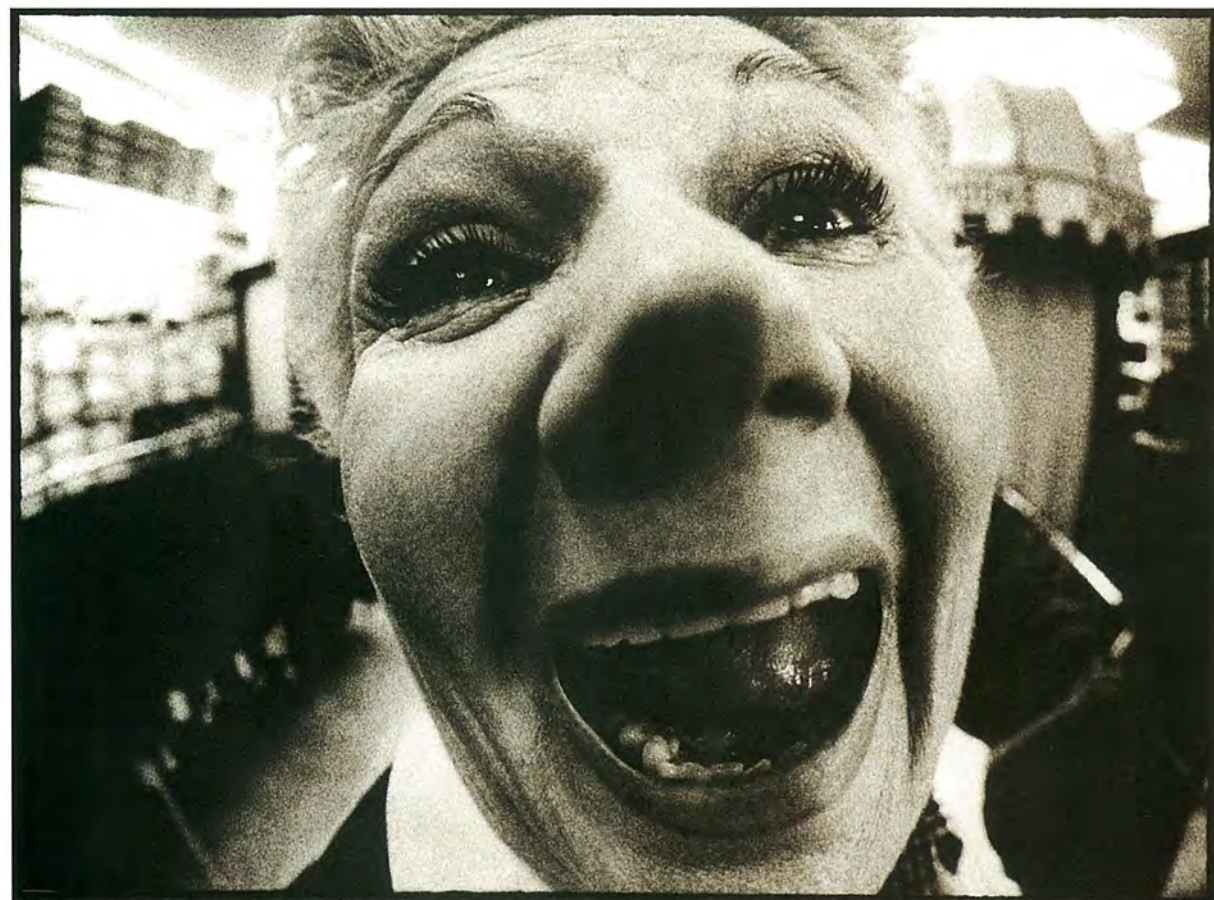
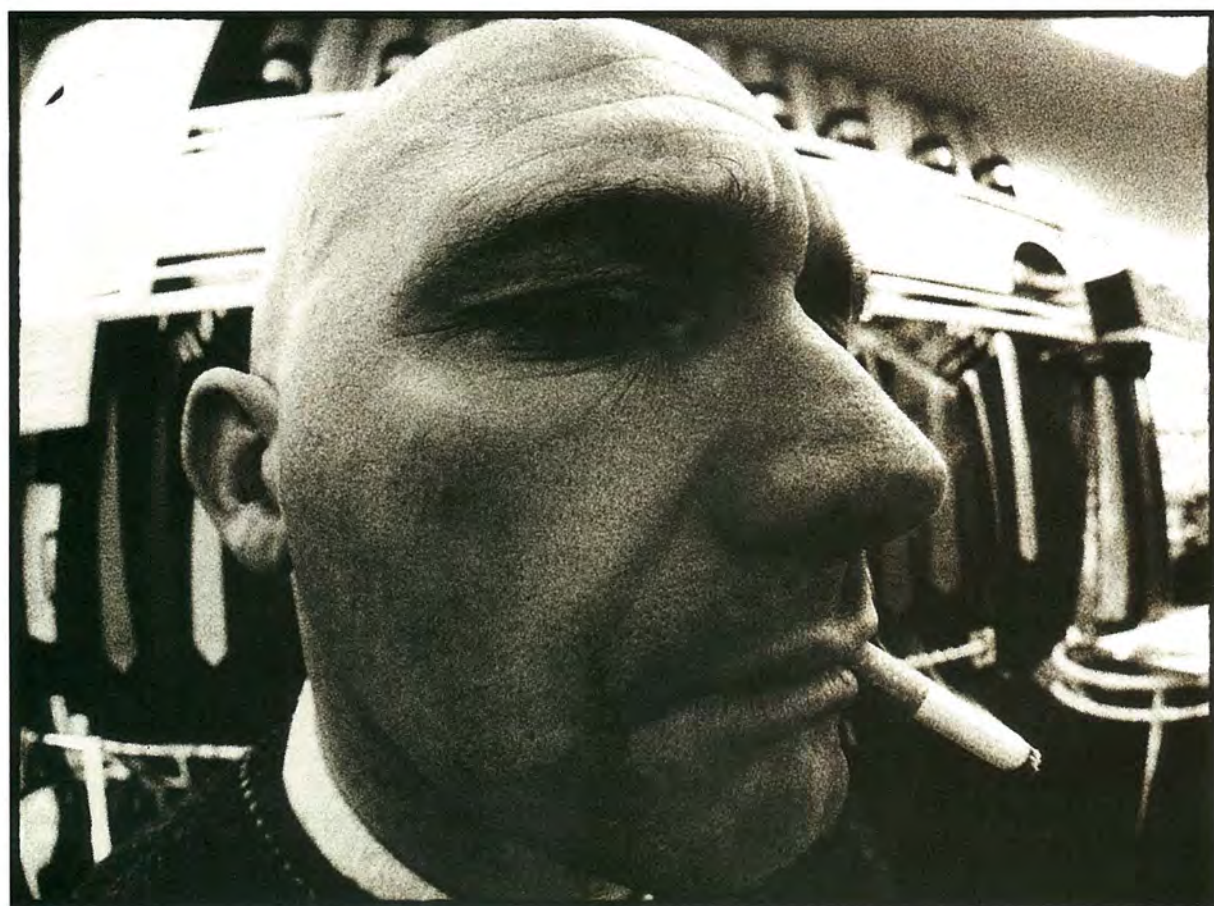
La fotografía ha recorrido un largo camino desde sus inicios hasta la actualidad, desde aquellos oscuros daguerrotipos del siglo XIX hasta los modernos avances del siglo XXI en que, según algunos, ya nos encontramos. La fotografía ha pasado de ser una rudimentaria técnica artesanal a un arte, de analógica a digital, de blanco y negro a color –aunque el blanco y negro está de moda–, de objeto de nuestros recuerdos a objetivo de nuestra contemplación, de nuestro goce estético. Lo mismo ha sucedido con las máquinas de fotografiar, que han evolucionado desde aquellos farragosos artefactos de cortinilla, trípode, caja oscura y explosión humeante hasta pequeños y manejables artilugios, algunos de ellos sumergibles e incluso desechables. También han cambiado las técnicas de revelado en laboratorio desde el retoque fotográfico hasta la manipulación por ordenador, aunque lo más importante, a mi modo de ver, ha sido transgredir el fin último de la fotografía tradicional, que era retratar a los familiares en bodas, comuniones y bautizos. A partir de ahí, la fotografía artística dio un giro radical a la concepción de sí misma, orientando sus objetivos hacia la plasmación de la belleza, la exaltación de la vista y la mirada.

Como todo arte, la fotografía es un arma de doble filo: un desnudo puede derivar en pornografía, una obra con demasiados retoques por ordenador puede confundirse con una acuarela. ¿Quién pone límites a sus límites? ¿Quién puede juzgar que una fotografía es mejor que otra? Como fotógrafo, uno tiene sus criterios, que son por definición subjetivos, para calibrar la calidad de una foto. Sin embargo, lo mejor es convocar un concurso, y todo concurso requiere un jurado experto en quien depositar esta difícil labor.

Desde estas líneas, quiero aplaudir la decisión del Excmo. Ayuntamiento de Petrer de crear el Concurso Nacional de Fotografía “Foto Petrer”, que este año va ya por la quinta edición, así como agradecer a la revista *Festa* la cesión de un espacio fijo para la fotografía y para estos premios, que por su categoría lo merecen.

Este concurso fotográfico ha alcanzado este año su máxima participación, con 444 fotografías recibidas desde todos los puntos de la geografía española, remitidas por 88 artistas. Tanto la calidad como el índice de participación fueron calificados de excelentes por parte del jurado, que en esta ocasión estuvo constituido por Francisco Pérez Olcina y Pedro Ruiz de la Rosa, de la Asociación Fotográfica de Alcoy y por mí mismo, en representación de la de Elda, quienes, de acuerdo a las bases que regían la convocatoria del certamen fotográfico, y tras examinar detenidamente las fotografías presentadas a concurso, ofrecimos nuestro dictamen.







Premio de honor mejor colección

Lema: Mr. Nikon

Título: Retratos

Autor: Rubén Vázquez Trujillo

En esta ocasión, el premio de honor a la mejor colección fue para Rubén Vázquez Trujillo, de La Línea de la Concepción (Cádiz), que presentó a concurso, bajo el lema de "Mr. Nikon", tres retratos de personas desconocidas, rostros anónimos de la gran ciudad despersonalizada y gris, en el yermo ambiente de unos grandes almacenes, que reflejan excentricidad, alegría grotesca y silenciosa desolación respectivamente. En estas fotografías el objetivo se ha acercado demasiado al objeto, los disparos han sido a bocajarro. La fisonomía del sujeto ha sido distorsionada, pero puede apreciarse que la expresión de cada uno de ellos es muy auténtica, muy acorde con el carácter de sus rostros.

De los cinco premios nacionales a las mejores fotografías individuales, uno de ellos fue para Antonio Benítez Barrios, de Sevilla, con un díptico, titulado "Los niños de Caraban". Excelente composición en la foto superior y buena asociación con la fotografía inferior. Luces hermosas y buen virado.

Otro de ellos recayó en "Eros", presentada por Gabriel Brau Gelabert, de Cardedeu, bajo el lema "Mediterráneo", un desnudo en el que la modelo, en un momento de éxtasis, sostiene una calavera de

macho cabrío entre sus manos, ocultando sus misterios, en pagana comunión. Se trata de un transfer de Polaroid y tras una conveniente y bien ejecutada iluminación de estudio.

Bajo el lema de "El rubio", Francisco J. Lozano Rodríguez, de La Línea de la Concepción (Cádiz), presentó una obra titulada "Metamorfosis", en la que un muchacho, oscilando entre la niñez y la adolescencia, aparece sentado sobre un muelle de madera que se pierde, desenfocado, a sus espaldas, con su bicicleta a un lado, quizás meditando acerca de la metamorfosis de su interior, observando las aguas, mientras se lleva a los labios, acaso, su primer cigarrillo. Esta fotografía formaba parte de una serie en la que el elemento común era una bicicleta. En mi opinión también fue merecedora del premio de honor.

Otro de los premios nacionales en la categoría de fotografía individual fue para "Luces en la ciudad", de Jesús Macipe Pay, de Calatayud, obra a color en la que un niño con un impermeable de un amarillo intenso, asiendo un pequeño paraguas, observa, sentado en un portal, un grupo danzante de cabezudos, reflejado en la calle mojada tras la



Premio nacional individual

Lema/Título: Los niños de Caraban

Autor: Antonio Benítez Barrios

lluvia, en mitad de un ambiente festivo que nos es muy familiar. La composición es extraordinaria y excelente la contraposición entre los colores complementarios, azul y amarillo.

Sol Marrades, de Faro de Cullera, concursó, bajo el lema/título "Sueños", con una fotografía de fuerte pictoralismo e intenso difuminado. La manipulación de la fotografía original permitió imprimirle el apagado esplendor de los sueños, convirtiendo una calle de un pueblo en un canal veneciano con fachadas en tonos pastel, ventanas con arcadas, escalinatas, balcones adornados con macetas y delicados miradores de madera sobre las aguas lechosas que no son lo que parecen. Una digna representación de los amantes de la fotografía en color.

Dentro del apartado de temática local, el primer premio recayó en "La tanca", obra de Josep Pastor Carbonell, de Alcudia de Crespins, fotografía cuyo

elemento central es una valla construida con antiguos maderos de los que se atraviesan en las vías férreas para asentar sobre ellos los raíles, unos maderos sobre los que ha corrido el tren innumerables veces, llevando personas, cargando mercancías, y que ahora han obtenido el merecido descanso de la vejez en un hermoso parque público. La indudable belleza de esta obra tiene en esta ocasión su apoyo en la depurada técnica aplicada por el autor. Muy buena la medición de las luces y excelente copiado.

El segundo premio local fue para "Parque", de José López Jiménez, de Sax, quien, bajo el lema "Idra", presentó a concurso un tríptico con tres tomas distintas del parque 9 d'Octubre, vacío, silencioso, mostrando una naturaleza cautiva de la geometría, aprisionada entre los senderos de gravilla y los elementos arquitectónicos, un espacio lúdico recreado artificialmente por el hombre en el que

Premio nacional individual

Lema: Mediterráneo

Título: Eros

Autor: Gabriel Brau Gelabert



Premio nacional individual

Lema/Título: Luces en la ciudad

Autor: Jesús Macipe Pay





Premio nacional individual

Lema: El rubio

Título: Metamorfosis

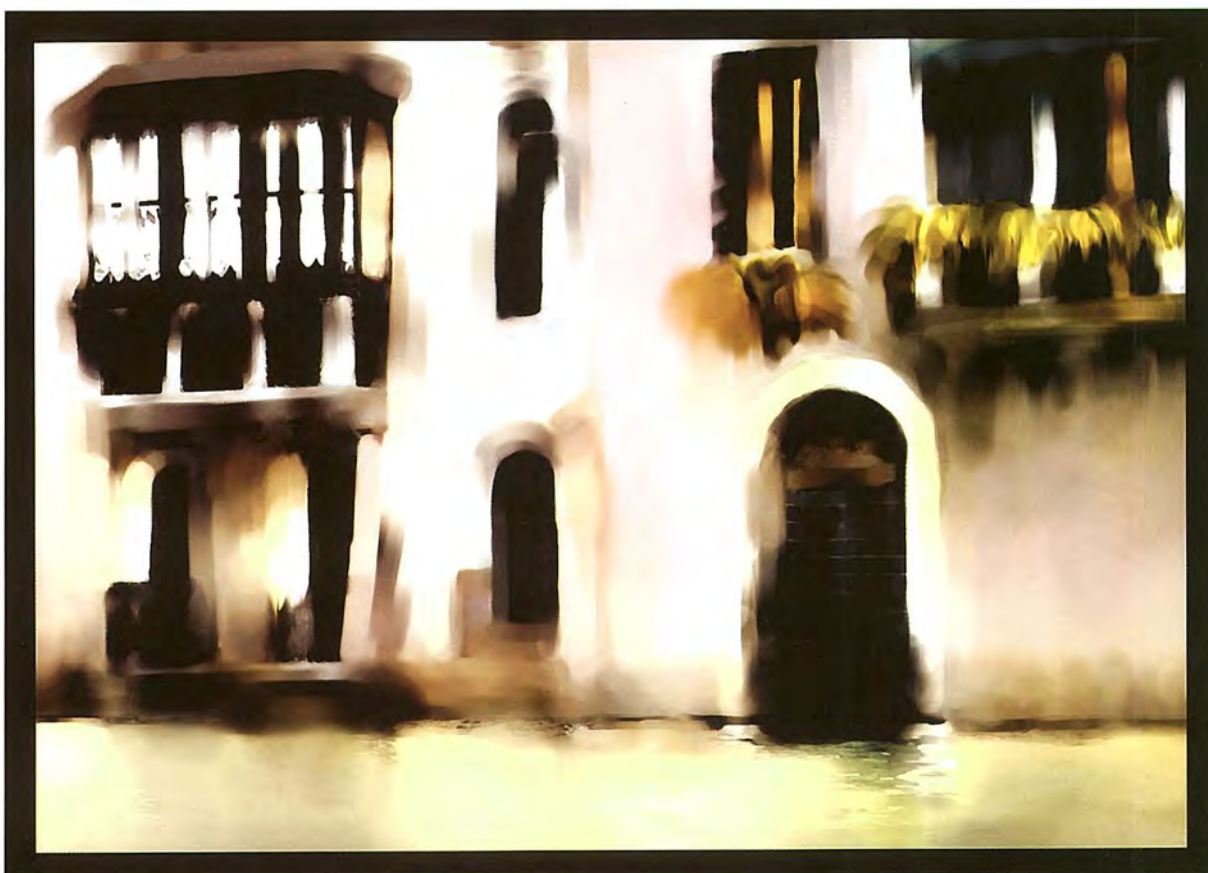
Autor: Francisco J. Lozano Rodríguez

evadirse, sentarse en un banco, escuchar a los pájaros, sumirse en la pequeña nada cotidiana. El agradable virado de todo el conjunto y el cambio en el sentido de la curvatura de la foto, a contraluz, central, le confieren su mayor encanto.

Ernesto Navarro Alba, de Elda, con el lema "Petrer", obtuvo el tercer premio local gracias a la fotografía titulada "Fuente", en la que recoge un momento nocturno del parque 9 d'Octubre, especialmente del iluminado pabellón de cristal, la laguna y el surtidor, que se eleva hasta el firmamento en un intento vano de alcanzar las estrellas. La inteligente aplicación del selenio que pese a su intensidad ha respetado las altas luces da valor a esta fotografía y la mantiene, en opinión del jurado, pese a la ligera caída de las verticales

Como tema principal, y no pretendo hacer generalizaciones sino reseñar una tendencia, las

fotografías plasmaban la ciudad, sus ámbitos urbanos, sus gentes, sus modos de vida, sus calles, sus parques y sus plazas, tanto en un plano urbano y arquitectónico como en lo social, tal y como pudieron apreciar quienes visitaron la exposición de estas fotografías en el pabellón de cristal del parque 9 d'Octubre desde el 14 de abril al 21 de mayo y los que observen las fotos premiadas que ilustran estas páginas. La ciudad y sus habitantes están presentes en unas imágenes que reflejan la vida diaria que nos envuelve, la sociedad en la que vivimos. Unas imágenes fruto de su tiempo, en las que predomina el blanco y negro -tal como podemos observar que sucede en cualquier certamen fotográfico- el gris de las calles, el tráfico y la atmósfera, los colores apagados de los rostros urbanos, la naturaleza artificial de nuestros parques y jardines. Nosotros mismos.



Premio nacional individual · Lema/Título: Sueños · Autor: Sol Marrades



Primer premio local · Lema: A · Título: La tanca · Autor: Josep Pastor Carbonell



Segundo premio local
Lema: Idra
Título: Parque
Autor: José López Giménez

Tercer premio local
Lema: Petrer
Título: Fuente
Autor: Ernesto Navarro Alba



PASCUAL RICO VIZCAÍNO: EL INSTANTE MÁGICO

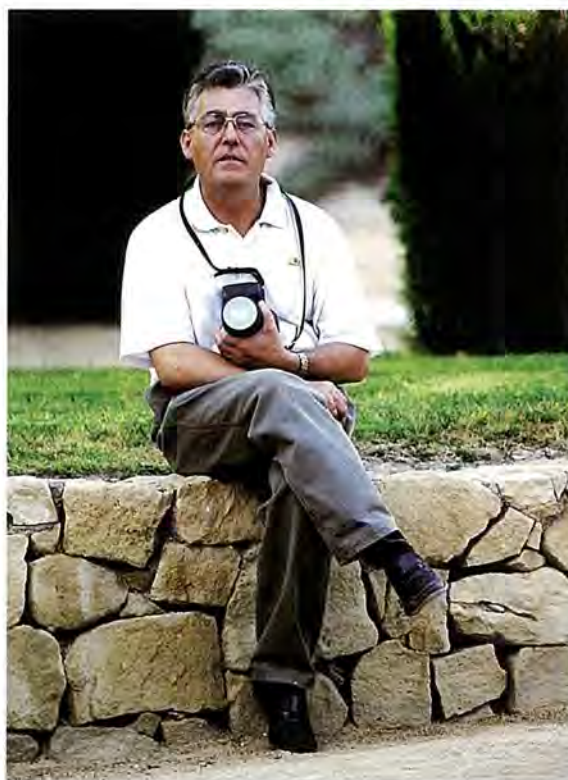
Francisco Pascual
Maestre
Martínez

Q

uizás fue aquella cámara Werlissa Color que le regalaron el día de Reyes de 1962 la que tuvo la culpa de que Pascual Rico se enamorara del arte de la fotografía. Pascual se crió en el casco antiguo, especialmente en la calle Castillo, donde sus padres, Quintín y Juana, tenían una tienda de comestibles. Pero lo que ahora es el Petrer de los años 50 y 60, cuando el puesto de la plaza del mercado era su segunda vivienda. En el mercado, como en la tienda, sus hermanos Carmen, Carmelo y él ayudaban en lo que podían, descargando la mercancía que traían los camiones desde Alicante o atendiendo a la clientela.

Pascual tenía ya el gusanillo de la fotografía, pero no fue hasta el año 1977, ya casado, cuando en un viaje a Madrid adquirió una cámara Reflex Praktica. Durante unos años, su principal motivo fotográfico fueron los retratos de su familia: los de su mujer, su hija Susi y, más tarde, los de su hijo, Juan Manuel. Inició pues su trayectoria artística siguiendo los pasos de aquellos primeros fotógrafos que retrataban a nuestros abuelos, que hacían sencillas fotografías destinadas al hijo o al esposo ausente, a conmemorar los pequeños acontecimientos familiares o a decorar en blanco y negro las paredes de las estancias de sus hogares, con la vana idea de que con ello podrían detener el tiempo, contemplar en la ausencia, evitar el progresivo deterioro de los recuerdos.

En el año 1980 hizo su primer cursillo, organizado por la Caja Provincial de Alicante. Es aquí cuando toma más en serio este arte. En este preciso momento es cuando hay que preguntarse: ¿es la fotografía un arte? Parece que no, porque opera mecánicamente, sin intención ni necesidad expresiva, mediante una técnica que cualquiera puede desarrollar sin ser artista. Sin embargo, la finalidad de la



Vicente Olmos Navarro

máquina de fotografiar es la de reproducir imágenes y la voluntad del operador influye en el resultado de esa reproducción de la realidad, imprimiendo el carácter y la significación de esas imágenes, cuya expresión depende del artista que maneja la cámara.

Con esta inquietud, en 1984, Pascual asistió a un cursillo de iniciación a la fotografía, impartido por Vicente Freire y Antonio Beltrán. A partir de estos primeros contactos se creó un grupo de personas, con unas mismas inquietudes, que se unía para hacer salidas, ver fotografías de exposiciones... Es quizás donde se incubó lo que hoy es el Grup Fotogràfic de Petrer.

En el año 1985 le publicaron una fotografía en un sobre de la Exposición Filatélica y Numismática de Petrer (5-9 de octubre de 1985). Se trata de una fotografía en blanco y negro cuyo motivo central

son *les carasses* de Petrer. Este mismo año participó en el concurso de diapositivas de Moros y Cristianos de Petrer y, aunque afirma que no es el tipo de fotografía que más le gusta, ha ganado diversos premios en esta modalidad. En 1992 y 1996 obtuvo el premio de diapositivas de la comparsa de Estudiantes, en 1997 el de la comparsa de Berberiscos y en 1999 el de los Moros Nuevos; en 1993 el premio de ambiente de Moros y Cristianos de Petrer y en 1994 el tercer premio de honor. En el concurso fotográfico de Moros y Cristianos de Elda consiguió en 1997 el premio de temática infantil, en 1998 el de la comparsa de Musulmanes y en 1999 el premio a la mejor fotografía del bando moro. También en Ibi obtuvo el segundo premio de diapositivas en el concurso de Moros y Cristianos en el año 1997. Dentro de la fotografía de temática festera ha tenido dos grandes distinciones: en 1995 el cartel anunciador de las fiestas de Moros y Cristianos de Petrer reproducía una fotografía suya, así como el cartel de la Rendició de ese mismo año. De igual modo, la carátula del compact disc *Petrer en festes* de la colección "Ja vaixen" grabado por la Sociedad Musical Virgen del Remedio de Petrer es una fotografía de Pascual Rico.

Sin embargo, la fotografía que más le gusta, en la que es un verdadero maestro, es la de paisajes y naturaleza. Muestra de ello son sus premios en el concurso de fotografía de Medio Ambiente de Petrer en sus tres primeras ediciones. También le encanta la fotografía en blanco y negro, así como revelarse sus propias imágenes, pero las condiciones de las viviendas actuales le han imposibilitado tener un laboratorio en el que desarrollar esta labor como él hubiera querido. Por ello conserva su obra fotográfica, variada, sencilla, colorista, en diapositivas, formato que le permite ahorrar espacio y economizar en revelados, al mismo tiempo que facilita la conservación de la visión que su objetivo ha sabido captar.

Para Pascual Rico la fotografía es un instante perpetuo, un gesto mágico, un momento especial... y él sí es capaz de transmitir ese punto fugaz que se nos escapa en una milésima de segundo. Se dedica a recopilar imágenes y es en el reportaje donde mejor se mueve. No es casualidad que el fotógrafo que más le motive sea Sebastián Salgado, por su peculiar técnica y sus reportajes en blanco y negro.

Pascual define la fotografía como una afición que le ha dado buenos ratos en su tiempo de ocio y le ha quitado algo de dinero, pero sobre todo ha sido una ilusión. Una atmósfera de rito, de misterio, emana de sus fotografías. Como artista, aspira a apresar la vida misma, a aprehenderla en su devenir y retenerla inmutable, a saciar esa sed acuciante de imágenes silenciosas que no necesiten de la palabra para hallar su más adecuada expresión, a poblar su mundo interior de personajes, de paisajes, de obras humanas y de aquellas otras que son muestra de la maravillosa creación divina.



Pascual es un hombre muy activo, tiene el don natural de todo buen fotógrafo, que es la curiosidad, la eterna búsqueda de un instante mágico. La fotografía, exacta, fiel, objetiva, es también una trampa: la trampa perfecta para cazar imágenes, pero que, al cazarlas, mata a sus presas. Por ello, el fotógrafo se encuentra con la imperativa necesidad de insuflar un hálito de vida a aquello que ha captado. Y Pascual Rico, a tientas, va tejiendo en la oscura cámara la telaraña que ha de atrapar por siempre la presencia perenne: el eterno asombro de ser, de estar, de existir. Sus fotografías nos descubren el mundo, la riqueza de sus colores, sus tonos, sus matices, la pureza de líneas, su geometría exacta, sus proporciones. Le gusta tanto la experimentación que él mismo se ha fabricado sus propias cámaras de madera, réplica de los primeros artilugios de fotografiar, que consistían en cajas oscuras por las que se filtraba un finísimo haz de luz, también llamadas estenopeicas. Trabajador infatigable, ha sido también colaborador fotográfico de la revista *Festa* y ha aportado sus obras para folletos, planos y otras publicaciones de las concejalías de Cultura y Fiestas del Ayuntamiento de Petrer.

Es Pascual un hombre sencillo, algo tímido, con gran sentido del humor, aunque a primera vista parezca serio, una persona honrada, rasgos que transmite, como podrán comprobar, en todo su trabajo gráfico, una pequeña muestra del cual les ofrecemos a continuación. Para mí Pascual Rico es un buen amigo, un magnífico fotógrafo y, como dicen todos aquellos que lo conocen, una buena persona.

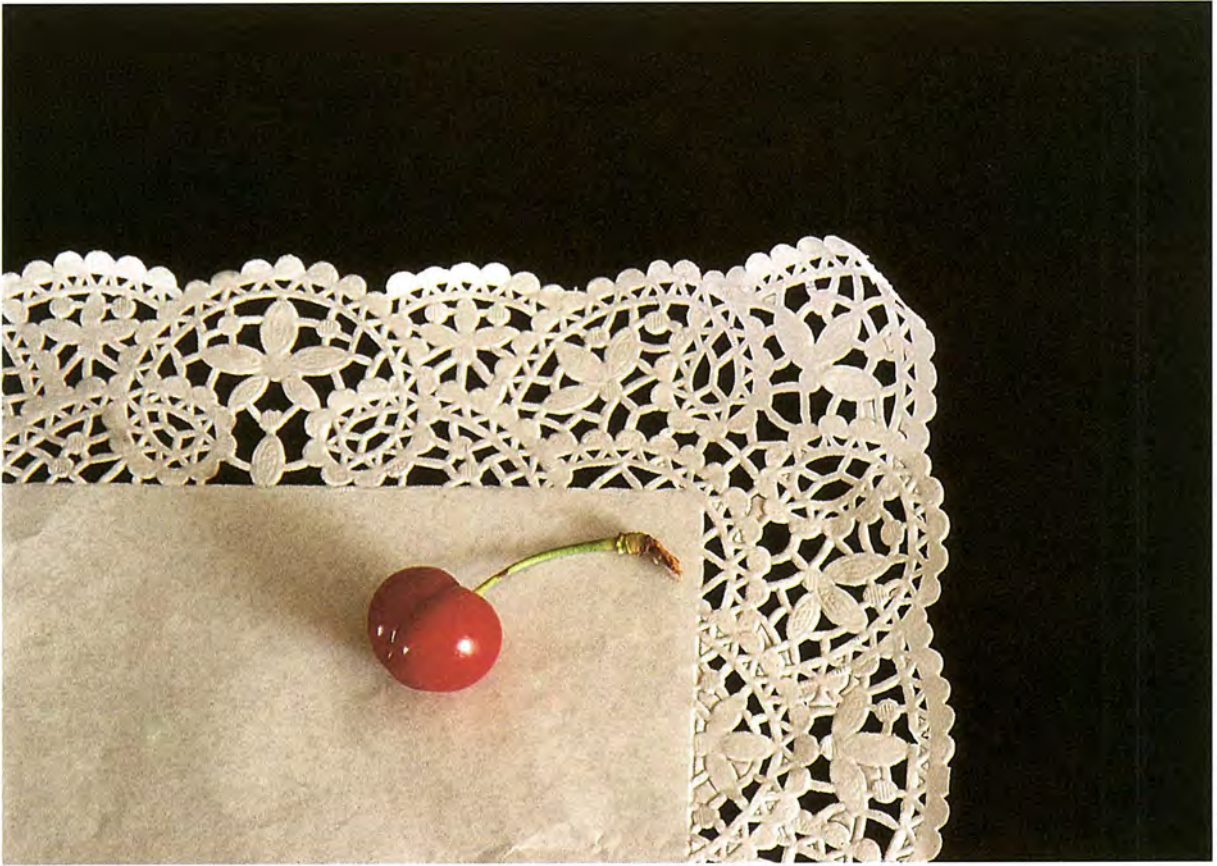










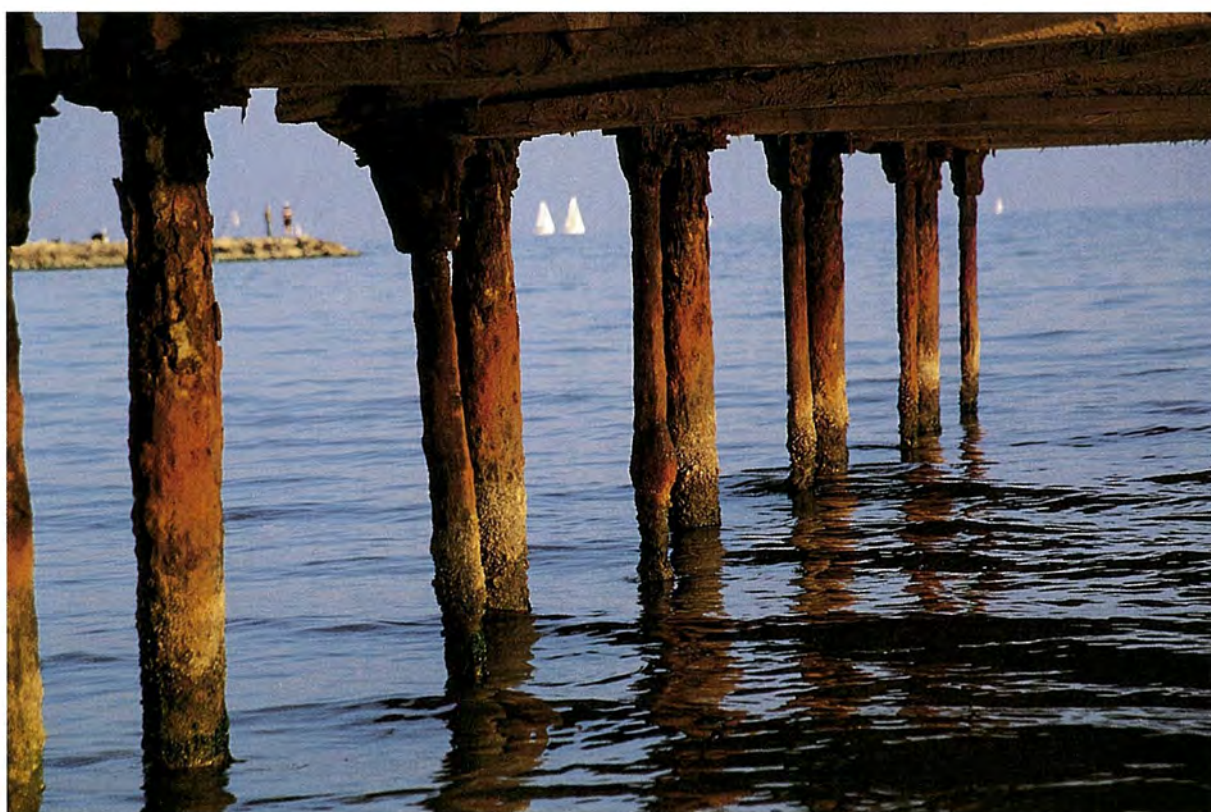
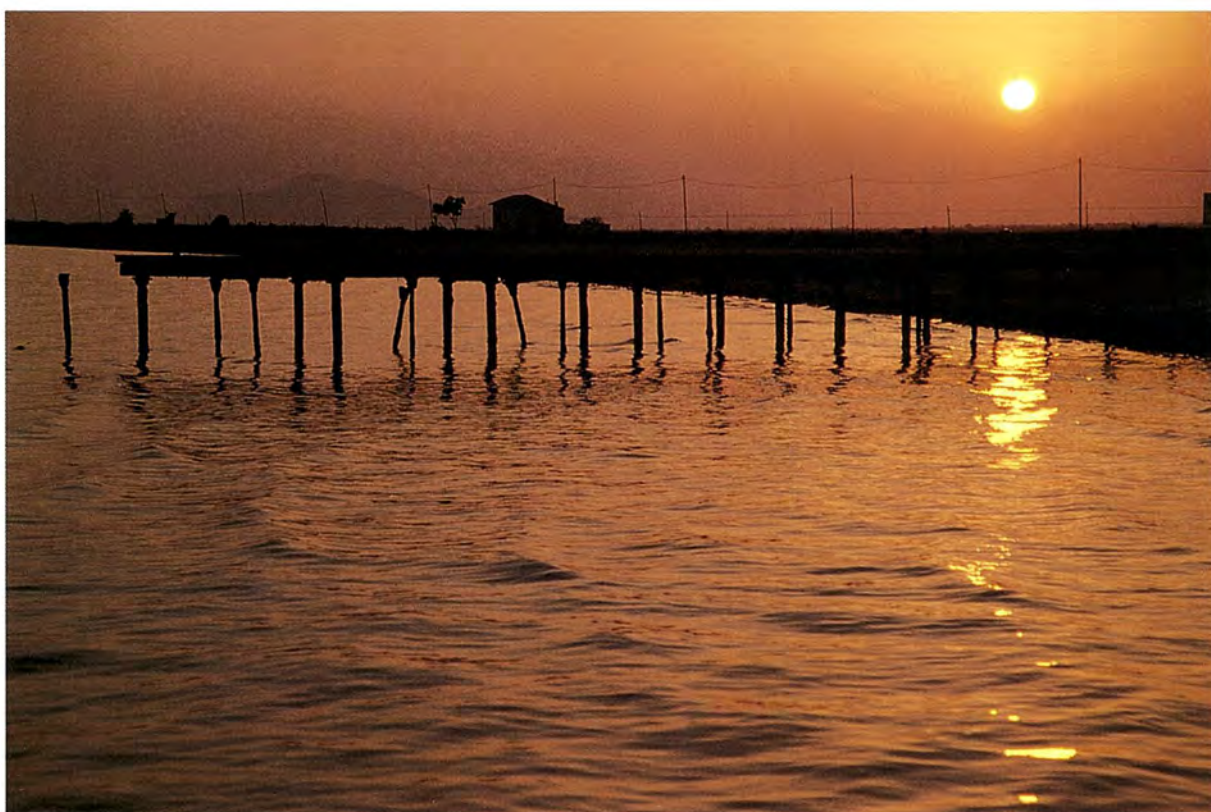








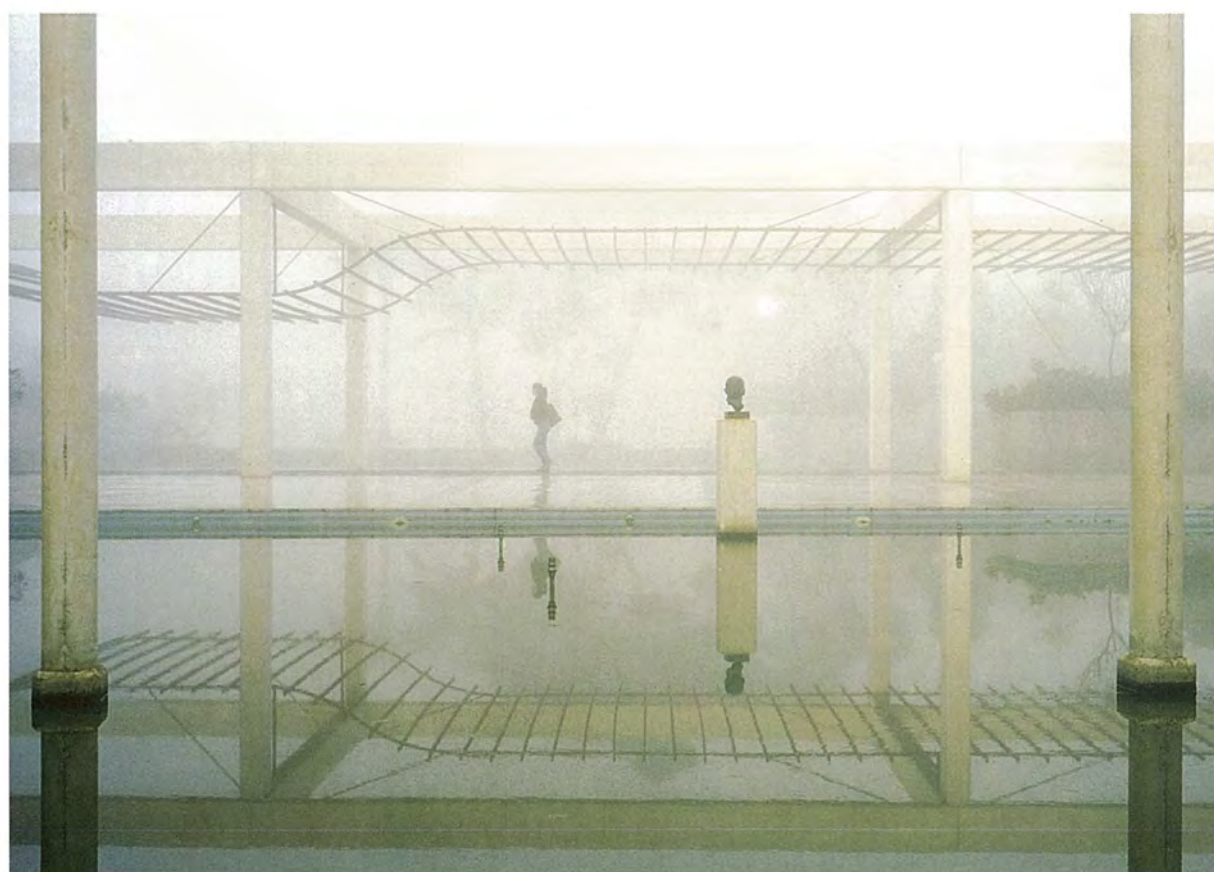




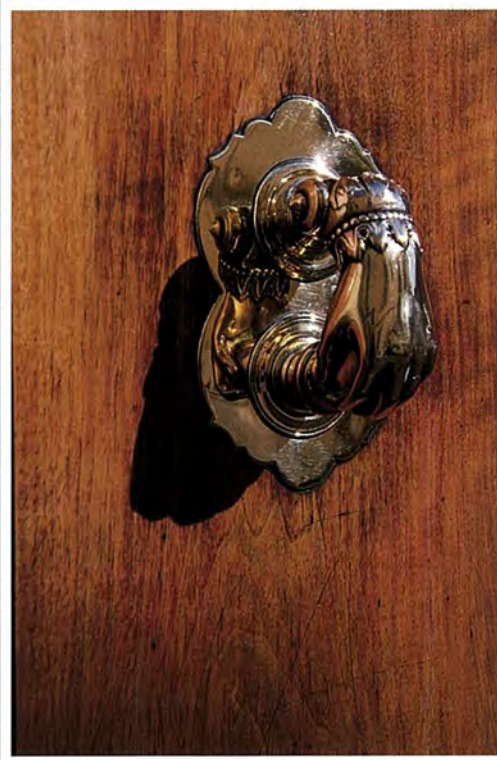
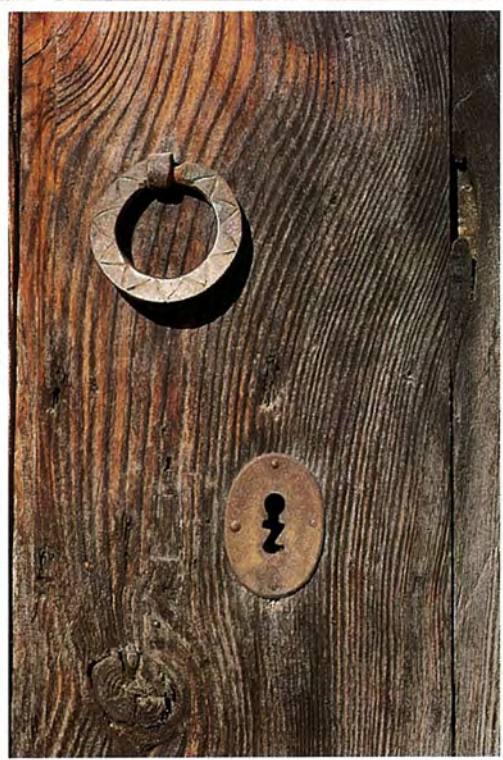


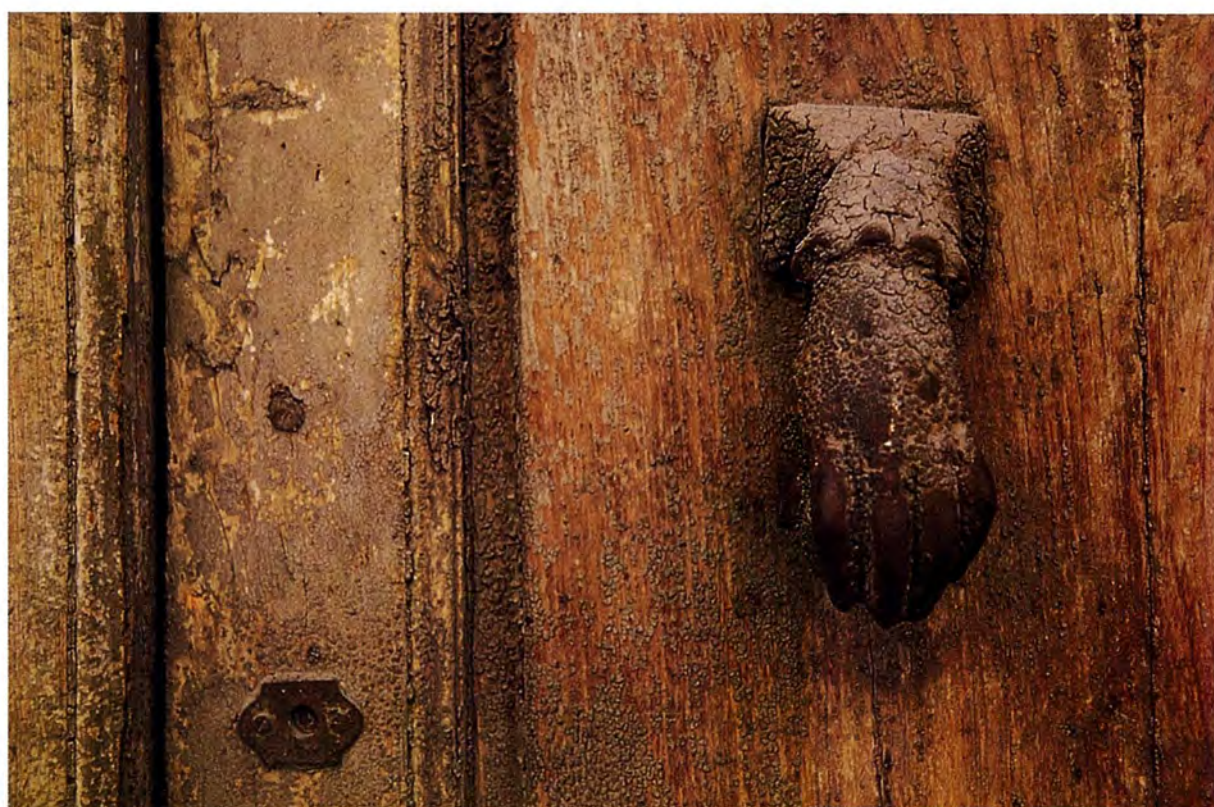






R E S S E N Y E S





RESEÑAS

Inmaculada
Pascual
Amat

G

racias a la labor investigadora de M^a Carmen Rico, plasmada en este libro, conocemos algo más de la vida y la obra del presbítero D. Conrado Poveda, que nació en Petrer el 23 de agosto de 1890 y que, por avatares de la vida, se hizo sacerdote, sin renunciar a otra vocación, la cultura. Durante su estancia en el seminario de Orihuela investigó en archivos y bibliotecas, recopilando datos sobre Petrer y su historia. Ejerció su ministerio en Petrer, ayudando al maestro D. Manuel Caparrós a dar clases, y en el Chinorlet, de donde volvió al estallar la guerra civil, periodo en el que hubo de permanecer encerrado en su casa sin salir, ya que su vida corría peligro. Durante su reclusión siguió dando clases, comenzó a escribir poesía (su obra, *Mis primeros ensayos*, permanece aún inédita) e incluso llegó a celebrar misas clandestinas. Cuando por fin pudo salir al exterior quedó aterrado ante las atrocidades cometidas en Petrer durante la guerra.

En abril de 1939 se hizo cargo de la parroquia de San Bartolomé, casi devastada por el fuego, aunque el periodo al frente de ésta fue corto, ya que murió inesperadamente en diciembre de 1940. No desaprovechó el tiempo, dado que inició una frenética actividad encaminada a recuperar datos históricos referentes a la vida religiosa local, fruto de la cual es el libro titulado *Datos interesantes de la parroquial iglesia de San Bartolomé de la villa de Petrer*, que a su muerte continuaron diversos sacerdotes.

No obstante, la obra cumbre del presbítero son sus anotaciones históricas, *Apuntes*, cuyo manuscrito fue transcrito por Hipólito Navarro Villaplana en 1975 y aumentado y corregido por M^a Carmen Rico, que nos ofrece una edición con un amplio estudio introductorio sobre D. Conrado Poveda, cuya labor de recopilación de hechos relativos a la historia de Petrer fue más significativa, si cabe, tras el incendio del Archivo Parroquial, pues sus escritos han venido a llenar inmensas lagunas de nuestra historia local. El volumen incluye una sección de fotografías antiguas, pertenecientes al álbum particular del presbítero, y se complementa con unos índices (toponímico, onomástico, temático y cronológico), que ayudan a localizar una información concreta. Por fin el manuscrito de D. Conrado Poveda ve la luz tras muchos años de olvido, una obra que nos descubre pequeños detalles del Petrer de antaño y que, sin duda, sorprenderá a los lectores.

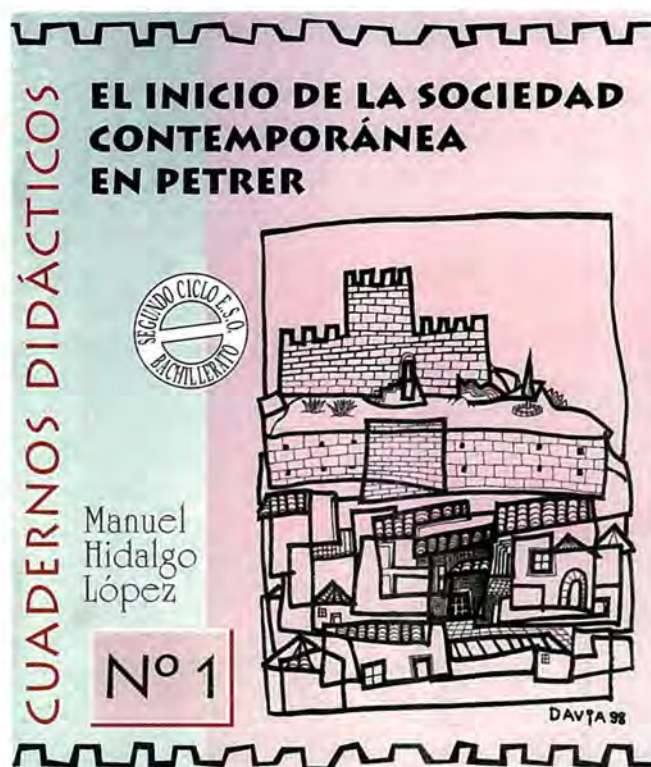
M^a Carmen Rico Navarro

Apuntes para la Historia de Petrer



AJUNTAMENT DE PETRER
CAIXA DE CRÈDIT DE PETRER
UNIVERSITAT D'ALACANT

M^a Carmen Rico Navarro, *Apuntes para la historia de Petrer: Vida y obra del presbítero Conrado Poveda*, Petrer, Ayuntamiento de Petrer, Caja de Crédito de Petrer, Universidad de Alicante, 2000 (Colección Vila de Petrer, 7).



Manuel Hidalgo López, *El inicio de la sociedad contemporánea en Petrer*, Petrer, Concejalía de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Petrer, Centre d'Estudis Locals de Petrer, 1998 (Colección Cuadernos Didácticos, 1).

Este primer cuaderno didáctico trata sobre el inicio de la sociedad contemporánea en Petrer durante el siglo XIX. Es decir, observa el nivel de industrialización, el desarrollo del capitalismo y la aplicación del liberalismo en una pequeña comunidad valenciana, principalmente agraria, que en el año 1860 contaba con 2.911 habitantes. Los contenidos de este primer cuadernillo se encuadran en la unidad didáctica, en el área de Ciencias Sociales del segundo ciclo de la Educación Secundaria Obligatoria (E.S.O.), dedicada al nacimiento de la edad contemporánea, en la que se estudia la ruptura con el antiguo régimen, la construcción del estado liberal y las nuevas pautas sociales, concretándolo en el ejemplo local de Petrer. De este

modo, los objetivos curriculares generales se acercan al alumnado con la posibilidad de estudiar su localidad, conociendo su entorno histórico y construyendo su aprendizaje a través de ellos.

Al comenzar el siglo XIX, Petrer formaba parte del condado de Elda, propiedad del conde de Cervellón, aunque durante la primera mitad de esta centuria el poder señorial iría debilitándose progresivamente hasta su total desaparición. Manuel Hidalgo López parte de esta situación para ir trazando un puntual recorrido de la trama urbana, económica y social petrerense. Tras una breve introducción, el autor dedica un primer capítulo a hablar del entorno urbano de la villa de Petrer, al que le sigue un apartado dedicado a la población, con los ciclos demográficos de la población de Petrer y los índices de población activa, contrastando el Censo de Floridablanca de 1787, el padrón de habitantes de 1875 y el censo demográfico de 1910. Después se adentra en la economía de la época, basada en una agricultura de escasa productividad y muy pocos signos de modernización, detallando la superficie del término cultivada y los principales cultivos, así como en una depauperada ganadería y una artesanía con escasos visos de industrialización. Pasa después a hablar sobre la propiedad de la tierra, los terratenientes y los jornaleros, el proceso desamortizador y la desamortización en Petrer. En el ámbito político, se adentra en la caída del antiguo régimen y las luchas por el poder de progresistas y conservadores, haciendo hincapié en la batalla de Boné (1844), que tuvo lugar en nuestro término municipal y que representó la victoria de la concepción centralista del estado liberal y la frustración de las pequeñas oligarquías locales.

Completado por un vocabulario y una bibliografía, este cuadernillo incluye dibujos y mapas de Miguel Cebrián Davia, así como documentos que se convierten en herramientas didácticas y base para una posterior reflexión.

PETRER BAJO LA DICTADURA FRANQUISTA. LA AUTARQUÍA (1939-1959)



Pedro
Payá
López

Nº 2



Pedro Payá López, *Petrer bajo la dictadura franquista. La autarquía (1939-1959)*, Petrer, Concejalía de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Petrer, Centre d'Estudis Locals de Petrer, 1998 (Colección Cuadernos Didácticos, 2).

Este cuaderno didáctico, segundo de la colección, trata acerca de las características políticas, económicas y sociales de la primera etapa de la dictadura franquista, de los años de la autarquía (1939-1959) vividos por nuestros mayores tras la guerra civil, periodo que se engloba en el área de Ciencias Sociales del segundo ciclo de la E.S.O. y el bachillerato. En este caso nos acercamos al ejemplo de Petrer, propiciando el conocimiento del entorno histórico inmediato de los alumnos y de los lectores que quieran profundizar en este tema.

La obra, breve, concisa, lo que no le resta profundidad y rigor, se divide en cinco capítulos, en los que el autor se dedica a explorar el Petrer de unos años que muchos intentan olvidar. El

primero de ellos está dedicado a los efectos demográficos de la guerra civil, con información sobre la población de Petrer antes del conflicto, la situación de la industria del calzado y la inmigración, el descenso demográfico de la posguerra y las pérdidas que supusieron la guerra, la mortalidad, el exilio y la represión. El segundo, el régimen franquista y los políticos locales, traza un recorrido por los rasgos políticos y la sociología del régimen franquista, el personal político de Petrer y las elecciones municipales de 1948. En el tercero se habla de la represión y el control de la sociedad, los fusilamientos de posguerra en Petrer, la depuración de funcionarios y maestros, el orden público y el monumento de la Cruz de los Caídos. En el cuarto, la vida cotidiana, podemos aprender mucho sobre el papel de la mujer bajo el franquismo, el trabajo femenino e infantil y la educación durante esta etapa. Por fin, en el último capítulo, se tratan aspectos económicos, como el intervencionismo estatal y la crisis económica, la escasez de energía eléctrica, el mercado negro, el claudestineaje industrial en Petrer y la situación de los obreros de aquellos años.

Con una exhaustiva documentación archivística y bibliográfica, además de las actividades propuestas, el autor incluye un vocabulario, instrumentos para conocer la historia del siglo XX y reflexionar acerca de un importante periodo de nuestra historia local.



Francisco Martínez Navarro, *Caminando hacia la democracia en Petrer (1973-1979)*, Petrer, Concejalía de Cultura del Excmo Ayuntamiento de Petrer, Centre d'Estudis Locals de Petrer, 1999 (Colección Cuadernos Didácticos, 3).

Con este tercer cuaderno didáctico, Francisco Martínez Navarro quiere presentar la realidad histórica más cercana a los alumnos de los centros de secundaria, a la cual son ajenos, pero que les ayudará a comprender mejor la historia más reciente de nuestro país y nuestra localidad. Se sitúa la temática de este cuaderno en los años 70 y en los pasos que se siguieron tras la dictadura franquista para el nacimiento de la democracia y la libertad en España y en Petrer. A lo largo de seis capítulos refleja ese cambio relatando acontecimientos socio-políticos y económicos que marcaron esa década a nivel local. Este momento histórico se localiza en el área de Ciencias Sociales dentro de los objetivos didácticos generales de la educación secundaria que propone el nuevo sistema educativo. Para ello, el autor se ha servido de una documentada información, gráficas, estadísticas, diagramas... y ha propuesto una serie de activi-

dades para la práctica del alumnado.

Tras la introducción al tema, Francisco Martínez en su primer capítulo aborda el problema de la estabilización de la población petrerense en los años 70, fundamentada en la disminución de la natalidad y de la inmigración, la población y su economía, el sistema político y la educación demográfica.

El segundo capítulo trata de la evolución económica local entre 1973 y 1979, donde estudia los sectores económicos y las características de la industria, adentrándose en el monocultivo industrial y en la economía sumergida, que desembocará en la crisis de la industria del calzado que se inició en 1973 junto con la crisis mundial del petróleo, dando finalmente lugar al movimiento asambleario en 1977. De este aspecto y otros como las zonas verdes, la educación y la sanidad pública versan los dos siguientes capítulos, tomando en cuenta sus causas, efectos y consecuencias.

El capítulo quinto se adentra en la política local durante el periodo 1973-1976, aportando información sobre la oposición al régimen franquista de los grupos locales y culturales, los partidos políticos existentes en Petrer, la Junta Democrática y la Plataforma de Convergencia Democrática que se desarrollaron a lo largo de ese trienio.

Por último, en el capítulo sexto el autor se centra exclusivamente en la época de transición a la democracia (1976-1979), reflejando la consolidación de los partidos políticos y los sindicatos democráticos, las elecciones generales, los referéndums de 1976 y 1978, para finalizar con las principales ofertas electorales y los resultados de los comicios celebrados en 1979 que constituyeron el primer ayuntamiento democrático en Petrer.

El cuaderno termina con un vocabulario y la bibliografía utilizada, lo que resalta la numerosa y variada información bibliográfica, archivística y hemerográfica que el autor ha empleado como instrumento de reflexión y observación analítica de los acontecimientos de la década de los 70.

LA SALUD EN PETRER, UN BIEN SOCIAL



Mercedes
Justamante

M^a Teresa
Díez

José M^a
Ballester



Nº 4

Mercedes Justamante Belda, *La salud en Petrer, un bien social*, Petrer, Concejalía de Cultura del Excmo Ayuntamiento de Petrer, Centre d'Estudis Locals de Petrer, 1999 (Colección Cuadernos Didácticos, 4).

El cuarto cuaderno didáctico, escrito por tres profesionales con experiencia en el campo de la salud como Mercedes Justamante, Maite Díez y José María Ballester, aborda el tema de la salud como bien social e individual desde la educación. La LOGSE propone la salud como tema transversal en la educación, pero incidiendo sobre todo en las áreas de Ciencias de la Salud y de la Naturaleza. Para ello, la educación secundaria necesita una información precisa, unas conductas saludables y unos conocimientos concretos referidos a este tema para beneficio social, lo cual pretende lograr este cuaderno.

La introducción nos presenta todos los recursos de que se han servido los autores para desarrollar el cuaderno: imágenes de vídeo, documentos escritos de *El Carrer* (semanario de información local), servicios comunitarios,

actividades, documentos ilustrativos, análisis, vocabulario final... es decir, instrumentos que han favorecido la exposición de las conductas saludables a nivel particular y público. Tras la introducción, hallamos cuatro capítulos que van desarrollando el tema desde la propia definición de "salud" hasta uno de los aspectos básicos de ella, la sexualidad.

El capítulo primero nos define la salud no simplemente como ausencia de enfermedad, sino como alimentación sana, ejercicio, higiene, estabilidad emocional... donde no sólo encontraremos como responsable de dicha salud a la persona individual, sino también a la propia comunidad. Continúa el capítulo segundo en la misma dirección, pues sigue desarrollando las necesidades que debe presentar el entorno para encontrar una ciudad sana. El capítulo tercero, el más extenso, expone los aspectos que determinarán la salud en la ciudad, es decir, los factores ambientales y psicosociales, los servicios de salud, la herencia biológica y los estilos de vida, donde se da entrada al tema del consumo. Aborda el capítulo cuarto un aspecto de la salud que implica a todos los seres humanos y forma parte de su proyecto de vida, la sexualidad, considerada un bien individual y colectivo. Este último capítulo incluye varios epígrafes que tratan temas distintos como la amistad o el amor pero a su vez vinculados con la sexualidad saludable.

Finaliza el cuaderno con la bibliografía utilizada y un vocabulario final que podrá aclarar términos que hayan quedado confusos a lo largo de toda la exposición.

PATRIMONI LOCAL

Capítol 2

L'Església de Sant Bartomeu de Petrer



L'església de Sant Bartomeu de Petrer, Petrer, Concejalía de Cultura del Excmo. Ayuntamiento de Petrer, Produccions Audiovisuals Navarro, 1999 (Colección Patrimonio Local, 2).

En este vídeo se recoge la historia de la iglesia de San Bartolomé de Petrer, edificio emblemático que ha marcado la vida social y cultural de este pueblo y que merece ser incluido en este capítulo del viaje por nuestro patrimonio local. Bajo la dirección y realización de Cándido Navarro Martínez, con guión de Remedios Páez Yáñez y con la colaboración, como documentalista, de M^a Carmen Rico Navarro, la cinta muestra los episodios más relevantes de este edificio religioso desde su construcción hasta nuestros días.

Erigida sobre el emplazamiento de una antigua mezquita árabe, los promotores del actual templo fueron Francisco Javier Arias Dávila, conde de Puñonrostro, y D. José Tormo, obispo de Orihuela, quienes, tras la orden promulgada en noviembre de 1777 por Carlos III que establecía que todos los proyectos arquitectónicos debían aprobarse previamente por la Academia de San Fernando, requirieron los servicios del arquitecto Ventura Rodríguez, que delegó el proyecto a

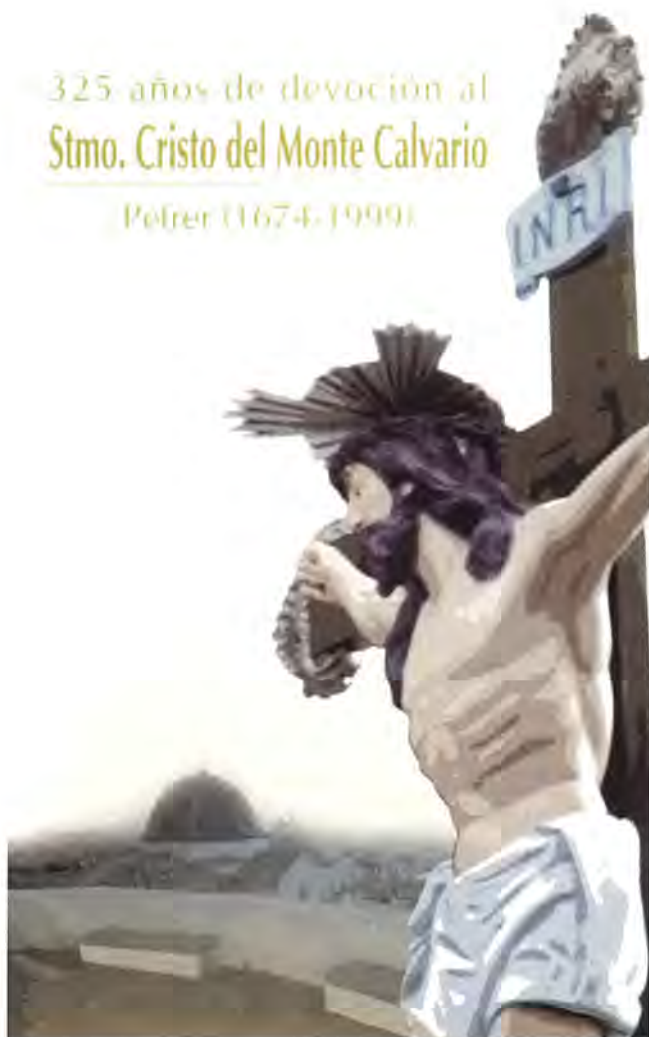
su discípulo Francisco Sánchez, cuyos planos, muy deteriorados, se conservan en el Archivo Municipal. Aprobados los planos, la iglesia de Petrer se comenzó a construir el 12 de abril de 1779 y se bendecía el 23 de agosto de 1783, terminada la primera fase: nave principal, claustros y capillas. Entre 1803 y 1804 se construyó provisionalmente una capilla de comunión en el espacio que había de ocupar el crucero una vez concluida la obra.

El primitivo proyecto sufrió un proceso de adaptación a la realidad de la arquitectura religiosa vigente en tierras alicantinas, quizás por influencia del maestro de obras, Miguel Francia. Las obras de ensanche de la iglesia, con el crucero con cúpula de tambor, el presbiterio, la capilla de comunión y la sacristía, se iniciaron, con el apoyo económico de la reina Isabel II, el 9 de mayo de 1859 y concluyeron el 11 de abril de 1863, siguiendo el trazado neoclasicista del arquitecto Francisco Morell Gómez.

Con un recorrido por sus capillas y sus imágenes, en especial la de la Virgen del Remedio, sus torres, su reloj y sus campanas, finaliza este magnífico reportaje de 22 minutos de duración que se hace ameno, grato al espectador y lleno de información sobre nuestra iglesia de San Bartolomé.

325 años de devoción al Stmo. Cristo del Monte Calvario

Petrer (1674-1999)



325 años de devoción al Santísimo Cristo del Monte Calvario: Petrer (1674-1999), Petrer, Mayordomía del Santísimo Cristo, Produccions Audiovisuales Navarro, 2000.

En el año 1674 los fieles petrerenses se volcaron en la construcción de una pequeña ermita, situada en lo que se denominaba Monte del Mediodía, adquiriendo una imagen del Santísimo Cristo del Monte Calvario, cuya devoción ha llegado hasta el día de hoy, 325 años después. Cien años después de la entronización del Cristo en su ermita se celebró el primer centenario, ensanchando la ermita gracias a la colaboración del ayuntamiento, la mayordomía y los vecinos. El segundo centenario, que tuvo lugar en 1874, se celebró con gran esplendor, recaudando fondos mediante suscripciones y rifas a cargo de las solteras del pueblo y construyendo una espaciosa plazoleta ante la ermita y una escalera de cantería para subir a ella. En el tercer centenario, celebrado en 1974, participaron todas las comparsas de las fiestas de Moros y Cristianos, dando esplendor a los festejos. Pese a los cambios y a los años transcurridos, las fiestas mantienen su esencia en el

culto religioso, acompañadas de celebraciones populares de muy diversa índole.

En 1999, con motivo de la celebración del 325 aniversario de la llegada del Cristo a Petrer, la Mayordomía puso en marcha una serie de iniciativas que habrían de culminar en la publicación de una magnífica revista conmemorativa del evento, que a su vez recogía monográficamente cuanta información existe del Santísimo Cristo y de su ermita del Monte Calvario, incluidas las actas de los tres centenarios. Sin embargo, la conmemoración del 325 aniversario culminó con la edición de un vídeo, testigo de la efeméride y de los festejos.

La película conmemorativa de las fiestas de la celebración del 325 aniversario de la entronización del Santísimo Cristo en su ermita es un valioso documento que constituye la memoria de estas fiestas. La Mayordomía tuvo la magnífica idea de plasmar en imágenes los actos de esta celebración con el acierto de encargar este proyecto filmico a Cándido Navarro, quien a lo largo de 44 minutos hace un recorrido por la historia de esta devoción, incluyendo imágenes inéditas de Petrer, secuencias de la película que realizó Fernando Villaplana en el año 1974. Este vídeo, colofón de unos actos en honor al Santísimo Cristo del Monte Calvario, fue presentado el 24 de marzo de 2000 en el salón de actos del Centro Cultural, ante un numeroso público, por M^a Carmen Rico Navarro y dos representantes de la Mayordomía, Gloria García y Carmen Poveda.

Heliodoro Corbi Sirvent



O R D R E
D E F E S T E J O S





ORDEN DE FESTEJOS 2000

F

iestas patronales

Día 23 de septiembre

A las 6'30 de la tarde, traslado de nuestra patrona la Virgen del Remedio, saliendo desde la iglesia de San Bartolomé en romería hasta la iglesia de la Santa Cruz, donde se celebrará una Misa en su honor a las 7'30 de la tarde.

Día 24 de septiembre

A las 6'30 de la tarde, se trasladará nuevamente en romería hasta la iglesia de San Bartolomé, donde se celebrará una Misa a las 7'30 de la tarde.

Día 30 de septiembre y 1 de octubre

A las 11'30 de la mañana, inauguración del Mercado medieval y muestra de artesanía popular que permanecerá abierto durante los días 30 de septiembre y 1 de octubre, en la Plaça de Baix y calles adyacentes, con diversas actuaciones y actividades de animación y Jornada de puertas abiertas del castillo, que podrá visitarse durante el fin de semana.

Día 5 de octubre

A las 8'30 de la tarde, pasacalle por la Colla de dolçainers i tabaleters "El Terròs", junto con el Grup de nans i gegants "Ballant en rogle", y de las bandas Sociedad "Unión Musical", Sociedad Musical "Virgen del Remedio" y Banda de tambores y cornetas "El Cid".

A las 12 de la noche, volteo general de campanas, interpretación del himno nacional por parte de la Banda de la Sociedad "Unión Musical" y disparo de una traca seguida de una monumental palmera, lanzada desde la parte alta de la torre de la iglesia de San Bartolomé. Acto seguido, se interpretará la "Salve marinera" a cargo del coro y Banda de la Sociedad "Unión Musical", dirigidos por D. José Díaz Barceló.

Heliodoro Corbi Sirvent



A continuación, grandiosa Alborada, disparándose un extraordinario castillo de fuegos artificiales desde la explanada del castillo.

Una vez finalizada la Alborada tendrá lugar un pasacalle a cargo de la Banda de la Sociedad "Unión Musical" de Petrer, que finalizará en la calle La Virgen, donde se interpretará el pasodoble "Petrel".

Día 6

A las 8 de la mañana, disparo de salvas.

A las 6 de la tarde, pasacalle por la banda Sociedad "Unión Musical" de Petrer.

A las 7 de la tarde, ofrenda de flores a nuestra excelsa patrona la Virgen del Remedío. A continuación se cantará la solemne "Salve" a cargo del coro y banda de la Sociedad "Unión Musical". Al finalizar se disparará una traca en el Derrocat.

Día 7

A las 8 de la mañana, disparo de salvas.

A las 10 de la mañana, pasacalle a cargo de las bandas de música de la localidad, que recorrerán diversos puntos de la población.

A las 12 del mediodía, solemne concelebración de la Eucaristía, presidida por el Padre D. Joaquín Pérez Gómez, capuchino superior del Santuario de Nuestra Señora de Orito y San Pascual, de Monforte del Cid. Durante la misma se interpretará una misa cantada a cargo del coro y banda de la Sociedad "Unión Musical".

Una vez finalizada la Misa, se disparará una potente "mascletada" desde el Derrocat.

A las 6'30 de la tarde, pasacalle por las bandas Sociedad "Unión Musical" y Sociedad Musical "Virgen del Remedío".

A las 7 de la tarde, Santa Misa. Al finalizar la misma, dará comienzo la Procesión de nuestra patrona la Virgen del Remedío.

Día 8

A las 10 de la mañana y 6 de la tarde, pasacalles por diversas zonas de la población a cargo de las bandas de música anteriormente citadas.

La novena tendrá lugar del 8 al 16 de octubre, celebrándose a las 7'30 de la tarde, Santo Rosario y a las 8 de la tarde, Santa Misa.

Día 9

A las 8 de la mañana, disparo de salvas.

A las 10 de la mañana y 6 de la tarde, pasacalles por diversas zonas de la población a cargo de las bandas de música anteriormente citadas.

A las 12 del mediodía, en el barrio de Salinetas y en el barrio del Guirney, Santa Misa en honor de la Virgen del Remedío.

ACTUACIONES MUSICALES

Día 30 de septiembre

Concierto rock-joven en el parking anexo al campo de fútbol "El Barxell", a las 11 de la noche.

Día 6 de octubre

Verbena popular con la actuación de la orquesta "Tarantella" y "Los Tres Sudamericanos", en "El Campus", a las 11 de la noche.



Pascual Rico Vizcaino

Pascual Rico Vázquez



Día 8

Concierto rock-joven en el parking anexo al campo de fútbol "El Barxell", a las 11 de la noche.

FIESTAS Y TRADICIONES POPULARES

Mercado medieval:

Días 30 de septiembre y 1 de octubre, de 11 a 2 y de 5 a 10 de la noche, en la Plaça de Baix y adyacentes, Mercado medieval con actuaciones de animación y muestra artesana.

Día 9 d'octubre:

Actuación de grupo folclórico tradicional en la Plaça de Baix, a partir de las 6'30 de la tarde.

Festa "Vi i raïm":

Día 15 de octubre, en la Plaça de Baix, con pasacalle por diversas calles de la población, a partir de las 10 de la mañana.

Carasses:

Los días 12, 15, 22 y 29 de octubre, de 5 a 7 de la tarde, recorrido de las tradicionales "Carasses" por el casco viejo.

Gran Burrada:

Desfile-pasacalle el día 22 de octubre, por el casco antiguo, acompañados de música de dolçaina y tabalet.

JUEGOS INFANTILES

Feria infantil:

Juegos recreativos infantiles el día 7 de octubre, en los jardines de la Explanada y día 8 de octubre, en el Parque "El Campet", de 11 a 1'30 y de 4'30 a 7 de la tarde.

Juegos y cucañas:

Fecha: Día 7 de octubre.

Hora: De 4 a 7 de la tarde.

Lugar: Viviendas Unifamiliares (Polígono Salinetas).

Fecha: Día 7 de octubre.

Hora: De 10 a 1 del mediodía.

Lugar: A.VV. "Pablo Picasso" (Barrio de Salinetas).

Fecha: Día 9 de octubre.

Hora: De 4 a 7 de la tarde.

Lugar: Barrio de La Frontera.

Fecha: Día 9 de octubre.

Hora: De 10 a 1 del mediodía.

Lugar: Barrio A.VV. "Miguel Hernández".

Fecha: Día 8 de octubre.

Hora: De 10 a 1 del mediodía.

Lugar: Barrio de Sax y adyacentes.

Fecha: Día 8 de octubre.

Hora: De 4 a 7 de la tarde.

Lugar: Barrio 75 viviendas.

Fecha: Día 8 de octubre.

Hora: De 4 a 7 de la tarde.

Lugar: Barrio de San Rafael.

Fecha: Día 9 de octubre.

Hora: De 4 a 7 de la tarde.

Lugar: Barrio de "Las Chimeneas" y adyacentes.

Fecha: Día 8 de octubre.

Hora: De 10 a 1 del mediodía.

Lugar: Barrio de San José.

Fecha: Día 9 de octubre.

Hora: De 10 a 1 del mediodía.

Lugar: Barrio del Guirney.

ACTIVIDADES CULTURALES Y DEPORTIVAS

Presentación literaria:

Actividad: Presentación de la revista "Festa 2000".

Fechas: Viernes, 22 de septiembre.

Horario: 8'30 de la tarde.

Lugar: Centro Cultural Municipal.

Exposiciones:

Actividad: Exposición de Joaquín Laguna (pintura).

Fechas: Del 29 de septiembre al 15 de octubre.

Horario: Laborales, de 6 a 8 de la tarde y festivos, de 12 a 2 del mediodía y de 5 a 8'30 de la tarde.

Lugar: Centro Cultural Municipal.

Exposición filatélica:

Actividad: XVIII Exposición Filatélica y Numismática.

Fechas: Del 6 al 12 de octubre.

Horario: De 11 a 13,30 y de 17 a 21 horas.

Lugar: Casa del Fester.

Motivo: Presentación de un matasellos especial, concedido por la Dirección General de Correos y Telégrafos, dedicado al acueducto medieval, monumento histórico-artístico de interés local (siglo XVI).

A las 5 de la tarde, campeonato de secayó.
A las 11 de la noche, verbena popular.

Día 1 de octubre

A las 9 de la mañana, concurso de gachamigas.
A las 4 de la tarde, juegos populares y de animación.

Día 6

A las 4 de la tarde, finales de campeonatos de dominó y parchís.
A las 11 de la noche, discoteca.

Día 7

A las 4 de la tarde, campeonato de petanca.
A las 11 de la noche, verbena popular.

Día 8

A las 9 de la mañana, campeonato de caliche.
A las 4 de la tarde, final del campeonato de secayó.
A las 5 de la tarde, juegos y animación infantil.
A las 11 de la noche, discoteca.

Día 9

A las 11 de la mañana, cucañas y juegos infantiles.
A las 8 de la noche, entrega de trofeos y fin de fiesta.

ASOCIACIÓN DE VECINOS "SAX Y ADYACENTES"

Día 6 de octubre

A las 7 de la tarde, ofrenda de flores a la patrona.
A las 10 de la noche, cena de hermandad de sobaquillo para todos los vecinos.

Día 7

A las 10 de la mañana, almuerzo popular.
A las 10 de la mañana, juegos infantiles con gimkana de bicicletas.
A las 2 de la tarde, comida de hermandad.
A las 5 de la tarde, campeonato de juegos de salón.
A las 9 de la noche, cena de hermandad.

Día 8

A las 10 de la mañana, juegos y animación infantil.
A las 2 de la tarde, comida de hermandad.
A las 5 de la tarde, finales de los campeonatos de juegos de salón.
A las 7 de la tarde, merienda de hermandad y fin de fiestas.

ASOCIACIÓN DE VECINOS "VIVIENDAS UNIFAMILIARES SALINETAS"

Día 6 de octubre

A las 6 de la tarde, engalanamiento del barrio.

Día 7

A las 9 de la mañana, despertar y almuerzo popular.



Heliodora Corbi Silvest

A las 11 de la mañana, competiciones deportivas en las pistas.
A las 2 de la tarde, comida de hermandad (paellas).
A las 4 de la tarde, campeonato de juegos de mesa y memorial de dominó "Eloy Pastor".
A las 5 de la tarde, juegos y animación infantil.
A las 9 de la noche, cena de hermandad con gachamigas.
A las 11 de la noche, verbena popular con grupo musical.

Día 8

A las 9 de la mañana, despertar y almuerzo con chocolate y churros.
A las 10'30 de la mañana, competiciones deportivas en las pistas.
A las 11 de la mañana, juegos y animación infantil.
A las 2 de la tarde, comida de hermandad.
A las 4 de la tarde, campeonato de juegos de mesa.
A las 9 de la noche, cena de hermandad de sobaquillo.
A las 11 de la noche, verbena popular con grupo musical.

Día 9

A las 9 de la mañana, despertar y almuerzo.
A las 2 de la tarde, comida de hermandad.
A las 4 de la tarde, finalización de los campeonatos de juegos de mesa y entrega de los premios de los campeonatos.
A las 6 de la tarde, festival juvenil y fin de fiestas.

Carrefour

**con Las
Fiestas**

Carrefour

VINALOPÓ





Viña Alone

Vino joven de añada de fermentación controlada. Elaborado en su tipo tinto con uvas Monastrell, Tempranillo y Cabernet Sauvignon, en rosado con uvas Monastrell y Tempranillo y en blanco con uvas Merseguera y Macabeo. De extraordinaria riqueza e intensidad en aromas y personalísimo sabor.



Viña Alcantá

Vino de añada elaborado y seleccionado entre los mejores caldos del año, de cada una de nuestras bodegas cooperativas asociadas, dando como resultado un excelente vino. Elaborado con uvas Monastrell sus tipos tinto y rosado y con uvas Merseguera y Macabeo su blanco; riquísimos aromas y matices frutales con elegancia y sabor personal.



Fondillón

Oriundo de las antiguas huertas alicantinas, procede de la cepa del Monastrell. Es vino rancio y enterizo, ligeramente dulce o suavemente abocado. Su crianza desde 1970, en bodega de roble, le permite conseguir un sabor limpio de paladar y muy fragante de nariz, cuyo color va derivando del rojizo al ambar a medida que se añeja.



Moscatel

Elaborado con uvas de Moscatel Romano, se obtiene este preciado licor, con un excelentísimo aroma superafutado y personal al igual que su inigualable paladar, que nos recuerda constantemente el fruto de la uva. Elaborado con los mejores mostos de la Marina Alta.



Marina Alta

Excelente vino blanco de esmerada suavidad. Elaborado con uvas seleccionadas de la variedad Moscatel Romano. Su selección, grado de maduración y fermentación cuidadosamente controlada dan origen a un vino singular y de gran personalidad.

GALARDONES OBTENIDOS

- Gran Mención en la VII Edición Vinitaly'98, Verona. 1999.
- Medalla de Plata en el Concurso Internacional de Vinos, Portugal. 1998.
- Medalla de Plata en el Concurso Mundial de Vino de Bruselas. 1998.
- Medalla de Bronce en la Selección Mundial del Vino de Montreal. 1998.
- Medalla de Plata en el Concurso Internacional de Vino en Vinexpo, Bourdeaux. 1997.
- Medalla de Oro en el Concurso Internacional de Vino en Vinexpo, Bourdeaux. 1996.
- Medalla de Bronce en el Concurso Enológico Internacional del Vino Vinitaly, Verona. 1995.
- Certificado de Elogio especial en la London Wine Trade Fair en Londres. 1994.
- Diploma de excelencia en la Selección Mundial del Vino en Montreal. 1994.
- Medalla de Oro en el Concurso Internacional de Vino en Vinexpo, Bourdeaux. 1993.



Marqués de Alicante

Tinto de Crianza. Cosecha 1992 Cabernet Sauvignon, Tempranillo y Monastrell. Su crianza se realiza en cava microclimatizada y en bodega de roble americano fino y clásico de la mejor calidad, siguiendo a este proceso un envejecimiento en botella y en la misma cava, logrando poder así ofrecerle el auténtico placer de degustar un gran vino de denominación de origen Alicante.

GALARDONES OBTENIDOS

- Cosecha 1992: Medalla de bronce en el Concurso internacional de Selección Mundial del Vino de Montreal (Canadá), en abril de 1996.
 - Medalla de oro a los Cien mejores vinos españoles del año, Madrid (España), en abril de 1996.
- Producción limitada. Garantía de origen.

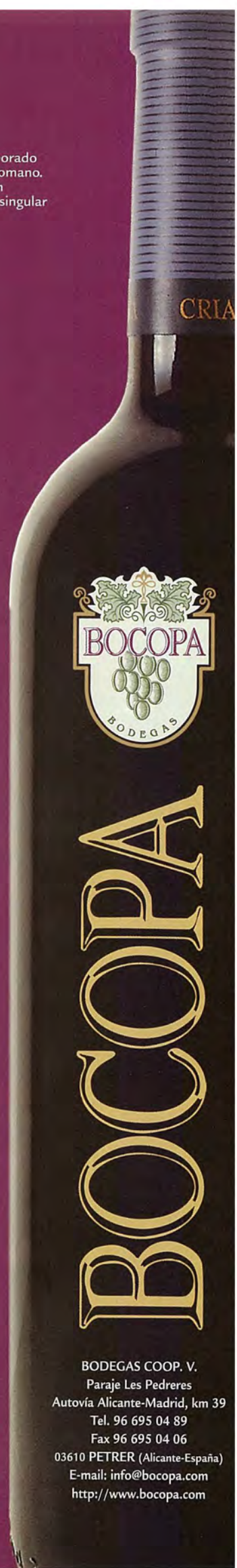


Terreta Rosé

Tras unas horas de maceración para extraer toda la riqueza aromática y sabores de la fruta, se fermenta en frío y a temperatura controlada, dando como resultado este extraordinario vino con mucha personalidad. Es pura fruta de uva, la exquisitez y esencia de la uva clásica de Alicante: El Monastrell. Suave, redondo y bien equilibrado, es fácil de tomar y muy agradable en el paladar.

GALARDONES OBTENIDOS

- Medalla de plata en las Vinales Internacionales 1997, Concurso de Vinos de "Alta Expresión", patrocinado por la O.I.V. (Oficina Internacional de la Viña y el Vino) y por la U.I.O.E. (Unión Internacional de Enólogos).
- Primer premio Vinos rosados, IX Mostra de Vinos y Cavas de la Comunidad Valenciana 1997.
- Medalla de Oro a los Cien mejores vinos de España. Madrid 1997.



BODEGAS COOP. V.
Paraje Les Pedreres
Autovía Alicante-Madrid, km 39
Tel. 96 695 04 89
Fax 96 695 04 06
03610 PETRER (Alicante-España)
E-mail: info@bocopa.com
http://www.bocopa.com

Diseño ARENAL, s.l. - Petrer



V I N O S D E A L I C A N T E



A C A B A D O S **AOL** L I B E R T A D

En su colección.

Solicite nuestro catálogo de muestras y novedades

tu estilo



en muebles



Muebles Bernabé, S.L.

MUEBLES

Avenida de Elda, 112 - Tel. 96 537 10 00 - Fax 96 537 11 02 - **PETRER**



● ILUMINACIONES DE FERIAS Y FIESTAS

● MONTAJES ELÉCTRICOS EN GENERAL

● ESCENARIOS PARA ESPECTÁCULOS

● TRIBUNAS Y PLATAFORMAS

● SERVICIOS CON PLATAFORMA ELEVADORA



LLUMENERS, S.L.

Ronda de la Constitución, 11-B • Tel./Fax 96 547 02 70 - 96 547 19 16 • Directo 629 68 12 30 • 03640 MONÓVAR (Alicante)



CADENA **Comper**

DROGUERÍA - PERFUMERÍA

CASH Benjamín

Costa Vasca, 2 • Tel. 96 537 51 50 • Fax 96 695 01 08
PETRER



Valentine



PINTURAS
MONTO, S.A.

CASH Benjamín

Todo lo que necesita en pinturas

Presbítero Conrado Poveda, 5 • Tel. 96 537 05 84
PETRER



CADENA **Comper**

Droguería - Perfumería

Benjamín

ELDA:

Carlos Arniches, 11 • Tel. 96 538 70 61
Avda. Reina Victoria, 54 • Tel. 96 539 29 83
Legazpi, 6 • Tel. 96 538 29 30
Rafael Altamira, 9 • Tel. 96 539 35 01

PETRER:

Camino Viejo de Elda, 34 • Tel. 96 537 12 54
José Perseguer, 5 • Tel. 96 537 03 48
Avda. de Elda, 72 • Tel. 96 695 12 16

EXPERIENCIA Y TECNOLOGIA ...



... CONVERGEN EN UN PUNTO.

Saber hacer y tecnología punta, tienen en
"PLANTILLAS HERNANDEZ", su punto de encuentro.

A lo largo de estos últimos 50 años, hemos ido incorporando las últimas innovaciones tecnológicas en la industria del calzado.

Una continua investigación y un espíritu emprendedor, han sido imprescindibles para conseguir un avance sorprendente y espectacular,...el SISTEMA WATER-JET...sistema de corte por agua.

Hoy más que nunca, SEGUIMOS APOSTANDO POR EL FUTURO.



HERNANDEZ®

PLANTILLAS HERNANDEZ, S.L.

Grupo Indaca

Indaca S.A.

FABRICACIÓN DE TACONES
DE PLASTICO PARA EL CALZADO

Indaca S.L.
HORMAS, S.L.

FABRICACION DE HORMAS
DE PLASTICO PARA EL CALZADO

Antigua Carretera de Madrid, s/n.

Teléfonos oficinas: 965 385 940 - 1 - 2 - 3

Tels. fabricación y programación 965 385 530 - 965 385 710

Fax 965 397 377 - Apartado 101

Telegramas INDACA

ELDA

Plasticer, S.L.

FABRICACION DE TACONES
DE PLASTICO
INYECTADOS SOBRE SUELA

Cuba, s/n.

Tels. 965 371 100 - 965 371 104

Fax 965 397 377

PETREL

Unisax S.L.

TACONES INYECTADOS DE
«PLASTICO Y CUERO»
FABRICACION TACONES «NEDOREX»

Avda. de la Libertad, s/n.

Tel. 965 474 761

Fax 965 475 751

SAX



COSTABLANCA CASAS
PROMOTORES INMOBILIARIOS
ANTONIO TORRES, 1. 03610 PETRER. ALICANTE
TEL.: 96 695 13 14



RENAULT

JESUS AMOROS SEGURA, S.L.

CONCESIONARIO ELDA, PETRER Y COMARCA

Avda. del Mediterráneo, s/n. • Tel. 96 696 50 50 • 03600 ELDA-PETRER

A photograph of a Renault dealership at night. The building has a large glass facade reflecting the interior lights and cars. A prominent yellow curved sign with the word "RENAULT" in white is visible on the left side of the building. Several cars are parked inside the showroom.

RENAULT



HISPANITAS

WOMAN FASHION SHOES

EMBOGA, S.L.

CALZADOS Y COMPLEMENTOS

Polígono Ind. Salinetas • Avda. de la Libertad, 44-45

Teléfono 96 537 06 05 - 96 537 04 40

Fax 96 537 09 08

03610 PETREL (ALICANTE)



RADIO ELDA

F.M. 90.2



ALMACÉN DE CURTIDOS

Especialmente
Crust, Box-calf y
Nobuck de
importación



Curtidos GABRIEL, S.L.

Brigadier Algarra, 13-AC
Tel. 96 537 08 18
03610 **PETREL** (Alicante)

Eslava, 151-1
Tel. 96 663 28 20
03204 **ELCHE** (Alicante)



ALMACÉN DE TEJIDOS

Tejidos para
calzado,
marroquinería,
confección y fiesta



Avda. Felipe V, 9 bajos
Tel. 96 695 06 98
03610 **PETREL** (Alicante)



SERVIPAU

ESPECIALIDADES DE TRANSPORTES

Polígono Industrial Salinetas - C/. Carrasqueta, 13 y 14

Teléfono 96 537 19 62 • Fax 96 537 45 25

e-mail: intexpress@servipau.com

www.servipau.com

03610 PETRER (Alicante)



Personalizamos su confianza

Agiles en soluciones

Un servicio nacional e internacional imaginativo



Asesoría

NAVARRO®

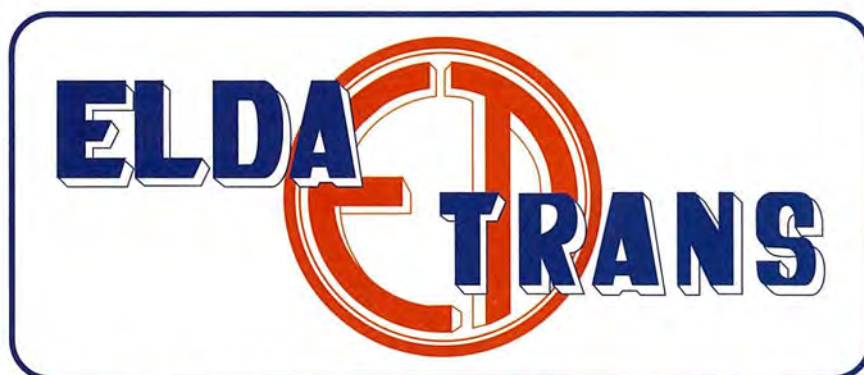
ASESORIA NAVARRO DE GESTION Y ASESORAMIENTO, S. L.



ASESORIA
LABORAL
FISCAL
CONTABLE

**GRUPO
VITALICIO**
SEGUROS

País Valencià, 3 - Bajos
Apartado de Correos 233
Tels. 96 537 44 66 - 96 537 44 90
Fax 96 537 65 23
PETRER



TRANSPORTE, ALMACENAJE Y DISTRIBUCIÓN

SERVICIOS TERRESTRES, MARÍTIMOS Y AÉREOS



*Les deseamos unas
Felices Fiestas Patronales*

ELDA TRANS, S.L.

Presbítero Conrado Poveda, 2 - A • Tel. 96 537 04 23 - 96 537 68 86 • Fax 96 537 02 78
PETREL



PROMOCIONES INMOBILIARIAS

VIVIENDAS DE CALIDAD

LOCALES COMERCIALES Y PLAZAS DE GARAJE
A LOS MEJORES PRECIOS

**GESTIONAMOS LA FINANCIACIÓN
A SU MEDIDA**

INFORMACIÓN: PIÑOL AMAT

Escalinata del Parc 9 d'octubre (Final de la Explanada)
Tel. 96 537 03 88 • Fax 96 695 53 77 • 03610 PETRER
Horario de oficina: tardes de 5,30 a 8,30



*Les desea unas
Felices Fiestas Patronales*

Camino Viejo de Elda, 18
Teléfono/Fax 96 537 73 75
PETRER



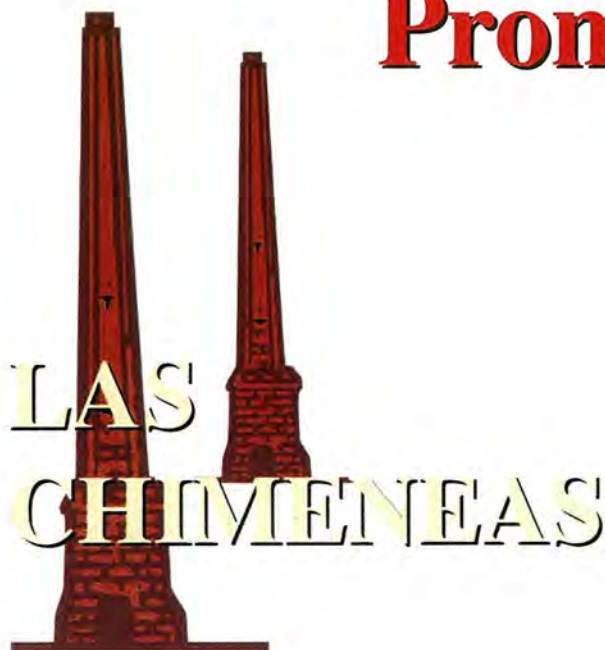
Brocamar



Servicios de Limpieza

Virrey Poveda, 4 - Bajo • Tel. 96 537 07 28 - 96 695 03 28
03610 **PETREL** (Alicante)

Promociones LAS CHIMENEAS S.L.



PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN
VIVIENDAS V.P.O.
CON TRASTERO
C/. FILÓLOGO SANCHIZ GUARNER

NAVES INDUSTRIALES
POL. IND. SALINETAS



ÁREA CÍVICA
"LAS CHIMENEAS"
PETREL

José Luis Perseguer de Castro, 2 - bajos

Teléfono 96 537 46 61

03610 PETREL (Alicante)

EXPO 36

ESTUDIO FOTOGRAFICO
REPORTAJES DE BODA
FOTOGRAFIA Y VIDEO



Leopoldo Pardines, 34 • Tel. 96 537 21 04
Avda. de Madrid, 52 • Tel. 96 537 66 11
P E T R E R



"la Caixa"

CAJA DE AHORROS Y PENSIONES
DE BARCELONA

Oficina n.º 1625

C/. Leopoldo Pardines, 6
Tel. 96 695 04 14 • Fax 96 537 66 42

Oficina n.º 4421

C/. Camino Viejo de Elda, 20
Tel. 96 537 34 23 • Fax 96 695 56 65

PETREER

TODO MAS BARATO



HIPERBER



Carretera hacia Madrid - Teléfono 96 695 01 06

PETRETER-ELDA

EL HIPERMERCADO

Internet: www.hiperber.es

ESPAÑOL

PETRER URBANA, S.L.

ESTAMOS CONSTRUYENDO EN:

- **SALINETAS**
- **BASSA PERICO**
- **EL CAMPET**
- **CLUB DE CAMPO**

INFORMACIÓN:

Avda. Reina Sofía, 17
03610 PETRER (Alicante)
Tel. 96 537 03 35



SUAYFRE, S.L.

LUMINOSOS



**PLÁSTICO, NEÓN
Y ROTULACIÓN DE VEHÍCULOS**

**Avda. de Elda, 98
Tel. 96 537 44 74**



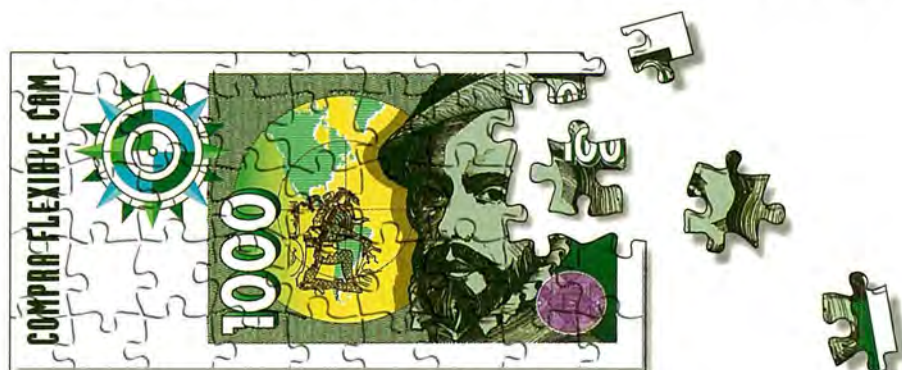
Avda. de Loring, 6, 7 y 8 - 6.º I

Teléfono 96 512 46 36

03003 **ALICANTE**



Ahora puedes pagar tus compras al contado...



...o en 36 cómodos plazos con

COMPRA FLEXIBLE CAM



Compra lo que quieras, pagarlo no es problema.

Si eres titular de una Tarjeta CAM, ahora puedes pagar tus compras de la manera más cómoda.

Con la **COMPRA FLEXIBLE CAM***.

Hasta en 36 cómodos plazos.

Para disfrutar de tus compras sin preocupaciones.

Inmejorables ventajas.

- Para compras superiores a **30.000 ptas.** disfruta de un crédito automático que te permite pagar tus compras en cómodos plazos, de **6 a 36 meses**, con una cuota mensual mínima de **5.000 ptas.**
- Sin papeles, comisiones o avalistas.
- Facilidad de acceso a la financiación: en el mismo comercio o hasta diez días después de la compra, **CON UNA SIMPLE LLAMADA AL 902 100 112 o a CAM DIRECTO.**

* Para Tarjetas CAM con modalidad de crédito.

Más para ti, más para todos



CAM

Caja de Ahorros
del Mediterráneo

AUTOSERVICIOS

GAMA



MEJOR... Y MAS CERCA



EL SUPER DE PETREL

Sancho Tello, 9 • Teléfono 96 537 08 40
PETREL

AQUI HAY AGUA AQUI HAY BIENESTAR



Un bienestar cotidiano y entrañable. Un bienestar que forma parte de nuestra vida y de nuestras costumbres.

Cuando el agua llega hasta el último rincón podemos estar tranquilos, porque con agua buena y suficiente hay vida y hay bienestar.

Pero para que ese agua sea realmente buena, Aguas Municipalizadas de Alicante cuenta con los más modernos medios de análisis en su laboratorio, donde constantemente se realizan controles químicos, bacteriológicos y hasta radioactivos, capaces de detectar los posibles elementos tóxicos por billonésimas partes.

Aguas Municipalizadas de Alicante trabaja para que todos nos sintamos más tranquilos con el agua que nos llega.

Porque donde hay agua buena y suficiente, mejora el bienestar.



Aguas de Alicante Damos bienestar



PETRER

**FÁBRICA DE PRODUCTOS QUÍMICOS
INDUSTRIALES**

adhesivos

Gimpex

SOCIEDAD LIMITADA

FÁBRICA Y LABORATORIO

Doctor Marañón, 16 • Tel. 96 537 01 96 • Fax 96 537 19 70
03610 PETRER (Alicante)

OFICINAS

Avda. Loring, 6, 7 y 8 • Entlo. I • Tel. 96 592 36 11 • Fax 96 512 63 86
03003 ALICANTE



ARENAL

DISEÑO E IMPRESIÓN GRÁFICA

Catálogos
Revistas
Libros
Folletos
Publicidad impresa
Cartelería
Etiquetas colgantes y adhesivas
Tarjetería
Impresos comerciales

GRÁFICAS ARENAL, S.L.

AVENIDA DE HISPANOAMÉRICA, 38

TELÉFONO / FAX 96 537 56 10

03610 PETRER (ALICANTE)

E-mail: g.arenal@wanadoo.es



*Porque la calidad
no es un lujo*

Avda. de Elda, 75

Pintor Vicente Poveda, 7 - Tel. 96 537 06 63 - 96 537 25 80 - Fax 96 537 66 57

03610 PETRER (Alicante)

MOBILIARIO - DECORACIÓN - INTERIORISMO

*En este momento de inicio
de una ilusionante andadura juntos
deseamos a Petrer*

Felices Fiestas



**Gas
Alicante**

Teléfono 96 698 02 68

LOS TOBARREÑOS • FERRETERÍA LAS CHIMENEAS • PANADERÍA VILMA •
LA TIENDA MANCHEGA • BOLLERÍA PANADERÍA ROMERO • CAMPICO
ZAPATOS • MARGA NOVEDADES • VIDA SANA • CARNICERÍA MANOLO •
PAPELERÍA AZORÍN • AÑIL MUEBLES • PUERTAS RIQUELME, S. L. • HUEYA
• MOBILIARIO HERMANOS SERRANO, S.L. • CARNICERÍA ROSITA • DIAL-
SUR, S. L. • ZAIRE • TODO A 100 • LA TAHONA I • CARNICERÍA ROSITA •
SUPERMERCADO PAQUITO Y AMPARÍN • BODEGA ALIMENTACIÓN
ROMERO • PAPELERÍA LIBRERÍA JUANJO • PANADERÍA PILAR • MINI TIEN-
DA SALINETAS • CRISTALERÍA HIGINIO • LOS MALAGUEÑOS • VIDEO CLUB
SAN FRANCISCO • LA TAHONA II • PANADERÍA EL BOIX • PERSIANAS EL
SAJEÑO, S. L. • ALFONSO ZAPATERO, S. L. • EL PASTAO • AGROPETRE, S. L. •
REFRIGERACIÓN MARTÍN RUBIO, S. L. • CONFECCIONES BERNABEU
• KEKO • DROGUERÍA BENJAMÍN, S. L. • PANADERÍA BOLLERÍA MARGA
• PAPERÍA MARTÍNEZ • QUINARIA ÁNGEL, S. L. • JAZZMAN • HER-
MANOS ENRIQUE • LA PETRERÍA, S. L. • AUTOFASTING, S. L. • PASTE-
LERÍA BÓDALO • CRISTALERÍA PETRER, S. L. • ELECTRI-
CIDAD PETRER, S. L. • EL CUBO • EL CUBO • EL CUBO • EL CUBO • EL CUBO •
SANEAMIENTOS • EL CUBO • EL CUBO • EL CUBO • EL CUBO • EL CUBO •
REGALS • CENTRO ÓPTICO PETRER C. B. • SENALES HERMANOS, S. L. •
REYMA • SITIAL • ÓPTICA CERVANTES • EL CUBO • EL CUBO • EL CUBO •
MARIÁN • TINTORÍA SERRANO • FERRETERÍA LA CANADA • HER-
BOLARIO LOAB • TODO A 100 • CONFECCIONES MANOLI • CHIQUETS •
TODO A 100 • FERRISTERÍA JOSÉ ANTONIO BONAL GÓMEZ • LEN-
CERÍA HOGAR • CALZADOS RICO PILI • BERTOMEU BELTRÁN RICO •
ARTÍCULOS PIROTÉCNICOS • KIOSKO LA EXPLANADA • LA SIRENA, S. L. •
PANADERÍA JUANJO • NATURALIA • TINTORÍA • TINTORÍA • TINTORÍA •
MARI • TEJIDOS MARIBEL • TIMBERJACK, S. L. • LA CANASTILLA • MODAS
PASBEL • TOMÁS SIRENA • REPARACIÓN DE CALZADO • ANTONIO POVE-
DA ELECTRODOMÉSTICOS • LENCERÍA AVENIDA • CRISTALERÍA ALCAZAR •
MARQUETERÍA ELDENSE • EL SÓTANO • AUTOSERVICIO TISTA • PAN-
ADERÍA HERRERO • CARNICERÍA MARCOS • DECOMARK • RECORD SPORT •
CORSETERÍA MERCEDES • FLORISTERÍA FEYMA • CASA ISABEL • RELOJERÍA
PACO, JOYERÍA Y ÓPTICA • DECORACIÓN GONZÁLEZ • LA ESPIGA DE
ORO • CARNICERÍA HERMANOS REQUENA • AUTOSERVICIO NIPRA •
ESTABLECIMIENTOS YAGOS, S. L. • TONY'S DEPORTES • BAZAR FOTO
JOVEN • MODAS ORTUÑO • ELECTRODOMÉSTICOS BOREAL • RELOJERÍA
ESTEVE • EL SUPER, S. A. L. • VIAJES VALLE, S. A. • PRENACER • LA
PEQUEÑA VENECIA • HNOS. NAVALÓN, S. L. • MUEBLES PINA • DRO-
GUERÍA MARI CONFECCIÓN • SALÓN HERNÁNDEZ, S. L. • SUPER 100

Petrer

Asociación Local de Comerciantes

**TODO LO QUE NECESITAS,
CERCA DE TI**



Caixapetrer

CAJA DE CRÉDITO DE PETREL, CAJA RURAL

COOPERATIVA DE CRÉDITO VALENCIANA